

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

174e JAARGANG

N. 326

174e ANNEE

VRIJDAG 10 SEPTEMBER 2004
TWEEDE EDITIE

VENDREDI 10 SEPTEMBRE 2004
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

7 JULI 2004. — Wet houdende instemming met de wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, aangenomen te Montreal op 17 september 1997, bl. 66497.

Federale Overheidsdienst Financiën

1 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 4, 7, 10, 19, 47 en 50 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde, bl. 66505.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

3 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 september 2001 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO₂-uitsluit bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's, bl. 66508.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 1981 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, bl. 66511.

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, betreffende de arbeidsvoorwaarden, bl. 66512.

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken, betreffende het sectoraal akkoord 2003-2004, bl. 66521.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

7 JUILLET 2004. — Loi portant assentiment à l'amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à Montréal le 17 septembre 1997, p. 66497.

Service public fédéral Finances

1^{er} SEPTEMBRE 2004. — Arrête royal modifiant les arrêtés royaux n^{os} 4, 7, 10, 19, 47 et 50 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée, p. 66505.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

3 SEPTEMBRE 2004. — Arrête royal modifiant l'arrête royal du 5 septembre 2001 concernant la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂ à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves, p. 66508.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2004. — Arrête royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 mai 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, modifiant la convention collective de travail du 13 mai 1981 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, p. 66511.

15 JUILLET 2004. — Arrête royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 mai 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, relative aux conditions de travail, p. 66512.

15 JUILLET 2004. — Arrête royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 avril 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment, relative à l'accord sectoriel 2003-2004, p. 66521.

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, bl. 66527.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

14 JULI 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het erkennen van centra voor landbouweducatie en het subsidiëren van landbouweducatieve activiteiten, bl. 66528.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

28 APRIL 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap met betrekking tot de steun aan het verenigingsleven op het gebied van de permanente opvoeding, bl. 66547.

28 APRIL 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2000 tot vaststelling van de samenstelling van de raad van beroep van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunst- en muziekonderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, bl. 66563.

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van de Paritaire Commissie voor het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs van 9 oktober 2002 betreffende het stelsel van specifieke opleiding bedoeld bij het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs met het oog op een benoeming in een selectie- of bevorderingsambt, bl. 66565.

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van de Centrale Paritaire Commissie voor de confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra van 11 maart 2004 betreffende de nadere regels voor de samenstelling van het beroepsdossier en de nadere regels voor de toegang ertoe, bl. 66567.

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van de Centrale Paritaire Commissie voor de confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra van 11 maart 2004 betreffende het verslag over de wijze waarop het tijdelijk aangestelde lid van het technisch personeel zich van de hem opgedragen taak gekweten heeft, bl. 66569.

14 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de erkenning en de subsidiëring van de teams SOS Kinderen met toepassing van het decreet van 12 mei 2004 betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen, bl. 66576.

17 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten die een bijzonder opvoedingsproject ten uitvoer brengen, bl. 66580.

17 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van de bijlage 1 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 7 december 1987 betreffende de erkenning en de toekenning van subsidies aan personen en diensten belast met begeleidingsmaatregelen voor de jeugdbescherming, bl. 66582.

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail particulière du 17 décembre 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, p. 66527.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Ministère de la Communauté flamande

14 JUILLET 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'agrément de centres d'éducation agricole et au subventionnement des activités d'éducation agricole, p. 66530.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

28 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif au soutien de l'action associative dans le champ de l'éducation permanente, p. 66532.

28 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 septembre 2000 fixant la composition de la chambre de recours du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de la Communauté française, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, p. 66562.

2 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné du 9 octobre 2002 relative au régime de formation spécifique prévue par le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné en vue d'accéder à la nomination à une fonction de sélection ou de promotion, p. 66563.

2 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels du 11 mars 2004 relative aux modalités de constitution du dossier professionnel et à ses modalités d'accès, p. 66566.

2 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels du 11 mars 2004 relative au rapport sur la manière dont le membre du personnel technique désigné à titre temporaire s'est acquitté de sa tâche, p. 66568.

14 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif à l'agrément et au subventionnement des équipes SOS Enfants en application du décret du 12 mai 2004 relatif à l'aide aux enfants victimes de maltraitance, p. 66570.

17 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services qui mettent en œuvre un projet pédagogique particulier, p. 66580.

17 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'Annexe 1 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 7 décembre 1987 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux personnes et services assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse, p. 66581.

17 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 tot bepaling van het veranderlijk gedeelte van de subsidies voor de kosten voor opvang van jongeren, bl. 66583.

17 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2003 tot vaststelling van de weddeschalen van het administratief, gespecialiseerd, meesters-, vak- en dienstpersoneel van de universiteiten en de universitaire faculteit van de Franse Gemeenschap, bl. 66588.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

27 MEI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 betreffende steun aan de landbouw, bl. 66602.

17 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 fixant la part variable des subventions pour frais de prise en charge des jeunes, p. 66582.

17 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2003 fixant les échelles de traitement du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des universités et faculté universitaire de la Communauté française, p. 66584.

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

27 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 concernant les aides à l'agriculture, p. 66593.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

27. MAI 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997 über die Beihilfen in der Landwirtschaft, S. 66597.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

Aanwijzingen, bl. 66607.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Afzonderlijke personeelsformatie. Nationale Orden, bl. 66607. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 66608. — Vervoer te land. Ongeregeld vervoer (autocardiendiensten). Intrekking van machtigingen, bl. 66608. Bevordering, bl. 66609.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Personeel. Verlies van de hoedanigheid van rijksambtenaar, bl. 66609. Sociaal fonds voor de diamantarbeiders. Vervangingen van beheerders, bl. 66609.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

5 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België – Glasindustrie, bl. 66610.

5 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan leden van nationale of technische comités, bl. 66616.

5 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid - Handel in voedingswaren, bl. 66617.

5 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid - Welzijn op het werk, bl. 66618.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Eervol ontslag, bl. 66619. — Einde functie, bl. 66619.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 66619. — Rechterlijke Orde, bl. 66619. — Rechterlijke Orde, bl. 66620. — Centraal Bestuur. Benoeming, bl. 66621. Directoraat-Generaal Uitvoering van Straffen en Maatregelen. Personeel. Ontslag, bl. 66621. — Directoraat-Generaal Uitvoering van Straffen en Maatregelen. Personeel. Ontslag, bl. 66622.

Autres arrêtés

Service public fédéral Personnel et Organisation

Désignations, p. 66607.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Cadre organique distinct. Ordres nationaux, p. 66607. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 66608. — Transport terrestre. Services occasionnels (autocars). Retrait d'autorisations, p. 66608. — Promotion, p. 66609.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Personeel. Perte de la qualité d'agent de l'Etat, p. 66609. — Fonds social pour les ouvriers diamantaires. Remplacements d'administrateurs, p. 66609.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

5 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique – Industrie du verre, p. 66610.

5 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à des membres de comités nationaux ou techniques, p. 66616.

5 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail – Commerce en alimentation, p. 66617.

5 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail - Bien-être au travail, p. 66618.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Démission honorable, p. 66619. — Fin de fonction, p. 66619.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 66619. — Ordre judiciaire, p. 66619. — Ordre judiciaire, p. 66620. — Administration centrale. Nomination, p. 66621. — Direction générale Exécution des Peines et Mesures. Personnel. Démission, p. 66621. — Direction générale Exécution des Peines et Mesures. Personnel. Démission, p. 66622.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie
Nationale Orden. Bevordering. Benoemingen, bl. 66622.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Leuven-Noord », bl. 66622.

Officiële berichten

Arbitragehof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 66623.

Schiedshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 66623.

Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen

Afstand van toelating door een verzekeringsonderneming, bl. 66624.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 66624. — Raad van State. Schorsing, bl. 66625.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 66625.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Oproep tot mobiliteit naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 66625. — Oproep tot mobiliteit naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 66626. — Oproep tot mobiliteit naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 66627. — Oproep tot mobiliteit naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 66627. — Oproep tot mobiliteit naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 66628.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 66626 tot bl. 66658.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie
Ordres nationaux. Promotion. Nominations, p. 66622.

Gouvernements de Communauté et de Région

Avis officiels

Cour d'arbitrage

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 66623.

Commission bancaire, financière et des Assurances

Renonciation à l'agrément par une entreprise d'assurances, p. 66624.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 66624. — Conseil d'Etat. Suspension, p. 66625.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 66625.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Appel à la mobilité vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 66625. — Appel à la mobilité vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 66626. — Appel à la mobilité vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 66627. — Appel à la mobilité vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 66627. — Appel à la mobilité vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 66628.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 66629 à 66658.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2004 — 3532

[C — 2004/15164]

7 JULI 2004. — Wet houdende instemming met de wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, aangenomen te Montreal op 17 september 1997 (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, aangenomen te Montreal op 17 september 1997, zal volkomen gevolgd hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 7 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX.

De Minister van Leefmilieu,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE.

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota's

(1) *Zitting 2003-2004.*

Senaat.

Documenten.

Ontwerp van wet ingediend op 12 januari 2004, nr. 3-352/1.

Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 3-352/2.

Parlementaire Handelingen.

Bespreking, vergadering van 18 maart 2004.

Stemming, vergadering van 18 maart 2004.

Kamer

Documenten

Tekst overgezonden door de Senaat, nr. 51-943/1.

Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning te bekrachtiging voorgelegd, nr. 51-943/2.

Parlementaire Handelingen

Bespreking, vergadering van 6 mei 2004.

Stemming, vergadering van 6 mei 2004.

(2) Overeenkomstig zijn artikel 3, is de Wijziging in werking getreden op 10 november 1999.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2004 — 3532

[C — 2004/15164]

7 JUILLET 2004. — Loi portant assentiment à l'amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à Montréal le 17 septembre 1997 (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à Montréal le 17 septembre 1997, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 7 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX.

La Ministre de l'Environnement,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

—
Notes

(1) *Session 2003-2004.*

Sénat.

Documents.

Projet de loi déposé le 12 janvier 2004, n° 3-352/1.

Texte adopté par la Commission, n° 3-352/2.

Annales parlementaires.

Discussion, séance du 18 mars 2004.

Vote, séance du 18 mars 2004.

Chambre

Documents

Projet transmis par le Sénat, n° 51-943/1.

Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 51-943/2.

Annales parlementaires

Discussion, séance du 6 mai 2004.

Vote, séance du 6 mai 2004.

(2) Conformément à son article 3, l'Amendement est entré en vigueur le 10 novembre 1999.

VERTALING

**Wijziging van het Protocol van Montreal
aangenomen door de Negende Vergadering van de Partijen**

ARTIKEL 1

Wijziging

A. Artikel 4, lid 1, qua

Na artikel 4, lid 1, *ter*, van het Protocol wordt het volgende lid toegevoegd :

« 1, *qua*. Binnen een jaar na de datum van inwerkingtreding van dit lid verbiedt elke partij de invoer van de in bijlage E genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen uit staten die geen partij zijn bij dit Protocol. »

B. Artikel 4, lid 2, qua

Na artikel 4, lid 2, *ter*, van het Protocol wordt het volgende lid toegevoegd :

« 2, *qua*. Een jaar na de datum van inwerkingtreding van dit lid verbiedt elke partij de uitvoer van de in bijlage E genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen naar staten die geen partij zijn bij dit Protocol. »

C. Artikel 4, leden 5, 6 en 7

In artikel 4, leden 5, 6 en 7, van het Protocol worden de woorden « en in groep van bijlage C » vervangen door de woorden « in groep van bijlage C en in bijlage E ».

D. Artikel 4, lid 8

In artikel 4, lid 8, van het Protocol worden de woorden « artikel 2G » vervangen door de woorden « de artikelen 2G en 2H ».

E. Artikel 4A :

Toezicht op handel met staten die partij zijn

Het volgende artikel wordt aan het Protocol toegevoegd als artikel 4A :

« 1. Wanneer een partij, na de voor de aan uitworpbeheersing onderworpen stof vastgestelde termijn voor de stopzetting van het gebruik, niet in staat is om ondanks alle praktische inspanningen te voldoen aan haar verplichting krachtens het Protocol om de productie van bedoelde stof voor binnenlandse consumptie, voor andere dan de door de partijen als fundamenteel aangemerkte behoeften, stop te zetten, verbiedt zij de uitvoer van gebruikte, gerecycleerde en teruggewonnen hoeveelheden van die stof, tenzij voor vernietigingsdoeleinden.

2. Lid 1 van dit artikel is van toepassing onverminderd het bepaalde in artikel 11 van het Verdrag en de procedure in verband met niet-naleving van artikel 8 van het Protocol. »

F. Artikel 4B : Vergunning

Het volgende artikel wordt aan het Protocol toegevoegd als artikel 4B :

« 1. Elke partij legt uiterlijk op 1 januari 2000 of binnen drie maanden na de datum van inwerkingtreding van dit artikel, wanneer deze laatste datum later valt, een systeem vast en legt het ten uitvoer voor het verlenen van vergunningen voor de in- en uitvoer van nieuwe, gebruikte, gerecycleerde en teruggewonnen, in de bijlagen A, B, C, en E genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen.

2. Niettegenstaande het bepaalde in lid 1 van dit artikel, mag een onder de werking van artikel 5, lid 1, vallende partij die besluit niet in staat te zijn een vergunningssysteem voor de in- en uitvoer van in de bijlagen C en E genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen vast te stellen en ten uitvoer te leggen, deze maatregelen opschorten tot 1 januari 2000, respectievelijk 1 januari 2002, de data van aanneming van deze maatregelen.

**Amendement au Protocole de Montréal
adopté par la Neuvième Réunion des Parties**

ARTICLE 1^{er}

Amendement

A. Article 4, paragraphe 1, qua

Après le paragraphe 1^{er}, *ter*, de l'article 4 du Protocole, insérer le paragraphe suivant :

« 1, *qua*. Dans un délai de un an à compter de la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe, chacune des Parties interdit l'importation de la substance réglementée de l'annexe E en provenance de tout Etat non Partie au présent Protocole. »

B. Article 4, paragraphe 2, qua

Après le paragraphe 2, *ter* de l'article 4 du Protocole insérer le paragraphe suivant :

« 2, *qua*. Un an après la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe, chacune des Parties interdit l'exportation de la substance réglementée de l'annexe E vers un Etat non Partie au présent Protocole. »

C. Article 4, paragraphes 5, 6 et 7

Aux paragraphes 5, 6 et 7 de l'article 4 du Protocole, remplacer : « du Groupe de l'annexe C » par « du Groupe de l'annexe C et à l'annexe E ».

D. Article 4, paragraphe 8

Au paragraphe 8 de l'article 4 du Protocole, remplacer : « de l'article 2G » par « des articles 2G et 2H ».

E. Article 4A :

Réglementation des échanges commerciaux avec les Parties

L'article ci-après est ajouté au Protocole en tant qu'article 4A :

« 1. Lorsqu'après la date d'élimination qui lui est applicable pour une substance réglementée donnée une Partie n'est pas en mesure, bien qu'ayant pris toutes les mesures pratiques pour s'acquitter de ses obligations en vertu du Protocole, de mettre un terme à la production de ladite substance destinée à la consommation intérieure, aux fins d'utilisations autres que celles que les Parties ont décidé de considérer comme essentielles, ladite Partie interdit l'exportation de quantités utilisées, recyclées et régénérées de ladite substance lorsque ces quantités sont destinées à d'autres fins que la destruction.

2. Le paragraphe 1^{er} du présent article s'applique sous réserve de l'article 11 de la Convention et de la procédure de non-respect élaborée au titre de l'article 8 du Protocole. »

F. Article 4B : Autorisation

L'article ci-après est ajouté au Protocole en tant qu'article 4B :

« 1. Chaque Partie met en place et en oeuvre, le 1^{er} janvier 2000 au plus tard ou dans un délai de trois mois à compter de la date d'entrée en vigueur du présent article en ce qui la concerne, la date la plus éloignée étant retenue, un système d'autorisation des importations et des exportations de substances réglementées nouvelles, utilisées, recyclées et régénérées des annexes A, B, C et E.

2. Nonobstant les dispositions du paragraphe 1^{er} du présent article, chaque Partie visée au paragraphe 1^{er} de l'article 5 qui décide qu'elle n'est pas en mesure de mettre en place et en oeuvre un système d'autorisation des importations et des exportations des substances réglementées des annexes C et E peut reporter au 1^{er} janvier 2000 et au 1^{er} janvier 2002, respectivement, l'adoption de ces mesures.

3. Elke partij rapporteert aan het secretariaat binnen 3 maanden na de datum van invoering van dit vergunningssysteem over de totstandbrenging en de werking van het systeem.

4. Op gezette tijden stelt het secretariaat een lijst op van de partijen die over hun vergunningssysteem hebben gerapporteerd, het stuurt deze lijst aan alle partijen toe en geeft deze informatie ook door aan het tenuitvoerleggingscomité zodat dit de lijst kan bekijken en de partijen geschikte aanbevelingen kan doen. »

ARTIKEL 2

Verband met de Wijziging van 1992

Geen enkele staat of organisatie voor regionale economische integratie kan een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van, respectievelijk toetreding tot, deze wijziging neerleggen zonder hetzij vooraf hetzij tegelijk hiermee een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van of toetreding tot de op de vierde vergadering van de partijen te Kopenhagen op 25 november 1992 aanvaarde wijziging, neder te leggen.

ARTIKEL 3

Inwerkingtreding

1. Deze wijziging treedt in werking op 1 januari 1999, mits ten minste 20 akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van of toetreding tot de wijziging zijn neergelegd door staten of organisaties voor regionale economische integratie die partij zijn bij het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken. Ingeval op genoemde datum niet aan deze voorwaarden is voldaan, treedt de wijziging in werking op de negentigste dag na de datum waarop daaraan is voldaan.

2. Voor de toepassing van lid 1, worden akten die door organisaties voor regionale economische integratie worden neergelegd, niet afzonderlijk meegerekend naast die welke door de lidstaten van die organisaties zijn neergelegd.

3. Na de inwerkingtreding van deze Wijziging overeenkomstig het bepaalde in lid 1, treedt zij ten aanzien van elke andere partij bij het Protocol in werking op de negentigste dag na de datum van neerlegging van haar akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

3. Chaque Partie, dans un délai de trois mois à compter de la date d'entrée en vigueur du système d'autorisation, fait rapport au Secrétaire sur la mise en place et le fonctionnement dudit système.

4. Le Secrétariat établit et diffuse périodiquement à toutes les Parties la liste des Parties ayant fait rapport sur leur système d'autorisation et communique cette information au Comité d'application aux fins d'examen de recommandations appropriées aux Parties. »

ARTICLE 2

Rapport avec l'Amendement de 1992

Aucun Etat ni aucune organisation régionale d'intégration économique ne peut déposer un instrument de ratification, d'acceptation et d'approbation du présent amendement ou d'adhésion audit amendement s'il n'a, au préalable ou simultanément, déposé un instrument de ratification, d'acceptation et d'approbation de l'Amendement adopté par la quatrième Réunion des Parties à Copenhague, le 25 novembre 1992, ou d'adhésion audit Amendement.

ARTICLE 3

Entrée en vigueur

1. Le présent Amendement entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999, sous réserve du dépôt à cette date d'au moins 20 instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation de l'Amendement ou d'adhésion à l'Amendement par des Etats ou des organisations régionales d'intégration économique Parties au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Si à cette date ces conditions n'ont pas été remplies, le présent Amendement entre en vigueur le quatre-vingt-dixième jour suivant la date à laquelle ces conditions ont été remplies.

2. Aux fins du paragraphe 1^{er}, aucun desdits instruments déposés par une organisation régionale d'intégration économique ne doit être considéré comme un instrument venant s'ajouter aux instruments déjà déposés par les Etats membres de ladite organisation.

3. Postérieurement à l'entrée en vigueur du présent Amendement, comme cela est prévu au paragraphe 1^{er}, l'Amendement, entre en vigueur pour toute autre Partie au Protocole le quatre-vingt-dixième jour à compter de la date du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

**Wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken,
aangenomen te Montreal op 17 september 1997**

Staten	Type instemming	Datum instemming
AFGHANISTAN	Toetreding	17/06/2004
ANTIGUA EN BARBUDA	Bekrachtiging	10/02/2000
ARGENTINIE	Bekrachtiging	15/02/2001
AUSTRALIE	Aanvaarding	05/01/1999
AZERBEIDZJAN	Goedkeuring	28/09/2000
BAHREIN	Bekrachtiging	13/03/2001
BANGLADESH	Aanvaarding	27/07/2001
BARBADOS	Toetreding	10/12/2002
BELGIE	Bekrachtiging	11/08/2004
BOLIVIA	Toetreding	12/04/1999
BOSNIE EN HERZEGOVINA	Toetreding	11/08/2003
BRAZILIE	Bekrachtiging	30/06/2004
BULGARIJE	Bekrachtiging	24/11/1999
BURKINA FASO	Bekrachtiging	11/11/2002
BURUNDI	Aanvaarding	18/10/2001

Staten	Type instemming	Datum instemming
CANADA	Bekrachtiging	27/03/1998
CHILI	Bekrachtiging	17/06/1998
COLOMBIA	Toetreding	16/06/2003
COMOREN	Toetreding	02/12/2002
CONGO	Toetreding	19/10/2001
COOK (EIL.)	Toetreding	22/12/2003
CYPRUS	Aanvaarding	02/06/2003
DENEMARKEN	Aanvaarding	24/09/2003
DJIBOUTI	Toetreding	30/07/1999
DUITSLAND	Bekrachtiging	05/01/1999
EGYPTE	Bekrachtiging	20/07/2000
EL SALVADOR	Toetreding	08/12/2000
ESTLAND	Toetreding	11/04/2003
Europese Gemeenschap	Goedkeuring	17/11/2000
FINLAND	Aanvaarding	18/06/2001
FRANKRIJK	Goedkeuring	25/07/2003
GABON	Toetreding	04/12/2000
GEORGIE	Toetreding	12/07/2000
GRENADA	Toetreding	20/05/1999
VERENIGD KONINK- RIJK	Bekrachtiging	12/10/2001
GUATEMALA	Toetreding	21/01/2002
GUINEA-BISSAU	Toetreding	12/11/2002
GUYANA	Aanvaarding	23/07/1999
HAITI	Toetreding	29/03/2000
HONGARIJE	Bekrachtiging	26/07/1999
IJSLAND	Bekrachtiging	08/02/2000
INDIA	Toetreding	03/03/2003
IRAN	Aanvaarding	17/10/2001
ISRAEL	Bekrachtiging	28/05/2003
ITALIE	Bekrachtiging	01/05/2001
JAMAICA	Toetreding	24/09/2003
JAPAN	Aanvaarding	30/08/2002
JEMEN	Toetreding	23/04/2001
JORDANIE	Bekrachtiging	03/02/1999
KAAPVERDISCHE (EILANDEN)	Toetreding	31/07/2001
KENIA	Bekrachtiging	12/07/2000
KIRGIZISTAN	Bekrachtiging	13/05/2003
KIRIBATI	Toetreding	09/08/2004
KOEWEIT	Toetreding	13/06/2003
BAHREIN	Bekrachtiging	13/03/2001
KOREA (DEM. VOLK.)	Toetreding	13/12/2001
KOREA (REP.)	Aanvaarding	19/08/1998
KROATIE	Bekrachtiging	08/09/2000

Staten	Type instemming	Datum instemming
LETLAND	Aanvaarding	14/06/2002
LIBANON	Toetreding	31/07/2000
LIECHTENSTEIN	Aanvaarding	23/12/2003
LITOUWEN	Aanvaarding	17/03/2004
LUXEMBURG	Bekrachtiging	08/02/1999
V.J.R. MACEDONIE	Toetreding	31/08/1999
MADAGASCAR	Toetreding	16/01/2002
MALDIVEN	Bekrachtiging	27/09/2001
MALEISIE	Bekrachtiging	26/10/2001
MALI	Aanvaarding	07/03/2003
MALTA	Aanvaarding	22/12/2003
MARSHALL (EIL.)	Toetreding	27/01/2003
MAURITIUS	Aanvaarding	24/03/2003
MICRONESIE	Toetreding	27/11/2001
MONACO	Aanvaarding	26/07/2001
MONGOLIE	Bekrachtiging	28/03/2002
NEDERLAND	Aanvaarding	21/02/2000
NIEUW-ZEELAND	Bekrachtiging	03/06/1999
NIGER	Bekrachtiging	08/10/1999
NIGERIA	Bekrachtiging	27/09/2001
NIUE	Toetreding	22/12/2003
NOORWEGEN	Bekrachtiging	30/12/1998
OOSTENRIJK	Bekrachtiging	07/08/2000
PALAU	Toetreding	29/05/2001
PANAMA	Bekrachtiging	05/03/1999
PARAGUAY	Bekrachtiging	27/04/2001
POLEN	Bekrachtiging	06/12/1999
PORTUGAL	Bekrachtiging	03/10/2003
ROEMENIE	Aanvaarding	21/05/2001
RWANDA	Toetreding	07/01/2004
SAINT KITTS EN NEVIS	Bekrachtiging	25/02/1999
SALOMON EILANDEN	Toetreding	17/08/1999
SAO TOME EN PRINCIPE	Toetreding	19/11/2001
SENEGAL	Toetreding	12/08/1999
SEYCHELLEN	Toetreding	26/08/2002
SIERRA LEONE	Toetreding	29/08/2001
SINGAPORE	Toetreding	22/09/2000
SLOVAKIJE	Goedkeuring	03/11/1999
SLOVENIE	Bekrachtiging	15/11/1999
SOMALIE	Toetreding	01/08/2001
SPANJE	Aanvaarding	11/05/1999
SRI LANKA	Toetreding	20/08/1999
ST. LUCIA	Toetreding	24/08/1999
SOEDAN	Toetreding	18/05/2004
SYRIE	Toetreding	30/11/1999
TANZANIA	Bekrachtiging	06/12/2002

Staten	Type instemming	Datum instemming
THAILAND	Bekrachtiging	23/06/2003
TOGO	Aanvaarding	26/11/2001
TONGA	Bekrachtiging	26/11/2003
TRINIDAD EN TOBAGO	Bekrachtiging	10/06/1999
TSJAAD	Bekrachtiging	30/05/2001
TSJECHISCHE REP.	Goedkeuring	05/11/1999
TUNESIE	Bekrachtiging	19/10/1999
TURKIJE	Bekrachtiging	24/10/2003
TUVALU	Aanvaarding	31/08/2000
UGANDA	Toetreding	23/11/1999
URUGUAY	Toetreding	16/02/2000
VENEZUELA	Bekrachtiging	13/05/2002
VERENIGDE STATEN	Bekrachtiging	01/10/2003
SAMOA	Aanvaarding	04/10/2001
ZWEDEN	Bekrachtiging	12/07/1999
ZWITSERLAND	Bekrachtiging	28/08/2002

**Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone,
adopté à Montréal le 17 septembre 1997**

Etats	Type de consentement	Date Consentement
AFGHANISTAN	Adhésion	17/06/2004
ALLEMAGNE	Ratification	05/01/1999
ANTIGUA ET BARBUDA	Ratification	10/02/2000
ARGENTINE	Ratification	15/02/2001
AUSTRALIE	Acceptation	05/01/1999
AUTRICHE	Ratification	07/08/2000
AZERBEIDZJAN	Approbation	28/07/2000
BAHREIN	Ratification	13/03/2001
BANGLADESH	Acceptation	27/07/2001
BARBADE	Adhésion	10/12/2002
BELGIQUE	Ratification	11/08/2004
BOLIVIE	Adhésion	12/04/1999
BOSNIE ET HERZEGOVINE	Adhésion	11/08/2003
BRESIL	Ratification	30/06/2004
BULGARIE	Ratification	24/11/1999
BURKINA FASO	Ratification	11/11/2002
BURUNDI	Acceptation	18/10/2001
CANADA	Ratification	27/03/1998
CAP-VERT (ILES)	Adhésion	31/07/2001
CHILI	Ratification	17/06/1998
CHYPRE	Acceptation	02/06/2003
COLOMBIE	Adhésion	16/06/2003
COMORES	Adhésion	02/12/2002

Etats	Type de consentement	Date Consentement
CONGO	Adhésion	19/10/2001
COOK (ILES)	Adhésion	22/12/2003
COREE (DEM. POP.)	Adhésion	13/12/2001
COREE (REP.)	Acceptation	19/08/1998
CROATIE	Ratification	08/09/2000
Communauté européenne	Approbation	17/11/2000
DANEMARK	Acceptation	24/09/2003
DJIBOUTI	Adhésion	30/07/1999
EGYPTE	Ratification	20/07/2000
EL SALVADOR	Adhésion	08/12/2000
ESPAGNE	Acceptation	11/05/1999
ESTONIE	Adhésion	11/04/2003
ETATS-UNIS	Ratification	01/10/2003
FINLANDE	Acceptation	18/06/2001
FRANCE	Approbation	25/07/2003
GABON	Adhésion	04/12/2000
GEORGIE	Adhésion	12/07/2000
ROYAUME UNI	Ratification	12/10/2001
GRENADE	Adhésion	20/05/1999
GUATEMALA	Adhésion	21/01/2002
GUINEE-BISSAU	Adhésion	12/11/2002
GUYANE	Acceptation	23/07/1999
HAITI	Adhésion	29/03/2000
HONGRIE	Ratification	26/07/1999
ILES SALOMON	Adhésion	17/08/1999
INDE	Adhésion	03/03/2003
IRAN	Acceptation	17/10/2001
ISLANDE	Ratification	08/02/2000
ISRAEL	Ratification	28/05/2003
ITALIE	Ratification	01/05/2001
JAMAIQUE	Adhésion	24/09/2003
JAPON	Acceptation	30/08/2002
JORDANIE	Ratification	03/02/1999
KENIA	Ratification	12/07/2000
KIRGIZISTAN	Ratification	13/05/2003
KIRIBATI	Adhésion	09/08/2004
KOWEIT	Adhésion	13/06/2003
LETTONIE	Acceptation	14/06/2002
LIBAN	Adhésion	31/07/2000
LIECHTENSTEIN	Acceptation	23/12/2003
LITUANIE	Acceptation	17/03/2004
LUXEMBOURG	Ratification	08/02/1999
A.R.Y. MACEDOINE	Adhésion	31/08/1999
MADAGASCAR	Adhésion	16/01/2002
MALAISIE	Ratification	26/10/2001
MALDIVES	Ratification	27/09/2001

Etats	Type de consentement	Date Consentement
MALI	Acceptation	07/03/2003
MALTE	Acceptation	22/12/2003
MARSHALL (ILES)	Adhésion	27/01/2003
MAURICE	Acceptation	24/03/2003
MICRONESIE (FED)	Adhésion	27/11/2001
MONACO	Acceptation	26/07/2001
MONGOLIE	Ratification	28/03/2002
NIGER	Ratification	08/10/1999
NIGERIA	Ratification	27/09/2001
NIUE	Adhésion	22/12/2003
NORVEGE	Ratification	30/12/1998
NOUVELLE-ZELANDE	Ratification	03/06/1999
OUGANDA	Adhésion	23/11/1999
PALAU	Adhésion	29/05/2001
PANAMA	Ratification	05/03/1999
PARAGUAY	Ratification	27/04/2001
PAYS-BAS	Acceptation	21/02/2000
POLOGNE	Ratification	06/12/1999
PORTUGAL	Ratification	03/10/2003
ROUMANIE	Acceptation	21/05/2001
RWANDA	Adhésion	07/01/2004
SAINT KITTS ET NEVIS	Ratification	25/02/1999
SAINTE LUCIE	Adhésion	24/08/1999
SAMOA	Acceptation	04/10/2001
SAO TOME ET PRINCIPE	Adhésion	19/11/2001
SENEGAL	Adhésion	12/08/1999
SEYCHELLES	Adhésion	26/08/2002
SIERRA LEONE	Adhésion	29/08/2001
SINGAPOUR	Adhésion	22/09/2000
SLOVAQUIE	Approbation	03/11/1999
SLOVENIE	Ratification	15/11/1999
SOMALIE	Adhésion	01/08/2001
SOUDAN	Adhésion	18/05/2004
SRI LANKA	Adhésion	20/08/1999
SUEDE	Ratification	12/07/1999
SUISSE	Ratification	28/08/2002
SYRIE	Adhésion	30/11/1999
TANZANIE	Ratification	06/12/2002
TCHAD	Ratification	30/05/2001
REP. TCHEQUE	Approbation	05/11/1999
THAILANDE	Ratification	23/06/2003
TOGO	Acceptation	26/11/2001
TONGA	Ratification	26/11/2003
TRINIDAD ET TOBAGO	Ratification	10/06/1999
TUNISIE	Ratification	19/10/1999

Etats	Type de consentement	Date Consentement
TURQUIE	Ratification	24/10/2003
TUVALU	Acceptation	31/08/2000
URUGUAY	Adhésion	16/02/2000
VENEZUELA	Ratification	13/05/2002
YEMEN	Adhésion	23/04/2001

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2004 — 3533

[C - 2004/03359]

1 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 4, 7, 10, 19, 47 en 50 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 40, § 1, 1°, vervangen bij de wet van 28 december 1992, op artikel 51, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 december 1992, 22 december 1995 en de wetten van 7 maart 2002 en 28 januari 2004, op artikel 52, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 1995, op artikel 53, vervangen bij de wet van 28 januari 2004, op artikel 53*sexies*, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 1995 en de wetten van 7 maart 2002 en 20 december 2002, op artikel 53*octies*, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de wetten van 5 september 2001, 22 april 2003 en 28 januari 2004, op artikel 53*nonies*, § 2, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 55, vervangen bij de wet van 7 maart 2002 en gewijzigd bij de wetten van 20 december 2002 en 22 april 2003, op artikel 56, § 2, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992 en op artikel 82*bis*, ingevoegd bij de wet van 15 maart 1999;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 4 van 29 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 3, tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 december 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 april 1993 en 20 februari 2004 en op artikel 8¹, vervangen bij het koninklijk besluit van 14 april 1993 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 november 1994, 25 februari 1996, 20 juli 2000, 16 juni 2003 en 20 februari 2004;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 7 van 29 december 1992 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 februari 1996, 2 april 2002 en 20 februari 2004 en op artikel 18, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 10 van 29 december 1992 met betrekking tot de uitoefeningsmodaliteiten van de keuzen, bedoeld in de artikelen 15, § 5, derde lid, en 25*ter*, § 1, derde lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, de aangiften van aanvang, wijziging, stopzetting van activiteit en de voorafgaande kennisgevingen inzake de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 2, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 april 2002 en 28 mei 2004;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 19 van 29 december 1992 met betrekking tot de vrijstellingsregeling bepaald door artikel 56, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde in het voordeel van kleine ondernemingen, inzonderheid op artikel 7, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 47 van 25 februari 1996 tot regeling van de controle van de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde verschuldigd ter zake van de levering, intracommunautaire verwerving en invoer van vervoermiddelen, in de zin van artikel 8*bis*, § 2, 1°, van het Wetboek, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 februari 2004;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 29 december 1992 tot regeling van de toepassingsmodaliteiten van artikel 53*sexies*, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 2, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 mei 2004;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 3533

[C - 2004/03359]

1^{er} SEPTEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux n^{os} 4, 7, 10, 19, 47 et 50 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 40, § 1^{er}, 1°, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, l'article 51, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par les arrêtés royaux du 29 décembre 1992, du 22 décembre 1995 et les lois du 7 mars 2002 et du 28 janvier 2004, l'article 52, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 1995, l'article 53, remplacé par la loi du 28 janvier 2004, l'article 53*sexies*, § 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 29 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 1995 et les lois du 7 mars 2002 et du 20 décembre 2002, l'article 53*octies*, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par les lois du 5 septembre 2001, du 22 avril 2003 et du 28 janvier 2004, l'article 53*nonies*, § 2, inséré par la loi du 28 décembre 1992, l'article 55, remplacé par la loi du 7 mars 2002 et modifié par les lois du 20 décembre 2002 et du 22 avril 2003, l'article 56, § 2, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992 et l'article 82*bis*, inséré par la loi du 15 mars 1999;

Vu l'arrêté royal n° 4 du 29 décembre 1969 relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 3, alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal du 29 décembre 1992 et modifié par les arrêtés royaux du 14 avril 1993 et du 20 février 2004 et l'article 8¹, remplacé par l'arrêté royal du 14 avril 1993 et modifié par les arrêtés royaux du 22 novembre 1994, du 25 février 1996, du 20 juillet 2000, du 16 juin 2003 et du 20 février 2004;

Vu l'arrêté royal n° 7 du 29 décembre 1992 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 5, modifié par les arrêtés royaux du 25 février 1996, du 2 avril 2002 et du 20 février 2004 et l'article 18, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal n° 10 du 29 décembre 1992 relatif aux modalités d'exercice des options prévues aux articles 15, § 5, alinéa 3, et 25*ter*, § 1^{er}, alinéa 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, aux déclarations de commencement, de changement, de cessation d'activité et aux déclarations préalables en matière de taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 2, alinéa 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux du 2 avril 2002 et du 28 mai 2004;

Vu l'arrêté royal n° 19 du 29 décembre 1992 relatif au régime de franchise établi par l'article 56, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée en faveur des petites entreprises, notamment l'article 7, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal n° 47 du 25 février 1996 relatif au contrôle du paiement de la taxe sur la valeur ajoutée due en raison de la livraison, de l'acquisition intra-communautaire et de l'importation de moyens de transport, au sens de l'article 8*bis*, § 2, 1°, du Code, notamment l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, modifié par l'arrêté royal du 20 février 2004;

Vu l'arrêté royal n° 50 du 29 décembre 1992 réglant les modalités d'application de l'article 53*sexies*, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 2, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 1996;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 mai 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 4 juni 2004;

Gelet op advies nr. 37.358/2/V van de Raad van State, gegeven op 18 augustus 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 4 van 29 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 december 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 april 1993 en 20 februari 2004, wordt opgeheven.

Art. 2. In artikel 8¹ van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 14 april 1993 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 november 1994, 25 februari 1996, 20 juli 2000, 16 juni 2003 en 20 februari 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, eerste lid, 3°, worden de woorden "andere belastingplichtige dan de in artikel 55, § 3, van het Wetboek bedoelde" ingevoegd tussen de woorden "indien de" en de woorden "belastingplichtige";

2° in § 5, zesde lid, worden de woorden "erkenning van een aansprakelijke vertegenwoordiger van" vervangen door de woorden "van identificatie voor de BTW onder een individueel nummer door".

Art. 3. In artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 7 van 29 december 1992 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 februari 1996, 2 april 2002 en 20 februari 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden "de §§ 2 en 3" vervangen door de woorden "de §§ 2 tot 4";

2° de bepaling wordt aangevuld met een § 4, luidende :

« § 4. Wanneer de ingevoerde goederen overeenkomstig de geldende communautaire douaneregulering het voorwerp zijn van een globale aangifte, kan door of vanwege de Minister van Financiën worden bepaald dat de belasting dient te worden voldaan overeenkomstig § 3. ».

Art. 4. In artikel 18, tweede lid, van hetzelfde besluit vervallen de woorden ", alsook de goederen die in het kader van een postorder-verkoop worden ingevoerd".

Art. 5. In de Nederlandse tekst van artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 10 van 29 december 1992 met betrekking tot de uitoefeningsmodaliteiten van de keuzen, bedoeld in de artikelen 15, § 5, derde lid, en 25^{ter}, § 1, derde lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, de aangiften van aanvang, wijziging, stopzetting van activiteit en de voorafgaande kennisgevingen inzake de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 april 2002, worden de woorden "of die enkel nog door artikel 44 van het Wetboek vrijgestelde handelingen verricht," ingevoegd tussen de woorden "van het Wetboek," en de woorden "moet daarvan".

Art. 6. In artikel 7, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 19 van 29 december 1992 met betrekking tot de vrijstellingsregeling bepaald door artikel 56, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde in het voordeel van kleine ondernemingen worden de woorden "voor de handelingen verricht vanaf het verstrijken van de maand waarin het totaalbedrag van de omzet werd overschreden" vervangen door de woorden "vanaf de eerste handeling, in haar geheel genomen, waarvoor het bedrag bepaald in artikel 1 wordt overschreden".

Art. 7. Artikel 1, eerste lid, 1°, van het koninklijk besluit nr. 47 van 25 februari 1996 tot regeling van de controle van de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde verschuldigd ter zake van de levering, intracommunautaire verwerving en invoer van vervoermiddelen, in de zin van artikel 8^{bis}, § 2, 1°, van het Wetboek, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 februari 2004, wordt vervangen als volgt :

« 1° te worden voorzien van een verklaring uitgaande van een belastingplichtige die krachtens artikel 51, § 1, 1° of artikel 51, § 2, 5°, van het Wetboek schuldenaar is van de BTW wanneer de persoon op wiens naam de aanvraag om inschrijving wordt ingediend het landvoertuig in België heeft verkregen ingevolge een levering onder bezwarende titel of een daarmee gelijkgestelde handeling; ».

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 juin 2004;

Vu l'avis n° 37.358/2/V du Conseil d'Etat, donné le 18 août 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 3, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 4 du 29 décembre 1969 relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par l'arrêté royal du 29 décembre 1992 et modifié par les arrêtés royaux du 14 avril 1993 et du 20 février 2004, est abrogé.

Art. 2. A l'article 8¹ du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 14 avril 1993 et modifié par les arrêtés royaux du 22 novembre 1994, du 25 février 1996, du 20 juillet 2000, du 16 juin 2003 et du 20 février 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, alinéa 1^{er}, 3°, les mots ", autre qu'un assujetti visé à l'article 55, § 3, du Code," sont insérés entre les mots "lorsque l'assujetti" et "a réalisé";

2° au § 5, alinéa 6, les mots "d'agrément d'un représentant responsable d'une entreprise" sont remplacés par les mots "d'identification à la T.V.A. sous un numéro individuel par une entreprise".

Art. 3. A l'article 5 de l'arrêté royal n° 7 du 29 décembre 1992 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par les arrêtés royaux du 25 février 1996, du 2 avril 2002 et du 20 février 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, les mots "des §§ 2 et 3" sont remplacés par les mots "des §§ 2 à 4";

2° la disposition est complétée par un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. Lorsque les biens importés font l'objet d'une déclaration globale conformément aux dispositions douanières communautaires en vigueur, le Ministre des Finances ou son délégué peut prévoir que la taxe doit être payée conformément au § 3. ».

Art. 4. A l'article 18, alinéa 2, du même arrêté, les mots "ainsi que les biens qui sont importés dans le cadre d'une vente par correspondance" sont supprimés.

Art. 5. Dans le texte néerlandais de l'article 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 10 du 29 décembre 1992 relatif aux modalités d'exercice des options prévues aux articles 15, § 5, alinéa 3, et 25^{ter}, § 1^{er}, alinéa 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, aux déclarations de commencement, de changement, de cessation d'activité et aux déclarations préalables en matière de taxe sur la valeur ajoutée, modifié par l'arrêté royal du 2 avril 2002, les mots "of die enkel nog door artikel 44 van het Wetboek vrijgestelde handelingen verricht," sont insérés entre les mots "van het Wetboek," et "moet daarvan".

Art. 6. Dans l'article 7, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 19 du 29 décembre 1992 relatif au régime de franchise établi par l'article 56, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée en faveur des petites entreprises, les mots "pour les opérations effectuées à partir de l'expiration du mois au cours duquel le montant total du chiffre d'affaires est dépassé" sont remplacés par les mots "dès la première opération, considérée dans sa totalité, pour laquelle le montant fixé à l'article 1^{er} est dépassé".

Art. 7. L'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de l'arrêté royal n° 47 du 25 février 1996 relatif au contrôle du paiement de la taxe sur la valeur ajoutée due en raison de la livraison, de l'acquisition intracommunautaire et de l'importation de moyens de transport, au sens de l'article 8^{bis}, § 2, 1°, du Code, modifié par l'arrêté royal du 20 février 2004, est remplacé par le texte suivant :

« 1° être pourvue d'une déclaration émanant d'un assujetti redevable de la T.V.A. en vertu de l'article 51, § 1^{er}, 1° ou l'article 51, § 2, 5°, du Code, lorsque la personne, au nom de laquelle la demande d'immatriculation est introduite, a acquis le véhicule terrestre à moteur en Belgique par suite d'une livraison à titre onéreux ou d'une opération y assimilée; ».

Art. 8. Artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 50 van 29 december 1992 tot regeling van de toepassingsmodaliteiten van artikel 53^{sexies}, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 1996, wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Het aan te geven bedrag als bedoeld in artikel 1, 2°, c), wordt voorafgegaan door een vermelding bepaald door de administratie bevoegd voor de belasting over de toegevoegde waarde. ».

Art. 9. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 september 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 3 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1969;
Wet van 28 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 1ste editie;
Wet van 15 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1999;
Wet van 5 september 2001, *Belgisch Staatsblad* van 13 oktober 2001;
Wet van 7 maart 2002, *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 2002;
Wet van 20 december 2002, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002, 3de editie;
Wet van 22 april 2003, *Belgisch Staatsblad* van 13 mei 2003;
Wet van 28 januari 2004, *Belgisch Staatsblad* van 10 februari 2004, 2de editie;
Koninklijk besluit nr. 4 van 29 december 1969, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1969;
Koninklijk besluit nr. 7 van 29 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4de editie;
Koninklijk besluit nr. 10 van 29 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4de editie;
Koninklijk besluit nr. 19 van 29 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4de editie;
Koninklijk besluit nr. 47 van 25 februari 1996, *Belgisch Staatsblad* van 5 maart 1996;
Koninklijk besluit nr. 50 van 29 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4de editie;
Koninklijk besluit van 29 december 1992 tot wijziging van het BTW-Wetboek, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4de editie;
Koninklijk besluit van 29 december 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 4 van 29 december 1969, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 4de editie;
Koninklijk besluit van 14 april 1993, *Belgisch Staatsblad* van 30 april 1993;
Koninklijk besluit van 22 november 1994, *Belgisch Staatsblad* van 1 december 1994;
Koninklijk besluit van 22 december 1995, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1995;
Koninklijk besluit van 25 februari 1996, *Belgisch Staatsblad* van 5 maart 1996;
Koninklijk besluit van 20 juli 2000, *Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2000, 1ste editie;
Koninklijk besluit van 2 april 2002, *Belgisch Staatsblad* van 16 april 2002, 2de editie;
Koninklijk besluit van 16 juni 2003, *Belgisch Staatsblad* van 27 juni 2003, 4de editie;
Koninklijk besluit van 20 februari 2004, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 2004, 3de editie.
Koninklijk besluit van 28 mei 2004, *Belgisch Staatsblad* van 1 juni 2004, 2de editie.

Art. 8. L'article 2 de l'arrêté royal n° 50 du 29 décembre 1992 réglant les modalités d'application de l'article 53^{sexies}, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. L'indication du montant visé à l'article 1^{er}, 2°, c), est précédée d'une mention déterminée par l'administration qui a la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions. ».

Art. 9. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} septembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 3 juillet 1969, *Moniteur belge* du 17 juillet 1969;
Loi du 28 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 1ère édition;
Loi du 15 mars 1999, *Moniteur belge* du 27 mars 1999;
Loi du 5 septembre 2001, *Moniteur belge* du 13 octobre 2001;
Loi du 7 mars 2002, *Moniteur belge* du 13 mars 2002;
Loi du 20 décembre 2002, *Moniteur belge* du 31 décembre 2002, 3ème édition;
Loi du 22 avril 2003, *Moniteur belge* du 13 mai 2003;
Loi du 28 janvier 2004, *Moniteur belge* du 10 février 2004, 2ème édition;
Arrêté royal n° 4 du 29 décembre 1969, *Moniteur belge* du 31 décembre 1969;
Arrêté royal n° 7 du 29 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4ème édition;
Arrêté royal n° 10 du 29 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4ème édition;
Arrêté royal n° 19 du 29 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4ème édition;
Arrêté royal n° 47 du 25 février 1996, *Moniteur belge* du 5 mars 1996;

Arrêté royal n° 50 du 29 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4ème édition;
Arrêté royal du 29 décembre 1992 modifiant le Code de la T.V.A., *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4ème édition;
Arrêté royal du 29 décembre 1992 modifiant l'arrêté royal n° 4 du 29 décembre 1969, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 4ème édition;

Arrêté royal du 14 avril 1993, *Moniteur belge* du 30 avril 1993;
Arrêté royal du 22 novembre 1994, *Moniteur belge* du 1^{er} décembre 1994;
Arrêté royal du 22 décembre 1995, *Moniteur belge* du 30 décembre 1995;
Arrêté royal du 25 février 1996, *Moniteur belge* du 5 mars 1996;

Arrêté royal du 20 juillet 2000, *Moniteur belge* du 30 août 2000, 1ère édition;
Arrêté royal du 2 avril 2002, *Moniteur belge* du 16 avril 2002, 2ème édition;
Arrêté royal du 16 juin 2003, *Moniteur belge* du 27 juin 2003, 4ème édition;
Arrêté royal du 20 février 2004, *Moniteur belge* du 27 février 2004, 3ème édition.
Arrêté royal du 28 mai 2004, *Moniteur belge* du 1^{er} juin 2004, 2ème édition.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2004 — 3534

[C — 2004/22666]

3 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 september 2001 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO₂-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, inzonderheid het artikel 5, § 1, eerste lid, 6°;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 2001 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO₂-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's;

Gelet op de richtlijn 2003/73/EG van de Commissie van 24 juli 2003 tot wijziging van bijlage III bij Richtlijn 1999/94/EG van het Europees Parlement en de Raad;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 25 mei 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, van 3 augustus 2004;

Gelet op advies 37.492/1/V van de Raad van State, gegeven op 4 augustus 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit zet de richtlijn 2003/73/EG van de Commissie van 24 juli 2003 tot wijziging van bijlage III bij Richtlijn 1999/94/EG van het Europees Parlement en de Raad om in Belgisch recht.

Art. 2. Bijlage III van het koninklijk besluit van 5 september 2001 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO₂-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's wordt vervangen door de bijlage van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 september 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Leefmilieu,
B. TOBBACK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2004 — 3534

[C — 2004/22666]

3 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 septembre 2001 concernant la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂ à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, notamment l'article 5, § 1^{er}, premier alinéa, 6°;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 2001 concernant la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂ à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves;

Vu la directive 2003/73/CE de la Commission du 24 juillet 2003 portant modification de l'annexe III de la directive 1999/94/CE du parlement Européen et du Conseil;

Vu l'association des gouvernements régionaux à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 25 mai 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 3 août 2004;

Vu l'avis 37.492/1/V du Conseil d'Etat, donné le 4 août 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, premier alinéa, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Cet arrêté transpose en droit belge la directive 2003/73/CE de la Commission du 24 juillet 2003 portant modification de l'annexe III de la directive 1999/94/CE du Parlement européen et du Conseil.

Art. 2. L'annexe III de l'arrêté royal du 5 septembre 2001 concernant la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂ à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves est remplacé par l'annexe au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 septembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Environnement,
B. TOBBACK

Bijlage

Beschrijving van de in het verkooppunt aan te brengen affiche of display

De affiche of display moet aan de volgende minimale vereisten voldoen :

1. de affiche of display heeft minimale afmetingen van 70 cm x 50 cm;
2. de informatie op de affiche moet gemakkelijk leesbaar zijn;
3. wanneer het gaat om een display met een elektronisch scherm, dient dit scherm ten minste 25 cm x 32 cm (17") groot te zijn. De informatie mag worden vertoond door gebruik te maken van scroll-technieken;
4. de modellen personenauto's moeten per brandstoftype (bijvoorbeeld benzine of diesel enz.) worden gegroepeerd. Voorts moeten voor elk brandstoftype de modellen in volgorde van toenemende CO²-uitstoot worden gerangschikt, waarbij het model met het laagste officiële brandstofverbruik bovenaan komt te staan;
5. voor elk model personenauto op de lijst worden het merk, de in cijfers uitgedrukte waarde van het officiële brandstofverbruik en de officiële specifieke CO²-uitstoot gegeven. De waarde van het officiële brandstofverbruik moet worden uitgedrukt in liters per 100 km (l/100 km) en tot op één decimaal nauwkeurig zijn. De officiële specifieke CO²-uitstoot moet op het dichtstbijzijnde gehele cijfer in gram per km (g/km) worden afgerond.

Bovengenoemde lijst zou de volgende vorm kunnen krijgen :

Brandstof	Rangschikking	Model	CO ² -uitstoot	Brandstofverbruik
Benzine	1			
	2			
	...			
Diesel	1			
	2			
	...			

6. de affiche of het display dient de volgende tekst over de beschikbaarheid van een gids betreffende het brandstofverbruik en de CO²-uitstoot te bevatten : "Een gids betreffende het brandstofverbruik en de CO²-uitstoot met gegevens voor alle nieuwe modellen personenauto's is gratis verkrijgbaar op elk verkooppunt. » ; in het geval van een display met een elektronisch scherm, moet dit bericht permanent zichtbaar zijn;

7. de affiche of het display moet verder van de volgende tekst zijn voorzien : "Naast de brandstofefficiëntie van een auto zijn ook het rijgedrag en andere niet-technische factoren bepalend voor het brandstofverbruik en de CO²-uitstoot van een auto. CO² is het broeikasgas dat bij de wereldwijde klimaatverandering de belangrijkste rol speelt. » ; in het geval van een display met een elektronisch scherm, moet dit bericht permanent zichtbaar zijn;

8. de affiche of het display moet ten minste elke zes maanden worden bijgewerkt. Wanneer er van een elektronische display gebruik wordt gemaakt, moet de informatie ten minste elke drie maanden worden bijgewerkt;

9. de affiche of het display mag volledig en permanent door een elektronisch scherm worden vervangen. In dat geval moet het elektronisch scherm zodanig worden gepresenteerd dat daarmee op zijn minst even sterk de aandacht van de consument wordt getrokken als met een affiche of het display het geval zou zijn geweest. » .

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 september 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Leefmilieu,
B. TOBBACK

Annexe

Description de l'affiche/autre mode d'affichage dans le point de vente

L'affiche ou les autres mode d'affichage doivent répondre, au minimum, au exigences suivantes :

1. L'affiche - ou l'autre mode d'affichage - doit mesurer au moins 70 cm x 50 cm.
2. Les informations doivent être facilement lisibles.
3. Lorsque les informations sont affichées sur un écran électronique, celui-ci doit avoir au moins une grandeur de 25 cm x 32 cm (écran 17 pouces). Les informations peuvent être affichées en les faisant défiler sur l'écran.
4. Les modèles de voitures particulières neuves doivent être groupés et indiqués séparément suivant le type de carburant qu'ils utilisent (par exemple, essence ou diesel, etc.). Pour chaque type de carburant, les modèles doivent être classés par ordre progressif d'émission de CO², le modèle dont la consommation officielle de carburant est la plus faible figurant en tête de liste.
5. Pour chaque modèle de voiture particulière de la liste, la valeur numérique correspondant à la consommation de carburant officielle et aux émissions spécifiques de CO² officielles sont indiquées. La valeur correspondant à la consommation de carburant officielle est exprimée avec une précision d'une décimale, en litres par 100 kilomètres (l/100 km). Les émissions spécifiques de CO² officielles sont exprimées en grammes par kilomètre (g/km) et arrondies au nombre entier le plus proche.

Une proposition de modèle est donnée ci-après :

Type de carburant	Classement	Modèle	Emissions de CO ²	Consommation de carburant
Essence	1			
	2			
	...			
Diesel	1			
	2			
	...			

6. L'affiche - ou l'autre mode d'affichage - doit comporter le texte suivant concernant la disponibilité du guide de la consommation de carburant et des émissions de CO² : "Un guide de la consommation de carburant et des émissions de CO² contenant des données pour tous les modèles de voitures particulières neuves peut être obtenu gratuitement dans tous les points de vente"; en cas d'affichage électronique ce texte doit être affiché en permanence.

7. L'affiche - ou l'autre mode d'affichage - doit comporter le texte suivant : "La consommation de carburant et les émissions de CO² d'un véhicule sont fonction non seulement de son rendement énergétique, mais également du comportement au volant et d'autres facteurs non techniques. Le CO² est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement planétaire. » En cas d'affichage électronique ce texte doit être affiché en permanence.

8. L'affiche - ou l'autre mode d'affichage - doit être mise à jour au moins tous les six mois. En cas d'affichage électronique, la mise à jour se fait au moins tous les trois mois.

9. Les modes d'affichage traditionnels peuvent être remplacés totalement et de façon permanente par un affichage sur écran électronique. Dans ce cas, l'écran électronique doit être disposé d'une manière à attirer au moins autant l'attention des consommateurs que ne l'aurait fait un affichage traditionnel.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 septembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Environnement,
B. TOBBACK

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3535

[2004/202294]

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 1981 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 1981, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 maart 1982, laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2001, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 april 2003;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 1981 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 15 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 20 mei 1982.

Koninklijk besluit van 2 april 2003, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3535

[2004/202294]

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 mai 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, modifiant la convention collective de travail du 13 mai 1981 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 13 mai 1981, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 15 mars 1982, modifiée dernièrement par la convention collective de travail du 4 mai 2001, rendue obligatoire par arrêté royal du 2 avril 2003;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 mai 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, modifiant la convention collective de travail du 13 mai 1981 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi van 7 januari 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 15 mars 1982, *Moniteur belge* du 20 mai 1982.

Arrêté royal du 2 avril 2003, *Moniteur belge* du 2 juillet 2003.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 1981 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 25 september 2003 onder het nummer 67685/CO/106.02)

Artikel 1. In de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 1981 wordt onder-hoofdstuk 1.3 "rechthebbenden en voordelen" in het artikel 5, § 5, als volgt gewijzigd :

« De echtgeno(o)t(e) of de samenwonende partner die de begrafenis-kosten draagt van de arbeid(st)er, die overleden is ten gevolge van een arbeidsongeval, heeft recht op een eenmalige vergoeding van 3.750 EUR. Dit bedrag is forfaitair vastgesteld als tegemoetkoming in deze begrafenis-kosten.

De nog inwonende kinderen van de overledene hebben elk recht op een morele schadevergoeding van 500 EUR. »

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2003. Zij is afgesloten voor onbepaalde tijd en kan opgezegd worden door een van de contracterende partijen mits naleving van een opzegtermijn van 3 maanden. Deze opzegging wordt gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de cement-agglomeraten via een aangetekende brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Annexe

Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment

Convention collective de travail du 12 mai 2003

Modification de la convention collective de travail du 13 mai 1981 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts (Convention enregistrée le 25 septembre 2003 sous le numéro 67685/CO/106.02)

Article 1^{er}. Dans la convention collective de travail du 13 mai 1981, le § 5 de l'article 5 sous-chapitre 1.3 "bénéficiaires et allocations" est modifié comme suit :

« Le conjoint ou le cohabitant de l'ouvrie(è)r(e) en charge des frais funéraires suite au décès de l'ouvrie(è)r(e) par accident de travail, aura droit à une indemnité unique de 3 750 EUR. Il s'agit d'un montant forfaitaire ayant effet d'indemnité pour les frais funéraires.

Les enfants du défunt habitant la maison parentale ont chacun droit à une indemnité morale de 500 EUR. »

Art. 2. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} avril 2003. Elle est conclue pour une durée indéterminée et elle peut être dénoncée par une des parties contractantes moyennant le respect d'un délai de préavis de 3 mois. Ce préavis sera adressé au président de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment par une lettre recommandée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3536

[2004/202282]

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, betreffende de arbeidsvoorwaarden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de cement-agglomeraten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, betreffende de arbeidsvoorwaarden.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3536

[2004/202282]

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 mai 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, relative aux conditions de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 mai 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, relative aux conditions de travail.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten*Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2003*

Arbeidsvoorwaarden
(Overeenkomst geregistreerd op 30 oktober 2003
onder het nummer 68225/CO/106.02)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten ressorteren.

Sectie 1. — Lonen en arbeidsvoorwaarden**HOOFDSTUK II. — Indeling van de arbeid(st)ers**

Art. 2. De arbeid(st)ers worden in vijf categorieën ingedeeld :

1. Hulparbeid(st)ers.

De arbeid(st)ers die geen bijzondere kennis of voorafgaande opleiding hebben, doch enkel een oplettendheid en een gewoonte van arbeid die zij kunnen verwerven door een aanpassingsperiode van minder dan vijftien dagen.

Deze arbeid(st)ers kunnen gemeenschappelijke vervoerapparaten gebruiken (kruiwagens, trans-paletten met of zonder motor, drijfschoppen, duivels, wagentjes, loopwagentjes, roltransporteurs, enz...).

Dit zijn namelijk : de arbeid(st)ers tewerkgesteld aan het lossen en het behandelen van de grondstoffen, aan de voorbereiding van de wapeningen (puntlassers), aan het bevochtigen en het behandelen van de afgewerkte producten of van de producten tijdens de fabricatie, aan het opstapelen en het inpakken van de producten, aan het bergen ervan in magazijn, aan het laden van de afgewerkte producten, aan het reinigen van de lokalen en de binnenplaatsen, de begeleiders van vrachtwagens, enz.

De helpers van de geoefende arbeid(st)ers van tweede categorie worden eveneens in deze categorie ingedeeld.

Het aantal arbeid(st)ers dat een onderneming met het loon van de categorie "hulparbeid(st)ers" mag bezoldigen, is als volgt beperkt :

- indien de onderneming in totaal minder dan 10 arbeid(st)ers tewerkstelt : 0;
- indien de onderneming in totaal van 10 tot 19 arbeid(st)ers tewerkstelt : 1;
- indien de onderneming in totaal van 20 tot 29 arbeid(st)ers tewerkstelt : 2;
- indien de onderneming in totaal van 30 tot 39 arbeid(st)ers tewerkstelt : 3;
- enz.

2. Geoefenden van tweede categorie.

De arbeid(st)ers die in de eigenlijke fabricatie zijn betrokken en zij die verantwoordelijkheid en/of leiding hebben van productiemachines of van hijs- en behandelingstoestellen met titularis.

Dit zijn namelijk : de arbeid(st)ers die verantwoordelijk zijn voor het bereiden en het samenstellen van de mengsels, voor het bedienen van de tot dit doel gebruikte toestellen (meng-zeef-, droogmolens, kneedtoestellen, betonmolens, betoncentrales, enz...); de samenstellers van de wapeningen; de verantwoordelijken voor de triltafels, trilmachines, persen en andere gelijkaardige productietoestellen, voor het vervaardigen en afwerken van gegoten stukken uit beton of uit hersamengestelde steen, voor het vormgieten en het persen van cementtegels en tegels uit marmemozaïek, voor het vormgieten van speciale stukken in marmere-agglomeraten (trap treden, vensterbanken, enz...), voor het werk aan de zogenaamde automatische persen en aan de slijp- en polijsttoestellen zonder deze te besturen voor het stoppen, het sorteren en het nazien van de producten, voor zaagmachines, voor het bedienen van spantoe-stellen; de titularissen van hijs- en behandelingstoestellen zoals "clarks", "liftrucks", kranen, automatische schoppen, rolbruggen; de vrachtwagenbestuurders, enz...

Annexe

Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment*Convention collective de travail du 12 mai 2003*

Conditions de travail
(Convention enregistrée le 30 octobre 2003
sous le numéro 68225/CO/106.02)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment.

Section 1^{re}. — Salaires et conditions de travail**CHAPITRE II. — Classification des ouvrie(è)r(e)s**

Art 2. Les ouvrie(è)r(e)s sont répartis en cinq catégories :

1. Manœuvres.

Les ouvrie(è)r(e)s qui n'ont besoin d'aucune connaissance particulière ou d'aucun apprentissage préalable, mais seulement d'une attention et d'une routine dans le travail qu'ils peuvent acquérir par une période d'adaptation inférieure à quinze jours.

Ces ouvrie(è)r(e)s peuvent utiliser les appareils communs de manutention (brouettes, transpalettes avec ou sans moteur, pelles tractées, diables, petits chariots, wagonnets, transporteurs à rouleaux, etc...).

Ce sont notamment : les ouvrie(è)r(e)s occupés au déchargement et à la manutention des matières premières, à la préparation des armatures (soudeurs par point), à l'hydratation et à la manutention des produits fabriqués ou en cours de fabrication, à l'empilage et à l'emballage des produits, à leurs mise en magasin, au chargement des produits finis, au nettoyage des locaux et des cours, les convoyeurs de camions, etc.

Les aides des ouvrie(è)r(e)s spécialisés de deuxième catégorie sont également classés dans cette catégorie.

Le nombre d'ouvrie(è)r(e)s et d'ouvrières qu'une entreprise peut rémunérer au salaire de la catégorie "manœuvres" est limité comme suit :

- si l'entreprise occupe au total moins de 10 ouvrie(è)r(e)s : 0;
- si l'entreprise occupe au total de 10 à 19 ouvrie(è)r(e)s : 1;
- si l'entreprise occupe au total de 20 à 29 ouvrie(è)r(e)s : 2;
- si l'entreprise occupe au total de 30 à 39 ouvrie(è)r(e)s : 3;
- etc.

2. Spécialisés de deuxième catégorie.

Les ouvrie(è)r(e)s affectés à la fabrication proprement dite et ceux qui ont la responsabilité et/ou la conduite de machines de production ou d'appareils de levage et de manutention avec titulaire.

Ce sont notamment : les ouvrie(è)r(e)s responsables à la préparation et à la confection des mélanges, au service des appareils utilisés à cet effet (mélangeurs, tamiseurs, sécheurs, malaxeurs, bétonnières, centrales à béton, etc...); les confectionneurs d'armatures; les responsables aux tables vibrantes, machines à vibrer, presses et autres appareils similaires de production, à la fabrication et au finissage de toutes pièces moulées en béton ou en pierres reconstituées, au moulage et au pressage des carreaux de ciment et de mosaïque de marbre, au moulage de pièces spéciales en agglomérés de marbre (marches d'escaliers, tablettes de fenêtres, etc...) au travail sans conduite de presses dites automatiques et des polisseuses gréseuses, au masticage, au triage et à la vérification des produits, au service des débiteuses, au service des appareils pour la mise en contrainte; les titulaires d'appareils de levage et de manutention, tels que "clarks", "liftrucks", grues, pelles automatiques, ponts roulants; les chauffeurs de camions, etc...

3. Geoefenden van eerste categorie.

De arbeid(st)ers van de vorige categorie waarvan de functies bijzondere hoedanigheden van aanpassing, initiatief en doorzicht, een langere en betere opleiding, een voortdurende gespannen aandacht in de uitvoering van het werk vereisen, wegens de belangrijkheid van het materieel dat zij moeten besturen en waarvoor zij verantwoordelijk zijn en de waarde van de grondstoffen die zij moeten aanwenden.

Dit zijn namelijk : de verantwoordelijken die de leiding hebben van de zogenaamde automatische persen en de geperfectioneerde slijp- en polijstmachines, enz...

De helpers van de arbeid(st)ers van deze categorie worden gelijkgesteld met de hulparbeid(st)ers of de geoefende arbeid(st)ers van tweede categorie, naargelang het werk dat zij verrichten.

4. Vaklieden van tweede categorie.

De arbeid(st)ers die minstens gedurende één jaar hun vak hebben uitgeoefend, nadat zij de daarmee in verband staande beroepsleergangen met vrucht hebben gevolgd; de arbeid(st)ers die minstens gedurende drie jaar hetzelfde vak hebben uitgeoefend en waarvoor beroepsleergangen bestaan; deze arbeid(st)ers moeten het bewijs leveren van een klaarlijkelijke praktische en technische kennis.

Dit zijn namelijk : de monteerders, draaiers, boogslasers, autogeënlassers, gereedschapmakers, boetseerders, elektriciens, schrijnwerkers, timmerlieden, metselaars, cementbezitters, mecaniciens, enz...

De helpers van de arbeid(st)ers van deze categorie worden opgenomen in één van de vorige drie categorieën, naargelang het werk dat zij verrichten.

5. Vaklieden van eerste categorie.

De arbeid(st)ers van de voorgaande categorie, die kunnen worden beschouwd als bijzonder geschoolden omwille van hun meer dan gemiddelde geschiktheid.

Art. 3. De minderjarige arbeid(st)ers kunnen tot alle categorieën behoren.

HOOFDSTUK III. — Vaststelling van de lonen

3.1. Sectorale uurlonen.

Art. 4. Vanaf 1 januari 2003 worden de minimumuurlonen van de arbeid(st)ers, naargelang de categorie waartoe zij behoren en voor een wekelijkse arbeidsduur van achtendertig uur, als volgt vastgesteld :

Hulparbeid(st)ers	11,0610 EUR
Geoefenden 2 ^e cat.	11,1415 EUR
Geoefenden 1 ^e cat.	11,2853 EUR
Vaklieden 2 ^e cat.	11,5468 EUR
Vaklieden 1 ^e cat.	11,9199 EUR

Alle uurlonen, zowel de sectorale minima als de werkelijk betaalde lonen, worden, ongeacht de indexaanpassingen, op 1 januari 2004 met 0,1116 EUR verhoogd.

Onverminderd de toepassing op de minimum loonschalen, is de loonsverhoging bepaald in de vorige paragraaf niet van toepassing voor de arbeid(st)ers die op bedrijfsniveau, effectieve verhogingen van het loon en/of andere voordelen toegekend kregen die ten minste gelijkwaardig zijn aan de hierboven vermelde loonsverhoging.

Deze gelijkwaardige verhogingen en/of voordelen van welke aard ook, dienen te worden opgenomen in een collectieve arbeidsovereenkomst afgesloten op bedrijfsniveau, die ten laatste op 30 september 2003 dient te worden neergelegd op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen.

Art. 5. Het minimumuurloon van de minderjarige arbeid(st)ers wordt berekend op grond van de volgende percentages van het minimumuurloon van de werkman en werkster van dezelfde categorie :

- 16 jaar	75 pct.
- 16 en een half jaar	80 pct.
- 17 jaar	85 pct.
- 17 en een half jaar	90 pct.
- 18 jaar	100 pct.

3.2. Stuk-, premie of rendementswerk.

3. Spécialisés de première catégorie.

Les ouvrie(è)r(e)s de la catégorie précédente dont les fonctions exigent des qualités particulières d'assimilation, d'initiative et de discernement, une formation plus longue et plus soignée, une attention plus soutenue dans l'exécution du travail, en raison de l'importance du matériel dont ils ont la conduite et la responsabilité et de la valeur des matières premières qu'ils sont appelés à mettre en oeuvre.

Ce sont notamment : les responsables de la conduite des presses dites automatiques et des polisseuses et des gréseuses perfectionnées, etc...

Les aides des ouvrie(è)r(e)s de cette catégorie sont assimilés aux manoeuvres ou aux ouvrie(è)r(e)s spécialisés de deuxième catégorie, selon le travail qu'ils exécutent.

4. Hommes de métier de deuxième catégorie.

Les ouvrie(è)r(e)s qui ont exercé leur métier pendant un an au moins après avoir suivi avec succès les cours professionnels y relatifs; les ouvrie(è)r(e)s qui ont exercé depuis trois ans au moins un même métier pour lequel il existe des cours professionnels; ces ouvrie(è)r(e)s doivent faire preuve de connaissances pratiques et techniques évidentes.

Ce sont notamment : les monteurs, ajusteurs, tourneurs, soudeurs à l'arc, soudeurs à l'autogène, outilleurs, modeleurs, électriciens, menuisiers, charpentiers, maçons, cimentiers, mécaniciens, etc...

Les aides des ouvrie(è)r(e)s de cette catégorie sont rangés dans une des trois catégories précédentes selon le travail qu'ils exécutent.

5. Hommes de métier de première catégorie.

Les ouvrie(è)r(e)s de la catégorie précédente qui peuvent être considérés comme surqualifiés en raison de leurs aptitudes supérieures à la moyenne.

Art. 3. Les ouvrie(è)r(e)s mineurs d'âge peuvent appartenir à toutes les catégories.

CHAPITRE III. — Fixation des salaires

3.1. Salaires horaires sectoriels.

Art. 4. A partir du 1^{er} janvier 2003, les salaires horaires minima des ouvrie(è)r(e)s sont fixés comme suit, pour une durée hebdomadaire de travail de trente-huit heures et en fonction de la catégorie à laquelle ils appartiennent :

Manœuvres	11,0610 EUR
Spécialisés 2 ^e cat.	11,1415 EUR
Spécialisés 1 ^e cat.	11,2853 EUR
Hommes de métier 2 ^e cat.	11,5468 EUR
Hommes de métier 1 ^e cat.	11,9199 EUR

Tous les salaires horaires, tant ceux qui sont égaux aux minima barémiques que ceux qui dépassent ces minima, sont, indépendamment des changements dus aux variations de l'index, augmentés de 0,1116 EUR au 1^{er} janvier 2004.

Sans préjudice de l'application des barèmes minimaux, l'augmentation salariale définie dans le paragraphe précédent n'est pas d'application pour les ouvrie(è)r(e)s qui ont perçu au niveau de l'entreprise des augmentations salariales effectives et/ou d'autres avantages de valeur égale ou supérieure à l'augmentation salariale susmentionnée.

Ces augmentations et/ou avantages équivalents quels qu'ils soient doivent être repris dans la convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise, qui doit être déposée au plus tard le 30 septembre 2003 auprès du Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail.

Art. 5. Le salaire horaire minimum des ouvrie(è)r(e)s mineurs d'âge est calculé à raison des pourcentages suivants du salaire horaire minimum de l'ouvrier ou de l'ouvrière de la même catégorie :

- 16 ans	75 p.c.
- 16 ans et demi	80 p.c.
- 17 ans	85 p.c.
- 17 ans et demi	90 p.c.
- 18 ans	100 p.c.

3.2. Travail à la pièce, à la prime ou au rendement.

Art. 6. Het voor stuk-, premie- of rendementswerk te betalen loon wordt zo berekend dat de betrokken arbeid(st)ers minstens 12,5 pct. meer verdienen dan het effectief betaalde loon aan de werknemers en werksters van de categorie waartoe ze behoren.

Art. 7. De minderjarige arbeid(st)ers die stuk-, premie- of rendementswerk verrichten, ontvangen, indien zij evenveel produceren, hetzelfde loon als de arbeid(st)ers van 18 jaar en ouder die hetzelfde werk uitvoeren.

Art. 8. Het staat de werkgever vrij de productie te bepalen die met stuk-, premie- of rendementswerk niet mag worden overschreden.

HOOFDSTUK IV. — *Ploegenarbeid en verschoven uurroosters*

Art. 9. Wanneer in ploegen wordt gewerkt, hebben, onverminderd artikel 36 van de arbeidswet van 16 maart 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971), de arbeid(st)ers, zonder onderscheid van leeftijd, per werkuur en voor een wekelijkse arbeidsduur van achtentertig uur, recht op betaling van een premie.

Deze premie bedraagt vanaf 1 januari 2003 :

- voor de ochtend- en namiddagploegen : 0,5640 EUR

Deze premie wordt, ongeacht indexaanpassingen, op 1 januari 2004 verhoogd met 0,0058 EUR.

- voor de nachtploeg : 1,7253 EUR

Deze premie wordt, ongeacht indexaanpassingen, op 1 januari 2004 verhoogd met 0,0176 EUR.

Art. 10. Het al of niet bestaan van een verschoven uurrooster hangt af van het normale daguurrooster zoals vastgesteld in het arbeidsreglement.

Een uurrooster wordt geacht verschoven te zijn wanneer het begin ervan minstens één uur valt vóór het begin van het normale daguurrooster of wanneer het einde ervan minstens één uur valt na het einde van dit uurrooster.

De arbeid(st)ers die werken volgens een verschoven uurrooster hebben, voor elk van de uren die zij presteren voor of na het normale daguurrooster recht op de ploegpremie die overeenstemt met het ogenblik waarop deze uren gepresteerd worden.

Er is geen samenvoeging van de ploegenpremies voor verschoven uurrooster en de overlonen voor dezelfde uren.

HOOFDSTUK V. — *Koppeling van de bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen*

Art. 11. De sectorale uurlonen, de werkelijk uitbetaalde lonen, de lonen van de arbeid(st)ers die geheel of gedeeltelijk per stuk, met premies of tegen rendement worden betaald, de ploegenpremies en de andere premies die een integrerend deel uitmaken van de lonen, worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen en staan tegenover het referentie-indexcijfer 108,89.

Art. 12. Het referentie-indexcijfer 111,07 is de spil van de stabiliteitschijf waarvan 108,89 de laagste grens en 113,29 de hoogste grens is. Elke volgende stabilisatieschijf wordt bekomen door de cijfers van de voorgaande schijf te verhogen met 2 pct.

Laagste grens	—
Limite inférieure	—
108,89	
111,07	
113,29	
115,56	
enz./etc.	

Spil	—
Pivot	—
111,07	
113,29	
115,56	
117,87	
enz./etc.	

Hoogste grens	—
Limite supérieure	—
113,29	
115,56	
117,87	
120,23	
enz./etc.	

De lonen en premies worden verhoogd met 2 pct. wanneer het indexcijfer de hoogste grens van de van kracht zijnde stabilisatieschijf heeft bereikt.

Art. 6. Le salaire à payer pour le travail à la pièce, à la prime ou au rendement est calculé de telle façon que les ouvrie(è)r(e)s intéressés gagnent au moins 12,5 p.c. de plus que le salaire effectivement payé aux ouvrie(è)r(e)s de la catégorie à laquelle ils appartiennent.

Art. 7. Les ouvrie(è)r(e)s mineurs d'âge occupés à des travaux à la pièce, à la prime ou au rendement reçoivent pour une production égale, le même salaire que les ouvrie(è)r(e)s de 18 ans et plus qui exécutent le même travail.

Art. 8. L'employeur est libre de fixer la production qui ne peut être dépassée pour le travail à la pièce, à la prime ou au rendement.

CHAPITRE IV. — *Travail en équipes et horaires décalés*

Art. 9. En cas de travail en équipes et sans préjudice de l'article 36 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 (*Moniteur belge* du 30 mars 1971), les ouvrie(è)r(e)s, sans distinction d'âge, ont droit, par heure de travail, au paiement d'une prime fixée comme suit dans un régime hebdomadaire de travail de trente-huit heures.

Cette prime est à partir du 1^{er} janvier 2003 fixée à :

- pour les équipes du matin et de l'après-midi : 0,5640 EUR

Cette prime sera, indépendamment des changements dus aux variations de l'index, augmentée le 1^{er} janvier 2004 de 0,0058 EUR.

- pour l'équipe de nuit : 1,7253 EUR

Cette prime sera, indépendamment des changements d'index, augmentée le 1^{er} janvier 2004 de 0,0176 EUR.

Art. 10. La notion d'horaire décalé s'apprécie par rapport à l'horaire normal de jour, tel qu'il est défini au règlement de travail.

L'horaire décalé est celui dont le début est prévu au moins une heure avant le début de l'horaire normal de jour ou dont la fin est prévue au moins une heure après la fin de cet horaire.

L'ouvrie(è)r(e) travaillant selon un horaire décalé a droit, pour chacune des heures prestées avant ou après l'horaire normal de jour, à la prime d'équipe au taux correspondant au moment où ces heures sont prestées.

Il n'y a pas de cumul des primes d'équipes pour horaire décalé et des sursalaires pour les mêmes heures.

CHAPITRE V. — *Liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation*

Art. 11. Les salaires horaires sectoriels, les salaires effectivement payés, ainsi que les salaires des ouvrie(è)r(e)s payés en tout ou en partie à la pièce, aux primes ou au rendement, les primes d'équipes et les autres primes en vigueur faisant partie intégrante des salaires, sont liés à l'indice des prix à la consommation et sont mis en regard de l'indice de référence 108,89.

Art. 12. L'indice de référence 111,07 est le pivot de la tranche de stabilisation dont 108,89 est la limite inférieure et 113,29 est la limite supérieure. Chacune des tranches de stabilisation est obtenue en augmentant les chiffres de la tranche précédente de 2 p.c.

Les salaires et les primes sont augmentés de 2 p.c. lorsque l'indice atteint la limite supérieure de la tranche de stabilisation en vigueur.

Art. 13. De verhogingen ingevolge de schommelingen van het indexcijfer, hebben uitwerking met ingang van de eerste dag van de maand, volgend op deze waarop het indexcijfer, dat de verhoging van de lonen en premies veroorzaakt, betrekking heeft. Eventuele verlagingen zullen niet worden toegepast.

Indien er geen indexering zou plaatsvinden tijdens de periode gaande van 1 mei 2003 tot 31 december 2004, wordt een voortijdige indexering van 2 pct. toegepast op 1 december 2004. Deze voortijdige indexering zal opgeslorpt worden door de niet-toepassing van de volgende indexering, die normaal zou toegepast worden volgens de in voege zijnde regels betreffende de indexering van de lonen. In dit geval zal de vooruitgeschoven indexering die in feite zou toegekend worden in 2005, niet in mindering gebracht worden van de onderhandelingsmarge voor een overeenkomst van 2005-2006.

HOOFDSTUK VI. — *Geschillen*

Art. 14. Alle geschillen betreffende de bepalingen van deze sectie kunnen voor bemiddeling worden voorgelegd aan een beperkt comité van het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten.

HOOFDSTUK VII. — *Geldigheid*

Art. 15. De bepalingen van deze sectie hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treden buiten werking op 31 december 2004.

Sectie 2. — Werk- en inkomenszekerheid

Rekening houdend met de herhaalde tussenkomsten van de overheid ten gunste van het personeel dat het slachtoffer kan worden van afdankingmaatregelen, nemen de partijen volgende regeling aan om de problemen van de werk- en inkomenszekerheid in de sector cementagglomeraten op te vangen.

Art. 16. Wanneer de activiteit afneemt, en alvorens tot afdankingen over te gaan, voeren de ondernemingen een stelsel van beurtwerkloosheid in, voor zoveel mogelijk arbeid(st)ers en in zoverre dit verenigbaar is met de individuele kwalificaties en de noodwendigheid van de werkorganisatie.

De werkgevers vermijden werken door derden te laten uitvoeren die normaal door eigen personeel kunnen worden uitgevoerd.

Indien de herstructureringsmaatregelen van de maatschappij afdankingen onafwendbaar maken, onderzoeken de werkgevers met hun syndicale afvaardiging (regionale vakbondssecretarissen en afgevaardigden) de toestand grondig, alvorens tot een beslissing over te gaan; meer in het bijzonder streven zij alle mogelijkheden van herklassering en wederaanpassing na.

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt uitgevoerd in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 1972 tot vaststelling van het statuut van de vakbondsafvaardigingen in de ondernemingen van cementagglomeraten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 februari 1973, meer bepaald de artikelen 10, 3^o en 19.

Art. 18. De bepalingen van deze sectie 2 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treden buiten werking op 31 december 2004.

Sectie 3. — Vergoedingen van de kosten voor verplaatsing, huisvesting en maaltijden bij tewerkstelling op een ongewone plaats

Art. 19. Wanneer de werkgever de arbeid(st)er opdraagt zich van de onderneming of werf naar een andere werkplaats te begeven, draagt de werkgever de verplaatsingskosten. Bovendien ontvangt de arbeid(st)er een vergoeding van 0,0186 EUR per afgelegde kilometer. Deze vergoeding kan niet gecumuleerd worden met bestaande gunstiger regelingen op ondernemingsvlak. In ondernemingen waar evenwel gunstiger maatregelen bestaan, blijven die behouden.

Art. 20. Wanneer de arbeid(st)er op een werf werkt die zo ver van de woonplaats is verwijderd dat hij onmogelijk naar huis kan gaan, is de werkgever verplicht hem naar behoren voeding en huisvesting te verstrekken.

Art. 13. Les majorations dues aux fluctuations de l'indice, entrent en vigueur le premier du mois qui suit celui auquel se rapporte l'indice provoquant la majoration des salaires et des primes. Des diminutions éventuelles ne seront pas d'application.

Au cas où il n'y aurait pas d'indexation dans la période comprise entre le 1^{er} mai 2003 et le 31 décembre 2004, une indexation de 2 p.c. sera appliquée anticipativement au 1^{er} décembre 2004. Cette indexation anticipée remplacera l'indexation qui serait normalement appliquée selon les règles en vigueur pour l'indexation des salaires. Dans ce cas, l'indexation anticipée qui serait effectivement octroyée en 2005, ne serait pas déduite de la marge de négociation pour la convention de 2005-2006.

CHAPITRE VI. — *Différends*

Art. 14 Tous les différends relatifs à l'interprétation des dispositions de cette section, peuvent être soumis, aux fins de conciliation, à une commission restreinte de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment.

CHAPITRE VII. — *Validité*

Art. 15. Les dispositions de cette section produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2003 et cessent d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Section 2. — Sécurité d'emploi et de revenus

Compte tenu des interventions répétées des autorités en faveur du personnel pouvant être l'objet de mesures de licenciement, les parties souscrivent aux règles suivantes pour prendre en compte les problèmes en matière de sécurité d'emploi et de revenus dans les entreprises du secteur des agglomérés de ciment.

Art. 16. En cas de diminution de l'activité, et avant de procéder à des licenciements, les entreprises instaurent un régime de chômage par roulement à répartir sur le plus grand nombre possible d'ouvrie(èr)e(s) et compatible avec la qualification individuelle et les nécessités de l'organisation du travail.

Les employeurs évitent de confier à des tiers les travaux qui peuvent normalement être confiés à leur personnel propre.

Si des mesures de restructuration de l'entreprise rendent des licenciements inévitables, les employeurs, avant toute décision, font avec leurs délégations syndicales (secrétaires syndicaux régionaux et délégués) un examen approfondi de la situation; en particulier, ils recherchent toutes les possibilités de reclassement et de réadaptation existantes.

Art. 17. La présente convention collective de travail est exécutée dans le cadre de la convention collective de travail du 27 avril 1972 fixant le statut des délégations syndicales dans les entreprises d'agglomérés de ciment, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 février 1973, notamment les articles 10, 3^o et 19.

Art. 18. Les dispositions de cette section 2 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2003 et cessent d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Section 3. — Indemnités de frais de déplacement, de logement et de repas au cas de travail en un lieu non habituel

Art. 19. L'employeur chargeant l'ouvrie(èr)e de se rendre de l'usine ou du chantier à un autre lieu de travail, supporte les frais de déplacements. L'ouvrie(èr)e reçoit en outre une indemnité de 0,0186 EUR par kilomètre effectivement effectué. Cette indemnité ne peut être cumulée avec des dispositions plus avantageuses sur le plan de l'entreprise. Les entreprises ayant prévu des dispositions plus avantageuses sont tenues de les maintenir.

Art. 20. Lorsque les ouvrie(èr)e(s) sont occupés sur un chantier situé à une distance telle de leur domicile qu'ils ne peuvent rentrer journellement chez eux, l'employeur est tenu de leur fournir un logement et une nourriture convenables.

Art. 21. De werkgever kan zich van deze verplichting kwijten door een forfaitaire uitkering voor huisvesting en voor voeding te betalen van 26,13 EUR per werkdag.

Art. 22. Dit bedrag wordt aan het indexcijfer aangepast, in dezelfde mate en op hetzelfde ogenblik als de aanpassing van de lonen en premies aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 23. De bepalingen van deze sectie 3 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treden buiten werking op 31 december 2004.

Sectie 4. — Toekenningvoorwaarden van de uitkeringen voor bestaanszekerheid

Art. 24. De arbeid(st)ers kunnen aanspraak maken op een daguitkering voor bestaanszekerheid zodra zij tijdelijk werkloos worden gesteld zonder dat de arbeidsovereenkomst is beëindigd en voorzover zij minstens twee weken dienst hebben in de onderneming.

Art. 25. De arbeid(st)ers hebben recht op maximum vijftien uitkeringen gedurende de periode van 1 april 2003 tot 31 maart 2004. Een tweede krediet van vijftien uitkeringen is voorzien van 1 april 2004 tot 31 maart 2005.

Het aantal uitkeringen wordt op honderd per periode gebracht voor ondernemingen die in deze periodes afwijken van de maximumduur van de werkloosheid voorzien in artikel 51, § 1, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978). Deze kredieten zijn niet overdraagbaar na de vervaldatum.

Art. 26. Nochtans, hebben de arbeid(st)ers met minder dan één jaar anciënniteit respectievelijk op 1 april 2003 en op 1 april 2004 slechts recht op vijf uitkeringen per volledige of begonnen maand op datum van de in werkloosheidsstelling te rekenen vanaf de datum van indiensttreding.

Art. 27. In geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst om reden van staking, wordt het recht op de uitkeringen verminderd naar rato van één uitkering per vier stakingsdagen.

Art. 28. Het bedrag van de dagelijkse uitkering voor bestaanszekerheid bedraagt 7,1710 EUR.

Art. 29. Wanneer de dagen tijdelijke werkloosheid niet voortspruiten uit een schorsing van de arbeidsovereenkomst om economische redenen (artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten), betaalt de werkgever bovendien aan de arbeid(st)ers een bijkomende dagvergoeding van 5,8075 EUR.

Art. 30. Bovendien moet de werkgever aan de arbeid(st)ers, die bestaanszekerheid genieten de werkelijk door hen gedragen kosten van het abonnement met betrekking tot het openbaar vervoer, naar rato van de om reden van werkloosheid niet gewerkte dagen, terugbetalen.

Art. 31. De werkgever betaalt de uitkeringen op de normale dagen van de uitbetaling van het loon.

Art. 32. De arbeid(st)ers die recht hebben op de uitkeringen moeten hun werk onmiddellijk hervatten wanneer de werkgever erom verzoekt, of bij het verstrijken van de wettelijke opzeggingstermijn die zij moeten naleven tegenover een andere werkgever, indien zij gedurende de periode van werkloosheid een andere arbeidsovereenkomst hebben gesloten.

Art. 33. De arbeid(st)ers verliezen hun recht op bestaanszekerheid in geval :

1° de arbeidsovereenkomst wordt beëindigd gedurende de periode van werkloosheid;

2° de arbeid(st)er de arbeidsovereenkomst opzegt vóór de betalingsdatum van de uitkeringen of van het saldo van de uitkeringen;

3° de termijn om het werk te hervatten niet wordt nageleefd;

4° van staking of lock-out.

Art. 21. L'employeur peut se soustraire à cette l'obligation moyennant paiement, par jour ouvrable, d'une indemnité forfaitaire de logement et de nourriture de 26,13 EUR.

Art. 22. Ce montant est adapté à l'indice des prix à la consommation dans la même mesure et au même moment où ont lieu les adaptations des salaires et primes à l'indice des prix à la consommation.

Art. 23. Les dispositions de cette section 3 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2003 et cessent d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Section 4. — Conditions d'octroi des indemnités de sécurité d'existence

Art. 24. Les ouvrie(è)r(e)s peuvent prétendre à des indemnités journalières de sécurité d'existence dès le moment où ils sont mis en chômage temporaire sans qu'il n'ait été mis fin à leur contrat de travail et pour autant qu'ils comptent au moins deux semaines d'ancienneté dans l'entreprise.

Art. 25. Les ouvrie(è)r(e)s ont droit à un maximum de soixante-cinq indemnités pendant la période du 1^{er} avril 2003 au 31 mars 2004. Ils bénéficient d'un second crédit de soixante-cinq indemnités pendant la période du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005.

Le nombre d'indemnités est porté à cent par période pour les entreprises qui ont recours à la dérogation de la durée maximum du chômage prévue dans l'article 51, § 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978). Ces crédits ne peuvent pas être reportés après leur échéance.

Art. 26. Toutefois, les ouvrie(è)r(e)s comptant moins d'un an d'ancienneté respectivement au 1^{er} avril 2003 et au 1^{er} avril 2004 ne bénéficient que de cinq indemnités par mois accompli ou entamé à la date de la mise en chômage à compter à partir de l'entrée en service.

Art. 27. En cas de suspension du contrat de travail pour motif de grève, le droit aux indemnités est réduit à raison d'une indemnité par quatre jours de grève.

Art. 28. Le montant de l'indemnité journalière de sécurité d'existence est fixé à 7,1710 EUR.

Art. 29. Pour autant que les journées de chômage temporaire ne résultent pas d'une suspension du contrat de travail pour causes économiques (article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail), l'employeur paie en plus aux ouvrie(è)r(e)s une indemnité journalière complémentaire de 5,8075 EUR.

Art. 30. En outre, l'employeur doit rembourser aux ouvrie(è)r(e)s bénéficiaires de ces indemnités, les frais d'abonnement relatifs aux transports publics réellement supportés par ceux-ci au prorata des journées non prestées pour cause de chômage.

Art. 31. L'employeur paie aux ouvrie(è)r(e)s les indemnités aux jours normaux de paie.

Art. 32. Les ouvrie(è)r(e)s ayant droit aux indemnités doivent immédiatement reprendre le travail sur invitation de l'employeur, ou à l'expiration du délai légal de préavis qu'ils auraient à respecter vis-à-vis d'un autre employeur dans le cas où ils auraient conclu un autre contrat de travail durant la période de chômage.

Art. 33. Les ouvrie(è)r(e)s perdent le bénéfice des indemnités en cas de :

1° rupture de contrat de travail pendant la période de chômage;

2° remise du préavis de rupture du contrat de travail par l'ouvrie(è)r(e) avant la date de paiement des indemnités ou du solde des indemnités;

3° non-respect du délai de reprise de travail;

4° grève ou de lock-out.

Art. 34. Alle geschillen betreffende de interpretatie van de bepalingen van deze sectie 4 kunnen voor bemiddeling aan een beperkt comité van het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten worden voorgelegd.

Art. 35. De bepalingen van deze sectie hebben uitwerking met ingang van 1 april 2003 en treden buiten werking op 31 maart 2005.

Sectie 5. — Toekenning van een afdankingsuitkering of een eindeloopbaanpremie

HOOFDSTUK VIII. — Afdankingsuitkering

Art. 36. De arbeid(st)ers hebben recht op een afdankingsuitkering wanneer de arbeidsovereenkomst door de werkgever wordt beëindigd, behalve wegens dringende reden, voor zover zij minstens drie maanden ononderbroken dienst hebben in de onderneming. Dit geldt niet bij brugpensioen of pensioen.

Art. 37. De bedragen van de afdankingsuitkering die wordt betaald aan de arbeid(st)ers bij de eindafrekening zijn de volgende :

- 3 maanden - minder dan 1 jaar : 6,1973 EUR per gepresteerde maand;

- 1 jaar en minder dan 2 jaar : 74,37 EUR;
- 2 jaar en minder dan 3 jaar : 88,00 EUR;
- 3 jaar en minder dan 4 jaar : 101,64 EUR;
- 4 jaar en minder dan 5 jaar : 115,27 EUR;
- 5 jaar en minder dan 6 jaar : 128,90 EUR;
- 6 jaar en minder dan 7 jaar : 142,54 EUR;
- 7 jaar en minder dan 8 jaar : 156,17 EUR;
- 8 jaar en minder dan 9 jaar : 169,81 EUR;
- 9 jaar en minder dan 10 jaar : 183,44 EUR;
- 10 jaar en minder dan 11 jaar : 197,08 EUR;
- 11 jaar en minder dan 12 jaar : 210,71 EUR;
- 12 jaar en minder dan 13 jaar : 224,34 EUR;
- 13 jaar en minder dan 14 jaar : 237,98 EUR;
- 14 jaar en minder dan 15 jaar : 251,61 EUR;
- 15 jaar en minder dan 16 jaar : 265,25 EUR;
- 16 jaar en minder dan 17 jaar : 278,88 EUR;
- 17 jaar en minder dan 18 jaar : 292,51 EUR;
- 18 jaar en minder dan 19 jaar : 306,15 EUR;
- 19 jaar en minder dan 20 jaar : 319,78 EUR;
- 20 jaar en minder dan 21 jaar : 333,42 EUR;
- 21 jaar en minder dan 22 jaar : 347,05 EUR;
- 22 jaar en minder dan 23 jaar : 360,69 EUR;
- 23 jaar en minder dan 24 jaar : 374,32 EUR;
- 24 jaar en minder dan 25 jaar : 387,95 EUR;
- 25 jaar en meer : 401,59 EUR.

De anciënniteit wordt berekend op de dag waarop de opzegging begint te lopen of zou moeten beginnen te lopen.

HOOFDSTUK IX. — Eindeloopbaanpremie

Art. 38. De arbeid(st)ers die met brugpensioen of op pensioen gaan, hebben recht op een eindeloopbaanpremie voor zover zij minstens 3 maanden ononderbroken dienst hebben in de onderneming en niet ontslagen zijn om dringende redenen.

De eindeloopbaanpremie bedraagt 24,7894 EUR per anciënniteitjaar. Het minimum van deze eindeloopbaanpremie is 74,37 EUR.

Art. 39. Wie recht heeft op deze eindeloopbaan-premie, ontvangt geen afdankingsuitkering.

Art. 40. De bepalingen van deze sectie 5 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treden buiten werking op 31 december 2004.

Art. 34. Tous les différends relatifs à l'interprétation des dispositions de cette section 4, peuvent être soumis, aux fins de conciliation, à une commission restreinte de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment.

Art. 35. Les dispositions de cette section produisent leurs effets le 1^{er} avril 2003 et cessent d'être en vigueur le 31 mars 2005.

Section 5. — L'octroi d'une indemnité de licenciement ou d'une prime de fin de carrière

CHAPITRE VIII. — Indemnités de licenciement

Art. 36. Les ouvrie(è)r(e)s peuvent prétendre à une indemnité de licenciement lorsqu'il a été mis fin au contrat de travail par l'employeur, hormis pour motifs graves, pour autant qu'ils comptent au moins trois mois de service ininterrompu dans l'entreprise. Ceci ne vaut pas en cas de prépension ou pension.

Art. 37. Les montants de l'indemnité qui est payable lors de la remise du décompte final à l'ouvrie(è)r(e) sont fixés comme suit :

- 3 mois et moins de 1 année : 6,1973 EUR par mois presté;

- 1 année et moins de 2 années : 74,37 EUR;
- 2 années et moins de 3 années : 88,00 EUR;
- 3 années et moins de 4 années : 101,64 EUR;
- 4 années et moins de 5 années : 115,27 EUR;
- 5 années et moins de 6 années : 128,90 EUR;
- 6 années et moins de 7 années : 142,54 EUR;
- 7 années et moins de 8 années : 156,17 EUR;
- 8 années et moins de 9 années : 169,81 EUR;
- 9 années et moins de 10 années : 183,44 EUR;
- 10 années et moins de 11 années : 197,08 EUR;
- 11 années et moins de 12 années : 210,71 EUR;
- 12 années et moins de 13 années : 224,34 EUR;
- 13 années et moins de 14 années : 237,98 EUR;
- 14 années et moins de 15 années : 251,61 EUR;
- 15 années et moins de 16 années : 265,25 EUR;
- 16 années et moins de 17 années : 278,88 EUR;
- 17 années et moins de 18 années : 292,51 EUR;
- 18 années et moins de 19 années : 306,15 EUR;
- 19 années et moins de 20 années : 319,78 EUR;
- 20 années et moins de 21 années : 333,42 EUR;
- 21 années et moins de 22 années : 347,05 EUR;
- 22 années et moins de 23 années : 360,69 EUR;
- 23 années et moins de 24 années : 374,32 EUR;
- 24 années et moins de 25 années : 387,95 EUR;
- 25 années et plus : 401,59 EUR.

L'ancienneté est calculée au jour où le préavis prend cours ou devrait prendre cours.

CHAPITRE IX. — Prime de fin de carrière

Art. 38. Les ouvrie(è)r(e)s à leur pension ou prépension, peuvent prétendre à une prime de fin de carrière pour autant qu'ils comptent au moins 3 mois de service ininterrompu dans l'entreprise et pour autant qu'ils ne sont pas licenciés pour motifs graves.

La prime de fin de carrière de 24,7894 EUR par année d'ancienneté. Le minimum de cette prime sera toujours 74,37 EUR.

Art. 39. L'ouvrie(è)re qui a droit à cette prime de fin de carrière, n'aura pas droit à l'indemnité de licenciement.

Art. 40. Les dispositions de cette section 5 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2003 et cessent d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Sectie 6. — Toekenning van een eindejaarspremie

Art. 41. De arbeid(st)ers hebben, zowel in 2003 als in 2004, recht op een eindejaarspremie voor zover zij op 15 december sinds drie maanden in dienst zijn in de onderneming. Deze premie wordt uitbetaald tussen 16 en 20 december.

Art. 42. De eindejaarspremie is gelijk aan het rekenkundig gemiddelde van de sectorale minimumuurlonen geldig op 1 december van het bewuste jaar, vermenigvuldigd met het aantal per maand gewerkte uren. Dit aantal wordt conventioneel vastgesteld op 173,33 uren in het regime van de 40-urenweek en op 164,66 uren in het regime van 38-urenweek.

Art. 43. Dit bedrag wordt verhoogd met een anciënniteitspremie van 1,8592 EUR per jaar dienst voor de eerste tien jaar dienst en met 4,9579 EUR per jaar vanaf het elfde jaar dienst in de onderneming.

Art. 44. Volgende rechthebbenden ontvangen een premie pro rata :

- bruggepensioneerde of gepensioneerde arbeid(st)ers;
- arbeid(st)ers die zelf de onderneming op regelmatige wijze verlaten;
- ontslagen arbeid(st)ers, behalve om dringende redenen;
- rechthebbenden van de overleden arbeid(st)ers.

Hun anciënniteit wordt als volgt berekend :

- wanneer de arbeidsovereenkomst eindigt vóór 16 juni wordt er rekening gehouden met de anciënniteit die zij op 16 december van het vorig jaar hadden;

- wanneer de arbeidsovereenkomst een einde neemt vanaf 16 juni en later, wordt er rekening gehouden met de anciënniteit die zij op 16 december van dat jaar zouden hebben gehad, indien hun arbeidsovereenkomst geen einde had genomen.

Art. 45. Hun eindejaarspremie wordt aangepast in verhouding tot de werkelijk gepresteerde dagen in de loop van het referentiedienstjaar. Onder "referentiedienstjaar" wordt verstaan : de periode begrepen tussen 1 december van het vorige kalenderjaar en 30 november van het betrokken jaar.

De berekening gebeurt als volgt :

Het gewone volledige bedrag van de eindejaarspremie wordt vermenigvuldigd met een breuk waarvan de noemer 241 bedraagt en de teller het aantal effectief gepresteerde dagen.

Worden gelijkgesteld met effectief gepresteerde dagen :

- de tien betaalde feestdagen;
- de dagen "klein verlet";
- de dagen syndicale vorming tot een beloop van maximum vijf dagen per jaar;
- de dagen verlet omwille van een arbeidsongeval;
- de dagen verlet omwille van een beroepsziekte;
- de dagen verlet omwille van ziekte met een maximum van vijftien dagen;
- de dagen verlet omwille van tijdelijke werkloosheid met een maximum van vijftien dagen. Deze worden uitgebreid tot honderd dagen voor ondernemingen die afwijken van de wettelijke maximumduur van de werkloosheid voorzien in artikel 51, § 1, van de arbeidsovereenkomstenwet.

Art. 46. Langdurig zieken behouden hun recht op eindejaarspremie gedurende een periode die afhankelijk is van de anciënniteit in de onderneming :

- 1 jaar dienst : 12 maanden;
- 2 jaar dienst : 13 maanden;
- 3 jaar dienst : 14 maanden;
- 4 jaar dienst : 15 maanden;
- 5 jaar dienst : 18 maanden;
- 6 jaar dienst : 19 maanden;
- 7 jaar dienst : 20 maanden;
- 8 jaar dienst : 21 maanden;

Section 6. — Octroi d'une prime de fin d'année

Art. 41. Les ouvrie(è)r(e)s ont droit, tant en 2003 qu'en 2004 à une prime de fin d'année pour autant qu'ils soient occupés dans l'entreprise, au 15 décembre, depuis au moins trois mois. Cette prime doit être payée entre les 16 et 20 décembre.

Art. 42. La prime de fin d'année est égale à la moyenne arithmétique des salaires horaires minimaux valables au 1^{er} décembre de l'année considérée, multipliée par le nombre d'heures travaillées par mois. Ce nombre est fixé conventionnellement à 173,33 heures dans le régime de la semaine de 40 heures, et à 164,66 heures dans le régime de la semaine de 38 heures.

Art. 43. Ce montant est augmenté d'une prime d'ancienneté de 1,8592 EUR par année de service pour les dix premières années de service et d'une prime de 4,9579 EUR par an à partir de la onzième année de service.

Art. 44. Les ayant droits suivants ont droit à une prime prorata :

- les ouvrie(è)r(e)s prépensionné(e)s ou pensionné(e)s;
- les ouvrie(è)r(e)s qui quittent eux(elles)-mêmes la société de façon régulière;
- les ouvrie(è)r(e)s licencié(e)s, sauf pour faute grave;
- les ayants droits des ouvrie(è)r(e)s décédé(e)s.

Leur ancienneté est calculée comme suit :

- si le contrat de travail prend fin avant le 16 juin, il est tenu compte de l'ancienneté qu'ils avaient au 16 décembre de l'année précédente;

- si le contrat de travail prend fin à partir du 16 juin et au-delà il est tenu compte de l'ancienneté qu'ils auraient eue au 16 décembre de la même année si leur contrat de travail n'avait pas pris fin.

Art. 45. La prime de fin d'année est adaptée au prorata des journées effectivement prestées durant l'exercice de référence. Par "exercice de référence" l'on entend : la période comprise entre le 1^{er} décembre de l'année calendrier précédente et le 30 novembre de l'année concernée.

Le calcul est effectué de la manière suivante :

Le montant d'usage total de la prime de fin d'année est multiplié par une fraction dont le dénominateur est de 241 et le numérateur égal au nombre de jours effectivement prestés.

Sont assimilés à des journées effectivement prestées :

- les dix jours fériés payés;
- les journées de "petits chômages";
- les journées de formation syndicale jusqu'à concurrence de maximum cinq jours;
- les journées d'absence en raison d'un accident du travail;
- les jours d'absence en raison d'une maladie professionnelle;
- les journées d'absence en raison de maladie jusqu'à concurrence de soixante-cinq jours au maximum;
- les journées d'absence en raison de chômage temporaire jusqu'à concurrence de soixante-cinq jours au maximum; le nombre est porté à cent pour les sociétés qui dérogent de l'article 51, § 1^{er}, de la loi sur les contrats de travail.

Art. 46. Les malades de longue durée ne maintiennent leur droit à la prime de fin d'année que pendant une période qui est fonction de leur ancienneté dans l'entreprise, selon le tableau qui suit :

- 1 an de service : 12 mois;
- 2 ans de service : 13 mois;
- 3 ans de service : 14 mois;
- 4 ans de service : 15 mois;
- 5 ans de service : 18 mois;
- 6 ans de service : 19 mois;
- 7 ans de service : 20 mois;
- 8 ans de service : 21 mois;

- 9 jaar dienst : 22 maanden;
- 10 jaar dienst : 24 maanden;
- 11 jaar dienst : 25 maanden;
- 12 jaar dienst : 26 maanden;
- 13 jaar dienst : 27 maanden;
- 14 jaar dienst : 28 maanden;
- 15 jaar en meer dienst : 30 maanden.

Worden aanzien als langdurig zieken : arbeid(st)ers die meer dan zes maanden ononderbroken afwezig zijn wegens ziekte.

Voor hen wordt de periode tussen de 65^e dag en het begin van de zevende maand gelijkgesteld met effectief gepresteerde dagen voor de berekening van de eindejaarspremie.

De in aanmerking te nemen anciënniteit is deze die bereikt is op de datum dat betrokkene als zieke van lange duur beschouwd wordt.

Art. 47. De bepalingen van deze sectie 6 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treden buiten werking op 31 december 2004.

Sectie 7. — Meldingsplicht van contracten voor bepaalde duur en contracten van uitzendarbeid

Art. 48. Behoudens wettelijke of conventionele schikkingen die andere verplichtingen opleggen (bijvoorbeeld voorafgaande toestemming), moeten de ondernemingen die arbeid(st)ers aanvaarden met een contract voor bepaalde duur of beroep doen op uitzendkrachten vooraf de ondernemingsraad, of bij ontstentenis daarvan de syndicale afvaardiging, of bij ontstentenis daarvan de representatieve werknemersorganisaties hiervan in kennis stellen. In dringende gevallen moet deze kennisgeving binnen de acht dagen na de afsluiting van de contracten gebeuren.

Bij niet-naleving van de hiervoor vermelde procedure wordt het interim-contract een overeenkomst van onbepaalde duur met de "gebruiker".

Art. 49. In geval van tewerkstelling van arbeid(st)ers onder vooraf vermelde contracten, dienen de ondernemingen de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten inzake loon- en arbeidsvoorwaarden en eigen aan de sector integraal toe te passen en dit onverminderd de wettelijke beschikkingen betreffende bedoelde contracten.

Art. 50. Opeenvolging van contracten voor bepaalde duur in éénzelfde onderneming geeft recht aan de arbeid(st)ers op de voorwaarden voortvloeiend uit de gecumuleerde anciënniteit in de onderneming.

Art. 51. De bepalingen van deze sectie 7 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treden buiten werking met ingang van 31 december 2004.

Sectie 8. — Bevordering van de tewerkstelling van jongeren

Art. 52. De jongeren van 18 tot en met 21 jaar die volledig werkloos zijn en voor de eerste maal in een onderneming worden tewerkgesteld kunnen gedurende maximum één jaar vergoed worden aan 90 pct. van het met de beroepskwalificatie overeenstemmend uurloon.

Art. 53. De bepalingen van sectie 8 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treden buiten werking op 31 december 2004.

Sectie 9. — Carenzdag

Art. 54. De werkgever zal in de periode van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2004, één carenzdag van het gewaarborgd weekloon betalen.

Het gaat over de eerste afwezigheidsdag wegens ziekte, waarvoor de carenzdag van toepassing is.

Sectie 10. — Tijdskrediet

Art. 55. Het stelsel van het tijdskrediet (collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 77bis en ter van de Nationale Arbeidsraad) is van toepassing in de sector.

De arbeid(st)er die ervan genieten kunnen ook gebruik maken van de aanmoedigingspremies toegekend door de Gewesten en/of de Gemeenschappen.

- 9 ans de service : 22 mois;
- 10 ans de service : 24 mois;
- 11 ans de service : 25 mois;
- 12 ans de service : 26 mois;
- 13 ans de service : 27 mois;
- 14 ans de service : 28 mois;
- 15 ans de service et plus : 30 mois.

Sont considérés comme malades de longue durée, les ouvrie(e)r(e)s qui ont plus de six mois d'absence ininterrompue pour cause de maladie.

Pour eux, la période qui se situe entre le 65^{ème} jour et le début du septième mois de maladie est, pour le calcul de la prime de fin d'année, assimilée à des journées effectivement prestées.

L'ancienneté prise en considération est celle qui est acquise à la date à laquelle l'intéressé est considéré comme malade de longue durée.

Art. 47. Les dispositions de cette section 6 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2003 et cessent d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Section 7. — Annonce obligatoire des contrats à durée déterminée et des contrats d'intérimaires

Art. 48. Hormis les dispositions légales ou conventionnelles imposant d'autres obligations (par exemple accord préalable), les entreprises embauchant des ouvrie(e)r(e)s sous contrat à durée déterminée ou faisant appel à des travailleurs intérimaires sont tenues d'en aviser au préalable le conseil d'entreprise, ou à défaut la délégation syndicale ou à défaut, les organisations représentatives des travailleurs. En cas d'urgence, l'annonce doit s'effectuer endéans les huit jours après conclusion des contrats.

En cas de non-respect de la procédure prescrite, un contrat d'intérim deviendra un contrat à durée indéterminée avec "l'utilisateur".

Art. 49. Dans le cas d'occupation d'ouvrie(e)r(e)s sous les contrats précités, les entreprises sont tenues d'appliquer intégralement les conventions collectives de travail existantes en matière de conditions de salaires et ce nonobstant les dispositions légales concernant les contrats dont question.

Art. 50. Une succession de contrats à durée déterminée au sein d'une même entreprise donne aux ouvrie(e)r(e)s travailleurs concernés droit aux avantages émanant d'une ancienneté cumulée dans l'entreprise.

Art. 51. Les dispositions de cette section 7 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2003 et cessent d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Section 8. — Promotion de l'emploi des jeunes

Art. 52. Les jeunes chômeurs complets de 18 à 21 ans inclus, qui sont mis au travail pour la première fois dans une entreprise, peuvent être rémunérés pendant un an maximum à 90 p.c. du salaire horaire correspondant à leur qualification professionnelle.

Art. 53. Les dispositions de la section 8 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2003 et cessent d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Section 9. — Jour de carence

Art. 54. L'employeur payera pendant la période du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004 un jour de carence dans le salaire hebdomadaire garanti.

Il s'agit du premier jour d'absence par maladie pour lequel le jour de carence est d'application.

Section 10. — Crédit-temps

Art. 55. Le système du crédit-temps (conventions collectives de travail n^o 77bis et ter du Conseil national du travail) est d'application dans le secteur.

L'ouvrie(e)re qui choisit le système du crédit-temps peut également profiter de primes d'encouragement octroyées par les Régions et/ou les Communautés.

Art. 56. De werkgever zal de vakbondsafvaardiging raadplegen in geval van niet-vervanging van een arbeid(st)er die van het stelsel gebruik maakt.

Art. 57. De drempel van 5 pct. inzake gelijktijdige afwezigheden wordt verhoogd met 4 pct. voor de arbeid(st)ers van 50 jaar en ouder.

Van zodra de drempel van de 5 pct. is bereikt in een onderneming, kunnen enkel de arbeid(st)ers van 50 jaar en ouder gebruik maken van een van de stelsels.

Art. 58. De bepalingen van deze sectie 10 hebben uitwerking met ingang van 1 april 2003 en treden buiten werking op 31 december 2004.

Art. 59. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treedt buiten werking op 31 december 2004 met uitzondering van sectie 4 die uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003 en buiten werking treedt op 31 maart 2005 en sectie 10 die uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003 en buiten werking treedt op 31 december 2004.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Art. 56. L'employeur consultera le délégué syndical en cas de non remplacement d'un(e) ouvrier(e) qui décide de bénéficier du crédit-temps.

Art. 57. Le seuil de 5 p.c. en matière d'absences simultanées est augmenté de 4 p.c. pour les ouvrier(e)s de 50 ans et plus.

Dès que dans l'entreprise le seuil de 5 p.c. est atteint, seuls les ouvrier(e)s de 50 ans et plus peuvent en bénéficier.

Art. 58. Les dispositions de cette section 10 produisent leurs effets le 1^{er} avril 2003 et cessent d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Art. 59. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004, à l'exception de la section 4 qui produit ses effets le 1^{er} avril 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 mars 2005 et de la section 10 qui produit ses effets le 1^{er} avril 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3537

[2004/202350]

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken, betreffende het sectoraal akkoord 2003-2004 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken, betreffende het sectoraal akkoord 2003-2004.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3537

[2004/202350]

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 avril 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment, relative à l'accord sectoriel 2003-2004 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 avril 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment, relative à l'accord sectoriel 2003-2004.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de cementfabrieken*Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2003*

Sectoraal akkoord 2003-2004
(Overeenkomst geregistreerd op 4 augustus 2003
onder het nummer 67071/CO/106.01)

I. Inleiding

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen die afhangen van het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken (PSC 106.01).

Met "arbeiders" worden zowel arbeiders als arbeidsters gevisieerd.

Betreft

Art. 2. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst werd afgesloten in toepassing van het interprofessioneel akkoord van 17 januari 2003 en de uitvoeringsbesluiten voor de jaren 2003-2004.

Zij sluit aan op een verontrustende economische context voor de cementsector die verbonden is aan :

- de vermindering van volumes en aan de blootstelling aan de risico's van invoer die belangrijker zijn dan die van onze concurrenten;

- de maatregelen die te wijten zijn aan de overcapaciteit van nabijliggende landen en aan de sterke druk op de prijzen;

- de bijkomende investerings- en exploitatielasten te wijten aan milieuzorg.

Looptijd

Art. 3. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor een duur van twee jaar, op 1 januari 2003 tot 31 december 2004, behalve voor de beschikkingen betreffende het conventionele brugpensioen die in werking treedt op 1 januari 2003 en eindigt op 30 juni 2005.

Bindende kracht

Art. 4. Alle ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst verbindend verklaard wordt via koninklijk besluit.

II. Gezondheid en milieuzorg

Art. 5. De ondernemingen in de cementsector bevestigen dat de gezondheid, de bescherming van de werknemers en preventie uiterst belangrijk zijn.

Inzake de gezondheid en bescherming van de werknemers die aan de valorisatie van brandstoffen en vervangingsstoffen deelnemen verbinden de vennootschappen van de sector zich ertoe om hun inspanningen op het gebied van preventie en opleiding voort te zetten door aan de sectoriële werknemers- en ondernemingsvertegenwoordigers, al de gevraagde informatie op een begrijpelijke wijze voor de werknemers ter beschikking te stellen.

De cementfabrieken hebben de taak op zich genomen in hun "mission statement" om proactief te zijn in het kader van een duurzame ontwikkeling. Daartoe moet de valorisatie van de brandstoffen en vervangingsstoffen op betrouwbare wijze plaatsvinden, zowel op het niveau van de gezondheid van de werknemers en de buurtbewoners als van de kwaliteit van het cement en de impact op het leefmilieu.

Sommige van onze fabrieken valoriseren alternatieve stoffen of brandstoffen.

Deze kunnen variëren van een fabriek tot de andere in functie van hun productieprocessen.

Reeds sinds verschillende jaren, analyseren zij de weerslag van deze vervangingsbrandstoffen en grondstoffen op het leefmilieu en op de gezondheid van de werknemers in samenwerking met de wetenschappelijke en medische autoriteiten met de leraren van de universiteiten met inachtneming van de vormen en wetgevingen van kracht.

Annexe

Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment*Convention collective de travail du 24 avril 2003*

Accord sectoriel 2003-2004
(Convention enregistrée le 4 août 2003
sous le numéro 67071/CO/106.01)

I. Introduction

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment (SCP 106.01).

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et ouvrières.

Objet

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de l'accord interprofessionnel du 17 janvier 2003 et de ses arrêtés d'exécution pour les années 2003 et 2004.

Elle s'inscrit dans un contexte économique préoccupant pour le secteur cimentier qui est lié :

- à la baisse de volumes et à l'exposition aux risques d'importation qui sont plus importants que ceux de nos concurrents;

- aux mesures dues aux surcapacités de production de pays limitrophes et aux fortes pressions sur les prix;

- aux charges additionnelles d'investissements et d'exploitation dues aux contraintes environnementales.

Durée

Art. 3. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée de deux ans, du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004 inclus, sauf pour les dispositions concernant la prépension conventionnelle. Celles-ci entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et cessent d'être en vigueur le 30 juin 2005.

Force obligatoire

Art. 4. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

II. Bien-être au travail et environnement

Art. 5. Les entreprises du secteur cimentier réaffirment que la santé et la protection des travailleurs ainsi que la prévention sont des préoccupations essentielles.

En matière de santé et de protection des travailleurs qui participent à la valorisation des combustibles et matières de substitution, les sociétés du secteur s'engagent à poursuivre leurs efforts de prévention et de formation en continuant à mettre à la disposition des représentants des travailleurs sectoriels et d'entreprises, toute l'information demandée et ce, d'une façon compréhensible pour les travailleurs.

Les sociétés cimentières ont inscrit dans leur mission d'être un acteur proactif dans le cadre du développement durable. A cette fin, la valorisation des combustibles et matières de substitution doit se dérouler de manière fiable tant au niveau de la santé des travailleurs et du voisinage que de la qualité du ciment et que de l'impact sur l'environnement.

Certaines de nos usines valorisent des matières ou combustibles alternatifs.

Ceux-ci peuvent varier d'une usine à l'autre en fonction de leur processus de fabrication.

Depuis plusieurs années déjà, elles analysent l'incidence des combustibles et matières de substitution sur l'environnement et la santé des travailleurs avec des autorités scientifiques et médicales ainsi que des professeurs d'université dans le respect des normes et législations en vigueur.

Het betreft onder andere de volgende informatie :

- aard en oorsprong van de afvalstoffen/betrokken en behandelde stoffen;

- de resultaten van de maatregelen uitgevoerd door de externe en interne preventie- en beveiligingsdiensten of door elk laboratorium van de onderneming dat bevoegd is om kwaliteitsanalyses op verschillende werkposten uit te voeren;

- onderzoeken met betrekking tot deze thema's, uitgevoerd of nog in gang zijnde, zowel in binnenland als in het buitenland;

- alle werknemers die op één of andere manier in aanraking komen met vervangingsbrandstoffen, onder meer tijdens het aanvoeren van dergelijke afvalstoffen en het onderhoud van de ovens, dienen intensiever medisch gevolgd te worden. Deze opvolging zal gedaan worden door middel van methodes die, gelet op de huidige beschikbare kennis van de geneeskunde, de beste resultaten waarborgen;

- door middel van de samenwerking tussen interne en externe preventie- en beschermingsdiensten worden de risico's geanalyseerd en geëvalueerd. De ondernemingen in de sector verbindend zich ertoe de doeltreffendheid van de preventie-, collectieve of persoonlijke beschermingsmaatregelen regelmatig te toetsen.

Alle blootgestelde werknemers krijgen niet alleen de noodzakelijke informatie maar daarenboven een veiligheidsopleiding met betrekking tot het correct gebruik van de voorgedragen preventie- en beschermingsmaatregelen.

III. Verlenging van vorige akkoorden

Recuperatieuren

Art. 6. Het continu productieproces en de conjuncturele schommelingen die voor de cementsector kenmerkend zijn, rechtvaardigen het behoud van uurroosters die recuperatieuren met zich meebrengen. De ondernemingen in de sector bevestigen nogmaals hun wil om het aantal recuperatieuren te verminderen en alles in het werk te stellen om de volgende doelstellingen te bereiken :

1) De fabrieken verbinden zich ertoe door te gaan met het objectief van een saldo van te recupereren uren van ongeveer vijftig uur per arbeider, globaal te evalueren over de gehele duur van de overeenkomst.

2) Het plannen van het recupereren van deze uren zal uitgevoerd worden in functie van de vereisten van de organisatie van het werk.

Werk aan derden

Art. 7. Alle partijen bevestigen opnieuw hun wil tot het voortzetten van hun inspanningen en het nauwkeurig respecteren van artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst 1997-1998 :

« De sociale gesprekspartners willen de tewerkstelling van de cementarbeiders verder vooropstellen.

Permanente cementbanen worden niet uitbesteed (referentie : hoofdstuk I, afdeling 2, van het Reglement van Industriële Relaties).

De fabrieksdirecties, verantwoordelijk voor het beheer en het terugvallen op ondernemingen erkennen het recht op informatie van het personeel en haar vertegenwoordigers.

Ze verbinden zich tot het verbeteren, ieder in hun eigen fabriek, van de dialoog met de personeelsafgevaardigden, door de respectievelijke rol van de vakbondsafvaardiging en/of de afgevaardigden van de ondernemingsraad te bevoordelen.

De lokale directies gaan over tot het geven van voorafgaande informatie van alle belangrijke werken, die gekend en gepland zijn.

De specifieke modaliteiten van het informatieproces en van de inhoudelijke informatie en haar periodiciteit zullen per fabriek nader bepaald worden door toe te zien op het naleven van de al bestaande gebruiken. »

Il s'agit entre autres des informations suivantes :

- nature et origine des déchets/substances concernées et manipulées;

- les résultats des mesures effectuées par les services externes de prévention et de protection, par les services internes de prévention et de protection, ainsi que par tout laboratoire de l'entreprise habilité à réaliser des analyses de qualité, et qui ont lieu sur les différents poste de travail;

- les études portant sur ces thèmes, exécutées ou en cours d'exécution, tant dans notre pays qu'à l'étranger;

- tous les travailleurs qui de l'une ou l'autre façon entrent en contact avec des combustibles de substitution, entre autres lors de l'apport de tels combustibles et l'entretien des fours, doivent être suivis médicalement de façon plus intensive. Ce suivi se fera par la voie de méthodes qui, tenant compte des connaissances actuelles de la médecine, donnent les résultats les plus fiables;

- par voie de collaboration entre les services de prévention et de protection interne et externe, il y a lieu de procéder à une analyse et à une évaluation des risques. Les entreprises du secteur s'engagent à évaluer régulièrement l'efficacité des mesures de prévention et de protection collectives et personnelles mises en œuvre.

Tous les travailleurs exposés doivent non seulement recevoir l'information nécessaire, mais également une formation à la sécurité portant sur le bon usage des mesures de prévention et de protection proposées.

III. Reconduction des accords précédents

Heures à reprendre

Art. 6. Le processus de production en feu continu et les pointes d'activités conjoncturelles spécifiques au secteur cimentier justifient le maintien d'horaires de travail générant des heures à reprendre. Les entreprises du secteur réaffirment leur volonté de réduire le volume d'heures à reprendre et de tout mettre en œuvre pour atteindre les objectifs définis ci-après :

1) Les usines s'engagent à poursuivre l'objectif de solde d'heures à reprendre par travailleur d'environ cinquante heures à apprécier globalement sur la durée de la convention.

2) La planification de la reprise de ces heures sera effectuée en fonction des impératifs d'organisation du travail.

Travaux aux tiers

Art. 7. Les parties réaffirment leur volonté de poursuivre leurs efforts et de respecter l'esprit de la lettre de l'article 5 de la convention collective de travail 1997-1998 qui est le suivant :

« Les partenaires sociaux entendent continuer à privilégier l'occupation de travailleurs en cimenterie.

Les travaux cimentiers à caractère permanent ne seront pas sous-traités (référence : chapitre Ier de la section 2 de la Réglementation des Relations Industrielles).

Les directions des usines, responsables de la gestion et du recours à la sous-traitance, reconnaissent le droit à l'information du personnel et de ses représentants.

Elles s'engagent à améliorer, au sein de leurs usines respectives, le dialogue avec les représentants du personnel en privilégiant le rôle respectif de la délégation syndicale et/ou du conseil d'entreprise.

Les directions locales procéderont à l'information préalable pour tous travaux importants, connus et planifiés.

Les modalités particulières du processus d'information et du contenu de l'information et de sa périodicité seront précisées localement en veillant à respecter les pratiques déjà existantes. »

Brugpensioen

Art. 8. De bestaande overeenkomsten inzake brugpensioen worden verlengd ingaande 1 januari 2003 tot 30 juni 2005, conform de bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 17 januari 2003 en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

§ 1. Voltijds brugpensioen

1.1. Toegangsvoorwaarden

a) Voor de arbeiders die de leeftijd van 58 jaar of meer bereikt hebben, ten laatste op 30 juni 2005 en voldoen aan de voorwaarden gesteld in het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen (*Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992).

b) Voor de arbeiders die 55 jaar zijn en kunnen bewijzen 38 jaar in loondienst gewerkt te hebben, als gesalarieerde werknemer door toepassing van afdeling 2, artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, herbevestigd en gewijzigd door het koninklijk besluit van 27 juni 1997, dat deze leeftijdsgrens voorziet, krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst die ten laatste op 31 mei 1986 ter Griffie van de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen neergelegd werd en die van kracht was zonder onderbreking tot 30 juni 2005.

c) Voor de arbeiders die 56 jaar of meer zijn, die in ploegen werken en die op het einde van hun arbeidsovereenkomst, kunnen aantonen dat zij 20 jaar werk in de ploegenstelsel, met nachtwerk, gewerkt hebben zoals voorzien in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 10 mei 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 13 juni 1990), en ook 33 beroepsjaren in loondienst hebben gepresteerd.

1.2. Financiële voorwaarden

Gedurende de gewaarborgde periode (van 1 januari 2003 tot 30 juni 2005), krijgen de arbeiders, die binnentreden in het systeem, een jaarlijks gewaarborgd bruto inkomen met de werkloosheidsvergoeding erbij inbegrepen.

Brugpensioen : vertrekleeftijd — Age de départ en prépension	Jaarlijks bedrag op 1 januari 2003 - werkloosheidsvergoeding inbegrepen — Montant annuel au 1 ^{er} janvier 2003 - y compris allocation de chômage
59 tot 65 jaar / 59 à 65 ans	22 322,63 EUR
58 jaar / 58 ans	Brugpensioen na 31 december 2001 Prépensionnés après le 31 décembre 2001 20 823,83 EUR
55 tot 57 jaar / 55 à 57 ans	20 740,63 EUR

De jaarlijkse herziening, zoals bepaald in de bundel van de collectieve arbeidsovereenkomst van de NPCC blijft behouden, en toegepast aan het begin van elk jaar.

§ 2. Halftijds brugpensioen

Het halftijds brugpensioen is van toepassing op het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken conform de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 1994 en wordt verlengd tot 30 juni 2005 door toepassing van de bepalingen van het interprofessioneel akkoord en zijn uitvoeringsbesluiten.

2.1. Toegangsvoorwaarden

De toegangsleeftijd tot het halftijds brugpensioen wordt bepaald door de wet van 26 juli 1996 (artikel 26), het interprofessioneel akkoord van 17 januari 2003 en zijn uitvoeringsbesluiten en wordt vastgesteld op 55 jaar en 25 werkjaren in loondienst.

Prépension

Art. 8. Les accords existants en matière de prépension sont prolongés du 1^{er} janvier 2003 au 30 juin 2005 inclus, conformément aux dispositions de l'accord interprofessionnel du 17 janvier 2003 et de ses arrêtés d'exécution.

§ 1^{er}. Prépension temps plein

1.1. Conditions d'accès

a) Pour les ouvriers ayant atteint ou atteignant au plus tard le 30 juin 2005, l'âge de 58 ans et plus et satisfaisant aux conditions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle (*Moniteur belge* du 11 décembre 1992).

b) Pour les ouvriers ayant atteint 55 ans et pouvant justifier 38 ans de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié en application de la section 2, article 3, § 1^{er} de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi de l'allocation de chômage en cas de prépension conventionnelle reconfirmé et modifié par l'arrêté royal du 27 juin 1997, qui permet cette limite d'âge en vertu d'une convention collective de travail déposée au plus tard le 31 mai 1986 au Greffe du Service des relations collectives de travail et qui étaient en vigueur sans interruption jusqu'au 30 juin 2005.

c) Pour les travailleurs postés âgés de 56 ans ou plus et pouvant prouver, au moment de la fin du contrat, 20 ans de régime de travail en équipes comportant des prestations de nuit tel que prévu à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46 du 10 mai 1990 (*Moniteur belge* du 13 juin 1990), et 33 ans de carrière professionnelle comme salarié.

1.2. Conditions financières

Durant la période couverte (du 1^{er} janvier 2003 au 30 juin 2005), les ouvriers qui entreront dans le système bénéficieront d'un revenu brut annuel garanti, indemnité de chômage comprise.

La révision annuelle prévue au recueil des conventions collectives de travail CNPIC est maintenue et appliquée en début de chaque année.

§ 2. Prépension mi-temps

La prépension mi-temps est d'application dans la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment en vertu de la convention collective de travail du 15 juin 1994 et est prolongée jusqu'au 30 juin 2005 en application des dispositions de l'accord interprofessionnel et de ses arrêtés d'exécution.

2.1. Conditions d'accès

L'âge d'accès à la prépension mi-temps est fixé sur base de la loi du 26 juillet 1996 (article 26), de l'accord interprofessionnel du 17 janvier 2003 et de ses arrêtés d'exécution, à 55 ans et 25 années de carrière professionnelle comme salarié.

2.2. Financiële voorwaarden

De bijkomende vergoeding ten laste van de werkgever wordt berekend volgens de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van 13 juli 1993 en volgens de sectoriële collectieve arbeidsovereenkomst "Ondernemingsplan" van 15 juni 1994.

De loonstructuur en de vertrekmodaliteiten worden bepaald conform het sectoriële collectieve arbeidsovereenkomst "Ondernemingsplan" van 15 juni 1994.

2.3. Vervangingsmodaliteiten

De vervanging van de bruggepensioneerde arbeiders gebeurt conform de wettelijke bepalingen. Wanneer de werknemer overgaat naar het halftijds brugpensioen moet er rekening gehouden worden met de organisatievereisten en met de halftijdse vervangingsmogelijkheden.

Risicogroepen

Art. 9. Alle ondertekenende partijen van de huidige overeenkomst zijn het erover eens hun acties voort te zetten, conform aan de bestaande akkoorden in de sub-sector aangaande de aanwending van 0,10 pct. van de aangegeven loonmassa aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid gedurende de periode van 1 januari 2003 tot 31 december 2004.

IV. Beroepsopleiding

Art. 10. In het kader van de verbintenissen van het interprofessioneel akkoord 2003-2004 inzake beroepsopleiding, verbindend de ondernemingen van de sub-sector zich ertoe, tot het leveren van inspanningen ten gunste opleidingen tot een bedrag van minimum van 1,8 pct. van de, aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven brutolonen voor de periode 2003-2004.

Informatie en een dialoog omtrent de opleidingsprogramma's en de naleving hiervan gebeurt binnen de ondernemingsraad.

De reeds bestaande initiatieven voor beroepsopleiding voor arbeiders binnen de ondernemingen worden meegeteld voor het berekenen van het bovenvermelde percentage.

V. Toenadering van de statuten arbeiders-bedienden

Ziekte

Art. 11. De dagelijkse vergoeding van ziekte toegestaan tussen de 91^e en de 365^e dag wordt verhoogd tot 3 EUR (regeling van 5 dagen) en tot 2,5 EUR (regeling van 6 dagen).

Baremisatie

Art. 12. Om een eventueel baremasysteem van de betalingsvoorwaarden van het arbeiderspersoneel te analyseren zullen de partijen die een werkgroep vormen, de taak hebben om de uitvoerbaarheid ervan te bestuderen. Zij zullen rekening moeten houden met name met de noodzaak om de nieuwe technische bevoegdheden van de werknemers van de sector te valoriseren, rekening houdend met de verplichtingen aangaande het in toom houden van de arbeidskosten.

De werkgroep zal samengesteld zijn als volgt :

- de secretaris van NPPC;
- vier vertegenwoordigers van de werkgevers;
- maximum acht vakbondsvertegenwoordigers.

Hij zal een syntheseverslag aan de leden van de beperkte commissie voor 30 juni 2004 uiterlijk overhandigen.

2.2. Conditions financières

L'indemnité complémentaire à charge de l'employeur est calculée conformément aux dispositions de la convention collective de travail n° 55 du 13 juillet 1993 et de la convention collective sectorielle "Plan d'entreprise" du 15 juin 1994.

La structure de la rémunération et les modalités de départ sont fixées conformément à la convention collective de travail sectorielle "Plan d'entreprise" du 15 juin 1994.

2.3. Modalités de remplacement

Le remplacement de l'ouvrier prépensionné se fera conformément aux dispositions légales. Le passage d'un travailleur dans le régime de prépension mi-temps devra tenir compte des contraintes d'organisation du travail et des possibilités de remplacement à mi-temps.

Groupes à risque

Art. 9. Les parties signataires de la présente convention sont d'accord de poursuivre, conformément aux accords existants dans le sous-secteur, leurs actions en matière d'utilisation des 0,10 p.c. de la masse salariale déclarée à l'Office national de sécurité sociale pendant la période du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004.

IV. Formation professionnelle

Art. 10. Dans le cadre des engagements de l'accord interprofessionnel 2003-2004 en matière de formation professionnelle, les entreprises du sous-secteur s'engagent à consentir un effort pour la formation à concurrence de minimum 1,8 p.c. des rémunérations brutes déclarées à l'Office national de sécurité sociale pour la période 2003-2004.

Une information et un dialogue sur les plans de formations et leur suivi se feront en conseil d'entreprise et au niveau sectoriel.

Les efforts existant déjà au niveau des entreprises en matière de formation professionnelle pour ouvriers seront pris en considération pour le calcul du pourcentage susmentionné.

V. Rapprochement des statuts ouvriers-employés

Maladie

Art. 11. L'indemnité journalière de maladie octroyée entre le 91^{ème} et le 365^{ème} jour est portée à 3 EUR (régime de 5 jours) et à 2,5 EUR (régime de 6 jours).

Barémisation

Art. 12. En vue d'analyser un éventuel système de barémisation des conditions de rémunération du personnel ouvrier, les parties constituant un groupe de travail auront en charge d'en étudier la faisabilité. Elles tiendront compte notamment de la nécessité de valoriser les compétences techniques nouvelles des travailleurs du secteur et compte tenu des contraintes liées à la maîtrise du coût du travail.

Le groupe de travail sera composé de :

- la secrétaire de la CNPIC;
- quatre représentants des employeurs;
- huit représentants syndicaux maximum.

Il remettra un rapport de synthèse aux membres de la commission restreinte pour le 30 juin 2004 au plus tard.

VI. *Koopkracht*

Basisloon

Art. 13. Op 1 januari 2003, worden de bruto uurlonen met 0,34 EUR verhoogd.

VII. *Diverse vergoedingen*

Maaltijdcheques

Art. 14. In het kader van de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2003-2004 wordt de werkgeverstussenkomst van 4,46 EUR opgetrokken naar 4,91 EUR per cheque. Het persoonlijke aandeel van de arbeider bedraagt 1,09 EUR, wat de nominale cheque waarde geeft van 6 EUR.

Speciale productiviteitspremie (vakbondspremie)

Art. 15. De vakbondspremie voor de actieve arbeiders en de brugpensioengerechtigden wordt opgetrokken van 116,51 EUR naar 123,95 EUR ingaande het jaar 2003.

De premie zal verhoogd worden naar 124 EUR zodra de wettelijke bepalingen het toelaten.

Verplaatsingskosten

Art. 16. De vergoeding voor verplaatsingskosten tussen de woonplaats en de werkplaats wordt opgetrokken van 1,49 EUR naar 1,60 EUR per werkdag ingaande op 1 januari 2003.

Vergoeding bestaanszekerheid in geval van tijdelijke werkloosheid

Art. 17. De ondernemingen garanderen aan de arbeiders 100 pct. van het belastbaar loon zoals berekend bij de betaling van de feestdagen, de eerste maand van tijdelijke werkloosheid om economische en/of technische redenen. Vervolgens mag het totaal van de wettelijke werkloosheidsvergoeding en de dagelijkse conventionele vergoeding niet meer bedragen dan 80 pct. van het belastbare loon berekend zoals voor de betaling van een feestdag.

De conventionele dagelijkse bedragen zijn vastgesteld op 11,20 EUR (stelsel van 5 dagen) en 9,34 EUR (stelsel van 6 dagen).

De toekenningsprocedure blijft onveranderd.

VIII. *Plaatselijke toelage*

Art. 18. De partijen verbinden zich ertoe om noch een plaatselijke toelage te eisen noch toe te staan.

IX. *Verlenging van de overeenkomst en opzegging*

Art. 19. De voorafgaande overeenkomsten afgesloten in het kader van het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken worden verlengd. De opzegging door één van de partijen wordt gedaan door middel van een opzeggingstermijn van drie maanden, gestuurd per aangetekende brief per post, naar de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken en aan elk der ondertekenende partijen.

X. *Sociale vrede*

Art. 20. Zoals gebruikelijk in de sector, garandeert de huidige overeenkomst de sociale vrede in de sector gedurende haar looptijd. De syndicale organisaties verbinden zich ertoe geen bijkomende collectieve verzoeken in te dienen die een verhoging van de kosten van deze regeling met zich mee zouden brengen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

VI. *Pouvoir d'achat*

Salaire de base

Art. 13. Au 1^{er} janvier 2003, les salaires horaires bruts seront augmentés de 0,34 EUR.

VII. *Indemnités diverses*

Chèques-repas

Art. 14. Dans le cadre de l'exécution de l'accord interprofessionnel 2003-2004, l'intervention patronale est portée de 4,46 EUR à 4,91 EUR par chèque. La quote-part personnelle de l'ouvrier s'élève à 1,09 EUR, portant ainsi la valeur faciale du chèque à 6 EUR.

Prime spéciale de productivité (prime syndicale)

Art. 15. La prime syndicale pour les travailleurs actifs et les prépensionnés est portée de 116,51 EUR à 123,95 EUR à partir de l'année 2003.

Elle sera portée à 124 EUR dès que les dispositions légales le permettront.

Frais de déplacement

Art. 16. L'indemnité pour frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail est portée de 1,49 EUR à 1,60 EUR par journée de travail à dater du 1^{er} janvier 2003.

Indemnité sécurité d'existence en cas de chômage temporaire

Art. 17. Les entreprises garantissent aux ouvriers 100 p.c. du salaire imposable calculé comme pour le paiement des jours fériés le premier mois de chômage temporaire ou partiel pour motifs économiques et/ou techniques. Ensuite le total de l'indemnité légale de chômage et de l'indemnité conventionnelle journalière ne pourra dépasser 80 p.c. du salaire imposable calculé comme pour le paiement d'un jour férié.

Les montants journaliers conventionnels sont fixés à 11,20 EUR (régime de 5 jours) et 9,34 EUR (régime de 6 jours).

Les modalités d'octroi restent inchangées.

VIII. *Dotation locale*

Art. 18. Les parties s'engagent à ne pas revendiquer ni octroyer de dotation locale.

IX. *Reconduction des accords et renonciation*

Art. 19. Les accords antérieurs conclus dans le cadre de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment sont reconduits. La dénonciation par l'une des parties se fait moyennant un préavis de trois mois, adressé par lettre recommandée à la poste, au président de la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment et à chacune des parties signataires.

X. *Paix sociale*

Art. 20. Suivant les usages dans le secteur, la présente convention assure la paix sociale dans le secteur pendant sa durée. Les organisations syndicales s'engagent à n'introduire aucune demande à caractère collectif entraînant une augmentation du coût de cette convention.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3538

[2004/202251]

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de betonindustrie.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de betonindustrie

Bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2003

(Overeenkomst geregistreerd op 18 februari 2004
onder het nummer 69875/CO/106.02)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die sinds 6 november 2003 onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren.

Art. 2. Alle collectieve arbeidsovereenkomsten, gesloten in het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, die nog van kracht zijn op 6 november 2003 worden van toepassing op de in artikel 1 bedoelde ondernemingen die voor de voornoemde datum onder een ander paritair comité ressorteerden.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 6 november 2003 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Elk van de ondertekenende partijen kan ze opzeggen mits het naleven van een opzeggingstermijn van drie maanden; deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie en aan elk van de ondertekenende partijen betekend.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3538

[2004/202251]

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail particulière du 17 décembre 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail particulière du 17 décembre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juli 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie du béton

Convention collective de travail particulière du 17 décembre 2003

(Convention enregistrée le 18 février 2004
sous le numéro 69875/CO/106.02)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à partir du 6 novembre 2003 à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

Art. 2. Toutes les conventions collectives de travail, conclues au sein de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, qui sont encore en vigueur en date du 6 novembre 2003, sont applicables aux entreprises visées à l'article 1^{er} qui ressortissaient à une autre commission paritaire avant la date précitée.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 6 novembre 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties signataires peut la dénoncer moyennant le respect d'un délai de préavis de trois mois; cette dénonciation est notifiée par lettre recommandée à la poste au président de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton et à chacune des parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3539

[C — 2004/36429]

**14 JULI 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering
betreffende het erkennen van centra voor landbouwenducatie
en het subsidiëren van landbouwenducatieve activiteiten**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 3 maart 2004 inzake de subsidiëring van meer duurzame landbouwproductiemethoden en de erkenning van centra voor meer duurzame landbouw, inzonderheid op artikelen 20 tot en met 24;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 13 mei 2004;

Gelet op het advies van de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad, gegeven op 15 juni 2004;

Gelet op advies 37238/3 van de Raad van State, gegeven op 17 juni 2004, met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : decreet van 3 maart 2004 inzake de subsidiëring van meer duurzame landbouwproductiemethoden en de erkenning van centra voor meer duurzame landbouw;

2° de minister : de Vlaamse minister bevoegd voor het landbouwbeleid;

3° de afdeling : de afdeling Duurzame Landbouw van de administratie Land- en Tuinbouw van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

4° de landbouwenducatie : het geheel van de activiteiten als bedoeld in artikel 20 van het decreet;

5° activiteit : een initiatief als bedoeld in artikel 20 van het decreet;

6° erkend centrum : een vereniging die door de minister is erkend als centrum voor landbouwenducatie als bedoeld in artikel 21 van het decreet;

7° een actieplan : een door een erkend centrum in te dienen overzicht van activiteiten die het eerstvolgende kalenderjaar worden voorzien.

Art. 2. Binnen de grenzen van de daartoe bestemde begrotingskredieten kan de minister, volgens de bepalingen die zijn vastgesteld in het decreet en in dit besluit, jaarlijks een subsidie verlenen aan ten hoogste vijf erkende centra voor de uitvoering van hun actieplan.

De jaarlijkse subsidie per centrum bedraagt ten hoogste 100.000 euro.

Hoofdstuk II. Erkenning als centrum voor landbouwenducatie

Art. 3. Om door de minister als centrum voor landbouwenducatie overeenkomstig artikel 21 van het decreet te worden erkend, dient de vereniging een aanvraag in bij de afdeling en voegt hierbij alle stukken waaruit moet blijken dat aan de voorwaarden, bedoeld in artikel 21 van het decreet, is voldaan.

De afdeling onderzoekt de erkenningsaanvraag en adviseert de minister hierover.

De minister erkent de vereniging als centrum voor landbouwenducatie als voldaan is aan de voorwaarden, bedoeld in artikel 21 van het decreet.

Art. 4. Indien door de afdeling wordt vastgesteld dat het erkend centrum niet meer voldoet aan de voorwaarden, bedoeld in artikel 21 en 22 van het decreet, of indien de bepalingen omtrent het actieplan en het jaarrapport niet worden nageleefd, of andere ernstige tekortkomingen of fraude worden vastgesteld, kan de minister de erkenning in kwestie schorsen of opheffen naargelang de frequentie, het aantal, de aard of de omvang van de tekortkomingen of van de fraude. De minister kan hiertoe nadere voorwaarden en regels bepalen.

De erkenning wordt van rechtswege opgeheven indien het erkend centrum gedurende twee opeenvolgende jaren geen actieplan heeft ingediend. De vereniging kan pas opnieuw een erkenning aanvragen een jaar na de opheffing van de erkenning.

HOOFDSTUK III. — *Subsidiëring van actieplannen*

Art. 5. Om voor subsidie in aanmerking te komen dienen de erkende centra uiterlijk op 30 september een actieplan in voor het komende kalenderjaar.

Het actieplan wordt opgesteld aan de hand van een standaardschema dat bij de afdeling kan worden aangevraagd en minstens de volgende elementen bevat :

- 1° een overzicht van de in het eerstvolgende kalenderjaar geplande activiteiten;
- 2° een toelichting per activiteit;
- 3° een begroting voor het eerstvolgende kalenderjaar.

Art. 6. De afdeling beoordeelt de actieplannen volgens een vooraf bepaalde procedure, met minstens de volgende elementen :

- 1° de conformiteit met de bepalingen van het decreet en dit besluit;
- 2° de inhoudelijke kwaliteit van het voorgestelde actieplan
- 3° de verenigbaarheid met de doelstellingen van het Vlaamse landbouwbeleid;
- 4° de haalbaarheid en resultaatgerichtheid;
- 5° wijze waarop de doelgroep wordt benaderd;
- 6° de voorgestelde begroting;
- 7° de geografische spreiding en schaalgrootte van de activiteiten;

De afdeling stelt een lijst op van de actieplannen, gerangschikt volgens rangorde van beoordeling. Voor ieder beoordeeld actieplan wordt een beknopte motivatie gegeven op basis van de beoordelingscriteria.

De minister neemt een beslissing over de te selecteren actieplannen. De afdeling brengt de erkende centra na aanrekening van de goedgekeurde subsidie ten laste van de begroting op de hoogte van de beslissing van de minister.

Alle kosten (behalve de overheadkosten) ter uitvoering van de actieplannen komen in aanmerking voor subsidiëring.

HOOFDSTUK IV. — *Uitbetaling van de subsidie*

Art. 7. De toegekende subsidie wordt uitbetaald als volgt :

- 1° een eerste schijf van 40 % bij aanvang van het kalenderjaar;
- 2° het saldo van maximaal 60 % bij aanvaarding en goedkeuring van het jaarrapport en de financiële afrekening.

Het jaarrapport wordt opgesteld aan de hand van een standaardschema dat bij de afdeling kan worden aangevraagd en minstens de volgende elementen bevat :

- 1° een overzicht van de in het afgelopen kalenderjaar geplande en werkelijk uitgevoerde activiteiten;
- 2° een verslag per activiteit met minstens volgende elementen : de aard van de activiteit, de periode waarin de activiteit werd uitgevoerd, het bereikte doelpubliek, een kort verslag van de activiteit, het gemeten effect op basis van de in het actieplan gedefinieerde meetindicatoren en de evaluatie van de activiteit;

De afdeling kan alle nodige verduidelijkingen of aanvullingen vragen over het jaarrapport en de financiële afrekening.

HOOFDSTUK V. — *Controle en kwaliteitsbewaking*

Art. 8. De activiteiten voor landbouweducatie staan onder controle van de afdeling.

De afdeling kan bij de uitoefening van zijn opdracht elk onderzoek en elke zowel administratieve als inhoudelijke controle ter plaatse instellen alsmede alle inlichtingen inwinnen die zij nodig achten om zich ervan te vergewissen dat de reglementaire bepalingen werkelijk worden nageleefd.

Om de controle mogelijk te maken zorgen de centra ervoor dat :

- 1° een aparte boekhouding en administratie met betrekking tot de landbouweducatie wordt gevoerd;
- 2° de afdeling op voorhand op de hoogte is gebracht van elke activiteit;
- 3° de nodige schikkingen getroffen worden om controle en toezicht op de uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken;
- 4° op verzoek van de bevoegde ambtenaren alle inlichtingen worden verstrekt.

De afdeling kan op elk ogenblik het centrum controleren over de stand van zaken van de geplande activiteiten.

Indien de uitvoering van de controle wordt verhinderd, wordt de subsidie geweigerd of teruggevorderd.

Art. 9. Indien bij controle blijkt dat een activiteit niet volgens het goedgekeurd actieplan wordt uitgevoerd of de kwaliteit niet aan de gestelde eisen voldoet, wordt de subsidie voor deze activiteit geweigerd of teruggevorderd.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 10. Bij de uitvoering van elke activiteit van het goedgekeurde actieplan wordt de volgende tekst vermeld « Dit project wordt gefinancierd door de Administratie Land- en Tuinbouw van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. ».

Op elke publicatie of tekst bij een activiteit van het goedgekeurde actieplan wordt het logo van de Vlaamse Gemeenschap aangebracht.

Art. 11. De Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

J. TAVERNIER

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 3539

[C — 2004/36429]

**14 JUILLET 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif à l'agrément de centres d'éducation agricole
et au subventionnement des activités d'éducation agricole**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 3 mars 2004 relatif au subventionnement de méthodes de production agricole plus durables et à l'agrément de centres pour une agriculture plus durable, notamment les articles 20 à 24 inclus;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 13 mai 2004;

Vu l'avis du Conseil flamand de l'Agriculture et de l'Horticulture, émis le 15 juin 2001;

Vu l'avis 37.238/3 du Conseil d'Etat, donné le 17 juin 2004, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté on entend par :

1° décret : le décret du 3 mars 2004 relatif au subventionnement de méthodes de production agricole plus durables et à l'agrément de centres pour une agriculture plus durable;

2° Ministre : le Ministre flamand chargé de la politique agricole;

3° division : la Division de l'Agriculture durable de l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture du Département de l'Economie, de l'Emploi, des Affaires intérieures et de l'Agriculture du Ministère de la Communauté flamande;

4° éducation agricole : l'ensemble des activités telles que visées à l'article 20 du décret;

5° activité : une initiative telle que visée à l'article 20 du décret;

6° centre agréé : une association agréée par le Ministre comme centre d'éducation agricole, telle que visée à l'article 21 du décret;

7° plan d'action : un relevé des activités prévues au cours de l'année calendaire suivante que le centre agréé doit introduire.

Art. 2. Dans les limites des crédits budgétaires affectés à cet effet, le Ministre peut octroyer, suivant les dispositions du décret et du présent arrêté, une subvention annuelle à au maximum cinq centres agréés pour l'exécution de leur plan d'action.

La subvention annuelle par centre est plafonnée à 100.000 euros.

CHAPITRE II. — Agrément comme centre d'éducation agricole

Art. 3. Pour être agréée comme centre d'éducation agricole par le Ministre, conformément à l'article 21 du décret, l'association adresse une demande à la division et y joint toutes les pièces faisant apparaître qu'il est satisfait aux conditions visées à l'article 21 du décret.

La division examine la demande d'agrément et rend un avis au Ministre.

Le Ministre agréé l'association comme centre d'éducation agricole s'il est satisfait aux conditions visées à l'article 21 du décret.

Art. 4. Si la division constate que le centre agréé ne répond plus aux conditions visées aux articles 21 et 22 du décret ou si les dispositions concernant le plan d'action et le rapport annuel ne sont plus respectées, ou si d'autres manquements ou des cas de fraude sont constatés, le Ministre peut suspendre ou annuler l'agrément en question en fonction de la fréquence, du nombre, de la nature ou de l'ampleur des manquements ou des cas de fraude. Le Ministre arrête les conditions et règles complémentaires en la matière.

L'agrément est annulé de plein droit si le centre agréé n'a pas présenté un plan d'action pendant deux années consécutives. L'association ne peut demander un nouvel agrément qu'un an après l'annulation de l'agrément.

CHAPITRE III. — Subventionnement des plans d'action

Art. 5. Pour être admis aux subventions, les centres agréés doivent introduire un plan d'action au plus tard le 30 septembre pour l'année calendaire suivante.

Le plan d'action est établi sur la base d'un schéma standard qui peut être obtenu auprès de la division et qui contient au moins les éléments suivants :

1° un relevé des activités projetés pour l'année calendaire suivante;

2° un exposé par activité;

3° un budget pour l'année calendaire suivante.

Art. 6. La division examine les plans d'action suivant une procédure préalable contenant au moins les éléments suivants :

- 1° la conformité avec les dispositions du décret et du présent arrêté;
- 2° la qualité du contenu du plan d'action proposé;
- 3° la compatibilité avec les objectifs de la politique agricole flamande;
- 4° la faisabilité et l'efficacité quant aux résultats;
- 5° le mode d'approche du groupe cible;
- 6° le budget proposé;
- 7° la répartition géographique et la grandeur d'échelle des activités.

La division dresse une liste des plans d'action classés suivant leur ordre d'évaluation. Pour chaque plan d'action évalué, une motivation succincte est donnée sur la base des critères d'évaluation.

Le Ministre prend une décision sur les plans d'action à sélectionner. La division notifie aux centres agréés la décision du Ministre, après imputation de la subvention approuvée à charge du budget.

Tous les frais (sauf les frais généraux) pour l'exécution des plans d'action sont admis aux subventions.

CHAPITRE IV. — Paiement de la subvention

Art. 7. La subvention accordée est payée comme suit :

- 1° une première tranche de 40 % au début de l'année calendaire;
- 2° le solde de 60 % au maximum à l'acceptation et l'approbation du rapport annuel et du décompte financier.

Le plan annuel est établi sur la base d'un schéma standard qui peut être obtenu auprès de la division et qui contient au moins les éléments suivants :

- 1° un relevé des activités projetées et réellement exécutées au cours de l'année calendaire écoulée;
- 2° un rapport par activité reprenant au moins les éléments suivants : la nature de l'activité, la période d'exécution de l'activité, le groupe cible atteint, un rapport succinct de l'activité, l'effet mesuré sur la base des indicateurs de mesure définis dans le plan d'action et l'évaluation de l'activité.

La division peut demander tout éclaircissement ou complément concernant le rapport annuel et le décompte financier.

CHAPITRE V. — Contrôle et surveillance de la qualité

Art. 8. La division exerce un contrôle sur les activités d'éducation agricole.

La division peut, dans l'exercice de sa mission, procéder sur place à tout examen et tout contrôle administratif ou de fond et recueillir tout renseignement qu'elle juge utile à la vérification du respect effectif des dispositions réglementaires.

Aux fins du contrôle, les centres veillent à ce que :

- 1° une comptabilité et une administration distinctes relatives à l'éducation agricole soient tenues;
- 2° toute activité soit communiquée au préalable à la division;
- 3° les dispositions nécessaires soient prises pour permettre le contrôle et la surveillance des activités;
- 4° tous les renseignements soient fournis sur la demande des fonctionnaires compétents.

La division peut à tout moment contrôler le centre quant à l'état d'avancement des activités projetées.

Si l'exécution du contrôle est entravée, la subvention est refusée ou récupérée.

Art. 9. S'il résulte du contrôle qu'une activité n'a pas été exécutée suivant le plan d'action approuvé ou que la qualité n'est pas conforme aux exigences posées, la subvention pour cette activité est refusée ou récupérée.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 10. Lors de l'exécution de chaque activité du plan d'action approuvé, le texte suivant est mentionné "Ce projet est financé par l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture du Ministère de la Communauté flamande. » .

Le logo de la Communauté flamande est apposé sur chaque publication ou texte d'une activité du plan d'action approuvé.

Art. 11. Le Ministre flamand qui a la politique agricole dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juillet 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
J. TAVERNIER

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3540

[C — 2004/29283]

**28 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
relatif au soutien de l'action associative dans le champ de l'éducation permanente**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 17 juillet 2003 relatif au soutien de l'action associative dans le champ de l'éducation permanente;

Vu les avis du Conseil supérieur de l'Education permanente donnés les 10 décembre 2003 et 28 janvier 2004;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, donnés les 19 novembre 2003 et 25 février 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 24 mars 2004;

Vu la délibération du Gouvernement du 28 avril 2004;

Sur proposition du Ministre ayant l'Education permanente dans ses attributions,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1° Le décret : le décret du 17 juillet 2003 relatif au soutien de l'action associative dans le champ de l'éducation permanente.

2° Le Gouvernement : le Gouvernement de la Communauté française.

3° Le Ministre : Le Ministre de la Communauté française qui a l'éducation permanente dans ses attributions.

4° L'Administration : le Service de l'éducation permanente de la Direction générale de la Culture du Ministère de la Communauté française.

5° L'Inspection : Le Service de l'Inspection générale de la Direction générale de la Culture du Ministère de la Communauté française.

6° Le Conseil : le conseil supérieur de l'éducation permanente

7° L'association : L'association sans but lucratif reconnue ou ayant introduit une demande de reconnaissance dans le cadre du décret du 17 juillet 2003 relatif au soutien de l'action associative dans le champ de l'éducation permanente.

CHAPITRE II. — *Conditions de reconnaissance dans le cadre de l'axe 1,
visé à l'article 3, 1 du décret et catégories de forfait correspondantes*Section 1^{re}. — *Définitions et principes généraux*

Art. 2. Dans le cadre du présent Chapitre, on entend par :

1° Thématique d'action : identification par l'association, en toute autonomie, des enjeux essentiels qu'elle identifie à moyen ou long terme, lesquels orientent ses activités d'éducation permanente. La thématique d'action correspond à l'axe 1, tel que défini à l'article 3, 1 du décret et au prescrit de l'article 1 du décret. Elle s'inscrit dans l'objet social de l'association mais ne s'identifie pas avec ce dernier.

Chaque thématique d'action est mentionnée et exposée dans le projet contenant le plan d'action de 5 ans tel que visé à l'article 7, 3° du décret.

Chaque thématique d'action se voit concrétisée par au moins 30 heures d'activités.

2° Activité : mise en œuvre concrète des thématiques d'action planifiées par l'association. Elle est concrète et quantifiable. Elle correspond à l'axe 1, tel que défini à l'article 3, 1 du décret et au prescrit de l'article 1 du décret.

Sont considérées comme activités notamment les animations socioculturelles, programmes d'éducation non formelle, séminaires, conférences, réunions thématiques, groupes de réflexion, groupes de travail, colloques, expositions, visites thématiques, échanges internationaux et activités de diffusion culturelle.

Sont également considérées comme activités les réunions de préparation des activités visées à l'alinéa précédent et, plus généralement, des projets de l'association, ainsi que les réunions d'évaluation de ces activités et projets, et ce pour autant que ces réunions impliquent le public visé par l'activité.

Ne sont pas considérées comme activités les réunions de fonctionnement administratif ou technique, d'organisation interne et de gestion quotidienne des associations, les réunions du conseil d'administration et de l'assemblée générale de l'association, ainsi que les réunions de préparation et d'évaluation des activités et projets n'impliquant pas la participation du public visé par l'activité.

Art. 3. § 1^{er}. Pour bénéficier d'une reconnaissance dans l'axe 1 selon les catégories et forfaits déterminés par le décret, les activités inscrites dans cet axe :

- Se développent en cohérence avec le milieu social et l'environnement qu'elles visent;
- Prévoient et développent les moyens pour assurer l'accessibilité et la participation effective des publics visés, en assurant une visibilité publique et une publicité des activités et des objectifs de l'association;
- se distinguent par leur contenu, la méthodologie mise en place et, le cas échéant, les publics qu'elles visent, de programmes de formation de type scolaire, parascolaire, universitaire, para universitaire, académique et professionnel;
- se distinguent, par leurs objectifs, des formations de promotion sociale et d'insertion socio-professionnelle.

§ 2. En application de l'article 3, 1., alinéa 2 du décret, l'association précise, dans le projet tel que visé à l'article 7, 3° du décret, les stratégies et moyens qu'elle entend mettre en œuvre pour mener ses activités notamment avec des publics issus de milieux populaires au sens du décret.

L'association précise, dans le rapport d'activités visé aux articles 19 et 20 du décret, les résultats obtenus quant à cet objectif.

Section 2. — Conditions de reconnaissance et catégories de forfait correspondantes

Art. 4. § 1^{er}. Pour être reconnue en vertu de l'article 4 du décret, dans le cadre de l'axe 1, tel que visé à l'article 3, 1 du décret, l'association dont l'impact territorial est la commune, le village ou le quartier répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. développer au moins une thématique d'action à ce niveau territorial;
- b. concrétiser cette ou ces thématique(s) d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 60 heures par an, pour lesquelles une information et une concertation régulières des participants et des membres de l'association sont réalisées.

En application de l'article 11, § 1^{er} du décret, le montant du forfait correspondant à cette catégorie est de 5.000 EUR.

§ 2. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 1^{er}, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins :
 - soit à une commune et ses hameaux;
 - soit à un quartier urbain;
 - soit à une zone comptant 15.000 habitants.
- b. développer au moins deux thématiques d'action à ce niveau territorial;
- c. concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 100 heures par an;
- d. développer au moins 1 activité annuelle s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités et projets de l'association;
- e. réaliser une information et une concertation régulière des participants et des membres de l'association.

En application de l'article 11, § 1^{er} du décret, le montant du forfait correspondant à cette catégorie est de 9.900 EUR.

§ 3. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 2, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 30.000 habitants;
- b. développer au moins trois thématiques d'action à ce niveau territorial;
- c. concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 150 heures par an;
- d. développer au moins 2 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités et projets de l'association;
- e. réaliser une information et une concertation régulière des participants et des membres de l'association.

En application de l'article 11, § 1^{er} du décret, le montant du forfait correspondant à cette catégorie est de 11.200 EUR.

Art. 5. § 1^{er}. Pour être reconnue en vertu de l'article 4 du décret, dans le cadre de l'axe 1, tel que visé à l'article 3, 1 du décret, l'association dont l'impact territorial est celui visé à l'article 10, 1°, 1) du décret répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins :
 - soit à une zone comptant 50.000 habitants;
 - soit, pour les régions comptant moins de 75 habitants par kilomètre carré, au territoire de six communes;
- b. développer au moins deux thématiques d'action à ce niveau territorial;
- c. concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 200 heures par an;
- d. développer au moins 2 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités et projets de l'association;
- e. réaliser une information et une concertation régulière des participants et des membres de l'association.

En application de l'article 10, 1°, 1), a) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 10.

§ 2. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 1^{er}, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins :
 - soit à une zone comptant 100.000 habitants;
 - soit, pour les régions comptant moins de 75 habitants par kilomètre carré, au territoire de huit communes;
- b. développer au moins trois thématiques d'action à ce niveau territorial;
- c. concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 260 heures par an;
- d. développer au moins 3 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités et projets de l'association;
- e. réaliser une information et une concertation régulière des participants et des membres de l'association.

En application de l'article 10, 1°, 1), *b*) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 15.

§ 3. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 2, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 500.000 habitants;
- b. développer au moins quatre thématiques d'action à ce niveau territorial;
- c. concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 290 heures par an;
- d. développer au moins 3 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités et projets de l'association;
- e. réaliser une information et une concertation régulière des participants et des membres de l'association;
- f. réaliser l'organisation d'un événement par an, ou une publication par an, à destination d'un large public, assurant la visibilité de l'association, de ses objectifs, projets et activités, ces réalisations pouvant faire l'objet d'un partenariat avec d'autres associations.

En application de l'article 10, 1°, 1), *c*) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 20.

§ 4. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 3, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 1.000.000 habitants;
- b. développer au moins quatre thématiques d'action à ce niveau territorial;
- c. concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 320 heures par an;
- d. développer au moins 4 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités et projets de l'association;
- e. réaliser une information et une concertation régulière des participants et des membres de l'association;
- f. réaliser l'organisation d'un événement par an, ou une publication par an, à destination d'un large public, assurant la visibilité de l'association, de ses objectifs, projets et activités, ces réalisations pouvant faire l'objet d'un partenariat avec d'autres associations.

En application de l'article 10, 1°, 1), *d*) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 25.

Art. 6. § 1^{er}. Pour être reconnue en vertu de l'article 4 du décret, dans le cadre de l'axe 1, tel que visé à l'article 3, 1 du décret, l'association dont l'impact territorial s'étend à l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale répond au minimum aux conditions suivantes :

- a) développer au moins deux thématiques d'action à ce niveau territorial;
- b) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 320 heures par an;
- c) développer au moins 3 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités et projets de l'association;
- d) réaliser une information et une concertation régulière des participants, des membres et des partenaires des activités de l'association;
- e) assurer la coordination des activités, ainsi que des échanges entre les différents groupes de participants;
- f) réaliser l'organisation d'un événement par an, ou une publication par an, à destination d'un large public, assurant la visibilité de l'association, de ses objectifs, projets et activités, ces réalisations pouvant faire l'objet d'un partenariat avec d'autres associations.

En application de l'article 10, 1°, 2), *a*) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 25.

§ 2. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 1^{er}, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a) développer au moins trois thématiques d'action à ce niveau territorial;
- b) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 450 heures par an;
- c) développer au moins 4 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités et projets de l'association;
- d) réaliser une information et une concertation régulière des participants, des membres et des partenaires des activités de l'association;
- e) assurer la coordination des activités, ainsi que des échanges entre les différents groupes de participants;
- f) réaliser l'organisation d'un événement par an, ou une publication par an, à destination d'un large public, assurant la visibilité de l'association, de ses objectifs, projets et activités, ces réalisations pouvant faire l'objet d'un partenariat avec d'autres associations.

En application de l'article 10, 1°, 2), *b*) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 35.

§ 3. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 2, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. développer au moins quatre thématiques d'action à ce niveau territorial;
- b. concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 900 heures par an, dans au moins trois territoires distincts comptant au minimum 100.000 habitants chacun, situés au moins :
 - soit dans deux Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale;
 - soit dans trois Provinces distinctes;
- c. développer au moins 5 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités et projets de l'association, dans au moins trois territoires distincts comptant au minimum 100.000 habitants chacun, situés au moins :
 - dans deux Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale;
 - soit dans trois Provinces distinctes;
- d. réaliser une information et une concertation régulière des participants, des membres et des partenaires des activités de l'association;
- e. assurer la coordination des activités, ainsi que des échanges entre les différents groupes de participants;
- f. assurer la coordination des activités menées au niveau des différents territoires visés aux points b. et c. du présent paragraphe;
- g. réaliser l'organisation d'un événement par an, ou une publication par an, à destination d'un large public, assurant la visibilité de l'association, de ses objectifs, projets et activités, ces réalisations pouvant faire l'objet d'un partenariat avec d'autres associations;
- h. développer ses activités en relation et, le cas échéant, en partenariat avec d'autres associations, quel que soit l'impact territorial des activités de ces dernières.

En application de l'article 10, 1^o, 2), c) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 60.

Art. 7. § 1^{er}. Pour bénéficier d'une reconnaissance spécifique en qualité de « mouvement » en vertu de l'article 5 du décret, dans le cadre de l'axe 1, tel que visé à l'article 3, 1 du décret, l'association qui fédère de trois à cinq associations dépendantes, situées dans au moins trois Provinces distinctes ou dans deux Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. pour l'association fédérante, ci après la « générale » et les associations fédérées, ci après les « régionales » :
 - 1) développer entre deux et quatre thématiques d'action;
 - 2) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 180 heures par an;
 - 3) réaliser au moins deux activités par an, ayant un impact sur l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, s'adressant à un large public, au delà des membres du mouvement et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser des participants potentiels;
 - 4) réaliser un périodique de liaison à destination des membres du mouvement, diffusé à une fréquence au moins trimestrielle, et adressé à l'ensemble des associations reconnues en vertu du décret;
 - 5) disposer d'un site internet présentant, en ligne, le programme des activités;
 - 6) assurer la coordination des activités menées par les régionales;
 - 7) participer à des projets communs avec d'autres associations, reconnues ou non en vertu du décret, sur la base de la collaboration, du partenariat ou du réseau;
- b. pour l'ensemble des associations fédérées, ci après les « régionales » :
 - 1) réaliser des activités locales de proximité d'une durée d'au moins 1.200 heures par an, dont, par exception à l'article 2, 60 % au moins concrétisent les thématiques d'action visées au point a., 1) du présent paragraphe;
 - 2) réaliser au moins 6 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels;
- c. pour chaque régionale :
 - 1) réaliser au moins 200 heures d'activités locales de proximité par an; ces heures entrent dans le calcul du nombre d'heures d'activités locales de proximité visé au point b. 1) du présent paragraphe;
 - 2) réaliser au moins 1 activité annuelle s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels; cette activité entre dans le calcul du nombre d'activités visé au point b. 2) du présent paragraphe;
 - 3) présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 100.000 habitants;
 - 4) transmettre à l'Administration les documents attestant de ses liens institutionnels ou contractuels avec la générale;

En application de l'article 10, 2^o, 1), a) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 70.

§ 2. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 1^{er}, l'association qui fédère de trois à cinq régionales situées dans au moins deux Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-capitale répond au minimum aux conditions suivantes :

a. pour la générale et les régionales :

- 1) développer entre deux et quatre thématiques d'action;
- 2) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 180 heures par an;
- 3) réaliser au moins deux activités par an, ayant un impact sur l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, s'adressant à un large public, au delà des membres du mouvement et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser des participants potentiels;
- 4) réaliser un périodique de liaison à destination des membres du mouvement, diffusé à une fréquence au moins trimestrielle, et adressé à l'ensemble des associations reconnues en vertu du décret;
- 5) disposer d'un site internet présentant, en ligne, le programme des activités;
- 6) assurer la coordination des activités menées par les régionales;
- 7) participer à des projets communs avec d'autres associations, reconnues ou non en vertu du décret, sur la base de la collaboration, du partenariat ou du réseau;

b. pour l'ensemble des régionales :

- 1) réaliser des activités locales de proximité d'une durée d'au moins 1.600 heures par an, dont, par exception à l'article 2, 60 % au moins concrétisent les thématiques d'action visées au point a., 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins 8 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels;

c. pour chaque régionale :

- 1) réaliser au moins 200 heures d'activités locales de proximité par an; ces heures entrent dans le calcul du nombre d'heures d'activités locales de proximité visé au point b. 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins une activité annuelle s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants; cette activité entre dans le calcul du nombre d'activités visé au point b. 2) du présent paragraphe;
- 3) présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 100.000 habitants;
- 4) transmettre à l'Administration les documents attestant de ses liens institutionnels ou contractuels avec la générale;

En application de l'article 10, 2°, 1), b) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 95.

§ 3. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 2, l'association qui fédère de trois à cinq régionales situées dans au moins deux Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-capitale répond au minimum aux conditions suivantes :

a. pour la générale et les régionales :

- 1) développer entre deux et quatre thématiques d'action;
- 2) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 180 heures par an;
- 3) réaliser au moins deux activités par an, ayant un impact sur l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, s'adressant à un large public, au delà des membres du mouvement et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser des participants potentiels;
- 4) réaliser un périodique de liaison à destination des membres du mouvement, diffusé à une fréquence au moins trimestrielle, et adressé à l'ensemble des associations reconnues en vertu du décret;
- 5) disposer d'un site internet présentant, en ligne, le programme des activités;
- 6) assurer la coordination des activités menées par les régionales;
- 7) participer à des projets communs avec d'autres associations, reconnues ou non en vertu du décret, sur la base de la collaboration, du partenariat ou du réseau;

b. pour l'ensemble des régionales :

- 1) réaliser des activités locales de proximité d'une durée d'au moins 2.000 heures par an, dont, par exception à l'article 2, 60 % au moins concrétisent les thématiques d'action visées au point a., 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins 10 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels;

c. pour chaque régionale :

- 1) réaliser au moins 200 heures d'activités locales de proximité par an; ces heures entrent dans le calcul du nombre d'heures d'activités locales de proximité visé au point b. 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins une activité annuelle s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels; cette activité entre dans le calcul du nombre d'activités visé au point b. 2) du présent paragraphe;
- 3) présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 100.000 habitants;
- 4) transmettre à l'Administration les documents attestant de ses liens institutionnels ou contractuels avec la générale;

En application de l'article 10, 2°, 1), c) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 120.

Art. 8. § 1^{er}. Pour bénéficier d'une reconnaissance spécifique en qualité de « mouvement » en vertu de l'article 5 du décret, dans le cadre de l'axe 1, tel que visé à l'article 3, 1 du décret, l'association qui fédère de six à huit associations dépendantes situées dans au moins trois Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, répond au minimum aux conditions suivantes :

a. pour la générale et les régionales :

- 1) développer entre trois et cinq thématiques d'action;
- 2) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 240 heures par an;
- 3) réaliser au moins trois activités par an, ayant un impact sur l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, s'adressant à un large public, au delà des membres du mouvement et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser des participants potentiels;
- 4) réaliser un périodique de liaison à destination des membres du mouvement, diffusé à une fréquence au moins trimestrielle, et adressé à l'ensemble des associations reconnues en vertu du décret;
- 5) disposer d'un site internet présentant, en ligne, le programme des activités;
- 6) assurer la coordination des activités menées par les régionales;
- 7) participer à des projets communs avec d'autres associations, reconnues ou non en vertu du décret, sur la base de la collaboration, du partenariat ou du réseau;

b. pour l'ensemble des régionales :

- 1) réaliser des activités locales de proximité d'une durée d'au moins 2.400 heures par an, dont, par exception à l'article 2, 60 % au moins concrétisent les thématiques d'action visées au point a., 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins 12 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels;

c. pour chaque régionale :

- 1) réaliser au moins 200 heures d'activités locales de proximité par an; ces heures entrent dans le calcul du nombre d'heures d'activités locales de proximité visé au point b. 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins une activité s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels; cette activité entre dans le calcul du nombre d'activités visé au point b. 2) du présent paragraphe;
- 3) présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 100.000 habitants;
- 4) transmettre à l'Administration les documents attestant de ses liens institutionnels ou contractuels avec la générale;

En application de l'article 10, 2°, 2), a) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 145.

§ 2. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 1^{er}, l'association qui fédère de six à huit régionales situées dans au moins trois Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale répond au minimum aux conditions suivantes :

a. pour la générale et les régionales :

- 1) développer entre trois et cinq thématiques d'action;
- 2) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 240 heures par an;
- 3) réaliser au moins trois activités par an, ayant un impact sur l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, s'adressant à un large public, au delà des membres du mouvement et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser des participants potentiels;
- 4) réaliser un périodique de liaison à destination des membres du mouvement, diffusé à une fréquence au moins trimestrielle, et adressé à l'ensemble des associations reconnues en vertu du décret;
- 5) disposer d'un site internet présentant, en ligne, le programme des activités;
- 6) assurer la coordination des activités menées par les régionales;
- 7) participer à des projets communs avec d'autres associations, reconnues ou non en vertu du décret, sur la base de la collaboration, du partenariat ou du réseau;

b. pour l'ensemble des régionales :

- 1) réaliser des activités locales de proximité d'une durée d'au moins 2.800 heures par an, dont, par exception à l'article 2, 60 % au moins concrétisent les thématiques d'action visées au point a., 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins 14 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels;

c. pour chaque régionale :

- 1) réaliser au moins 200 heures d'activités locales de proximité par an; ces heures entrent dans le calcul du nombre d'heures d'activités locales de proximité visé au point b. 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins une activité s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels; cette activité entre dans le calcul du nombre d'activités visé au point b. 2) du présent paragraphe;
- 3) présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 100.000 habitants;
- 4) transmettre à l'Administration les documents attestant de ses liens institutionnels ou contractuels avec la générale;

En application de l'article 10, 2°, 2), b) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 170.

§ 3. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 2, l'association qui fédère de six à huit régionales situées dans au moins trois Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale répond au minimum aux conditions suivantes :

a. pour la générale et les régionales :

- 1) développer entre trois et cinq thématiques d'action;
- 2) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 240 heures par an;
- 3) réaliser au moins trois activités par an, ayant un impact sur l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, s'adressant à un large public, au delà des membres du mouvement et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser des participants potentiels;
- 4) réaliser un périodique de liaison à destination des membres du mouvement, diffusé à une fréquence au moins trimestrielle, et adressé à l'ensemble des associations reconnues en vertu du décret;
- 5) disposer d'un site internet présentant, en ligne, le programme des activités;
- 6) assurer la coordination des activités menées par les régionales;
- 7) participer à des projets communs avec d'autres associations, reconnues ou non en vertu du décret, sur la base de la collaboration, du partenariat ou du réseau;

b. pour l'ensemble des régionales :

- 1) réaliser des activités locales de proximité d'une durée d'au moins 3.200 heures par an, dont, par exception à l'article 2, 60 % au moins concrétisent les thématiques d'action visées au point a., 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins 16 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels;

c. pour chaque régionale :

- 1) réaliser au moins 200 heures d'activités locales de proximité par an; ces heures entrent dans le calcul du nombre d'heures d'activités locales de proximité visé au point b. 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins une activité annuelle s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels; cette activité entre dans le calcul du nombre d'activités visé au point b. 2) du présent paragraphe;
- 3) présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 100.000 habitants;
- 4) transmettre à l'Administration les documents attestant de ses liens institutionnels ou contractuels avec la générale;

En application de l'article 10, 2°, 2), c) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 195.

Art. 9. § 1^{er}. Pour bénéficier d'une reconnaissance spécifique en qualité de « mouvement » en vertu de l'article 5 du décret, dans le cadre de l'axe 1, tel que visé à l'article 3, 1 du décret, l'association qui fédère neuf associations dépendantes et plus situées dans au moins quatre Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, répond au minimum aux conditions suivantes :

a. pour la générale et les régionales :

- 1) développer entre quatre et six thématiques d'action;
- 2) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 320 heures par an;
- 3) réaliser au moins quatre activités par an, ayant un impact sur l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, s'adressant à un large public, au delà des membres du mouvement et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser des participants potentiels;
- 4) réaliser un périodique de liaison à destination des membres du mouvement, diffusé à une fréquence au moins trimestrielle, et adressé à l'ensemble des associations reconnues en vertu du décret;
- 5) disposer d'un site internet présentant, en ligne, le programme des activités;
- 6) assurer la coordination des activités menées par les régionales;
- 7) participer à des projets communs avec d'autres associations, reconnues ou non en vertu du décret, sur la base de la collaboration, du partenariat ou du réseau;

b. pour l'ensemble des régionales :

- 1) réaliser des activités locales de proximité d'une durée d'au moins 3.600 heures par an, dont, par exception à l'article 2, 60 % au moins concrétisent les thématiques d'action visées au point a., 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins 18 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels;

c. pour chaque régionale :

- 1) réaliser au moins 200 heures d'activités locales de proximité par an; ces heures entrent dans le calcul du nombre d'heures d'activités locales de proximité visé au point b. 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins une activité annuelle s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels; cette activité entre dans le calcul du nombre d'activités visé au point b. 2) du présent paragraphe;
- 3) présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 100.000 habitants;
- 4) transmettre à l'Administration les documents attestant de ses liens institutionnels ou contractuels avec la générale;

En application de l'article 10, 2°, 3), a) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 220.

§ 2. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 1^{er}, l'association qui fédère neuf régionales et plus situées dans au moins quatre Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale répond au minimum aux conditions suivantes :

a. pour la générale et les régionales :

- 1) développer entre quatre et six thématiques d'action;
- 2) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 320 heures par an;
- 3) réaliser au moins quatre activités par an, ayant un impact sur l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, s'adressant à un large public, au delà des membres du mouvement et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser des participants potentiels;
- 4) réaliser un périodique de liaison à destination des membres du mouvement, diffusé à une fréquence au moins trimestrielle, et adressé à l'ensemble des associations reconnues en vertu du décret;
- 5) disposer d'un site internet présentant, en ligne, le programme des activités;
- 6) assurer la coordination des activités menées par les régionales;
- 7) participer à des projets communs avec d'autres associations, reconnues ou non en vertu du décret, sur la base de la collaboration, du partenariat ou du réseau;

b. pour l'ensemble des régionales :

- 1) réaliser des activités locales de proximité d'une durée d'au moins 4.000 heures par an, dont, par exception à l'article 2, 60 % au moins concrétisent les thématiques d'action visées au point a., 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins 20 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels;

c. pour chaque régionale :

- 1) réaliser au moins 200 heures d'activités locales de proximité par an; ces heures entrent dans le calcul du nombre d'heures d'activités locales de proximité visé au point b. 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins une activité annuelle s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels; cette activité entre dans le calcul du nombre d'activités visé au point b. 2) du présent paragraphe;
- 3) présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 100.000 habitants;
- 4) transmettre à l'Administration les documents attestant de ses liens institutionnels ou contractuels avec la générale;

En application de l'article 10, 2°, 3), b) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 245.

§ 3. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 2, l'association qui fédère neuf régionales et plus situées dans au moins quatre Provinces distinctes et sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale répond au minimum aux conditions suivantes :

a. pour la générale et les régionales :

- 1) développer entre quatre et six thématiques d'action;
- 2) concrétiser ces thématiques d'action par des activités régulières et significatives d'une durée d'au moins 320 heures par an;
- 3) réaliser au moins quatre activités par an, ayant un impact sur l'ensemble du territoire de la région de langue française et de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, s'adressant à un large public, au delà des membres du mouvement et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser des participants potentiels;
- 4) réaliser un périodique de liaison à destination des membres du mouvement, diffusé à une fréquence au moins trimestrielle, et adressé à l'ensemble des associations reconnues en vertu du décret;
- 5) disposer d'un site internet présentant, en ligne, le programme des activités;
- 6) assurer la coordination des activités menées par les régionales;
- 7) participer à des projets communs avec d'autres associations, reconnues ou non en vertu du décret, sur la base de la collaboration, du partenariat ou du réseau;

b. pour l'ensemble des régionales :

- 1) réaliser des activités locales de proximité d'une durée d'au moins 4.400 heures par an, dont, par exception à l'article 2, 60 % au moins concrétisent les thématiques d'action visées au point a., 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins 22 activités annuelles s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels;

c. pour chaque régionale :

- 1) réaliser au moins 200 heures d'activités locales de proximité par an; ces heures entrent dans le calcul du nombre d'heures d'activités locales de proximité visé au point b. 1) du présent paragraphe;
- 2) réaliser au moins une activité annuelle s'adressant à un public large et permettant de faire connaître les activités du mouvement et de sensibiliser de nouveaux participants potentiels; cette activité entre dans le calcul du nombre d'activités visé au point b. 2) du présent paragraphe;
- 3) présenter un champ d'activités territorial correspondant au moins à une zone comptant 100.000 habitants;
- 4) transmettre à l'Administration les documents attestant de ses liens institutionnels ou contractuels avec la générale;

En application de l'article 10, 2°, 3), c) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 270.

CHAPITRE III. — *Conditions de reconnaissance dans le cadre de l'axe 2, visé à l'article 3, 2. du décret et catégories de forfait correspondantes*

Section 1^{re}. — Principes généraux

Art. 10. Pour être prises en considération dans le cadre du présent Chapitre, les formations répondent aux conditions suivantes :

- 1) s'adresser à des animateurs, formateurs, membres, militants ou responsables associatifs, rémunérés ou non;
- 2) se distinguer par leur contenu, la méthodologie mise en place pour les dispenser et, le cas échéant, les publics qu'elles visent, de programmes de formation de type scolaire, parascolaire, universitaire, académique, professionnel, ainsi que des formations de promotion sociale et d'insertion socioprofessionnelle;
- 3) avoir pour objectif de permettre aux participants d'acquérir des compétences d'animation, d'analyse, de pédagogie, de méthodologie, de communication ou de maîtrise des nouvelles technologies de l'information et de la communication, à condition que ces dernières soient assorties d'une réflexion critique sur le rôle et la place des nouvelles technologies dans la société.

Art. 11. Pour voir les formations qu'elle réalise prises en considération dans le cadre du présent Chapitre, l'association :

- 1) précise dans le projet visé à l'article 7, 3° du décret les raisons pour lesquelles elle estime qu'elles correspondent au prescrit de l'article 1 et de l'article 3, 2. du décret;
- 2) expose, dans son offre de formation, le public auquel les formations s'adressent;
- 3) réalise une préparation spécifique à l'objet de la formation;
- 4) réalise une analyse des besoins qu'elle identifie en matière de formation;
- 5) assure l'accessibilité des formations et la participation effective du public visé;
- 6) donne à son offre de formation une publicité adéquate, particulièrement à destination des associations reconnues en vertu du décret, ainsi que, plus généralement, à destination des associations actives dans le secteur socioculturel;
- 7) réalise une présentation détaillée des objectifs des formations proposées, de leur planification, de leur durée, du nombre de participants prévu, ainsi que des moyens pédagogiques et méthodologiques qu'elle entend mettre en œuvre dans leur cadre;
- 8) diffuse des outils pédagogiques ou méthodologiques relatifs à leur objet;
- 9) mesure les acquis des participants à l'issue des formations;
- 10) dispose du personnel spécifique à l'organisation des formations, lequel présente le degré de compétence requis pour ce faire;
- 11) dispose d'un site internet.

Art. 12. Les formations prises en considération dans le cadre du présent Chapitre peuvent être générales ou spécialisées.

Elles peuvent être de courte ou de longue durée.

Le nombre de participants à ces formations peut varier de 5 à 30.

Section 2. — Conditions de reconnaissance et catégories de forfait correspondantes

Art. 13. § 1^{er}. Pour être reconnue en vertu de l'article 4 du décret, dans le cadre de l'axe 2, tel que visé à l'article 3, 2 du décret, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. réaliser un programme de formations;
- b. concrétiser ce programme par des formations d'une durée moyenne annuelle d'au moins 6.000 heures/participants.

En application de l'article 10, 3°, a) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 15.

§ 2. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 1^{er}, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. réaliser un programme de formations;
- b. concrétiser ce programme par des formations d'une durée moyenne annuelle d'au moins 11.250 heures/participants.

En application de l'article 10, 3°, b) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 30.

§ 3. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 2, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. réaliser un programme de formations;
- b. concrétiser ce programme par des formations d'une durée moyenne annuelle d'au moins 15.000 heures/participants;
- c. organiser au moins une formation de longue durée de 120 heures par an et impliquant au moins 10 participants. Par formation de longue durée, on entend un cycle de formation continue dont les contenus constituent un tout et pour lequel les participants s'engagent sur la totalité du processus. Cette formation entre dans la comptabilisation du nombre d'heures exigé au point b. du présent paragraphe.

En application de l'article 10, 3°, c) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 45.

CHAPITRE IV. — *Conditions de reconnaissance dans le cadre de l'axe 3, visé à l'article 3, 3 du décret et catégories de forfait correspondantes*

Art. 14. L'association qui demande sa reconnaissance dans cet axe choisit d'inscrire sa demande dans le cadre de l'article 3, 3, 1° ou dans le cadre de l'article 3, 3, 2° du décret.

Ces deux dispositifs ne sont pas cumulables.

Section 1^{re} — Production de services - article 3, 3, 1° du décret

Sous-section 1^{re}. — Principes généraux

Art. 15. Pour bénéficier d'une reconnaissance dans le cadre de la présente Section, l'association :

1) met à la disposition ou fournit à des associations et, le cas échéant, à un public principalement adulte des outils pédagogiques ou didactiques, du matériel, de l'équipement permettant aux associations reconnues en vertu du décret de réaliser leurs activités d'éducation permanente ou au public d'en bénéficier;

2) met à la disposition ou fournit à des associations et, le cas échéant, à un public principalement adulte les compétences techniques et d'animation nécessaires à l'utilisation des outils visés au 1);

3) dispose du personnel spécifique aux services qu'elle offre, lequel présente le degré de compétence requis pour ces productions et services;

4) réalise une préparation et un travail d'accompagnement spécifiques aux services qu'elle propose;

5) définit les objectifs qu'elle poursuit dans son offre de services;

6) dispose d'un site internet.

Art. 16. Les services produits visent, outre les membres de l'association, des utilisateurs extérieurs à cette dernière, qu'ils soient individuels ou collectifs.

L'activité de production de services a un caractère récurrent et systématique.

Art. 17. Pour être pris en considération dans le cadre de la présente section, les services produits se distinguent clairement d'une aide individuelle, morale, sociale, médico-sociale ou psychologique.

Sous-section 2. — Conditions de reconnaissance et catégories de forfait correspondantes

Art. 18. § 1^{er}. Pour être reconnue en vertu de l'article 4 du décret, dans le cadre de l'axe 3, tel que visé à l'article 3, 3, 1° du décret, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

a. produire des outils aboutissant à au moins 10 réalisations propres à l'association par an;

b. réaliser une information large et régulière relativement aux outils produits ou aux services proposés;

c. assurer une diffusion des produits et services la plus large possible, même s'ils concernent un public spécifique.

En application de l'article 10, 4°, a) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 20.

§ 2. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 1^{er}, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

a. produire des outils aboutissant à au moins 20 réalisations propres à l'association par an;

b. réaliser une information large et régulière relativement aux outils produits ou aux services proposés;

c. assurer une diffusion des produits et services la plus large possible, même s'ils concernent un public spécifique.

En application de l'article 10, 4°, b) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 30.

Art. 19. Pour bénéficier d'une reconnaissance spécifique en qualité de « mouvement » en vertu de l'article 5 du décret, dans le cadre de l'axe 3, tel que visé à l'article 3, 3, 1° du décret, l'association répond au minimum aux conditions visées à l'article 18, § 2.

En application de l'article 10, 4°, b) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 30.

Section 2. — Production d'analyses et d'études - article 3, 3, 2°

Sous-section 1^{re}. — Définitions et principes généraux

Art. 20. Pour l'application de la présente section, on entend par :

— Analyse : exposé, pouvant être bref et circonstanciel, relatif à des thématiques précises, comportant au minimum 8.000 signes, et faisant l'objet d'une communication soit par une prise de parole publique organisée, telle que la participation à des débats, des conférences de presse ou des interviews de fond dans la presse, soit par internet, soit par la publication d'un écrit.

— Etude : production d'un document écrit qui constitue le résultat d'investigations, d'une recherche ou d'une réflexion à long terme, sur des thématiques précises, comportant au minimum 60.000 signes et publié par support écrit ou par internet.

Art. 21. Pour voir ses analyses prises en compte dans le cadre de la présente section, l'association se ménage la preuve écrite de leur préparation, réalisation et diffusion.

Art. 22. Pour voir ses analyses et études prises en compte dans le cadre de la présente section, l'association :

- 1) réalise un traitement rigoureux des données, basé sur une information diversifiée et vérifiée, lequel traitement ne fait pas obstacle à la manifestation de la liberté d'opinion;
- 2) présente et diffuse les analyses et études réalisées de manière à en faciliter l'utilisation par le monde associatif et le public visé;
- 3) dispose de personnel spécifique à la réalisation d'analyses et d'études, lequel présente le degré de compétence requis pour la réalisation de ce type de production.

Sous-section 2. — Conditions de reconnaissance et catégories de forfait correspondantes

Art. 23. § 1^{er}. Pour être reconnue en vertu de l'article 4 du décret, dans le cadre de l'axe 3, tel que visé à l'article 3, 2^o du décret, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. réaliser au moins 15 analyses propres à l'association par an;
- b. réaliser au moins 1 étude propre à l'association par an;
- c. assurer la publicité de ces productions, impliquant leur mise en ligne lorsqu'elles sont diffusées par écrit.

En application de l'article 10, 4^o, a) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 20.

§ 2. Pour accéder à la catégorie de forfait supérieure à celle prévue au § 1^{er}, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. réaliser au moins 30 analyses propres à l'association par an;
- b. réaliser au moins 2 études propres à l'association par an;
- c. assurer la publicité de ces productions, impliquant leur mise en ligne lorsqu'elles sont diffusées par écrit.

En application de l'article 10, 4^o, b) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 30.

Art. 24. Pour bénéficier d'une reconnaissance spécifique en qualité de « mouvement » en vertu de l'article 5 du décret, dans le cadre de l'axe 3, tel que visé à l'article 3, 3, 2^o du décret, l'association répond au minimum aux conditions visées à l'article 23, § 2.

En application de l'article 10, 4^o, b) du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 30.

*CHAPITRE V. — Conditions de reconnaissance dans l'axe 4,
visé à l'article 3, 4 du décret et catégorie de forfait correspondante*

Section 1^{re}. — Principes généraux

Art. 25. Pour voir ses campagnes d'information et de communication prises en compte dans le cadre du présent Chapitre, l'association :

- 1) réalise de larges campagnes d'information, de sensibilisation et de communication;
- 2) vise la sensibilisation et l'interpellation du public le plus large et du monde politique sur la confrontation de certaines réalités législatives ou pratiques avec des principes fondamentaux qu'elle promeut, dans le but de faire évoluer les comportements, les mentalités et les réglementations;
- 3) met tout en œuvre pour assurer la sensibilisation des publics facilement exclus ou éloignés des modes de communication, des espaces publics de débats et de participation;
- 4) met tout en œuvre pour assurer l'information et la sensibilisation des médias;
- 5) mène ses activités en collaboration, en partenariat et, le cas échéant, en réseau avec d'autres associations, qu'elles soient ou non reconnues en vertu du décret;
- 6) réalise un travail :
 - a. d'analyse des sujets qu'elle aborde;
 - b. d'animation et d'exploitation pédagogique autour de ces thématiques;
 - c. de suivi des campagnes de sensibilisation, d'interpellation et de communication;
- 7) adresse un courrier, pour chaque campagne, à toutes les associations reconnues en vertu du décret, à toutes les organisations de jeunesse reconnues, à tous les centres culturels reconnus, ainsi qu'à l'ensemble des parlementaires du Conseil de la Communauté Française;
- 8) dispose d'un site internet.

Art. 26. Les activités prises en compte dans le cadre du présent Chapitre prennent la forme de campagnes de sensibilisation, d'information ou de communication larges et réalisées dans la durée, et d'interventions plus ponctuelles sur des thématiques précises, ces dernières pouvant prendre la forme de communiqués de presse.

Section 2. — Conditions de reconnaissance et catégorie de forfait correspondante.

Art. 27. § 1^{er}. Pour être reconnue en vertu de l'article 4 du décret, dans le cadre de l'axe 4, tel que visé à l'article 3, 4 du décret, l'association répond au minimum aux conditions suivantes :

- a. réaliser au moins 2 campagnes de sensibilisation, d'interpellation ou de communication larges et construites sur des thématiques précises par an, dont une est une réalisation propre à l'association;
- b. réaliser au moins 20 autres interventions plus ponctuelles.

En application de l'article 10, 5^o du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 20.

§ 2. Pour bénéficier d'une reconnaissance spécifique en qualité de « mouvement » en vertu de l'article 5 du décret, dans le cadre de l'axe 4 tel que visé à l'article 3, 4 du décret, l'association répond au minimum aux conditions visées au § 1^{er}.

En application de l'article 10, 5^o du décret, le nombre de points emploi alloués à l'association correspondant à cette catégorie est de 20.

CHAPITRE VI. — *De la valeur du point*

Art. 28. En application de l'article 10 du décret, la valeur du point est arrêtée à 2.541 EUR.

La valeur d'un point est indexée annuellement en multipliant la valeur du point visée à l'alinéa 1^{er} par la moyenne des chiffres de l'index des prix à la consommation (indice santé) des deux derniers mois de l'année, divisée par la moyenne des chiffres de l'index des prix à la consommation (indice santé) des deux derniers mois de l'année antérieure.

Toutefois cette indexation ne peut être supérieure à l'indexation du budget général des dépenses primaires de la Communauté française, conformément au décret du 17 décembre 2003 relatif à l'emploi dans le secteur socioculturel et portant des dispositions diverses.

CHAPITRE VII. — *Procédure et conditions formelles de reconnaissance*

Section 1. — Conditions formelles de reconnaissance

Art. 29. § 1^{er}. Pour demander sa reconnaissance dans un ou plusieurs axes tels que définis à l'article 3 du décret, l'association introduit auprès de l'administration un dossier comprenant :

1° ses statuts d'association sans but lucratif, sous forme de leur publication au *Moniteur belge*;

2° la composition de ses organes dirigeants;

3° l'adresse de son siège social, l'adresse de son siège d'activité, le numéro du raccordement téléphonique, le cas échéant, l'adresse électronique et, le cas échéant, l'adresse du site internet, ainsi que le numéro de compte bancaire ouvert à son nom auprès d'un organisme financier ainsi qu'une attestation de l'organisme financier confirmant cette information;

4° un compte de résultats et un bilan financier de l'exercice civil précédant la demande de reconnaissance ainsi qu'un budget prévisionnel de l'exercice durant lequel la demande de reconnaissance est introduite, approuvés par les organes décisionnels de l'association;

5° une note présentant son objet social et décrivant comment l'association estime répondre au prescrit de l'article 1^{er} du décret. Cette note inclut un argumentaire sur la pertinence du projet et du plan d'action de l'association en référence aux publics qu'elle vise et au contexte territorial, social, socioculturel et, le cas échéant, économique dans lequel elle développe son projet;

6° Une demande formelle de reconnaissance, précisant sur quel(s) axe(s) elle porte.

a. si la demande de reconnaissance porte sur l'axe 1, l'association précise également, dans cette demande, quel est l'impact territorial de ses activités et de quelle catégorie de forfait elle postule le bénéfice;

b. si la demande de reconnaissance porte sur l'axe 2, l'association précise également, dans cette demande, quel est l'impact territorial de ses activités et de quelle catégorie de forfait elle postule le bénéfice;

c. si la demande de reconnaissance porte sur l'axe 3, l'association précise également s'il s'agit de l'axe 3, 1° ou de l'axe 3, 2°, quel est l'impact territorial de ses activités et de quelle catégorie de forfait elle postule le bénéfice.

7° Une ou plusieurs annexe(s) à cette demande formelle de reconnaissance, précisant :

— les activités telles que définies à l'article 2 du présent arrêté, et, le cas échéant, les formations répondant au prescrit des articles 10 à 12 du présent arrêté, les productions répondant au prescrit des articles 15 à 17 du présent arrêté, ou analyses et études telles que définies à l'article 20 du présent arrêté, les campagnes d'information et de communication répondant au prescrit de l'article 25 du présent arrêté, effectivement réalisées par l'association lors de l'exercice civil précédant sa demande de reconnaissance dans le respect de la philosophie du décret et du ou des axes pour lesquels la reconnaissance est demandée, ainsi que la preuve de leur réalisation et leur évaluation;

— le champ d'action territorial effectivement couvert par l'association lors de l'exercice civil précédant sa demande de reconnaissance.

8° un plan d'action tel que visé à l'article 7, 3° du décret correspondant aux axes pour lesquels la reconnaissance est demandée.

Ce plan d'action porte sur une période de deux ans pour une association demandant une reconnaissance transitoire telle que prévue à l'article 6, § 2, du décret.

Pour les associations bénéficiant de l'article 37 du décret, le plan d'action porte sur une période de cinq ans.

Le plan d'action précise pour chaque axe pour lequel l'association demande sa reconnaissance :

a. les objectifs que l'association se fixe dans la durée du contrat programme de cinq ans ou de la convention de deux ans.

b. les stratégies et méthodologies que l'association entend mettre en œuvre pour répondre aux obligations liées à l'axe ou aux axes pour lesquels elle demande sa reconnaissance, ainsi qu'à la catégorie de forfait dont elle postule le bénéfice, telles que définies aux articles 2 à 27 du présent arrêté.

Selon le(s) axe(s) dans le(s)quel(s) l'association demande sa reconnaissance, le plan d'action précise :

a) pour une reconnaissance dans l'axe 1, les stratégies et les moyens qu'elle entend mettre en œuvre pour mener ses activités notamment avec des publics issus de milieux populaires au sens du décret;

b) pour une reconnaissance dans l'axe 2, l'exposé des raisons pour lesquelles l'association estime que ses formations correspondent au prescrit des articles 1 et 3, 2 du décret.

§ 2. Le mouvement demandant sa reconnaissance, ou l'association demandant sa reconnaissance dans la catégorie de forfait visée à l'article 6, § 3, introduisent un dossier unique couvrant les associations dépendantes fédérées.

Art. 30. Pour bénéficier d'une reconnaissance spécifique en qualité de « mouvement », en vertu de l'article 5 du décret, l'association remplit en outre les conditions formelles suivantes, qu'elle précise dans son dossier de reconnaissance :

- 1° identifier les associations qu'elle fédère ainsi que leur champ d'action territorial;
- 2° transmettre copie des statuts de ces associations lorsqu'elles sont constituées en association sans but lucratif. Ceux-ci doivent préciser les liens de subordination qui les lie à l'association qui fédère;
- 3° si l'association fédérée est une association de fait, transmettre copie d'une convention passée entre l'association qui fédère et l'association fédérée actant le lien de subordination entre ces associations dans le cadre du décret.

Art. 31. Si l'association est reconnue, agréée, conventionnée ou subventionnée de manière récurrente par un autre pouvoir public ou dans un autre secteur de la Communauté française, l'association précise, dans sa demande de reconnaissance :

- a. les moyens dont elle bénéficie annuellement en vertu de ces reconnaissance, agrément, convention ou subventionnement récurrent;
- b. l'objet de ces reconnaissance, agrément, convention ou subventionnement récurrent;
- c. ce qui justifie, selon elle, une reconnaissance spécifique en vertu du décret.

Section 2. — Procédure de reconnaissance

Sous-section 1^{re}. — Introduction de la demande

Art. 32. Toute demande de reconnaissance est introduite en quatre exemplaires, adressée par courrier à l'administration, au plus tard le 31 mars de chaque année civile, la date de la poste faisant foi.

Le non-respect de ce délai entraîne l'irrecevabilité du dossier dans le cadre de l'exercice en cours et son report à l'exercice suivant. Dans ce cas, l'association doit rentrer une nouvelle demande réactualisée conformément à l'alinéa 1^{er} du présent article.

Art. 33. Chaque dossier fait l'objet d'un accusé de réception de l'administration dans les trente jours à dater de sa réception. Celle-ci notifie à l'association la recevabilité du dossier s'il est complet.

Si le dossier est recevable, l'accusé de réception précise le nom du fonctionnaire de l'administration en charge du suivi du dossier ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone professionnel de l'Inspecteur du Service général de l'Inspection de la culture chargé de remettre le rapport de l'inspection. Le dossier est transmis sans délai par l'Administration à l'Inspection et au Conseil.

Tout dossier qui ne respecte pas le prescrit des articles 29 à 31 du présent arrêté fait l'objet d'une demande de complément d'information dans les trente jours à dater de sa réception. L'association bénéficie d'un délai de trente jours pour fournir les compléments d'information demandés.

L'Administration statue définitivement sur la recevabilité du dossier dans le mois à dater de la réception des compléments d'information. Si le dossier ne répond pas aux obligations fixées par les articles 29 à 31 du présent arrêté, il est considéré comme irrecevable par l'administration qui en informe l'association et motive sa décision.

Sous-section 2. — Avis des services du Gouvernement et du Conseil

Art. 34. § 1^{er}. L'Administration et l'Inspection transmettent leur avis au Conseil et au Ministre au plus tard le 30 septembre de l'exercice où le dossier a été jugé recevable conformément à l'article 32 du présent arrêté.

Dès réception de ces avis, et à dater de l'échéance définie au paragraphe premier du présent article, le Conseil dispose d'une période de trois mois pour transmettre son avis au Ministre.

Art. 35. L'administration, l'inspection et le Conseil sont habilités à proposer au Ministre une reconnaissance dans une catégorie inférieure à celle demandée par l'association s'il s'avère qu'elle ne respecte pas les critères territoriaux et/ou quantitatifs tels que définis aux articles 2 à 27 du présent arrêté. Ils peuvent aussi proposer une réduction du nombre d'axes. Ces propositions sont motivées.

Art. 36. Dès réception des avis conjoints de l'Administration, de l'Inspection et du Conseil, le Ministre dispose d'un délai de trois mois pour décider ou non de la reconnaissance de l'association à titre transitoire ou indéterminée selon les articles 6, § 2 et 37 du décret.

Si une association fait l'objet d'une décision de refus de reconnaissance pour des raisons strictement liées aux disponibilités budgétaires, elle est considérée comme ayant valablement introduit une demande de reconnaissance l'année suivant cette décision, et ce sans autres formalités supplémentaires. L'administration et l'inspection disposent d'un délai de trois mois à dater de la décision du Ministre pour, le cas échéant, demander à cette association des compléments d'information nécessités par une actualisation de son dossier. Dans cette hypothèse, l'association dispose d'un délai de deux mois pour adresser à l'administration et à l'inspection les compléments d'information requis.

Art. 37. A l'issue des évaluations visées à l'article 6, § 2, 5° et 7° du décret, et dans le cas où ces évaluations sont négatives, le Conseil dispose d'un délai de trois mois pour transmettre au Ministre son avis motivé sur ces évaluations.

Le Ministre dispose d'un délai de deux mois pour prendre une décision motivée, dans les limites prévues à l'article 6, § 2, 5° et 7° du décret. Ce délai prend cours à dater de la réception de l'évaluation effectuée par l'administration ou, dans le cas visé à l'alinéa 1^{er}, à dater de la réception de l'avis motivé du Conseil.

Art. 38. La reconnaissance transitoire ou à durée indéterminée est octroyée au premier janvier de l'exercice civil durant lequel le Ministre prend sa décision.

CHAPITRE VII. — *De la liquidation et de la justification des subventions*

Art. 39. A dater du 1^{er} janvier de chaque année et pour autant que le budget général des dépenses ait été préalablement adopté, le Gouvernement liquide la subvention visée à l'article 9 du décret en deux tranches. Une première tranche équivalente à 85 % de la subvention visée à l'article 9 du décret est liquidée pour le 31 mars au plus tard. La seconde tranche, soit 15 % de la subvention est liquidée dans les trois mois au plus après la remise par l'association de ses bilan et compte de résultat relatifs à l'année civile précédente; la communication de ces comptes annuels ouvre le droit à la mise en liquidation du solde de la subvention.

Art. 40. Toute association bénéficiaire de subventions dans le cadre du décret tient une comptabilité, telle que prévue par la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations en son article 17 et les arrêtés d'application pris en application de cette loi; la comptabilité est à tenir suivant ces principes à dater du 1^{er} janvier de la première année pour laquelle l'association est reconnue en vertu du décret.

Art. 41. La subvention visée à l'article 9 du décret octroyée pour une année est afférente à la même année civile. Cette subvention est justifiée par les charges éligibles de cette même année civile. Le caractère éligible des charges est fonction d'un engagement comptable durant cette même année civile.

Art. 42. L'association communique pour le 30 juin au plus tard à l'inspection et à l'administration, son rapport d'activités, ses comptes annuels approuvés par son assemblée générale et relatifs à l'année civile précédente.

Les comptes annuels comprennent les documents prévus par la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations.

Art. 43. Les subventions visées aux articles 9, alinéa 2 et 10 du décret sont justifiées par des charges liées à de la rémunération, charges sociales ou charges diverses liées à l'emploi du personnel effectivement occupé au sein de l'association, conformément au décret du 17 décembre 2003 relatif à l'emploi dans le secteur socioculturel et portant des dispositions diverses.

Art. 44. Les subventions visées aux articles 9, alinéa 1^{er} et 11 du décret sont justifiées par des charges liées au fonctionnement et aux activités de l'association.

Par exception à l'alinéa 1^{er}, l'association qui en fait la demande auprès de l'administration et de l'inspection au plus tard le 30 juin de l'année civile en cours peut justifier, pour la même année civile, au maximum 60 % des subventions visées aux articles 9, alinéa 1^{er} et 11 du décret par des charges liées à de la rémunération, charges sociales ou charges diverses liées à l'emploi.

Art. 45. Les subventions visées aux articles 9, alinéa 3 et 12, § 1^{er} du décret sont justifiées par des charges liées aux activités de l'association correspondant à l'axe pour lequel ces subventions sont octroyées.

Art. 46. Les associations visées à l'article 12, § 3 du décret justifient les subventions qui leur sont allouées en application de cette disposition par des charges liées à leur fonctionnement et à leurs activités, ces dernières correspondant à l'axe pour lequel ces subventions sont octroyées.

Art. 47. Les associations reconnues transitoirement, qui se voient allouer une subvention en application de l'article 15 du décret, justifient cette subvention par des charges liées à leur fonctionnement et à leurs activités, ces dernières correspondant à l'axe pour lequel cette subvention est octroyée.

Les cas échéant, ces associations peuvent justifier la subvention allouée en application de l'article 15 du décret par des dépenses liées à de la rémunération, charges sociales et charges diverses liées à l'emploi du personnel effectivement occupé au sein de l'association.

Art. 48. Les associations reconnues dans le cadre de l'axe 3, tel que visé à l'article 3, 3. du décret justifient au moins un équivalent temps plein affecté aux missions prévues par le présent arrêté pour cet axe.

Art. 49. Les associations reconnues dans le cadre de l'axe 4, tel que visé à l'article 4, 4. du décret justifient au moins un équivalent temps plein affecté aux missions prévues par le présent arrêté pour cet axe.

Art. 50. L'association est tenue de conserver pendant cinq ans, à dater du premier janvier de l'année suivant l'octroi de la reconnaissance, toutes les pièces comptables justificatives de l'utilisation des subventions octroyées et de les tenir à disposition de l'administration et de l'inspection pour vérification, conformément aux dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des Communautés et Régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes.

CHAPITRE VIII. — *De la procédure d'évaluation*

Art. 51. En application de l'article 19, alinéa 1^{er} du décret, l'association transmet à l'administration et à l'inspection, au plus tard le 30 juin de chaque année, un rapport d'activités et un bilan comptable relatifs à l'année civile précédente.

En application de l'article 19, alinéa 2 du décret, l'association transmet à l'administration et à l'inspection, au plus tard le 30 juin de l'année d'échéance du contrat programme, un rapport général de l'exécution de ce contrat programme et, le cas échéant, un nouveau plan d'action pluriannuel.

Art. 52. En application de l'article 20, alinéa 1^{er} du décret, l'association qui bénéficie d'une convention telle que visée à l'article 15 du décret transmet à l'inspection, au plus tard le 1^{er} avril de chaque année, un rapport d'activités et un bilan comptable relatifs à l'année civile précédente.

En application de l'article 20, alinéa 2 du décret, l'association qui bénéficie d'une convention telle que visée à l'article 15 du décret transmet à l'administration et à l'inspection, au plus tard le 30 juin de l'année d'échéance de la convention, un rapport général de l'exécution de cette convention et, le cas échéant, un nouveau plan d'action pluriannuel.

CHAPITRE IX. — *De la procédure de recours*

Art. 53. § 1^{er}. L'association qui a fait l'objet d'une décision de :

- a. refus de reconnaissance;
- b. refus de changement de catégorie en vertu de l'article 26, § 2 du décret;
- c. changement de catégorie d'office en vertu de l'article 26, § 1^{er} du décret;
- d. retrait de subvention, conformément à l'article 24 du décret;
- e. retrait de reconnaissance;

dispose, après réception de la notification de la décision, d'un délai d'un mois pour introduire un recours auprès du Ministre, avec copie à l'administration.

Ce recours est adressé par lettre recommandée avec accusé de réception. Il précise les éléments sur lesquels l'association se fonde pour contester la décision du Ministre et si l'association souhaite être entendue par le Conseil.

§ 2. L'administration transmet sans délai le recours au Conseil. Dès réception de celui-ci, le Conseil désigne deux de ses membres chargés de l'examiner. Ceux-ci ne peuvent avoir traité le dossier de reconnaissance antérieurement.

Dès désignation des membres chargés d'examiner le recours, le Conseil dispose d'un délai de deux mois pour remettre un nouvel avis au Ministre. En l'absence d'avis dans ce délai, celui-ci est réputé favorable au recours.

Le Ministre dispose d'un mois à dater de la réception de l'avis du Conseil pour prendre sa décision. En l'absence de décision dans ce délai, celle-ci est réputée conforme à l'avis du Conseil.

§ 3. En cas de recours relatif à un refus de reconnaissance, si le Ministre décide d'infirmar la décision et de reconnaître l'association, cette reconnaissance prend cours au 1^{er} janvier de l'exercice durant lequel la décision du Ministre est prise.

CHAPITRE X. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 54. Par exception à l'article 32, les associations qui souhaitent introduire une demande de reconnaissance en 2004 peuvent introduire cette demande jusqu'au 30 septembre 2004, la date de la poste faisant foi.

Dans ce cas, par dérogation à l'article 38, la décision de reconnaissance transitoire ou à durée indéterminée peut prendre effet au premier janvier 2005 si elle intervient avant le 1^{er} septembre 2005.

Art. 55. § 1^{er}. Les associations antérieurement reconnues en vertu du décret du 8 avril 1976 fixant les conditions de reconnaissance et d'octroi de subventions aux organisations d'éducation permanente des adultes en général et aux organisations de promotion socioculturelle des travailleurs bénéficient d'une subvention exceptionnelle qui correspond à la période courant entre le 1^{er} juillet 2003 et le 31 décembre 2003.

La liquidation de cette subvention exceptionnelle est effectuée comme suit, en complément de la subvention visée à l'article 9 du décret :

- 23 % de la subvention exceptionnelle sont liquidés au plus tard le 30 juin 2004;
- 38,5 % de la subvention exceptionnelle sont liquidés au plus tard le 30 juin 2005;
- 38,5 % de la subvention exceptionnelle sont liquidés au plus tard le 30 juin 2006.

§ 2. La subvention exceptionnelle visée au § 1^{er} est établie comme suit :

a. pour les associations qui bénéficiaient, en 2003, d'une procédure de subventionnement simplifiée sur la base d'un contrat, telle que prévue au Chapitre VII de l'arrêté du 18 mai 1995 pris en application du décret du 8 avril 1976 : 50 % de la subvention relative au fonctionnement et aux activités liquidée en 2003 en vertu du contrat, en ce compris, le cas échéant, pour les régionales et locales dépendantes;

b. pour les associations qui ne bénéficiaient pas, en 2003, d'une procédure de subventionnement simplifiée sur la base d'un contrat, telle que prévue au Chapitre VII de l'arrêté du 18 mai 1995 pris en application du décret du 8 avril 1976 : 50 % de la subvention relative au fonctionnement et aux activités liquidée en 2003, calculée conformément aux dispositions de l'arrêté du 18 mai 1995 pris en application du décret du 8 avril 1976.

§ 3. La subvention exceptionnelle visée au § 1^{er} est justifiée par les activités réalisées par l'association entre le 1^{er} juillet 2003 et le 31 décembre 2003.

Art. 56. § 1^{er}. Les subventions octroyées aux associations en application de l'article 39 du décret sont liquidées comme suit :

- 80 % du montant de la subvention sont liquidés au plus tard le 30 avril de chaque année;
- le solde, soit 20 % du montant de la subvention, sont liquidés au plus tard dans les trois mois de la transmission par l'association à l'administration et à l'inspection du rapport annuel d'activités et des comptes annuels de l'année précédente dans les délais visés à l'article 51.

§ 2. L'association qui ne dépose pas le rapport annuel d'activités et les comptes annuels dans les délais visés à l'article 51, sauf cas de force majeure, perd son droit à la subvention pour l'année en cours.

Art. 57. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2004.

L'arrêté du Gouvernement de la Communauté Française du 18 mai 1995 fixant les conditions de reconnaissance et d'octroi de subventions aux organisations d'éducation permanente des adultes en général et des organisations de promotion socioculturelle des travailleurs est abrogé à la date où le présent arrêté produit ses effets.

Le Ministre ayant l'Education permanente dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 avril 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté Française,

Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,
Ch. DUPONT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3540

[C — 2004/29283]

28 APRIL 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap met betrekking tot de steun aan het verenigingsleven op het gebied van de permanente opvoeding

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2003 met betrekking tot de steun aan het verenigingsleven op het gebied van de permanente opvoeding;

Gelet op de adviezen van de Hoge Raad voor Permanente Opvoeding, gegeven op 10 december 2003 en 28 januari 2004;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 november 2003 en 25 februari 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 24 maart 2004;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 28 april 2004;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de permanente opvoeding behoort,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. In de zin van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 17 juli 2003 met betrekking tot de steun aan het verenigingsleven op het gebied van de permanente opvoeding;

2° de Regering : de Regering van de Franse Gemeenschap;

3° de Minister : de Minister van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid de permanente opvoeding behoort;

4° de Administratie : de Dienst Permanente Opvoeding van de Algemene Directie Cultuur van het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

5° de Inspectie : de Dienst Algemene Inspectie van de Algemene Directie Cultuur van het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

6° de Raad : de Hoge Raad voor Permanente Opvoeding;

7° de Vereniging : de vereniging zonder winstoogmerk die erkend is of die een aanvraag om erkenning heeft ingediend in het kader van het decreet van 17 juli 2003 met betrekking tot de steun aan het verenigingsleven op het gebied van de permanente opvoeding.

HOOFDSTUK II. — *Voorwaarden voor de erkenning in het kader van as 1, bedoeld in artikel 3, 1 van het decreet, en overeenstemmende puntencategorieën*

Afdeling 1. — Definities en algemene principes

Art. 2. In het kader van dit hoofdstuk, wordt verstaan onder :

1° actiethema : bepaling, door de vereniging, in volle onafhankelijkheid, van de belangrijkste doelstellingen voor de middellange of lange termijn, waarop activiteiten inzake permanente opvoeding gericht zullen zijn. Het actiethema stemt overeen met as 1, zoals bepaald in artikel 3, 1 van het decreet en aan de voorschriften van artikel 1 van het decreet. Het past in het maatschappelijk doel van de vereniging maar wordt met dat doel niet gelijkgesteld.

Elk actiethema wordt vermeld en toegelicht in het project houdende het vijfjarenactieplan zoals bedoeld in artikel 7, 3° van het decreet.

Elk actiethema wordt door ten minste 30 activiteitsuren geconcretiseerd.

2° Activiteit : concrete uitvoering van actiethema's die door de vereniging worden gepland. Ze is concreet en kwantificeerbaar. Ze stemt met as 1 overeen, zoals bepaald in artikel 3, 1, van het decreet, en aan de voorschriften van artikel 1 van het decreet.

Als activiteiten worden inzonderheid beschouwd, de sociaal-culturele animaties, programma's voor niet formele opvoeding, seminaries, conferenties, thematische vergaderingen, bezinningsgroepen, colloquia, tentoonstellingen, thematische bezoeken, internationale uitwisselingen en activiteiten inzake culturele verspreiding.

Als activiteiten worden eveneens beschouwd, de vergaderingen tot voorbereiding van de activiteiten bedoeld in vorig lid, en meer in het algemeen, projecten van de vereniging, alsook de vergaderingen voor de evaluatie van die activiteiten en projecten, voor zover die vergaderingen het publiek waarop de activiteit gericht is, daarbij betrekken.

Als activiteiten worden niet beschouwd, de vergaderingen voor de administratieve of technische werking, de interne organisatie en het dagelijkse beheer van de vereniging, de vergaderingen van de raad van bestuur en van de algemene vergadering van de vereniging, alsook de vergaderingen voor de voorbereiding en de evaluatie van de activiteiten en projecten die de deelneming van het publiek waarop de activiteit gericht is, niet tot gevolg hebben.

Art. 3. § 1. Om in aanmerking te komen voor een erkenning in as 1 volgens de categorieën en vaste cijfers bepaald bij het decreet, moeten de activiteiten die in die as passen :

- zich ontwikkelen in overeenstemming met het sociaal milieu en de omgeving waarop ze gericht zijn;

- de middelen bepalen en ontwikkelen om de toegang en de werkelijke deelneming van het doelpubliek mogelijk te maken, door te zorgen voor de openbare zichtbaarheid en de publiciteit van de activiteiten en de doelstellingen van de vereniging;

- zich onderscheiden door hun inhoud, hun methoden en, in voorkomend geval, het publiek waarop ze gericht zijn, voor de programma's inzake vorming van het schoolse, buitenschoolse, universitaire, buitenuniversitaire, academische en professionele type;

- zich, door hun doelstellingen, onderscheiden van de opleidingen voor sociale promotie en sociale integratie en inschakeling in het arbeidsproces.

§ 2. Bij toepassing van artikel 3, 1., tweede lid van het decreet, bepaalt de vereniging, in het project bedoeld in artikel 7, 3° van het decreet, de strategieën en middelen die ze van plan is aan te wenden om haar activiteiten te voeren, inzonderheid met bevolkingsgroepen afkomstig uit volkskringen in de zin van het decreet.

De vereniging bepaalt, in het activiteitenverslag bedoeld in de artikelen 19 en 20 van het decreet, de resultaten die in verband met dat doel werden behaald.

Afdeling 2. — Erkenningsvoorwaarden en overeenstemmende puntencategorieën

Art. 4. § 1. Om krachtens artikel 4 van het decreet te worden erkend, in het kader van as 1, zoals bedoeld in artikel 3, 1, van het decreet, moet de vereniging waarvan het bedieningsgebied de gemeente, het dorp of de wijk is, ten minste aan volgende voorwaarden voldoen :

- a. ten minste één actiethema ontwikkelen in dat bedieningsgebied;
- b. die actiethema (s) door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 60 uur per jaar concretiseren, waarvoor een regelmatige informatie wordt verleend aan en een regelmatig overleg wordt gepleegd met de leden van de vereniging.

Bij toepassing van artikel 11, § 1, van het decreet, is het forfaitair bedrag dat met die categorie overeenstemt 5.000 EUR.

§ 2. Om toegang te hebben tot een puntencategorie die hoger is dan die bedoeld in § 1, moet de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. een bedieningsgebied hebben dat overeenstemt met ten minste :
 - ofwel een gemeente en haar gehuchten;
 - ofwel een stadswijk;
 - ofwel een zone met 15.000 inwoners.
- b. ten minste twee actiethema's in dat bedieningsgebied ontwikkelen;
- c. die actiethema's concretiseren door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 100 uur per jaar;
- d. ten minste één jaarlijkse activiteit ontwikkelen die bestemd is voor een breed publiek en die de activiteiten en projecten van de vereniging kunnen laten kennen;
- e. een regelmatige informatie verlenen aan en een regelmatig overleg plegen met de deelnemers en de leden van de vereniging.

Bij toepassing van artikel 11, § 1, van het decreet, is het bedrag van het vast cijfer dat met die categorie overeenstemt 9.900 EUR.

§ 3. Om toegang te hebben tot een puntencategorie die hoger is dan die bedoeld in § 2, moet de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. een bedieningsgebied hebben dat overeenstemt met ten minste één zone met 30.000 inwoners;
- b. ten minste drie actiethema's in dat bedieningsgebied ontwikkelen;
- c. die actiethema's concretiseren door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 150 uur per jaar;
- d. ten minste 2 jaarlijkse activiteiten ontwikkelen die bestemd zijn voor een breed publiek en die de activiteiten en projecten van de vereniging kunnen laten kennen;
- e. een regelmatige informatie verlenen aan en een regelmatig overleg plegen met de deelnemers en de leden van de vereniging.

Bij toepassing van artikel 11, § 1 van het decreet, is het bedrag van het vast cijfer dat met die categorie overeenstemt 11.200 EUR.

Art. 5. § 1. Om erkend te worden krachtens artikel 4 van het decreet, in het kader van as 1, zoals bedoeld in artikel 3, 1 van het decreet, moet de vereniging waarvan het bedieningsgebied in artikel 10, 1°, 1) van het decreet bepaald is, voldoen aan ten minste de volgende voorwaarden :

- a. een bedieningsgebied hebben dat overeenstemt met ten minste :
 - ofwel een zone met 50.000 inwoners;
 - ofwel, voor de streken met minder dan 75 inwoners per vierkante kilometer, het grondgebied van zes gemeenten.
- b. ten minste twee actiethema's in dat bedieningsgebied ontwikkelen;
- c. die actiethema's concretiseren door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 200 uur per jaar;
- d. ten minste 2 jaarlijkse activiteiten ontwikkelen die bestemd zijn voor een breed publiek en die de activiteiten en projecten van de vereniging kunnen laten kennen;
- e. een regelmatige informatie verlenen aan en een regelmatig overleg plegen met de deelnemers en de leden van de vereniging.

Bij toepassing van artikel 10, 1°, 1) a) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor die categorie 10.

§ 2. Om toegang te hebben tot een puntencategorie die hoger is dan die bedoeld in § 1, moet de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. een bedieningsgebied hebben dat overeenstemt met ten minste :
 - ofwel één zone met 100.000 inwoners
 - ofwel, voor de streken met minder dan 75 inwoners per vierkante kilometer, het grondgebied van acht gemeenten;
- b. ten minste drie actiethema's in dat bedieningsgebied ontwikkelen;
- c. die actiethema's concretiseren door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 260 uur per jaar;
- d. ten minste 3 jaarlijkse activiteiten ontwikkelen die bestemd zijn voor een breed publiek en die de activiteiten en projecten van de vereniging kunnen laten kennen;

e. een regelmatige informatie verlenen aan en een regelmatig overleg plegen met de deelnemers en de leden van de vereniging.

Bij toepassing van artikel 10, 1°, 1), b van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor die categorie 15.

§ 3. Om toegang te hebben tot een puntencategorie die hoger is dan die bedoeld in § 2, moet de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. een bedieningsgebied hebben dat overeenstemt met ten minste één zone met 500.000 inwoners;
- b. ten minste vier actiethema's in dat bedieningsgebied ontwikkelen;
- c. die actiethema's concretiseren door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 290 uur per jaar;
- d. ten minste 3 jaarlijkse activiteiten ontwikkelen die bestemd zijn voor een breed publiek en die de activiteiten en projecten van de vereniging kunnen laten kennen;
- e. een regelmatige informatie verlenen aan en een regelmatig overleg plegen met de deelnemers en de leden van de vereniging.
- f. de organisatie van één evenement per jaar, of één publicatie per jaar, voor een breed publiek, verwezenlijken, waarbij de zichtbaarheid van de vereniging, van haar doelstellingen, projecten en activiteiten tot stand komt; voor die verwezenlijkingen kunnen partnerschapverbanden met andere verenigingen worden georganiseerd.

Bij toepassing van artikel 10, 1°, 1), c) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor die categorie 20.

§ 4. Om toegang te hebben tot een puntencategorie die hoger is dan die bedoeld in § 3, moet de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. een bedieningsgebied hebben dat overeenstemt met ten minste één zone met 1.000.000 inwoners;
- b. ten minste vier actiethema's in dat bedieningsgebied ontwikkelen;
- c. die actiethema's concretiseren door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 320 uur per jaar;
- d. ten minste 4 jaarlijkse activiteiten ontwikkelen die bestemd zijn voor een breed publiek en die de activiteiten en projecten van de vereniging kunnen laten kennen;
- e. een regelmatige informatie verlenen aan en een regelmatig overleg plegen met de deelnemers en de leden van de vereniging.
- f. de organisatie van één evenement per jaar, of één publicatie per jaar, voor een breed publiek, verwezenlijken, waarbij de zichtbaarheid van de vereniging, van haar doelstellingen, projecten en activiteiten tot stand komt; voor die verwezenlijkingen kunnen partnerschapverbanden met andere verenigingen worden georganiseerd.

Bij toepassing van artikel 10, 1°, 1), d) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor die categorie 25.

Art. 6. § 1. Om krachtens artikel 4 van het decreet erkend te worden in het kader van as 1, zoals bedoeld in artikel 3, 1 van het decreet, moet de vereniging waarvan het bedieningsgebied zich uitstrekt tot het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad voldoen aan ten minste de volgende voorwaarden :

- a. ten minste twee actiethema's in dat bedieningsgebied ontwikkelen;
- b. die actiethema's concretiseren door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 320 uur per jaar;
- c. ten minste 3 jaarlijkse activiteiten ontwikkelen die bestemd zijn voor een breed publiek en die de activiteiten en projecten van de vereniging kunnen laten kennen;
- d. een regelmatige informatie verlenen aan en een regelmatig overleg plegen met de deelnemers, de leden en de partners voor de activiteiten van de vereniging;
- e. zorgen voor de coördinatie van de activiteiten, alsook voor uitwisselingen tussen de verschillende groepen deelnemers;
- f. de organisatie van één evenement per jaar, of één publicatie per jaar, voor een breed publiek, verwezenlijken, waarbij de zichtbaarheid van de vereniging, van haar doelstellingen, projecten en activiteiten tot stand komt; voor die verwezenlijkingen kunnen partnerschapverbanden met andere verenigingen worden georganiseerd.

Bij toepassing van artikel 10, 1°, 2), a) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor die categorie 25.

§ 2. Om toegang te hebben tot een puntencategorie die hoger is dan die bedoeld in § 1, moet de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. ten minste drie actiethema's in dat bedieningsgebied ontwikkelen;
- b. die actiethema's concretiseren door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 450 uur per jaar;
- c. ten minste 4 jaarlijkse activiteiten ontwikkelen die bestemd zijn voor een breed publiek en die de activiteiten en projecten van de vereniging kunnen laten kennen;
- d. een regelmatige informatie verlenen aan en een regelmatig overleg plegen met de deelnemers en de leden van de vereniging.
- e. zorgen voor de coördinatie van de activiteiten, alsook voor uitwisselingen tussen de verschillende groepen deelnemers;
- f. de organisatie van één evenement per jaar, of één publicatie per jaar, voor een breed publiek, verwezenlijken, waarbij de zichtbaarheid van de vereniging, van haar doelstellingen, projecten en activiteiten tot stand komt; voor die verwezenlijkingen kunnen partnerschapverbanden met andere verenigingen worden georganiseerd.

Bij toepassing van artikel 10, 1°, 2), b) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor die categorie 35.

§ 3. Om toegang te hebben tot een puntencategorie die hoger is dan die bedoeld in § 2, moet de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. ten minste drie actiethema's in dat bedieningsgebied ontwikkelen;
- b. die actiethema's concretiseren door regelmatige en belangrijke activiteiten van ten minste 900 uur per jaar, in ten minste drie onderscheiden gebieden die, elk, ten minste 100.000 inwoners tellen, en die ten minste gelegen zijn :
 - ofwel in twee onderscheiden provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;
 - ofwel in drie onderscheiden provincies;
- c. ten minste 5 jaarlijkse activiteiten ontwikkelen die bestemd zijn voor een breed publiek en die de activiteiten en projecten van de vereniging kunnen laten kennen, in ten minste drie onderscheiden gebieden die, elk, ten minste 100.000 inwoners tellen, en die ten minste gelegen zijn :
 - ofwel in twee onderscheiden provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;
 - ofwel in drie onderscheiden provincies;
- d. een regelmatige informatie verlenen aan en een regelmatig overleg plegen met de deelnemers en de leden van de vereniging;
- e. zorgen voor de coördinatie van de activiteiten, alsook voor uitwisselingen tussen de verschillende groepen deelnemers;
- f. zorgen voor de coördinatie van de activiteiten verricht in de verschillende gebieden bedoeld in de punten b. en c. van deze paragraaf;
- g. de organisatie van één evenement per jaar, of één publicatie per jaar, voor een breed publiek, verwezenlijken, waarbij de zichtbaarheid van de vereniging, van haar doelstellingen, projecten en activiteiten tot stand komt; voor die verwezenlijkingen kunnen samenwerkingsverbanden met andere verenigingen worden georganiseerd;
- h. haar activiteiten in verbinding met, en, in voorkomend geval, in samenwerking met andere verenigingen ontwikkelen, wat het bedieningsgebied van de activiteiten van die laatste ook is.

Bij toepassing van artikel 10 1°, 2), c) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor die categorie 60.

Art. 7. § 1. Teneinde een specifieke erkenning te genieten als « beweging » krachtens artikel 5 van het decreet in het kader van as 1, zoals bedoeld in artikel 3, 1 van het decreet, moet de vereniging die zes tot acht niet-zelfstandige verenigingen overkoepelt in minstens drie verschillende provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. voor de overkoepelende vereniging, hierna de « algemene vereniging » genoemd, en de overkoepelde verenigingen, hierna de « regionale verenigingen » genoemd :

- 1) tussen twee en vier actiethema's ontwikkelen;
- 2) deze actiethema's in praktijk zetten door regelmatige en betekenisvolle activiteiten van een minimale duur van 180 uur per jaar;
- 3) minstens twee activiteiten per jaar organiseren die een impact hebben op het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die zich behalve tot de leden van de beweging ook tot een breed publiek richten, en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele deelnemers te sensibiliseren;
- 4) een contactblad oprichten voor de leden van de beweging, dat minstens één keer per trimester verschijnt en zich tot het geheel van de krachtens het decreet erkende verenigingen richt;
- 5) over een webstek beschikken die het activiteitenprogramma online voorstelt;
- 6) zorgen voor de coördinatie van de activiteiten die gevoerd worden door de regionale verenigingen;
- 7) deelnemen aan gemeenschappelijke projecten met andere verenigingen, die al dan niet erkend zijn krachtens het decreet, op basis van de samenwerking, het partnerschap of het net;

a. voor het geheel van de overkoepelde verenigingen, hierna de « regionale verenigingen » genoemd :

- 1) plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren van een minimale duur van 1.200 uur per jaar waarvan, als uitzondering van artikel 2, minstens 60 % de in punt a., 1) van deze paragraaf bedoelde actiethema's in praktijk zetten;
- 2) minstens 6 jaarlijkse activiteiten organiseren die zich richten tot een breed publiek en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren;

a. voor elke regionale vereniging :

- 1) per jaar minstens 200 uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren; deze uren tellen voor de berekening van het aantal uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten bedoeld in punt b. 1) van deze paragraaf;
- 2) minstens één activiteit organiseren die zich richt tot een breed publiek en die toelaat kennis te maken met de activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren; deze activiteit telt voor de berekening van het aantal activiteiten bedoeld in punt b. 2) van deze paragraaf;
- 3) een territoriaal activiteitenveld voorstellen dat minstens overeenstemt met een zone van 100.000 inwoners;
- 4) naar de administratie de documenten versturen die haar institutionele of contractuele banden met de algemene vereniging bevestigen.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 1), 2), a) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 70.

§ 2. Om toegang te hebben tot de puntencategorie die zich boven de in § 1 bedoelde categorie bevindt, moet de vereniging die drie tot vijf regionale verenigingen overkoepelt in minstens twee verschillende provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. voor de algemene vereniging en de regionale verenigingen :
 - 1) tussen twee en vier actiethema's ontwikkelen;
 - 2) deze actiethema's in praktijk zetten door regelmatige en betekenisvolle activiteiten van een minimale duur van 180 uur per jaar;

3) minstens twee activiteiten per jaar organiseren die een impact hebben op het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die zich behalve tot de leden van de beweging ook tot een breed publiek richten, en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele deelnemers te sensibiliseren;

4) een contactblad oprichten voor de leden van de beweging, dat minstens één keer per trimester verschijnt en zich tot het geheel van de krachtens het decreet erkende verenigingen richt;

5) over een webstek beschikken die het activiteitenprogramma online voorstelt;

6) zorgen voor de coördinatie van de activiteiten die gevoerd worden door de regionale verenigingen;

7) deelnemen aan gemeenschappelijke projecten met andere verenigingen, die al dan niet erkend zijn krachtens het decreet op basis van de samenwerking, het partnerschap of het net;

b. voor het geheel van de regionale verenigingen :

1) plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren van een minimale duur van 1.600 uur per jaar waarvan, als uitzondering van artikel 2, minstens 60 % de in punt a., 1) van deze paragraaf bedoelde actiethema's in praktijk zetten;

2) minstens 8 jaarlijkse activiteiten organiseren die zich richten tot een breed publiek en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren;

c. voor elke regionale vereniging :

1) per jaar minstens 200 uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren; deze uren tellen voor de berekening van het aantal uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten bedoeld in punt b. 1) van deze paragraaf;

2) minstens één jaarlijkse activiteit organiseren die zich richt tot een breed publiek en die toelaat kennis te maken met de activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren; deze activiteit telt voor de berekening van het aantal activiteiten bedoeld in punt b. 2) van deze paragraaf;

3) een territoriaal activiteitsveld voorstellen dat minstens overeenstemt met een zone van 100.000 inwoners;

4) naar de Administratie de documenten versturen die haar institutionele of contractuele banden met de algemene vereniging bevestigen.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 1), b) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 95.

§ 3. Om toegang te hebben tot de puntencategorie die zich boven de in § 2 bedoelde categorie bevindt, moet de vereniging die drie tot vijf regionale verenigingen overkoepelt in minstens drie verschillende Provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. voor de algemene vereniging en de regionale verenigingen :

1) tussen twee en vier actiethema's ontwikkelen;

2) deze actiethema's in praktijk zetten door regelmatige en betekenisvolle activiteiten van een minimale duur van 180 uur per jaar;

3) minstens twee activiteiten per jaar organiseren die een impact hebben op het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die zich behalve tot de leden van de beweging ook tot een breed publiek richten, en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele deelnemers te sensibiliseren;

4) een contactblad oprichten voor de leden van de beweging, dat minstens één keer per trimester verschijnt en zich tot het geheel van de krachtens het decreet erkende verenigingen richt;

5) over een webstek beschikken die het activiteitenprogramma online voorstelt;

6) zorgen voor de coördinatie van de activiteiten die gevoerd worden door de regionale verenigingen;

7) deelnemen aan gemeenschappelijke projecten met andere verenigingen die al dan niet erkend zijn krachtens het decreet op basis van de samenwerking, het partnerschap of het net;

b. voor het geheel van de regionale verenigingen :

1) plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren van een minimale duur van 2.000 uur per jaar waarvan, als uitzondering van artikel 2, minstens 60 % de in punt a., 1) van deze paragraaf bedoelde actiethema's in praktijk zetten;

2) minstens 10 jaarlijkse activiteiten organiseren die zich richten tot een breed publiek en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren;

c. voor elke regionale vereniging :

1) per jaar minstens 200 uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren; deze uren tellen voor de berekening van het aantal uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten bedoeld in punt b. 1) van deze paragraaf;

2) minstens één jaarlijkse activiteit organiseren die zich richt tot een breed publiek en die toelaat kennis te maken met de activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren; deze activiteit telt voor de berekening van het aantal activiteiten bedoeld in punt b. 2) van deze paragraaf;

3) een territoriaal activiteitsveld voorstellen dat minstens overeenstemt met een zone van 100.000 inwoners;

4) naar de Administratie de documenten versturen die haar institutionele of contractuele banden met de algemene vereniging bevestigen.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 2), c) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 120.

Art. 8. § 1. Teneinde een specifieke erkenning te genieten als « beweging » krachtens artikel 5 van het decreet in het kader van as 1, zoals bedoeld in artikel 3, 1 van het decreet, moet de vereniging die zes tot acht niet-zelfstandige verenigingen overkoepelt in minstens drie verschillende provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. voor de algemene vereniging en de regionale verenigingen :

1) tussen drie en vijf actiethema's ontwikkelen;

2) deze actiethema's in praktijk zetten door regelmatige en betekenisvolle activiteiten van een minimale duur van 240 uur per jaar;

3) minstens drie activiteiten per jaar organiseren die een impact hebben op het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die zich behalve tot de leden van de beweging ook tot een breed publiek richten, en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele deelnemers te sensibiliseren;

4) een contactblad oprichten voor de leden van de beweging, dat minstens één keer per trimester verschijnt en zich tot het geheel van de krachtens het decreet erkende verenigingen richt;

5) over een webstek beschikken die het activiteitenprogramma online voorstelt;

6) zorgen voor de coördinatie van de activiteiten die gevoerd worden door de regionale verenigingen;

7) deelnemen aan gemeenschappelijke projecten met andere verenigingen, die al dan niet erkend zijn krachtens het decreet op basis van de samenwerking, het partnerschap of het net;

a. voor het geheel van de regionale verenigingen :

1) plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren van een minimale duur van 2.400 uur per jaar waarvan, als uitzondering van artikel 2, minstens 60 % de in punt a., 1) van deze paragraaf bedoelde actiethema's in praktijk zetten;

2) minstens 12 jaarlijkse activiteiten organiseren die zich richten tot een breed publiek en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren;

a. voor elke regionale vereniging :

1) per jaar minstens 200 uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren; deze uren tellen voor de berekening van het aantal uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten bedoeld in punt b. 1) van deze paragraaf;

2) minstens één activiteit organiseren die zich richt tot een brede publiek en die toelaat kennis te maken met de activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren; deze activiteit telt voor de berekening van het aantal activiteiten bedoeld in punt b. 2) van deze paragraaf;

3) een territoriaal activiteitenveld voorstellen dat minstens overeenstemt met een zone van 100.000 inwoners;

4) naar de administratie de documenten versturen die haar institutionele of contractuele banden met de algemene vereniging bevestigen.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 2), a) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 145.

§ 2. Om toegang te hebben tot de puntencategorie die zich boven de in § 1 bedoelde categorie bevindt, moet de vereniging die zes tot acht regionale verenigingen overkoepelt in minstens drie verschillende provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. voor de algemene vereniging en de regionale verenigingen :

1) tussen drie en vijf actiethema's ontwikkelen;

2) deze actiethema's in praktijk zetten door regelmatig en betekenisvolle activiteiten van een minimale duur van 240 uur per jaar;

3) minstens drie activiteiten per jaar organiseren die een impact hebben op het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die zich behalve tot de leden van de beweging ook tot een breed publiek richten, en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele deelnemers te sensibiliseren;

4) een contactblad oprichten voor de leden van de beweging, dat minstens één keer per trimester verschijnt en zich tot het geheel van de krachtens het decreet erkende verenigingen richt;

5) over een webstek beschikken die het activiteitenprogramma online voorstelt;

6) zorgen voor de coördinatie van de activiteiten die gevoerd worden door de regionale verenigingen;

7) deelnemen aan gemeenschappelijke projecten met andere verenigingen, die al dan niet erkend zijn krachtens het decreet op basis van de samenwerking, het partnerschap of het net;

b. voor het geheel van de regionale verenigingen :

1) plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren van een minimale duur van 2.800 uur per jaar waarvan, als uitzondering van artikel 2, minstens 60 % de in punt a., 1) van deze paragraaf bedoelde actiethema's in praktijk zetten;

2) minstens 14 jaarlijkse activiteiten organiseren die zich richten tot een breed publiek en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren;

c. voor elke regionale vereniging :

1) per jaar minstens 200 uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren; deze uren tellen voor de berekening van het aantal uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten bedoeld in punt b. 1) van deze paragraaf;

2) minstens één activiteit organiseren die zich richt tot een breed publiek en die toelaat kennis te maken met de activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren; deze activiteit telt voor de berekening van het aantal activiteiten bedoeld in punt b. 2) van deze paragraaf;

3) een territoriaal activiteitenveld voorstellen dat minstens overeenstemt met een zone van 100.000 inwoners;

4) naar de Administratie de documenten versturen die haar institutionele of contractuele banden met de algemene vereniging bevestigen.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 2), b) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 170.

§ 3. Om toegang te hebben tot de puntencategorie die zich boven de in § 2 bedoelde categorie bevindt, moet de vereniging die zes tot acht regionale verenigingen overkoepelt in minstens drie verschillende provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. voor de algemene vereniging en de regionale verenigingen :

1) tussen drie en vijf actiethema's ontwikkelen;

2) deze actiethema's in praktijk zetten door regelmatig en betekenisvolle activiteiten van een minimale duur van 240 uur per jaar;

3) minstens drie activiteiten per jaar organiseren die een impact hebben op het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die zich behalve tot de leden van de beweging ook tot een breed publiek richten, en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele deelnemers te sensibiliseren;

4) een contactblad oprichten voor de leden van de beweging, dat minstens één keer per trimester verschijnt en zich tot het geheel van de krachtens het decreet erkende verenigingen richt;

5) over een webstek beschikken die het activiteitenprogramma online voorstelt;

6) zorgen voor de coördinatie van de activiteiten die gevoerd worden door de regionale verenigingen;

7) deelnemen aan gemeenschappelijke projecten met andere verenigingen die al dan niet erkend zijn krachtens het decreet op basis van de samenwerking, het partnerschap of het net;

b. voor het geheel van de regionale verenigingen :

1) plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren van een minimale duur van 3.200 uur per jaar waarvan, als uitzondering van artikel 2, minstens 60 % de in punt a., 1) van deze paragraaf bedoelde actiethema's in praktijk zetten;

2) minstens 16 jaarlijkse activiteiten organiseren die zich richten tot een breed publiek en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren;

c. voor elke regionale vereniging :

1) per jaar minstens 200 uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren; deze uren tellen voor de berekening van het aantal uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten bedoeld in punt b. 1) van deze paragraaf;

2) minstens één jaarlijkse activiteit organiseren die zich richt tot een breed publiek en die toelaat kennis te maken met de activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren; deze activiteit telt voor de berekening van het aantal activiteiten bedoeld in punt b. 2) van deze paragraaf;

3) een territoriaal activiteitenveld voorstellen dat minstens overeenstemt met een zone van 100.000 inwoners;

4) naar de Administratie de documenten versturen die haar institutionele of contractuele banden met de algemene vereniging bevestigen.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 2), c) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 195.

Art. 9. § 1. Teneinde een specifieke erkenning te genieten als « beweging » krachtens artikel 5 van het decreet in het kader van as 1, zoals bedoeld in artikel 3, 1 van het decreet, moet de vereniging die negen niet-zelfstandige verenigingen en meer overkoepelt in minstens vier verschillende provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. voor de algemene vereniging en de regionale verenigingen :

1) tussen vier en zes actiethema's ontwikkelen;

2) deze actiethema's in praktijk zetten door regelmatige en betekenisvolle activiteiten van een minimale duur van 320 uur per jaar;

3) minstens vier activiteiten per jaar organiseren die een impact hebben op het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die zich behalve tot de leden van de beweging ook tot een breed publiek richten, en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele deelnemers te sensibiliseren;

4) een contactblad oprichten voor de leden van de beweging, dat minstens één keer per trimester verschijnt en zich tot het geheel van de krachtens het decreet erkende verenigingen richt;

5) over een webstek beschikken die het activiteitenprogramma online voorstelt;

6) zorgen voor de coördinatie van de activiteiten die gevoerd worden door de regionale verenigingen;

7) deelnemen aan gemeenschappelijke projecten met andere verenigingen die al dan niet erkend zijn krachtens het decreet op basis van de samenwerking, het partnerschap of het net;

b. voor het geheel van de regionale verenigingen :

1) plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren van een minimale duur van 3.600 uur per jaar waarvan, als uitzondering op artikel 2, minstens 60 % de in punt a., 1) van deze paragraaf bedoelde actiethema's in praktijk zetten;

2) minstens 18 jaarlijkse activiteiten organiseren die zich richten tot een breed publiek en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren;

c. voor elke regionale vereniging :

1) per jaar minstens 200 uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren; deze uren tellen voor de berekening van het aantal uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten bedoeld in punt b. 1) van deze paragraaf;

2) minstens één jaarlijkse activiteit organiseren die zich richt tot een breed publiek en die toelaat kennis te maken met de activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren; deze activiteit telt voor de berekening van het aantal activiteiten bedoeld in punt b. 2) van deze paragraaf;

3) een territoriaal activiteitenveld voorstellen dat minstens overeenstemt met een zone van 100.000 inwoners;

4) naar de administratie de documenten versturen die haar institutionele of contractuele banden met de algemene vereniging bevestigen.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 3), a) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 220.

§ 2. Om toegang te hebben tot de puntencategorie die zich boven de in § 1 bedoelde categorie bevindt, moet de vereniging die negen regionale verenigingen en meer overkoepelt in minstens vier verschillende provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. voor de algemene vereniging en de regionale verenigingen :

1) tussen vier en zes actiethema's ontwikkelen;

2) deze actiethema's in praktijk zetten door regelmatige en betekenisvolle activiteiten van een minimale duur van 320 uur per jaar;

3) minstens vier activiteiten per jaar organiseren die een impact hebben op het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die zich buiten de leden van de beweging tot een breed publiek richten, en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele deelnemers te sensibiliseren;

4) een contactblad oprichten voor de leden van de beweging, dat minstens één keer per trimester verschijnt en zich tot het geheel van de krachtens het decreet erkende verenigingen richt;

5) over een webstek beschikken die het activiteitenprogramma online voorstelt;

6) zorgen voor de coördinatie van de activiteiten die gevoerd worden door de regionale verenigingen;

7) deelnemen aan gemeenschappelijke projecten met andere verenigingen die al dan niet erkend zijn krachtens het decreet op basis van de samenwerking, het partnerschap of het net;

b. voor het geheel van de regionale verenigingen :

1) plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren van een minimale duur van 4.000 uur per jaar waarvan, als uitzondering van artikel 2, minstens 60 % de in punt a., 1) van deze paragraaf bedoelde actiethema's in praktijk zetten;

2) minstens 20 jaarlijkse activiteiten organiseren die zich richten tot een breed publiek en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren;

c. voor elke regionale vereniging :

1) per jaar minstens 200 uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren; deze uren tellen voor de berekening van het aantal uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten bedoeld in punt b. 1) van deze paragraaf;

2) minstens één jaarlijkse activiteit organiseren die zich richt tot een breed publiek en die toelaat kennis te maken met de activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren; deze activiteit telt voor de berekening van het aantal activiteiten bedoeld in punt b. 2) van deze paragraaf;

3) een territoriaal activiteitenveld voorstellen dat minstens overeenstemt met een zone van 100.000 inwoners;

4) naar de Administratie de documenten versturen die haar institutionele of contractuele banden met de algemene vereniging bevestigen.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 3), b) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 245.

§ 3. Om toegang te hebben tot de puntencategorie die zich boven de in § 2 bedoelde categorie bevindt, moet de vereniging die negen regionale verenigingen en meer overkoepelt in minstens drie verschillende Provincies en op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. voor de algemene vereniging en de regionale verenigingen :

1) tussen vier en zes actiethema's ontwikkelen;

2) deze actiethema's in praktijk zetten door regelmatige en betekenisvolle activiteiten van een minimale duur van 320 uur per jaar;

3) minstens drie activiteiten per jaar organiseren die een impact hebben op het geheel van het grondgebied van het Franse taalgebied en van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, die zich behalve tot de leden van de beweging ook tot een breed publiek richten, en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele deelnemers te sensibiliseren;

4) een contactblad oprichten voor de leden van de beweging, dat minstens één keer per trimester verschijnt en zich tot het geheel van de krachtens het decreet erkende verenigingen richt;

5) over een webstek beschikken die het activiteitenprogramma online voorstelt;

6) zorgen voor de coördinatie van de activiteiten die gevoerd worden door de regionale verenigingen;

7) deelnemen aan gemeenschappelijke projecten met andere verenigingen die al dan niet erkend zijn krachtens het decreet op basis van de samenwerking, het partnerschap of het net;

b. voor het geheel van de regionale verenigingen :

1) plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren van een minimale duur van 4.400 uur per jaar waarvan, als uitzondering van artikel 2, minstens 60 % de in punt a., 1) van deze paragraaf bedoelde actiethema's in praktijk zetten;

2) minstens 22 jaarlijkse activiteiten organiseren die zich richten tot een breed publiek en die toelaten kennis te maken met activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren;

c. voor elke regionale vereniging :

1) per jaar minstens 200 uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten organiseren; deze uren tellen voor de berekening van het aantal uren plaatselijke nabijheidsactiviteiten bedoeld in punt b. 1) van deze paragraaf;

2) minstens één jaarlijkse activiteit organiseren die zich richt tot een breed publiek en die toelaat kennis te maken met de activiteiten van de beweging en eventuele nieuwe deelnemers te sensibiliseren; deze activiteit telt voor de berekening van het aantal activiteiten bedoeld in punt b. 2) van deze paragraaf;

3) een territoriaal activiteitenveld voorstellen dat minstens overeenstemt met een zone van 100.000 inwoners;

4) naar de Administratie de documenten versturen die haar institutionele of contractuele banden met de algemene vereniging bevestigen.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 3), c) van het decreet, is het aantal punten betrekkingen toegekend aan de vereniging voor deze categorie 270.

HOOFDSTUK III. — *Erkenningsvoorwaarden in het kader*
van as 2 bedoeld in artikel 3, 2 van het decreet en overeenstemmende puntencategorieën

Afdeling 1. — Algemene principes

Art. 10. Om in aanmerking te worden genomen in het kader van dit hoofdstuk moeten de opleidingen aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1) zich richten tot animators, opleiders, leden, militanten of verantwoordelijken van de vereniging, al dan niet bezoldigd;
- 2) zich onderscheiden door de inhoud, de methodologie voor de opleiding en in voorkomend geval, door de doelpublieken, door de schoolse, buitenschoolse, universitaire, academische, professionele opleidingsprogramma's alsmede opleidingen voor sociale promotie en sociale integratie en inschakeling in het arbeidsproces;
- 3) als doel hebben de deelnemers de kans te bieden animatie-, analyse-, pedagogische, methodologische, communicatie- of beheersvaardigheden voor de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën te bekomen, op voorwaarde dat deze laatste gepaard gaan met een kritische bestudering van de rol en de plaats van de nieuwe technologieën in de maatschappij.

Art. 11. Opdat de opleidingen die ze organiseert in aanmerking zou kunnen komen in het kader van dit hoofdstuk, moet de vereniging :

- 1) in het project bedoeld in artikel 7, 3° van het decreet, de redenen bepalen waarom zij vindt dat deze voldoen aan de bepaling van artikel 1 en van artikel 3, 2. van het decreet;
- 2) in haar opleidingsaanbod het publiek aanduiden waartoe de opleidingen zich richten;
- 3) een specifieke voorbereiding organiseren die specifiek is voor de opleiding;
- 4) een analyse maken van de behoeften die ze ondervindt inzake opleiding;
- 5) de toegang tot de opleidingen en de effectieve medewerking van het doelpubliek verzekeren;
- 6) aan haar opleidingsaanbod een gepaste publiciteit geven, inzonderheid voor de verenigingen erkend krachtens het decreet alsmede, meer in het algemeen, voor verenigingen die in de sociaal-culturele sector werkzaam zijn;
- 7) een gedetailleerde voorstelling maken van de doelstellingen van de voorgestelde opleidingen, van hun plannen, van hun duur, van het voorziene aantal deelnemers alsmede van de pedagogische en methodologische middelen die ze wil aanwenden in het kader van deze;
- 8) pedagogische of methodologische hulpmiddelen verspreiden in verband met hun doel;
- 9) de verworven vaardigheden van de deelnemers op het einde van de opleidingen meten;
- 10) over het personeel beschikken dat specifiek is voor de organisatie van de opleidingen, welke bekwaam zal zijn voor deze taak;
- 11) over een webstek beschikken.

Art. 12. De opleidingen die in aanmerking genomen zijn in het kader van dit hoofdstuk kunnen algemeen of gespecialiseerd zijn.

Ze kunnen van korte of van lange duur zijn.

Het aantal deelnemers aan deze opleidingen kan tussen 5 en 30 bedragen.

Afdeling 2. — Erkenningsvoorwaarden en overeenstemmende puntencategorieën.

Art. 13. § 1. Om erkend te worden krachtens artikel 4 van het decreet, in het kader van as 2, zoals bedoeld in artikel 3, 2 van het decreet, moet de vereniging minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. een opleidingsprogramma oprichten;
- b. dat programma toepassen door opleidingen van een gemiddelde jaarlijkse duur van minstens 6.000 uur/deelnemer te organiseren.

Bij toepassing van artikel 10, 2°, 3), a) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 15.

§ 2. Om toegang te hebben tot de puntencategorie die zich boven de in § 1 bedoelde categorie bevindt, moet de vereniging minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. een opleidingsprogramma oprichten;
- b. dat programma toepassen door opleidingen van een gemiddelde jaarlijkse duur van minstens 11.250 uur/deelnemers te organiseren.

Bij toepassing van artikel 10, 3°, b) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 30.

§ 3. Om toegang te hebben tot de puntencategorie die zich boven de in § 2 bedoelde categorie bevindt, moet de vereniging minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a. een opleidingsprogramma oprichten;
- b. dat programma toepassen door opleidingen van een gemiddelde jaarlijkse duur van minstens 15.000 uur/deelnemers te organiseren;
- c. minstens één opleiding organiseren van lange duur van 120 uur per jaar en met minstens 10 deelnemers. Onder opleiding van lange duur wordt verstaan een ononderbroken opleidingscyclus waarvan de inhoud een geheel vormt en waarvoor de deelnemers zich verbinden voor het geheel van het proces. Deze opleiding telt voor de berekening van het aantal uren vereist in punt b. van deze paragraaf.

Bij toepassing van artikel 10, 3°, c) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 45.

HOOFDSTUK IV. — *Erkenningsvoorwaarden in het kader van as 3, bedoeld in artikel 3, 3 van het decreet en overeenstemmende puntencategorieën.*

Art. 14. De vereniging die haar erkenning aanvraagt in deze as kiest om haar aanvraag in te schrijven in het kader van artikel 3, 3, 1° of in het kader van artikel 3, 3, 2° van het decreet.

Deze twee bepalingen zijn niet cumuleerbaar.

Afdeling 1. — Dienstverlening – artikel 3, 3, 1° van het decreet

Onderafdeling 1. — Algemene principes

Art. 15. Om erkend te worden in het kader van deze afdeling, moet de vereniging :

1) pedagogische of didactische hulpmiddelen, materiaal, uitrusting die de krachtens het decreet erkende verenigingen de kans bieden om hun permanente opvoedingsactiviteiten uit te oefenen of die het publiek de kans bieden ervan te genieten, ter beschikking stellen van of leveren aan verenigingen en, in voorkomend geval, aan een publiek dat voornamelijk volwassen is;

2) technische bekwaamheden en bekwaamheden voor animatie ter beschikking stellen van of leveren aan verenigingen en, in voorkomend geval, aan een voornamelijk volwassen publiek, voor het gebruik van de in 1) bedoelde hulpmiddelen;

3) over het personeel beschikken dat specifiek is voor de diensten die ze biedt, dat over de vereiste bekwaamheidsgraad beschikt voor deze producties en diensten;

4) een voorbereiding en een begeleidingswerk voeren die specifiek zijn voor de aangeboden diensten;

5) de doelstellingen bepalen die ze beoogt in haar dienstenaanbod;

6) over een webstek beschikken.

Art. 16. De verleende – individuele of collectieve - diensten zijn, behalve voor de leden van de vereniging, ook bedoeld voor gebruikers van andere verenigingen.

De activiteit van dienstverlening heeft een herhalend en systematisch karakter.

Art. 17. Om in aanmerking te worden genomen in het kader van deze afdeling, onderscheiden de verleende diensten zich duidelijk van een individuele, morele, sociale, medisch-sociale of psychologische hulpverlening.

Onderafdeling 2. — Erkenningsvoorwaarden en overeenstemmende puntencategorieën

Art. 18. § 1. Om erkend te worden krachtens artikel 4 van het decreet in het kader van as 3, zoals bedoeld in artikel 3, 3, 1° van het decreet, moet de vereniging minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. hulpmiddelen leveren die minstens tot 10 eigen realisaties van de vereniging per jaar leiden;

b. ruime en regelmatige informatie geven betreffende de geleverde hulpmiddelen of aangeboden diensten;

c. zorgen voor een zo breed mogelijke verspreiding van producten en diensten, zelfs als het om een specifiek doelpubliek gaat.

Bij toepassing van artikel 10, 4°, a) van het decreet, is het aantal aan de vereniging toegekende punten/betrekking voor deze categorie 20.

§ 2. Om toegang te hebben tot de puntencategorie die zich boven de in § 1 bedoelde categorie bevindt, moet de vereniging minstens aan de volgende voorwaarden voldoen :

a. hulpmiddelen leveren die minstens tot 20 eigen realisaties van de vereniging per jaar leiden;

b. ruime en regelmatige informatie geven betreffende de geleverde hulpmiddelen of aangeboden diensten;

c. zorgen voor een zo breed mogelijke verspreiding van producten en diensten, zelfs als het om een specifiek doelpubliek gaat.

Bij toepassing van artikel 10, 4°, b) van het decreet komt het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie overeen met 30.

Art. 19. Teneinde een specifieke erkenning te genieten als « beweging » krachtens artikel 5 van het decreet in het kader van as 3, zoals bedoeld in artikel 3, 3, 1° van het decreet, moet de vereniging minstens aan de voorwaarden bedoeld in artikel 18, § 2 voldoen.

Bij toepassing van artikel 10, 4°, b) van het decreet, is het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging voor deze categorie 30.

Afdeling 2. — Productie van analyses en studies – artikel 3, 3, 2°

Onderafdeling 1. — Definities en algemene principes

Art. 20. Voor de toepassing van deze afdeling wordt verstaan onder :

— Analyse : uiteenzetting, die kort en omstandig kan zijn, met betrekking tot nauwkeurige thema's met minstens 8.000 tekens, en die het voorwerp uitmaakt van een communicatie ofwel door het woord te nemen in het openbaar zoals de deelname aan debatten, persconferenties of inhoudelijke interviews in de pers, ofwel door internet, ofwel door de publicatie van een geschreven stuk.

— Studie : productie van een geschreven document dat het resultaat is van investigatie, van een onderzoek of een bezinning op lange termijn over de nauwkeurige thema's met minstens 60.000 tekens en gepubliceerd door een geschreven drager of door internet.

Art. 21. Opdat haar analyses in aanmerking zouden kunnen worden genomen in het kader van deze afdeling, maakt de vereniging het schriftelijk bewijs op van hun voorbereiding, ontwikkeling en verspreiding.

Art. 22. Opdat haar analyses en studies in aanmerking zouden kunnen worden genomen in het kader van deze afdeling :

- 1) voert de vereniging een uiterst nauwkeurige verwerking van gegevens uit, die gebaseerd is op een gediversifieerde en gecontroleerde informatie; de bovenvermelde verwerking verhindert niet de vrijheid van meningsuiting;
- 2) stelt de vereniging de analyses en studies voor en verspreidt ze die op zodanige wijze dat het gebruik ervan door de verenigingswereld en het doelpubliek vergemakkelijkt wordt;
- 3) beschikt de vereniging over het personeel dat specifiek is voor de uitvoering van analyses en studies; het personeel in kwestie heeft de vereiste bevoegdheid om dit soort productie uit te voeren.

Onderafdeling 2. — Erkenningsvoorwaarden en overeenkomende puntencategorieën

Art. 23. § 1. Om erkend te worden krachtens artikel 4 van het decreet, in het kader van as 3, zoals bedoeld in artikel 3, 3, 2° van het decreet voldoet de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden :

- a) ten minste 15 analyses per jaar uitvoeren die eigen zijn aan de vereniging;
- b) ten minste één studie per jaar uitvoeren die eigen is aan de vereniging;
- c) zorgen voor de publiciteit van deze producties, dit houdt de onlinestelling ervan in wanneer ze schriftelijk worden verspreid.

Met toepassing van artikel 10, 4°, a) van het decreet wordt het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging die tot deze categorie behoort, op 20 vastgesteld.

§ 2. Om tot een puntencategorie over te gaan die hoger is dan deze bedoeld in § 1, voldoet de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden :

- a) ten minste 30 analyses per jaar uitvoeren die eigen zijn aan de vereniging;
- b) ten minste 20 studies per jaar uitvoeren die eigen zijn aan de vereniging;
- c) zorgen voor de publiciteit van deze producties, dit houdt de onlinestelling ervan in wanneer ze schriftelijk worden verspreid.

Met toepassing van artikel 10, 4°, b) van het decreet wordt het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging die tot deze categorie behoort, op 30 vastgesteld.

Art. 24. Om specifiek erkend te worden als « beweging » krachtens artikel 5 van het decreet, in het kader van as 3, zoals bedoeld in artikel 3, 3, 2° van het decreet, beantwoordt de vereniging ten minste aan de voorwaarden bepaald in artikel 23, § 2.

Met toepassing van artikel 10, 4°, b) van het decreet wordt het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging die tot deze categorie behoort, op 30 vastgesteld.

HOOFDSTUK V. — *Erkenningsvoorwaarden in as 4, bedoeld in artikel 3, 4 van het decreet et overeenkomende puntencategorie*

Afdeling 1. — Algemene principes

Art. 25. Opdat haar informatie- en communicatiecampagnes in aanmerking zou kunnen worden genomen in het kader van dit Hoofdstuk :

- 1) voert de vereniging grootschalige informatie-, bewustmakings- en communicatiecampagnes;
- 2) is de vereniging gericht op de bewustmaking en aanspreking van het breedste publiek en de politieke wereld omtrent de overeenstemming van bepaalde wetgevende of praktische werkelijkheden met de grondslagen die zij bevordert, met als doelstelling de gedragen, de mentaliteiten en de regelgevingen te doen evolueren;
- 3) stelt de vereniging alles in het werk om te zorgen voor de bewustmaking van het publiek dat gemakkelijk uitgesloten of verwijderd wordt van de communicatiemiddelen, de openbare ruimtes voor debatten en deelneming;
- 4) stelt de vereniging alles in het werk om te zorgen voor de informatie en de bewustmaking van de media;
- 5) voert de vereniging haar activiteiten uit in samenwerking met, in partnership met en, in voorkomend geval, in netwerk met andere verenigingen, worden ze al dan niet erkend krachtens het decreet;
- 6) voert de vereniging een werk uit in verband met :
 - a. de analyse van de onderwerpen die zij aansnijdt;
 - b. de animatie en de pedagogische exploitatie rond deze thema's;
 - c. de opvolging van bewustmakings-, aansprekings- en communicatiecampagnes;
- 7) richt de vereniging een brief, voor elke campagne, tot alle verenigingen erkend krachtens het decreet, aan alle erkende jeugdorganisaties, aan alle erkende culturele centra alsook aan het geheel van de parlementsleden van de Raad van de Franse Gemeenschap;
- 8) beschikt de vereniging over een website.

Art. 26. De activiteiten die in aanmerking worden genomen in het kader van dit hoofdstuk, nemen de vorm van grootschalige bewustmakings-, informatie- of communicatiecampagnes aan die gevoerd worden op lange duur, en van welbepaalde acties over nauwkeurige thema's; deze kunnen de vorm van persberichten aannemen.

Afdeling 2. — Erkenningsvoorwaarden en overeenkomende puntencategorie

Art. 27. § 1. Om erkend te worden krachtens artikel 4 van het decreet, in het kader van as 4, zoals bedoeld in artikel 3, 4 van het decreet, beantwoordt de vereniging ten minste aan de volgende voorwaarden :

- a) ten minste 2 brede bewustmakings-, aansprekings- of communicatiecampagnes per jaar voeren, die gericht zijn op nauwkeurige thema's, waarvan één eigen is aan de vereniging;
- b) ten minste 20 andere welbepaalde acties voeren.

Met toepassing van artikel 10, 5° van het decreet wordt het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging die tot deze categorie behoort, op 20 vastgesteld.

§ 2. Om specifiek erkend te worden als « beweging » krachtens artikel 5 van het decreet, in het kader van as 4, zoals bedoeld in artikel 3, 4 van het decreet, beantwoordt de vereniging ten minste aan de voorwaarden bedoeld in § 1.

Met toepassing van artikel 10, 5° van het decreet wordt het aantal punten/betrekking toegekend aan de vereniging die tot deze categorie behoort, op 20 vastgesteld.

HOOFDSTUK VI. — Waarde van het punt

Art. 28. Met toepassing van artikel 10 van het decreet wordt de waarde van het punt op 2.541 EUR vastgesteld.

De waarde van een punt wordt jaarlijks geïndexeerd door de waarde van het punt bedoeld in het eerste lid te vermenigvuldigen met het gemiddelde van de indexcijfers van de consumptieprijzen (gezondheidsindex) van de twee laatste maanden van het jaar, gedeeld door het gemiddelde van de indexcijfers van de consumptieprijzen (gezondheidsindex) van de twee laatste maanden van het vorige jaar.

Nochtans kan deze indexering niet hoger zijn dan de indexering van de algemene begroting van de oorspronkelijke uitgaven van de Franse Gemeenschap overeenkomstig het decreet van 17 december 2003 betreffende de werkgelegenheid in de sociaal-culturele sectoren en houdende diverse bepalingen.

HOOFDSTUK VII – Procedure en uitdrukkelijke erkenningsvoorwaarden*Afdeling 1. — Uitdrukkelijke erkenningsvoorwaarden*

Art. 29. § 1. Om haar erkenning in één of meer assen aan te vragen, zoals bedoeld in artikel 3 van het decreet, dient de vereniging bij de administratie een dossier in met :

1° haar statuten van vereniging zonder winstoogmerk, in de vorm van hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*;

2° de samenstelling van de leidende organen;

3° het adres van haar maatschappelijke zetel, het adres van haar activiteitenzetel, het nummer van de telefonische aansluiting, in voorkomend geval, het e-mailadres en, in voorkomend geval, het adres van de website alsook het bankrekeningnummer open op haar naam bij de financiële instelling alsook een attest van de financiële instelling dat deze informatie bevestigt;

4° een resultatenrekening en een financiële balans van het kalenderjaar voorafgaand aan de aanvraag tot erkenning alsook de begrotingsvooruitzichten van het boekjaar waarin de aanvraag tot erkenning ingediend wordt, goedgekeurd door de beslissingsorganen van de vereniging;

5° een nota die haar maatschappelijk doel voorstelt en die beschrijft hoe de vereniging van plan is te beantwoorden aan de bepaling van artikel 1 van het decreet. Die nota omvat een argument over de gegrondheid van het project en het actieplan van de vereniging met verwijzing naar het doelpubliek en naar de territoriale, sociale, sociaal-culturele en, in voorkomend geval, economische context waarin ze haar project ontwikkelt;

6° Een uitdrukkelijke aanvraag tot erkenning die bepaalt op welke as(sen) ze betrekking heeft.

a) indien de aanvraag tot erkenning betrekking heeft op as 1, bepaalt de vereniging ook, in deze aanvraag, het bedieningsgebied van haar activiteiten en van welke puntencategorie ze het genot aanvraagt;

b) indien de aanvraag tot erkenning betrekking heeft op as 2, bepaalt de vereniging ook, in deze aanvraag, het bedieningsgebied van haar activiteiten en van welke puntencategorie ze het genot aanvraagt;

c) indien de aanvraag tot erkenning betrekking heeft op as 3, bepaalt de vereniging ook, of het gaat om as 3, 1° of om as 3, 2°, het bedieningsgebied van haar activiteiten en van welke puntencategorie ze het genot aanvraagt.

7° Een of meer bijlage(n) bij deze uitdrukkelijke aanvraag tot erkenning, die bepaalt :

- de activiteiten zoals bedoeld in artikel 2 van dit besluit en, in voorkomend geval, de opleidingen die beantwoorden aan de bepalingen van de artikelen 10 tot 12 van dit besluit, de producties die beantwoorden aan de bepaling van de artikelen 15 tot 17 van dit besluit, of de analyses en studies zoals bedoeld in artikel 20 van dit besluit, de informatie- en communicatiecampagnes die beantwoorden aan de bepaling van artikel 25 van dit besluit, effectief uitgevoerd door de vereniging tijdens het kalenderjaar voorafgaand aan haar aanvraag tot erkenning met inachtneming van de filosofie van het decreet en van de as(sen) waarvoor de erkenning wordt aangevraagd, alsook het bewijs van hun uitvoering en hun evaluatie;
- het territoriale actieveld dat effectief gedekt wordt door de vereniging tijdens het kalenderjaar voorafgaand aan haar aanvraag tot erkenning.

8° een actieplan zoals bedoeld in artikel 7, 3° van het decreet dat overeenstemt met de assen waarvoor de erkenning wordt aangevraagd.

Dit actieplan heeft betrekking op een periode van twee jaar voor een vereniging die een voorlopige erkenning aanvraagt zoals bedoeld in artikel 6, § 2 van het decreet.

Voor de verenigingen waarop artikel 37 van het decreet van toepassing is, heeft het actieplan betrekking op een periode van vijf jaar.

Het actieplan bepaalt voor elke as waarvoor de vereniging haar erkenning aanvraagt :

a) de doelstellingen van de vereniging gedurende de periode van de programma-overeenkomst van vijf jaar of van de overeenkomst van twee jaar.

b) de strategieën en methodes die de vereniging wil uitvoeren om te beantwoorden aan de verplichtingen gebonden aan de as of de assen waarvoor ze haar erkenning aanvraagt, alsook de puntencategorie waarvan ze het genot aanvraagt, zoals bedoeld in de artikelen 2 tot 27 van dit besluit.

Volgens de as(sen) waarin de vereniging haar erkenning aanvraagt, bepaalt het actieplan :

a) voor een erkenning van as 1, de strategieën en de middelen die ze wil aanwenden om haar activiteiten te voeren inzonderheid met het publiek afkomstig uit volkskringen in de zin van het decreet;

b) voor een erkenning van as 2, de uiteenzetting van de redenen waarom de vereniging van mening is dat haar opleidingen overeenstemmen met de bepalingen van de artikelen 1 en 3, 2 van het decreet.

§ 2. De beweging die haar erkenning aanvraagt, of de vereniging die haar erkenning aanvraagt in de puntencategorie bedoeld in artikel 6, § 3, dienen een enig dossier in dat de niet-zelfstandige overkoepelde verenigingen dekt.

Art. 30. Om specifiek erkend te worden als « beweging », krachtens artikel 5 van het decreet, beantwoordt de vereniging bovendien aan alle volgende uitdrukkelijke voorwaarden die ze bepaalt in haar erkenningsdossier :

1° de verenigingen die ze overkoepelt, identificeren alsook hun bedieningsgebied;

2° een afschrift versturen van de statuten van deze verenigingen wanneer ze opgericht worden in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk. Deze moeten de onderschikkingsverbanden bepalen die ze hebben met de vereniging die ze overkoepelt;

3° indien de overkoepelde vereniging een feitelijke vereniging is, een afschrift versturen van een overeenkomst gesloten tussen de overkoepelende vereniging en de overkoepelde vereniging waarbij het onderschikkingsverband tussen deze verenigingen in het kader van het decreet vermeld wordt.

Art. 31. Indien de vereniging herhaaldelijk erkend, goedgekeurd, of een overeenkomst gesloten heeft of gesubsidieerd wordt door een andere overheidsmacht of in een andere sector van de Franse Gemeenschap, bepaalt de vereniging in haar aanvraag tot erkenning :

a) de middelen waarover ze jaarlijks beschikt krachtens deze herhaaldelijke goedkeuring, erkenning, overeenkomst of subsidiëring;

b) het voorwerp van deze herhaaldelijke goedkeuring, erkenning, overeenkomst of subsidiëring;

c) wat verantwoordt, volgens haar, een specifieke erkenning krachtens het decreet.

Afdeling 2. — Erkenningsprocedure

Onderafdeling 1. — Indiening van de aanvraag

Art. 32. Elke aanvraag tot erkenning wordt hoogstens op 31 maart van elk kalenderjaar, in viervoud ingediend, per brief aan de administratie, waarbij de postdatum als bewijs van verzending geldt.

De niet-naleving van deze termijn betekent de onontvankelijkheid van het dossier in het kader van het lopende boekjaar en het uitstel ervan tot het volgende boekjaar. In dit geval moet de vereniging een nieuwe bijgewerkte aanvraag indienen overeenkomstig het eerste lid van dit artikel.

Art. 33. Voor elk dossier stuurt de administratie een ontvangstbewijs binnen de dertig dagen na de ontvangst van het dossier. Deze geeft kennis aan de vereniging van de onontvankelijkheid van het dossier als het volledig is.

Indien het dossier onontvankelijk is, bepaalt het ontvangstbewijs de naam van de ambtenaar van de administratie die belast is met de opvolging van het dossier alsook de naam, het adres en het beroepstelefoonnummer van de Inspecteur van de Algemene Dienst Inspectie van de cultuur die als opdracht heeft het verslag van de inspectie te geven. Het dossier wordt onverwijld door de Administratie naar de Inspectie en de Raad verstuurd.

Elk dossier waarin de bepaling van de artikelen 29 tot 31 van dit besluit niet wordt nageleefd, maakt het voorwerp van een aanvraag voor bijkomende informatie binnen de dertig dagen na de ontvangst. De vereniging heeft dertig dagen om de aangevraagde bijkomende informatie te verschaffen.

De Administratie beslist definitief over de onontvankelijkheid van het dossier binnen de maand na de ontvangst van de bijkomende informatie. Indien het dossier niet aan de verplichtingen bepaald in de artikelen 29 tot 31 van dit besluit beantwoordt, wordt het geacht als onontvankelijk te zijn door de administratie die de vereniging ervan op de hoogte brengt en haar beslissing motiveert.

Onderafdeling 2. — Advies van de diensten van de Regering en van de Raad

Art. 34. § 1. De Administratie en de Inspectie brengen hun advies uit aan de Raad en de Minister uiterlijk op 30 september van het boekjaar waarin het dossier als onontvankelijk geacht werd overeenkomstig artikel 32 van dit besluit.

Bij ontvangst van deze adviezen en vanaf de vervaldag bedoeld in § 1 van dit artikel, beschikt de Raad over een periode van drie maanden om zijn advies aan de Minister uit te brengen.

Art. 35. De administratie, de inspectie en de Raad zijn gerechtigd om de Minister een erkenning voor te stellen in een categorie die lager is dan die aangevraagd door de vereniging indien blijkt dat ze de territoriale en/of kwantitatieve criteria niet naleeft zoals bedoeld in de artikelen 2 tot 27 van dit besluit. Ze kunnen ook een vermindering van het aantal assen voorstellen. Deze voorstellen worden met redenen omkleed.

Art. 36. Bij ontvangst van de gezamenlijke adviezen van de Administratie, de Inspectie en de Raad, beschikt de Minister over een termijn van drie maanden om al dan niet te beslissen over de erkenning, voorlopig of van onbepaalde duur, van de vereniging krachtens de artikelen 6, § 2 en 37 van het decreet.

Indien de vereniging een beslissing tot weigering van de erkenning gekregen heeft om redenen die strikt verband houden met de begrotingsmiddelen, wordt ze geacht een aanvraag tot erkenning het jaar volgend op deze beslissing geldig te hebben ingediend, en dit zonder andere bijkomende formaliteit. De administratie en de inspectie beschikken over een termijn van drie maanden vanaf de beslissing van de Minister om, in voorkomend geval, aan deze vereniging bijkomende informatie aan te vragen die nodig is voor een bijwerking van haar dossier. In deze veronderstelling beschikt de vereniging over een termijn van twee maanden om de vereiste bijkomende informatie aan de administratie en de inspectie over te zenden.

Art. 37. Na de evaluaties bedoeld in artikel 6, § 2, 5° en 7° van het decreet, en ingeval deze evaluaties negatief zijn, beschikt de Raad over een termijn van drie maanden om zijn met redenen omklede advies over deze evaluaties aan de Minister over te zenden.

De Minister beschikt over een termijn van twee maanden om een met redenen omklede beslissing te nemen, binnen de perken bedoeld in artikel 6, § 2, 5° en 7° van het decreet. Deze termijn begint te lopen vanaf de ontvangst van de evaluatie uitgevoerd door de administratie of, in het geval bedoeld in het eerste lid, te rekenen vanaf de ontvangst van het met redenen omklede advies van de Raad.

Art. 38. De erkenning, voorlopig of van onbepaalde duur, wordt op één januari van het kalenderjaar toegekend waarin de Minister zijn beslissing neemt.

HOOFDSTUK VII. — *Uitbetaling en verantwoording van de subsidies*

Art. 39. Vanaf 1 januari van elk jaar en voor zover de algemene uitgavenbegroting vooraf werd goedgekeurd, betaalt de Regering de subsidie bedoeld in artikel 9 van het decreet in twee schijven uit. De eerste schijf die gelijk is aan 85 % van de subsidie bedoeld in artikel 9 van het decreet, wordt uitbetaald voor hoogstens 31 maart. De tweede schijf, dit is 15 % van de subsidie, wordt uitbetaald binnen uiterlijk drie maanden na de mededeling, door de vereniging, van haar balans en haar resultatenrekening betreffende het vorige kalenderjaar; de mededeling van deze jaarrekeningen opent het recht op de uitbetaling van het saldo van de subsidie.

Art. 40. Elke vereniging die subsidies in het kader van het decreet krijgt, voert haar boekhouding zoals bedoeld in de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, in artikel 17 en de toepassingsbesluiten genomen met toepassing van die wet; de boekhouding moet worden gevoerd volgens deze principes te rekenen vanaf 1 januari van het eerste jaar waarvoor de vereniging krachtens het decreet erkend wordt.

Art. 41. De subsidie bedoeld in artikel 9 van het decreet die voor een jaar wordt toegekend, betreft hetzelfde kalenderjaar. Deze subsidie wordt verantwoord door de in aanmerking komende lasten van hetzelfde kalenderjaar. De lasten die in aanmerking worden genomen, zijn afhankelijk van een boekhoudkundige vastlegging tijdens ditzelfde boekjaar.

Art. 42. De vereniging deelt voor uiterlijk 30 juni haar activiteitenverslag, haar jaarrekeningen goedgekeurd door haar algemene vergadering en betreffende het vorige kalenderjaar aan de inspectie en de administratie mee.

De jaarrekeningen omvatten de documenten bedoeld bij de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen.

Art. 43. De subsidies bedoeld in de artikelen 9, tweede lid en 10 van het decreet worden verantwoord door de lasten in verband met de bezoldiging, de sociale lasten of diverse lasten in verband met de betrekkingen van het personeel dat werkelijk wordt tewerkgesteld binnen de vereniging, overeenkomstig het decreet van 17 december 2003 betreffende de werkgelegenheid in de sociaal-culturele sectoren en houdende diverse bepalingen.

Art. 44. De subsidies bedoeld in de artikelen 9, eerste lid en 11 van het decreet worden verantwoord door de lasten in verband met de werking en de activiteiten van de vereniging.

Bij wijze van uitzondering op het eerste lid, kan de vereniging, die dit aanvraagt bij de administratie en de inspectie, uiterlijk op 30 juni van het lopende kalenderjaar, voor hetzelfde kalenderjaar, ten hoogste 60 % van de subsidies bedoeld in de artikelen 9, eerste lid en 11 van het decreet verantwoorden door de lasten in verband met de bezoldiging, de sociale lasten of diverse lasten in verband met de betrekkingen.

Art. 45. De subsidies bedoeld in de artikelen 9, derde lid en 12, § 1 van het decreet worden verantwoord door de lasten in verband met de activiteiten van de vereniging die overeenstemmen met de as waarvoor deze subsidies worden toegekend.

Art. 46. De verenigingen bedoeld in artikel 12, § 3 van het decreet verantwoorden de subsidies die aan deze worden toegekend met toepassing van deze bepaling door de lasten in verband met hun werking en aan hun activiteiten; deze stemmen overeen met de as waarvoor deze subsidies worden toegekend.

Art. 47. De verenigingen die voorlopig worden erkend en die een subsidie genieten met toepassing van artikel 15 van het decreet, verantwoorden deze subsidie door de lasten in verband met hun werking en aan hun activiteiten; deze stemmen overeen met de as waarvoor deze subsidie wordt toegekend.

Deze verenigingen kunnen, in voorkomend geval, de subsidie die toegekend wordt met toepassing van artikel 15 van het decreet, verantwoorden door de uitgaven gebonden aan de bezoldiging, de sociale lasten en diverse lasten in verband met de betrekkingen van het personeel dat werkelijk binnen de vereniging wordt tewerkgesteld.

Art. 48. De verenigingen die erkend worden in het kader van as 3, zoals bedoeld in artikel 3, 3. van het decreet verantwoorden ten minste een voltijds equivalent toegewezen aan de opdrachten bedoeld in dit besluit voor deze as.

Art. 49. De verenigingen die erkend worden in het kader van as 4, zoals bedoeld in artikel 4, 4. van het decreet, verantwoorden ten minste een voltijds equivalent toegewezen aan de opdrachten bedoeld in dit besluit voor deze as.

Art. 50. De vereniging is ertoe gehouden, gedurende vijf jaar, te rekenen vanaf 1 januari van het jaar volgend op de toekenning van de erkenning, alle boekhoudkundige stukken te bewaren ter verantwoording van de aanwending van de toegekende subsidies en ze ter beschikking te stellen van de administratie en de inspectie voor nazicht, overeenkomstig de algemene bepalingen die van toepassing zijn op de begrotingen, op het toezicht op de subsidies en op de boekhouding van de Gemeenschappen en Gewesten alsook op de organisatie van het toezicht van het Rekenhof.

HOOFDSTUK VIII. — *Evaluatieprocedure*

Art. 51. Met toepassing van artikel 19, eerste lid van het decreet, stuurt de vereniging de administratie en de inspectie uiterlijk op 30 juni van elk jaar, een activiteitenverslag en een boekhoudkundige balans betreffende het vorige kalenderjaar.

Met toepassing van artikel 19, tweede lid van het decreet, zendt de vereniging de administratie en de inspectie uiterlijk op 30 juni van het vervaljaar van de programma-overeenkomst, een algemeen verslag over de uitvoering van die programma-overeenkomst en, in voorkomend geval, een nieuw meerjarenactieplan over.

Art. 52. Met toepassing van artikel 20, eerste lid van het decreet stuurt de vereniging, die een overeenkomst geniet zoals bedoeld in artikel 15 van het decreet, uiterlijk op 1 april van elk jaar, een activiteitenverslag en een boekhoudkundige balans betreffende het vorige kalenderjaar aan de inspectie.

Met toepassing van artikel 20, tweede lid van het decreet stuurt de vereniging die een overeenkomst geniet zoals bedoeld in artikel 15 van het decreet, ten hoogste op 30 juni van het vervaljaar van de overeenkomst, een algemeen verslag over de uitvoering van deze overeenkomst en, in voorkomend geval, een nieuw meerjarenactieplan aan de administratie en de inspectie.

HOOFDSTUK IX. — *Beroepsprocedure*

Art. 53. § 1. De vereniging die het voorwerp uitmaakt van een beslissing van :

- a. weigering van erkenning;
- b. weigering van verandering van categorie krachtens artikel 26, § 2 van het decreet;
- c. ambtshalve verandering van categorie krachtens artikel 26, § 1 van het decreet;
- d. intrekking van de subsidie overeenkomstig artikel 24 van het decreet;
- e. intrekking van de erkenning;

beschikt, na ontvangst van de kennisgeving van de beslissing, over een termijn van één maand om beroep bij de Minister aan te tekenen, met afschrift hiervan aan de administratie.

Dit beroep wordt bij aangetekend schrijven met ontvangstbewijs ingediend. Het bepaalt de gegevens waarop de vereniging zich baseert om de beslissing van de Minister te betwisten en of de vereniging door de Raad wenst gehoord te worden.

§ 2. De administratie stuurt onverwijld het beroep aan de Raad. Na ontvangst van dit beroep, stelt de Raad twee leden aan die belast worden met het onderzoek van dit beroep. Deze mogen het erkenningsdossier niet vooraf hebben behandeld.

Na aanstelling van de leden belast met het onderzoek van dit beroep beschikt de Raad over een termijn van twee maanden om een nieuw advies aan de Minister uit te brengen. Bij gebrek aan advies binnen deze termijn, wordt het geacht gunstig te zijn voor het beroep.

De Minister heeft één maand, te rekenen vanaf de ontvangst van het advies van de Raad om zijn beslissing te nemen. Bij gebrek aan beslissing binnen deze termijn wordt deze geacht in overeenstemming te zijn met het advies van de Raad.

§ 3. In geval van beroep betreffende de weigering van de erkenning, indien de Minister beslist de beslissing nietig te verklaren en de vereniging te erkennen, begint deze erkenning te lopen vanaf 1 januari van het boekjaar waarin de beslissing van de Minister genomen wordt.

HOOFDSTUK X. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 54. Bij wijze van uitzondering op artikel 32, kunnen de verenigingen die een aanvraag tot erkenning in 2004 wensen in te dienen, deze aanvraag tot 30 september 2004 indienen, waarbij de postdatum als bewijs van verzending geldt.

In dit geval, in afwijking van artikel 38, kan de beslissing tot erkenning, voorlopig of van onbepaalde duur, uitwerking hebben vanaf één januari 2005 indien ze vóór 1 september 2005 genomen wordt.

Art. 55. § 1. De verenigingen die vooraf erkend werden krachtens het decreet van 8 april 1976 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de organisaties voor permanente opvoeding van de volwassenen in het algemeen en aan de organisaties voor de sociaal-culturele bevordering van de arbeiders, genieten een buitengewone subsidie die overeenstemt met de periode tussen 1 juli 2003 en 31 december 2003.

De uitbetaling van deze buitengewone subsidie gebeurt als volgt, ter aanvulling van de subsidie bedoeld in artikel 9 van het decreet :

- 23 % van de buitengewone subsidie wordt uitbetaald uiterlijk op 30 juni 2004;
- 38,5 % van de buitengewone subsidie wordt uitbetaald uiterlijk op 30 juni 2005;
- 38,5 % van de buitengewone subsidie wordt uitbetaald uiterlijk op 30 juni 2006.

§ 2. De buitengewone subsidie bedoeld in § 1 wordt vastgesteld als volgt :

a) voor de verenigingen die in 2003 een vereenvoudigde subsidiëeringsprocedure genoten op basis van een overeenkomst, zoals bedoeld in Hoofdstuk VII van het besluit van 18 mei 1995 genomen met toepassing van het decreet van 8 april 1976 : 50 % van de subsidie betreffende de werking en de activiteiten, uitbetaald in 2003 overeenkomstig de overeenkomst, met inbegrip van, in voorkomend geval, de niet-zelfstandige gewestelijke en plaatselijke verenigingen;

b) voor de verenigingen die niet in 2003 een vereenvoudigde subsidiëeringsprocedure genoten op basis van een overeenkomst, zoals bedoeld in Hoofdstuk VII van het besluit van 18 mei 1995 genomen met toepassing van het decreet van 8 april 1976 : 50 % van de subsidie betreffende de werking en de activiteiten, uitbetaald in 2003, berekend overeenkomstig de bepalingen van het besluit van 18 mei 1995 genomen met toepassing van het decreet van 8 april 1976.

§ 3. De buitengewone subsidie bedoeld in § 1 wordt verantwoord door de activiteiten uitgevoerd door de vereniging tussen 1 juli 2003 en 31 december 2003.

Art. 56. § 1. De subsidies toegekend aan de verenigingen met toepassing van artikel 39 van het decreet, worden uitbetaald als volgt :

- 80 % van het bedrag van de subsidie wordt uitbetaald uiterlijk op 30 april van elk jaar;

- het saldo, dit is 20 % van het bedrag van de subsidie, wordt uitbetaald uiterlijk binnen de drie maanden na het verstuur door de vereniging aan de administratie en de inspectie van het jaarlijkse activiteitenverslag en de jaarrekeningen van het vorige jaar binnen de termijnen bedoeld in artikel 51.

§ 2. De vereniging die het jaarlijkse activiteitenverslag en de jaarrekeningen binnen de termijnen bedoeld in artikel 51 niet neerleggen, behoudens overmacht, verliest haar recht op de subsidie voor het lopende jaar.

Art. 57. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 mei 1995 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de organisaties voor permanente opvoeding van de volwassenen in het algemeen en van de organisaties voor de sociaal-culturele bevordering van de arbeiders, wordt opgeheven op de datum waarop dit besluit uitwerking heeft.

De Minister tot wiens bevoegdheid de permanente opvoeding behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 april 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,
De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,
Ch. DUPONT

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3541

[2004/202391]

28 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 septembre 2000 fixant la composition de la chambre de recours du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de la Communauté française, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, notamment les articles 136 à 157;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 septembre 2000 fixant la composition de la Chambre de recours du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de la Communauté française, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 octobre 2001, 14 août 2002 et 02 avril 2004;

Sur la proposition du Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports, du Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E., du Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial et de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 septembre 2000 fixant la composition de la Chambre de Recours du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de la Communauté française, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 octobre 2001, 14 août 2002 et 02 avril 2004, dans le tableau relatif au 8^{ème} Comité, sous la rubrique : " membres délégués par les organisations syndicales ", dans la colonne intitulée " Membres effectifs ", les mots " Anne JADOT " sont remplacés par les mots " Patrick HONORE " et dans la colonne intitulée " Membres premiers suppléants ", les mots " Patrick HONORE " sont remplacés par les mots " Philippe DUMOULIN " ainsi que dans la colonne intitulée " Membres deuxièmes suppléants ", les mots " Philippe DUMOULIN " sont remplacés par les mots " Christian DEMAN ".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 28 avril 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique,
de la Jeunesse et des Sports,
Ch. DUPONT

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,
de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
P. HAZETTE

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale
et de la Recherche scientifique,
Mme Fr. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3541

[2004/202391]

28 APRIL 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2000 tot vaststelling van de samenstelling van de raad van beroep van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, inzonderheid op de artikelen 136 tot 157;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2000 tot vaststelling van de samenstelling van de raad van beroep van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 oktober 2001, 14 augustus 2002 en 2 april 2004;

Op de voordracht van de Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport, van de Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de "O.N.E.", van de Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs en van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 september 2000 tot vaststelling van de samenstelling van de raad van beroep van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 oktober 2001, 14 augustus 2002 en 2 april 2004, in de tabel betreffende het 8ste Comité, onder de rubriek : "leden gemachtigd door de vakorganisaties" in de kolom met de titel "effectieve leden," worden de woorden "Anne JADOT" vervangen door de woorden "Patrick HONORE" en in de kolom met de titel "Eerste plaatsvervangende leden" worden de woorden "Patrick HONORE" vervangen door de woorden "Philippe DUMOULIN" alsook in de kolom met de titel "Tweede plaatsvervangende leden" worden de woorden "Philippe DUMOULIN" vervangen door de woorden "Christian DEMAN".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 28 april 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,
Ch. DUPONT

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,
de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de "O.N.E.",
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie
en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. Fr. DUPUIS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3542

[S - C - 2004/29259]

2 JUNI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné du 9 octobre 2002 relative au régime de formation spécifique prévue par le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné en vue d'accéder à la nomination à une fonction de sélection ou de promotion

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné, notamment l'article 86;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 mai 1995 portant création des commissions paritaires de l'enseignement officiel subventionné;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 mars 1997 rendant obligatoire la décision du 25 novembre 1996 de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné relative au régime de formation spécifique prévue par le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné en vue d'accéder à la nomination à une fonction de sélection ou de promotion;

Vu la demande de la Commission de l'enseignement secondaire officiel subventionné;

Sur proposition du Ministre chargé de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 2 juin 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné du 9 octobre 2002 relative à la modification du tableau I annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 mars 1997 rendant obligatoire la décision du 25 novembre 1996 de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné relative

au régime de formation spécifique prévue par le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné en vue d'accéder à la nomination à une fonction de sélection ou de promotion, libellée comme suit

« Le tableau I annexé à l'arrêté du 24 mars 1997 rendant obligatoire la décision du 25 novembre 1996 de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné relative au régime de formation spécifique prévue par le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné en vue d'accéder à la nomination à une fonction de sélection ou de promotion est modifié afin d'y adjoindre une colonne « coordonnateur CEFA » ».

Art. 2. Le tableau I dont question à l'article 1^{er}, tel que modifié, est annexé au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté sort ses effets au 9 octobre 2002.

Le Ministre qui a dans ses attributions les statuts des membres du personnel de l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

Le Ministre chargé de la Fonction publique, de la Culture, de la Jeunesse et des Sports
Ch. DUPONT

TABLEAU 1

	Préfet Directeur	Provisuer Sous- directeur	Chef de travaux d'atelier	Chef d'atelier	Secrétaire de direction	Educateur économe	Coordon- nateur d'un CEFA
Axe pédagogie							
P1 Thèmes actuels	X	X	X	X	X		X
P2 Evaluation dans l'enseigne- ment	X	X	X	X			X
P3 Elaboration de projets d'école	X	X	X	X			X
P4 Liaison Ecole/Société éco- nomique, social et culturel)	X	X	X	X	X		X
Axe administration							
A1 Organisation, structure de l'enseignement en général	X	X	X	X	X	X	X
A2 Organisation spécifique de l'enseignement du PO	X	X	X	X	X	X	X
A3 Aspects législatifs y com- pris gestion des documents	X	X	X	X	X	X	
A4 Statut	X	X	X	X	X		X
A5 Comptabilité	X	X	X	X		X	X
A6 Sécurité - hygiène - assu- rance	X	X	X	X		X	X
A7 Pratique du secrétariat y compris gestion informatique	X	X	X	X	X	X	X
A8 Gestion administrative spé- cifique au CEFA							X

TABLEAU 1							
	Préfet Directeur	Provisier Sous- directeur	Chef de travaux d'atelier	Chef d'atelier	Secrétaire de direction	Educateur économe	Coordon- nateur d'un CEFA
Axe relationnel							
R1 Gestion des ressources humaines	X	X	X	X	X		X
R2 Organisation et conduite de réunions	X	X	X	X			X
R3 Mobilisation d'une équipe : communications internes et externes	X	X	X				X
R4 Prévention et gestion de situations à problèmes	X	X	X	X			X

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3542

[S - C - 2004/29259]

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van de Paritaire Commissie voor het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs van 9 oktober 2002 betreffende het stelsel van specifieke opleiding bedoeld bij het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs met het oog op een benoeming in een selectie- of bevorderingsambt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op artikel 86;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 mei 1995 betreffende de paritaire commissies in het officieel gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 maart 1997 dat de beslissing bindend maakt die op 25 november 1996 genomen werd door de paritaire commissie van het gesubsidieerd officieel onderwijs betreffende het stelsel van specifieke opleiding bepaald bij het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs met het oog op een benoeming in een selectie- of bevorderingsambt;

Gelet op de aanvraag van de Commissie voor het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs;

Op de voordracht van de Minister belast met ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. Wordt algemeen verbindend verklaard de beslissing van de Paritaire commissie voor het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs van 9 oktober 2002 betreffende de wijziging van de tabel I gevoegd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 maart 1997 dat de beslissing bindend maakt die op 25 november 1996 genomen werd door de paritaire commissie van het gesubsidieerd officieel onderwijs betreffende het stelsel van specifieke opleiding bepaald bij het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs met het oog op een benoeming in een selectie- of bevorderingsambt, verwoord als volgt :

« De tabel I gevoegd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 maart 1997 dat de beslissing bindend maakt die op 25 november 1996 genomen werd door de paritaire commissie van het gesubsidieerd officieel onderwijs betreffende het stelsel van specifieke opleiding bepaald bij het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs met het oog op een benoeming in een selectie- of bevorderingsambt, wordt gewijzigd om er een kolom « CEFA coordinator » er aan toe te voegen ».

Art. 2. De tabel I waarvan sprake in artikel 1 wordt, zoals gewijzigd, gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 oktober 2002.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheid de statuten van de leden van het onderwijspersoneel behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap

De Minister belast met Ambtenarenzaken, Cultuur, Jeugd en Sport,
Ch. DUPONT

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3543

[2004/202392]

2 JUN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française rendant obligatoire la décision de la commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels du 11 mars 2004 relative aux modalités de constitution du dossier professionnel et à ses modalités d'accès

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, plus particulièrement l'article 112;

Vu la demande de la Commission paritaire centrale des centres psychosociaux libres confessionnels du 30 mars 2004;

Sur proposition du Ministre chargé de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 2 juin 2004;

Arrête :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision du 11 mars 2004 de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels relative aux modalités de constitution du dossier professionnel et à ses modalités d'accès.

Art. 2. Le présent arrêté sort ses effets au 11 mars 2004.

Art. 3. Le Ministre qui a dans ses attributions les statuts des membres du personnel de l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre chargé de la Fonction publique, de la Culture, de la Jeunesse et des Sports,
Ch. DUPONT

Réunie ce 11 mars 2004, la Commission paritaire centrale des Centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels décide

Article 1^{er}. Dans le respect de l'article 24 et en vue de la mise en oeuvre des articles 81 à 91 du décret du 31/01/2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels, tel que modifié, il est constitué pour chaque membre du personnel un dossier professionnel.

CHAPITRE 1^{er}. — *modalités de constitution du dossier professionnel.*

Article 2. Le dossier professionnel comprend le dossier administratif et, le cas échéant, le dossier disciplinaire.

Le dossier professionnel est géré par le pouvoir organisateur et ses délégués mandatés pour la gestion du personnel.

Le membre du personnel peut, sur demande écrite, obtenir copie de tout ou partie de son dossier professionnel à prix coûtant.

Toutes les personnes chargées de tenir et de constituer les dossiers professionnels, ainsi que toutes celles autorisées à les consulter, sont, par déontologie, tenues à la plus stricte confidentialité.

Article 3. Le dossier administratif se compose des documents relatifs aux statuts administratif et pécuniaire du membre du personnel.

Ces documents proviennent, d'une part, de la relation entre le pouvoir organisateur et le pouvoir subsidiant, et, d'autre part, de la relation entre le pouvoir organisateur et le membre du personnel.

Le dossier administratif comprend notamment

1° un exemplaire de chaque contrat d'engagement du membre du personnel signé par les parties et tous les autres documents, lettres ou pièces relatives au contrat d'engagement et à son exécution, tels que congés, absences, disponibilités, mission occasionnelle, etc;

2° tous documents, lettres et pièces relatifs à la situation administrative du membre du personnel transmis par le pouvoir organisateur au Ministère de la Communauté française;

3° tous documents, lettres et pièces relatifs à la situation administrative du membre du personnel reçus par le pouvoir organisateur du Ministère de la Communauté française;

4° tous documents d'évaluation relatifs au membre du personnel concerné et établis dans le cadre de sa compétence par le pouvoir organisateur conformément à la décision du 11 mars 2004 de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels;

5° les écrits par lesquels le membre du personnel avise le pouvoir organisateur de tout changement dans sa situation personnelle, pour autant que la modification soit en rapport avec le contrat d'engagement et son exécution, son statut administratif ou pécuniaire. Sont notamment visés les changements d'état civil, de nationalité, de titres de capacité, de composition de ménage, de lieu de résidence et de cumuls. Ces informations doivent être fournies si possible avant ou, au plus tard, quinze jours après l'avènement de la modification,

sauf cas de force majeure. Elles sont accompagnées, dès que possible, des documents officiels requis.

Moyennant visa préalable du pouvoir organisateur ou de son délégué mandaté pour la gestion du personnel, le membre du personnel a le droit d'y ajouter les observations et pièces supplémentaires qu'il juge nécessaires pour compléter son dossier.

Le membre du personnel peut viser les documents relatifs aux points 1° et 4° repris ci-dessus, là où sa signature n'est pas exigée.

Article 4. Le dossier disciplinaire comprend tous les documents réunis ou établis en vue de l'application du régime disciplinaire prévu dans le décret du 31/01/2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels.

Certaines pièces du dossier administratif peuvent être transférées au dossier disciplinaire. Les pièces sont numérotées et classées dans l'ordre chronologique.

Le pouvoir organisateur ou son délégué soumet à la signature pour visa du membre du personnel toute pièce versée dans son dossier.

Le membre du personnel peut, dans les 5 jours ouvrables qui suivent sa signature pour visa, introduire une réclamation écrite dont il lui est accusé réception dans le même délai par le pouvoir organisateur ou par une personne que ce dernier mandate à cette fin.

Dans un délai de 10 jours ouvrables qui suivent sa signature pour visa, le membre du personnel a également le droit de compléter son dossier par les pièces supplémentaires qu'il juge nécessaires.

Ces pièces sont également numérotées et classées dans l'ordre chronologique.

Si un membre du personnel ne peut fournir les pièces émanant de tiers dans le délai imparti, il est tenu d'annoncer quelles pièces non encore en sa possession il compte déposer dans le cadre de sa réclamation.

Toute procédure disciplinaire ne peut s'appuyer que sur des pièces appartenant au dossier disciplinaire.

CHAPITRE II. — modalités d'accès au dossier professionnel.

Article 5. Le membre du personnel, accompagné s'il le souhaite, d'un membre de la délégation syndicale, d'un permanent ou d'un dirigeant d'une organisation syndicale représentative, d'un avocat ou d'un membre du personnel en activité de service ou pensionné des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels, peut consulter, sur rendez-vous, son dossier professionnel, mais sans déplacement des documents.

En cas de litige individuel, un délégué syndical, un permanent ou un dirigeant syndical, un avocat peut, sur demande écrite du membre du personnel, consulter sans déplacement de documents le dossier professionnel de ce membre.

En cas de litige impliquant plusieurs membres du personnel, un délégué syndical, un permanent ou un dirigeant syndical, un avocat, peut, sur demande écrite d'un de ceux-ci, consulter sans déplacement de documents les documents administratifs relatifs au litige. Les membres du personnel parties au litige en sont avisés en même temps.

Commentaire à l'article 3. alinéa 4.1°

" Il faut noter que le programme individuel de formation doit rester accessible à l'agent et aux personnes autorisées dans les mêmes conditions que celles prévues à l'article 5 ".

Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels

Décision du 11 mars 2004 relative aux modalités de constitution du dossier professionnel et à ses modalités d'accès en application des articles 24 et 81 a 91 du décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, tel qu'il a été modifié.

FCPL- SeGEC :

Pour le syndicat libéral :

Pour la FGTB :

Pour la Csc-Enseignement :

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3543

[2004/202392]

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van de Centrale Paritaire Commissie voor de confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra van 11 maart 2004 betreffende de nadere regels voor de samenstelling van het beroepsdossier en de nadere regels voor de toegang ertoe

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 januari 2002 tot vaststelling van het statuut van de leden van het gesubsidieerd technisch personeel van de gesubsidieerde vrije psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 112;

Gelet op de aanvraag van de Centrale paritaire commissie voor de confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra van 30 maart 2004;

Op de voordracht van de Minister belast met ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. Wordt algemeen verbindend verklaard de beslissing van de Centrale paritaire commissie voor de confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra van 11 maart 2004 betreffende de nadere regels voor de samenstelling van het beroepsdossier en de nadere regels voor de toegang ertoe.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 maart 2004.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de statuten van de leden van het onderwijspersoneel behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister belast met Ambtenarenzaken, Cultuur, Jeugd en Sport,
Ch. DUPONT

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3544

[2004/202462]

2 JUILLET 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels du 11 mars 2004 relative au rapport sur la manière dont le membre du personnel technique désigné à titre temporaire s'est acquitté de sa tâche

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, plus particulièrement les articles 32 et 33;

Vu la demande de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels du 30 mars 2004;

Sur proposition du Ministre chargé de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 2 juin 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision du 11 mars 2004 de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels relative au rapport sur la manière dont le membre du personnel technique désigné à titre temporaire s'est acquitté de sa tâche.**Art. 2.** Le présent arrêté sort ses effets au 11 mars 2004.**Art. 3.** Le Ministre qui a dans ses attributions les statuts des membres du personnel de l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre chargé de la Fonction publique, de la Culture, de la Jeunesse et des Sports,
Ch. DUPONT

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

Centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés confessionnels

Rapport sur la manière dont le membre technique désigné à titre temporaire (4)
à titre temporaire prioritaire (4) s'est acquitté de sa tâche ¹Centre P.M.S. libre confessionnel à
Nom et prénom du temporaire :
Fonction :
Services rendus : ² du auRapport motivé du pouvoir organisateur ou par délégation du directeur : ³Avis du pouvoir organisateur ou par délégation du directeur : ³1. L'intéressé reçoit un avis favorable ⁴2. L'intéressé reçoit un avis défavorable ⁴

Date Signature du pouvoir organisateur ou par délégation du directeur :

Ce rapport a été soumis au membre du personnel en date du

Signature du pouvoir organisateur ou par délégation du directeur :

Signature de l'intéressé :

¹ A établir à l'issue de toute période d'activité de service de six mois au moins, ou, dans le cadre de l'article 33 du décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel subsidié des centres P.M.S. libres subventionnés, tel que modifié, après une période ininterrompue de trois mois au moins.² Citer la date de début et de fin de la période ininterrompue d'activité de service pour laquelle ce rapport est établi.³ Ce rapport doit être précis et porter sur tous les éléments relatifs à la manière dont le membre du personnel s'est acquitté de sa tâche, dans le cadre du projet du centre. Il porte notamment sur les points suivants : mise en œuvre des compétences professionnelles avec les consultants, les collègues, le personnel des écoles, esprit d'initiative et sens des responsabilités.⁴ Biffer la mention inutile.

Pris connaissance de ce rapport et de l'avis du pouvoir organisateur ou par délégation du directeur.

D'accord ⁴Pas d'accord pour les raisons suivantes ⁴

Date : Signature de l'intéressé :

Ce rapport a été remis au pouvoir organisateur (ou par délégation du directeur) en date du

Un recours écrit est/n'est pas joint à ce rapport ⁴Pour les temporaires prioritaires (article 33), un recours a été introduit auprès de la Chambre de recours compétente ⁵ en date du

Signature du directeur :

Signature de l'intéressé :

Avis de la Chambre de recours : ⁵

Date : Signature du président :

Décision du pouvoir organisateur :

Date : Signature :

⁴ Biffer la mention inutile.

⁵ A ne remplir que si une réclamation est introduite (uniquement application de l'article 33 : temporaire prioritaire).

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3544

[2004/202462]

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van de Centrale Paritaire Commissie voor de confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra van 11 maart 2004 betreffende het verslag over de wijze waarop het tijdelijk aangestelde lid van het technisch personeel zich van de hem opgedragen taak gekweten heeft

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 januari 2002 tot vaststelling van het statuut van de leden van het gesubsidieerd technisch personeel van de gesubsidieerde vrije psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op de artikelen 32 en 33;

Gelet op de aanvraag van de Centrale paritaire commissie voor de confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra van 30 maart 2004;

Op de voordracht van de Minister belast met Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. Wordt algemeen verbindend verklaard de beslissing van de Centrale paritaire commissie voor de confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra van 11 maart 2004 betreffende het verslag over de wijze waarop het tijdelijk aangestelde lid van het technisch personeel zich van de hem opgedragen taak gekweten heeft.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 maart 2004.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de statuten van de leden van het onderwijspersoneel behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 juni 2004

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister belast met Ambtenarenzaken, Cultuur, Jeugd en Sport,
Ch. DUPONT

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3545

[2004/202589]

14 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif à l'agrément et au subventionnement des équipes SOS Enfants en application du décret du 12 mai 2004 relatif à l'aide aux enfants victimes de maltraitance

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 12 mai 2004 relatif à l'aide aux enfants victimes de maltraitance;

Vu l'avis de l'inspection des Finances donné le 03 mai 2004;

Vu l'accord du Ministre du Gouvernement de la Communauté française chargé du Budget donné le 5 mai 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 19 mai 2004 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004,

Arrête :

Titre I^{er}. — Définitions.

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o décret : le décret du 12 mai 2004 relatif à l'aide aux enfants victimes de maltraitance

2^o Ministre : le Ministre qui a l'aide aux enfants victimes de maltraitance dans ses attributions

3^o CAEM : le Comité d'accompagnement de l'enfance maltraitée

4^o Office : l'Office de la Naissance et de l'Enfance

5^o antenne : structure de consultation présentant des modalités de fonctionnement pluridisciplinaire semblable à celui du siège principal et justifiée notamment par l'étendue du secteur concerné, les spécificités socioculturelles et les particularités de réseau.

Titre II. — Le Comité d'accompagnement de l'enfance maltraitée**CHAPITRE 1^{er}. — Le fonctionnement du CAEM**

Art. 2. § 1^{er}. Le Président, le Vice-Président et les membres du CAEM, à l'exception des représentants de l'Office et du représentant de la direction générale des Services du Gouvernement qui a l'aide et la protection de la jeunesse dans ses attributions, reçoivent un jeton de présence de vingt-cinq euros pour chaque réunion de deux heures au moins. Les jetons de présence couvrent les travaux des séances.

§ 2. Le Président, le Vice-Président et les membres du CAEM ont également droit au remboursement de leurs frais de déplacement, suivant les taux fixés par la réglementation en la matière applicable aux membres du personnel de rang 10 des Services du Gouvernement de la Communauté française.

§ 3. Les indemnités et frais de déplacement visés aux § 1^{er} et 2 sont également alloués aux experts ou intervenants invités à participer aux séances du CAEM.

L'Office assure le secrétariat et la conservation des archives.

Titre III. — Les équipes SOS Enfants**CHAPITRE 1^{er}. — Les collaborations des équipes SOS Enfants**

Art. 3. § 1^{er}. Dans le cadre de la mission visée à l'article 9, 1^o, du décret, des modalités de collaboration cadre sont élaborées, pour l'ensemble de la Communauté française, d'une part par les représentants des équipes SOS et ceux des conseillers de l'aide à la jeunesse et, d'autre part par les représentants des équipes SOS et ceux des directeurs de l'aide à la jeunesse.

Toutes autres collaborations énoncées à l'article 9, 1^o et 4^o du décret peuvent également faire l'objet de modalités de collaboration entre les équipes SOS et tout intervenant concerné par la maltraitance.

§ 2. Les propositions de ces modalités de collaboration sont transmises au CAEM qui émet un avis sur celles-ci. Ces modalités définitives de collaboration ainsi que l'avis du CAEM sont transmis au Ministre qui accuse réception de ceux-ci dans le mois de leur réception.

CHAPITRE 2. — L'agrément des équipes SOS Enfants

Art. 4. Sans préjudice des conditions générales d'agrément précisées à l'article 12, § 3, du décret, l'agrément d'une équipe est accordée sur base des conditions énumérées ci-dessous :

Section 1^{re}. — Les conditions relatives à la composition pluridisciplinaire des équipes SOS Enfants

Art. 5. Il appartient à chaque équipe de fixer la répartition équilibrée des différentes fonctions déterminées à l'article 11 du décret eu égard à son projet clinique.

Tout engagement de personnel supplémentaire doit viser prioritairement les fonctions prévues à l'article 11 du décret n'atteignant pas encore 2/10^e d'équivalent temps plein.

Art. 6. En cas de départ d'un membre de l'équipe pluridisciplinaire visée à l'article 11 du décret qui était seul à exercer l'une de ces disciplines, le Pouvoir Organisateur met en place la procédure de remplacement dans le mois du départ du membre.

Art. 7. Le Pouvoir Organisateur désigne le coordinateur, après avis de l'équipe, parmi les fonctions énoncées du 1^o au 6^o de l'article 11 du décret.

Art. 8. Le coordinateur assure sous la responsabilité du Pouvoir Organisateur, entre autres :

- la mise en œuvre du projet clinique;
- la gestion journalière de l'équipe, la tenue de la comptabilité, le respect des réglementations en vigueur;
- les relations avec l'Office;
- la coordination avec les autres services.

Art. 9. Les membres de l'équipe ne peuvent faire partie de l'organe de gestion ou du Conseil d'Administration de l'équipe. Ils peuvent cependant être membres invités avec voix consultative.

Section 2. — Les conditions relatives au projet clinique

Art. 10. Le projet clinique définit :

1^o l'ensemble des objectifs de l'équipe dans le cadre des missions définies à l'article 9 du décret et les moyens mis en œuvre pour les atteindre.

2^o les fonctions et qualifications des professionnels de l'équipe et l'organisation du travail en équipe.

3^o la répartition équilibrée des différentes fonctions déterminées à l'article 11 du décret, eu égard au projet clinique;

4^o le cadre d'intervention et les conditions de prise en charge de l'équipe en ce compris, si nécessaire, les conditions de refus de prise en charge et les modalités de collaboration avec les intervenants professionnels extérieurs.

Art. 11. Le projet clinique s'élabore en tenant compte notamment, des obligations suivantes :

1^o mentionner les heures habituelles d'activité, en assurant au minimum une permanence de 3 heures par jour ouvrable;

2^o mentionner le lieu de travail de l'équipe conformément à l'article 12 du présent arrêté ainsi que la nécessité d'une antenne;

3^o dans le respect de l'article 12 du décret, mentionner la zone de couverture de l'équipe en référence aux arrondissements judiciaires;

4^o justifier le cadre professionnel nécessaire en fonction du projet clinique et éventuellement les qualifications particulières pour les membres du personnel non repris à l'article 11 du décret, notamment des fonctions de psychomotricien, logopède, criminologue, gynécologue.

5^o indiquer les modalités selon lesquelles l'équipe assure la formation continue de ses membres et l'évaluation de son action notamment par :

a) l'accès de tous les membres du personnel à des formations continues, à des formations collectives et aux événements scientifiques;

b) l'organisation de supervisions avec une ou des personnes extérieures à l'équipe.

6^o garantir un travail pluridisciplinaire notamment par l'organisation de réunions d'équipe de type clinique et de type organisationnel.

Art. 12. L'équipe évalue au minimum une fois par an le projet clinique et le réactualise, si nécessaire, en équipe afin qu'il corresponde aux méthodologies de travail et aux besoins identifiés par celle-ci.

Toute modification significative du projet clinique doit être transmise au CAEM.

Un exemplaire du projet clinique est remis à tous les membres de l'équipe.

Section 3. — La condition relative à l'infrastructure

Art. 13. § 1^{er}. Toute équipe dispose de locaux spécifiques et exclusivement réservés à l'accomplissement des missions visées aux articles 9 et 10 du décret.

En outre, l'équipe SOS Enfants peut utiliser des locaux en commun avec d'autres services exerçant une activité compatible avec sa mission, pour autant que l'équipe dispose de locaux spécifiques garantissant son fonctionnement. Une équipe peut également fonctionner sur plusieurs sites.

§ 2. Les locaux permettent :

- le déroulement de l'accueil et des entretiens avec les personnes dans le respect de la protection de la vie privée;
- la conservation des dossiers individuels dans le respect de la protection de la vie privée.

§ 3. La disposition des locaux doit permettre l'organisation du travail en pluridisciplinarité.

Section 4. — Les conditions relatives à la tenue des dossiers et au recueil de données statistiques

Art. 14. Pour toute prise en charge, l'équipe ouvre, au nom de l'enfant, un dossier qui peut comprendre un volet médical et un volet psychosocial.

Sauf si cela porte atteinte à l'enfant, toute information issue du volet psychosocial relative à la situation de l'enfant doit lui être communiquée.

Toute information issue du volet psychosocial relative à une personne peut à sa demande, lui être communiquée. Ces informations ou documents restent confidentiels.

Art. 15. Annuellement, avant la fin du mois d'avril, chaque équipe fournit à l'Office les données statistiques relatives aux situations de l'année précédente selon la grille de recueil de données standardisées.

Annuellement, pour le 31 juillet, chaque équipe transmet à l'Office un rapport d'activité portant sur l'année précédente et dont le modèle est fixé par le CAEM.

Section 5. — Les demandes d'agrément des équipes

Art. 16. Le Pouvoir Organisateur de l'équipe introduit le dossier complet relatif à la demande d'agrément de l'équipe sous pli recommandé à la Poste, auprès de l'Office. Une copie est adressée au Ministre.

Outre les éléments relatifs aux conditions d'agrément, le dossier de demande d'agrément comprend :

- le projet clinique établi sur base d'une grille normalisée;
- l'adresse du siège de l'organisme;
- l'indication des autres sources de subsidiation éventuelles de l'équipe;
- les données statistiques de l'année précédente sauf s'il s'agit de la première année d'activité.

Art. 17. Au plus tard un mois après la réception de la demande, l'Office vérifie si celle-ci est complète, réclame, si nécessaire, les pièces manquantes et envoie un accusé de réception au Pouvoir Organisateur et à l'équipe lorsque le dossier est complet.

Art. 18. Au plus tard un mois après la réception de la demande, l'Office transmet au CAEM et au Ministre le dossier auquel est joint son rapport d'avis.

Art. 19. Le CAEM donne avis sur base de l'analyse de la demande introduite et après avoir entendu les représentants de l'équipe candidate. L'examen de la demande d'agrément porte sur deux volets : l'opportunité du projet clinique et la conformité des normes d'agrément et de subvention de l'équipe.

Art. 20. En cas de demande d'agrément, le CAEM informe, au moins 8 jours avant la date de la réunion, le Pouvoir Organisateur et l'équipe de l'examen de leur dossier. A cette information est jointe une copie du dossier relatif à la demande, tel qu'il a été transmis aux membres du CAEM.

Le CAEM entend des représentants de l'équipe. Il peut décider d'entendre toute personne qui peut l'éclairer à propos du dossier traité.

Art. 21. Dans les deux mois de la réception du dossier transmis par l'Office, le CAEM émet un avis qui est transmis au Ministre ainsi qu'à l'équipe et au Pouvoir Organisateur concerné.

Art. 22. Dans les deux mois de la réception de l'avis du CAEM, le Ministre statue sur la demande d'agrément. La décision est notifiée au Pouvoir Organisateur et à l'équipe par lettre recommandée. Copie de cette lettre est envoyée simultanément à l'Office qui la transmet au CAEM.

Art. 23. En cas de refus d'agrément, le service ne peut présenter un nouveau projet qu'endéans les 3 mois à dater de la notification du refus.

Section 6. — Le retrait d'agrément

Art. 24. En cas de non respect des conditions d'agrément par l'équipe, l'Office invite, par lettre recommandée, le Pouvoir Organisateur à prendre les dispositions qui s'imposent.

Art. 25. § 1^{er}. Après invitation de l'Office, s'il est constaté, 3 mois maximum après la date d'envoi de la lettre recommandée visée à l'article 24, qu'une équipe ne répond toujours pas aux conditions d'agrément, une mise en demeure est notifiée par le Ministre au Pouvoir Organisateur et à l'équipe.

Dans ce cas, le service dispose d'un délai d'un an maximum pour se conformer à la mise en demeure. Ce délai peut être réduit à trois mois lorsqu'il s'agit d'une mise en conformité quant au contrôle comptable et financier et quant au respect du projet clinique.

§ 2. S'il n'est pas satisfait à cette mise en demeure ou si l'équipe a déjà fait l'objet d'une mise en demeure au cours des vingt-quatre mois qui précèdent, le CAEM est saisi du dossier et doit remettre un avis au Ministre dans les deux mois suivant cette saisine.

§ 3. Après réception de l'avis du CAEM, le Ministre peut, dans un délai qu'il détermine, retirer l'agrément. Il en informe l'Office.

§ 4. La décision est notifiée par l'Office, par lettre recommandée, à l'équipe et à son Pouvoir Organisateur. Le cas échéant, la décision contient un délai pour son exécution. Au terme du délai, le subventionnement est interrompu dans les conditions et délais fixés par le Ministre, sans préjudice du paiement des charges de préavis, prestés ou non, à concurrence de la durée minimale de préavis prévue par la législation sociale. Lorsque la durée minimale précitée est prolongée par un jugement du tribunal du travail, consécutivement à un recours du membre du personnel, le Ministre décide si tout ou partie des charges supplémentaires décidées par le tribunal sont prises en considération pour justifier la subvention provisionnelle. Lorsqu'il est donné pour cause de cessation définitive des activités du service, le préavis doit être presté jusqu'à la fin des activités du service.

§ 5. En cas de retrait d'agrément, la subvention définitive est adaptée pour couvrir le paiement de la partie des préavis minimums légaux supportés par le service après la fin de l'agrément, à condition que l'utilisation conforme de la subvention définitive soit garantie et après déduction des trop-perçus de subvention, le cas échéant. Dans le cas où il serait constaté une utilisation non conforme de la subvention, il sera également fait déduction des fonds propres dont dispose le Pouvoir Organisateur.

La décision est transmise, pour information, au président du CAEM.

Art. 26. Les décisions de refus ou de retrait d'agrément peuvent faire l'objet d'un recours auprès du Gouvernement. Ce recours s'exerce par l'envoi d'une lettre recommandée au Ministre, dans un délai de quinze jours ouvrables à dater de la réception de la décision de refus ou de retrait; ce délai ne court pas en juillet et en août.

Une copie du recours est envoyée au CAEM, par lettre recommandée, dans le même délai.

Le recours n'est pas suspensif.

Le requérant a le droit d'être entendu sur ses moyens de recours.

La décision du Gouvernement est communiquée par lettre recommandée au requérant, dans un délai de trois mois prenant cours à la date de la réception du recours.

Art. 27. Lorsque 'une équipe remplit la condition définie à l'article 13, § 2, alinéa 4, du décret, elle conserve la condition de composition minimale de 6.2 équivalents temps plein durant deux années consécutives même si les données INS actualisées annuellement déterminent un nombre de jeunes inférieurs à 60.000.

CHAPITRE 3. — *Les subventions des équipes SOS Enfants*

Art. 28. Le Ministre fixe annuellement le montant minimal de référence de la subvention pour les équipes SOS Enfants agréées composées de 6.2 équivalents temps plein et pour celle de 5.2 équivalents temps plein.

Art. 29. Lorsque l'agrément d'une équipe prévoit une antenne décentralisée, une subvention d'un montant annuel de maximum 25.000 euros peut être allouée à cet effet.

Art. 30. Dans le cadre de l'évolution des moyens accordés par le Gouvernement, une part du budget dont le montant global est déterminé par le Ministre peut être consacrée à des subventions variables. Après avis du CAEM, le Ministre peut accorder une subvention annuelle, éventuellement renouvelable, à toute équipe SOS Enfants qui a introduit une demande écrite auprès de l'Office pour une action spécifique définie à l'article 10 du décret.

Art. 31. Dans le cadre de l'évolution des moyens nouveaux accordés par le Gouvernement et sans préjudice de l'article 30 du présent arrêté, une part de budget dont le montant global est déterminé par le Ministre peut être octroyé aux équipes sur base d'une répartition, selon les dernières données INS disponibles, au prorata du nombre de jeunes de moins de 18 ans domiciliés sur le territoire couvert par l'équipe tel que défini dans l'arrêté d'agrément de chaque équipe.

Art. 32. Au moins 80 % de l'utilisation des subventions visées à l'article 13 du décret doivent être justifiées par des dépenses en frais de personnel et paiement de rémunérations sur base des montants minimums de la Commission paritaire 305.02 et des montants maximums de la commission paritaire 305.01 en ce compris l'ancienneté pécuniaire calculée conformément à l'annexe 1 et le paiement des charges patronales afférentes aux rémunérations.

Art. 33. Sans préjudice de l'article 37 du présent arrêté, pour bénéficier définitivement des subventions visées à l'article 13, § 1^{er} et § 2 du décret, toute équipe agréée doit fournir à l'Office, au plus tard 30 jours après la fin de l'année budgétaire fixée par l'Office à l'équipe, copies des pièces justificatives telles que fixées à l'annexe 2 qui doivent correspondre à des dépenses réelles.

L'équipe doit tenir une comptabilité propre qui fait apparaître, par exercice budgétaire, les résultats financiers de la gestion de l'équipe.

Art. 34. Le contrôle administratif et financier des équipes est exercé par le fonctionnaire de l'Office désigné à cet effet. Il a libre accès aux locaux de l'équipe dans le respect des règles déontologiques et a le droit de consulter sur place les pièces et documents administratifs et financiers qu'il juge nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

Art. 35. Le montant des subventions visées à l'article 13, § 2, du décret est adapté annuellement sur base de l'indice santé défini par l'arrêté royal du 24 décembre 1993.

Art. 36. Les subventions visées à l'article 13, § 1^{er} et § 2 du décret sont liquidées mensuellement sous forme de subventions provisionnelles à raison respectivement d'un douzième de l'enveloppe.

Tous les ans, il est tenu compte du montant de toutes les dépenses réelles justifiées de l'exercice budgétaire dans le respect de l'article 33 du présent arrêté.

Toute dépense dont la justification n'est pas admissible est portée en déduction des subventions allouées au service.

A la demande de l'équipe, un étalement de la récupération peut être accordé par l'Office.

Toute dépense non justifiée par une pièce justificative, telle que précisée à l'article 33 du présent arrêté, entraîne, à compter du troisième mois qui suit la fin de l'année budgétaire, la suspension à due concurrence des subventions provisionnelles.

Art. 37. Les subventions prévues à l'article 30 sont dues en deux tranches :

- la première tranche de 80 % de la subvention globale est liquidée dès accord sur le projet;
- le solde est liquidé au plus tard le 31 décembre sur présentation des pièces justificatives comptables.

Art. 38. Dans le cadre de la subvention complémentaire versée à l'Office pour l'enfance maltraitée, un montant minimal de 78.000 euros indexable est consacré à des frais relatifs au suivi des équipes SOS Enfants tels que des interventions lors de colloques, la réalisation de brochures de présentation des équipes, la réalisation du bulletin d'information.

Dispositions finales

Art. 39. Le montant des subventions de base accordées à chaque équipe au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté est garanti.

Art. 40. Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur du décret au premier septembre 2004, à l'exception de l'article 22 qui entrera en vigueur à la date du dernier agrément de l'équipe qui aura introduit sa demande d'agrément conformément à l'article 28 du décret. Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté au premier septembre 2004 à l'exception des articles relatifs aux nouvelles règles de subventionnement qui entrent en application le premier janvier 2005.

Bruxelles, le 14 juin 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme N. MARECHAL

ANNEXE 1.

Normes applicables pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire conformément à l'article 32 du présent arrêté pouvant justifier l'utilisation de la subvention provisionnelle pour frais de personnel.

1. a) L'ancienneté équivaut aux prestations effectives antérieures, ainsi qu'à celles assimilables à des prestations effectives en vertu de la législation sociale;

b) Les périodes de pause-carrière sont, à concurrence de maximum un an équivalent temps plein, assimilées à une période de travail effectif pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire subsidiable;

c) Les périodes de congé sans solde sont, à concurrence de maximum quinze jours par an, assimilées à une période de travail effectif pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire subsidiable;

2. Les mois civils non couverts complètement par un ou plusieurs contrats de travail ne sont pas pris en considération.

3. Sont considérées comme des prestations à temps plein :

a) les prestations effectuées à un régime horaire d'au moins 38 heures/semaine dans les équipes agréées et subventionnées sur base du présent arrêté; sans préjudice de l'application de conventions collectives d'entreprise pour résoudre des cas particuliers et pour autant qu'il y ait accord du Ministre;

b) les prestations effectuées dans l'enseignement, à un régime horaire considéré comme à temps plein suivant les dispositions appliquées dans ce secteur;

c) les prestations à un régime horaire considéré comme à temps plein par les conventions collectives de travail applicables dans les secteurs où ces prestations sont effectuées.

4. Il est procédé au calcul de l'ancienneté selon les modalités suivantes :

a) lorsque l'horaire hebdomadaire presté augmente par rapport à celui presté lors d'une période antérieure, le calcul de l'ancienneté pécuniaire est adapté suivant la formule :

$$\frac{\text{période de prestations antérieures (en mois)}}{\text{horaire hebdomadaire période antérieure}} = (x) \text{ mois}$$

b) lorsque l'horaire hebdomadaire presté diminue par rapport à celui presté lors d'une période antérieure, le calcul de l'ancienneté pécuniaire ne doit pas être adapté;

c) lorsque l'horaire hebdomadaire presté, complet ou partiel, est équivalent à celui d'une période antérieure, il est compté un mois d'ancienneté pécuniaire par mois de prestation;

d) au résultat d'un calcul d'ancienneté sur la base des points a), b) et c) ci-dessus, les décimales du nombre de mois sont arrondies à l'unité supérieure.

5. Les documents suivants sont requis en vue de prouver la réalité des prestations invoquées;

a) l'attestation de l'employeur précisant la fonction occupée, la période exacte des prestations et l'horaire hebdomadaire presté;

b) l'attestation relative aux versements effectués auprès d'une caisse de pension ou d'un organisme de sécurité sociale;

c) tout autre document justificatif éventuellement requis par l'administration.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 09 juin 2004 fixant les conditions d'agrément et d'octroi des subventions des équipes SOS enfants visées aux articles 9, 10, 11, 12 et 13 du décret relatif à l'aide aux enfants victimes de maltraitance.

Bruxelles, le 14 juin 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,

Mme N. MARECHAL

ANNEXE 2.

Listes de dépenses admissibles en matière de frais de personnel et de frais de fonctionnement en application de l'article 13 du décret.

A. En matière de frais de personnel, l'utilisation de la subvention provisionnelle est justifiée par :

1° le paiement de rémunérations, y incluse l'ancienneté pécuniaire calculée sur la base des dispositions reprises à l'annexe I du présent arrêté, calculées sur base des montants minimums et maximums tels que précisés à l'article 32 du présent arrêté;

2° le paiement des honoraires des indépendants calculés sur base des montants minimums et maximums tels que précisés à l'article 32 du présent arrêté augmenté de 30 %;

3° le paiement de la fonction de coordinateur est assimilé à minima au barème de licencié en psychologie;

4° le paiement des charges patronales légales afférentes aux rémunérations prévues par les conventions collectives de travail des Commissions paritaires 305.02 et 305.01;

5° l'octroi d'avantages complémentaires, dont certains accordés notamment en vertu des conventions collectives de travail des Commissions paritaires 305.02 et 305.01; :

6° le paiement des charges de préavis, prestés ou non, à concurrence de la durée minimale de préavis prévue par la législation sociale :

a) lorsque la durée minimale précitée est prolongée par jugement du tribunal du travail, consécutivement à un recours du membre du personnel, l'Office décide si tout ou partie des charges supplémentaires décidées par le tribunal du travail sont prises en considération pour justifier la subvention provisionnelle. Lorsqu'il est donné pour cause de cessation définitive des activités du service, le préavis doit être presté jusqu'à la fin des activités du service;

b) en cas de retrait de l'agrément, la subvention définitive est adaptée pour couvrir le paiement de la partie des préavis minimums légaux supportés par le service après la fin de l'agrément, à condition que l'utilisation conforme de la subvention définitive soit garantie et après déduction des trop-perçus de subventions, le cas échéant. Dans le cas où il est constaté une utilisation non conforme de la subvention, il sera également fait déduction des fonds propres dont dispose le Pouvoir Organisateur.

7° le paiement de l'indemnité de prépension accordée en vertu des conventions collectives de travail des Commissions paritaires 305.02 et 305.01;

8° le paiement de pécules de vacances simple et double des employés accordés en vertu des conventions des Commissions paritaires 305.02 et 305.01;

9° la prise en considération de la quote-part ou de la partie des rémunérations et charges non financées par d'autres personnes morales de droit public, le cas échéant;

10° l'octroi des rémunérations et avantages complémentaires prévus dans le cadre de conventions collectives de travail conclues par une autre commission paritaire que celles précisées à l'article 32 du présent arrêté, le cas échéant, sous réserve d'accord de l'Office.

11° toute dépense liée à la spécificité des missions spécifiques définies à l'article 13, § 3, du décret.

B. En matière de frais de personnel, l'utilisation de la subvention provisionnelle n'est pas justifiée notamment par :

1° les rémunérations, charges et avantages complémentaires payés à des membres du personnel qui ne sont pas repris dans le projet clinique de l'équipe conformément à l'article 6, 4°, du présent arrêté;

C. En matière de frais de fonctionnement, l'utilisation de la subvention provisionnelle est justifiée par :

1° les frais d'occupation des immeubles, notamment les loyers, charges locatives et frais de déménagement;

2° lorsque le service est propriétaire des immeubles qu'il occupe, la valeur locative de l'immeuble est déterminée par l'Administration du cadastre;

3° les frais de produits d'entretien;

4° les frais d'entretien des locaux et de leur contenu;

5° les frais de réparation qui leurs incombent;

6° les frais d'eau, d'énergie, de combustibles;

7° les frais d'administration; tels que l'achat de matériel de bureau, fournitures de bureau, timbres, téléphone, location appareils et maintenance, frais de réunion, location de salles, livres et documentation, matériel informatique et logiciels, ...;

8° les frais d'assurances non relatives au personnel, soit les assurances incendie, vol, responsabilité civile obligatoire des services, véhicules, matériel de bureau et informatique;

9° les frais juridiques dans le cadre de la défense des membres du personnel par rapport aux bénéficiaires de l'aide apportée par le service. Les honoraires d'avocats et d'experts sont pris en considération pour autant qu'il n'y ait pas désaccord de l'Office;

10° les honoraires des superviseurs et formateurs, sur base de factures dûment établies et conformément au projet clinique visé à l'article 11 du présent arrêté;

11° les honoraires d'établissements, de vérification ou de certification des comptes annuels, conformément aux dispositions de l'article 33 du présent arrêté. Ces frais sont pris en considération sur base de factures dûment établies, à concurrence d'un montant maximum annuel de 3000 euros indexable;

12° les honoraires des traducteurs;

13° les montants payés aux agences locales pour l'emploi pour des tâches ponctuelles qui ne relèvent pas des tâches habituelles du personnel du service;

14° les frais de secrétariat social, à savoir le calcul des salaires, les formalités liées au paiement des salaires et à accomplir dans le cadre de la législation sociale et fiscale, le soutien logistique et juridique; sur base de factures dûment établies, ces frais sont couverts par la subvention à concurrence de 300 euros indexables, à majorer de la TVA, par travailleur et par année;

15° les cotisations payées aux organisations représentatives des services, à concurrence d'un montant maximum de 400 euros indexables par an et par emploi temps plein pris en considération pour le calcul des subventions provisionnelles de l'équipe;

16° les frais de formation continue du personnel. La partie de la subvention consacrée à la formation ne peut être supérieure à un montant équivalent à 20 % de la subvention annuelle pour frais de fonctionnement. Les frais de formation qui justifient l'utilisation de la subvention correspondent soit à des formations de spécialisation en rapport avec la fonction occupée et le niveau de celle-ci, les études générales étant exclues, soit à des participations à des colloques, conférences, congrès, séminaires et journées d'études;

17° les frais de déplacements de service et de missions du personnel, en Belgique, sur la base du tarif kilométrique applicable au personnel de l'Office;

18° les frais d'annonces, de publicités, de documentation, d'accueil des jeunes et des familles;

19° les frais liés à l'utilisation des véhicules, y inclus les frais de parking, l'assurance omnium missions et, s'il échet, le surcoût afférent à l'assurance responsabilité civile véhicule lorsqu'il y a usage professionnel;

20° les frais d'évacuation des déchets;

21° les frais de matériel clinique, psychologique ou didactique;

22° les frais bancaires et les charges d'emprunt nécessaires au bon fonctionnement du service, dans le cadre de l'application du présent arrêté;

23° les frais exceptionnels, dans le cadre des tâches visées aux points 10°, 11° et 13° pour autant qu'il y ait accord de l'Office;

24° les taxes et impôts directs et indirects liés à l'activité agréée de l'équipe.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 09 juin 2004 fixant les conditions d'agrément et d'octroi des subventions des équipes SOS enfants visées aux articles 9, 10, 11, 12 et 13 du décret relatif à l'aide aux enfants victimes de maltraitance.

Bruxelles, le 14 juin 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
N. MARECHAL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3545

[2004/202589]

14 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de erkenning en de subsidiëring van de teams SOS Kinderen met toepassing van het decreet van 12 mei 2004 betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 12 mei 2004 betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 mei 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van 5 mei 2004 van de Minister van de Regering van de Franse Gemeenschap belast met de Begroting;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 19 mei 2004 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 mei 2004,

Besluit :

Titel I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° decreet : het decreet van 12 mei 2004 betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen

2° Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de hulpverlening aan mishandelde kinderen behoort

3° CBMK : het Comité voor de begeleiding van het mishandelde kind

4° Dienst : De Dienst voor Geboorte en Kinderwelzijn ("Office de la Naissance et de l'Enfance" - ONE)

5° antenne : consultatievoorziening die een multidisciplinaire werkwijze vertoont die dezelfde is als deze van de hoofdzetel en die inzonderheid verantwoord is omdat de betrokken sector uitgebreid is, rekening houdend met de sociaal-culturele specificiteit en de eigenaardigheden van het netwerk.

Titel II. — Comité voor de begeleiding van het mishandelde kind

HOOFDSTUK 1. — Werking van het CBMK

Art. 2. §1. De voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het CBMK, met uitzondering van de vertegenwoordigers van de Dienst en de vertegenwoordiger van de algemene directie van de Diensten van de Regering die bevoegd is voor de hulpverlening aan de jeugd en de jeugdbescherming, ontvangen een presentiegeld van vijftiengig euro voor elke vergadering van ten minste twee uur. Het presentiegeld dekt de werkzaamheden van de vergaderingen.

§ 2. De voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het CBMK hebben eveneens recht op de terugbetaling van hun reiskosten, volgens de tarieven vastgesteld bij de geldende regeling die in die zaak toepasselijk is op de personeelsleden van rang 10 van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap.

§ 3. De vergoedingen en reiskosten bedoeld in de §§ 1 en 2 worden eveneens toegekend aan de deskundigen of optredende personen die verzocht worden om de vergaderingen van het CBMK bij te wonen.

De Dienst neemt het secretariaat waar en bewaart het archief.

Titel III. — Teams SOS Kinderen

HOOFDSTUK 1. — Samenwerking van de teams SOS Kinderen

Art. 3. § 1. In het kader van de opdracht bedoeld in artikel 9, 1° van het decreet, worden de nadere regels voor een kadersamenwerking, voor het geheel van de Franse Gemeenschap, vastgesteld enerzijds door de vertegenwoordigers van de SOS-teams en die van de adviseurs voor hulpverlening aan de jeugd, en anderzijds, door de vertegenwoordigers van de SOS-teams en die van de directeurs voor hulpverlening aan de jeugd.

Voor alle andere samenwerkingsverbanden vermeld in artikel 9, 1° en 4° van het decreet, kunnen eveneens nadere regels worden vastgesteld voor de samenwerking tussen de SOS-teams en iedere optredende persoon die op het gebied van mishandeling werkzaam is.

§ 2. De voorstellen voor die samenwerkingsregels worden overgezonden naar het CBMK, dat een advies over die uitbrengt. Die definitieve samenwerkingsregels alsook het advies van het CBMK worden overgezonden naar de Minister, die van deze ontvangst meldt binnen de maand van hun ontvangst.

HOOFDSTUK 2. — Erkenning van de teams SOS Kinderen

Art. 4. Onverminderd de algemene erkenningsvoorwaarden bepaald in artikel 12, § 3, van het decreet, wordt de erkenning van een team toegekend op grond van de voorwaarden die hieronder vermeld zijn :

Afdeling 1. — Voorwaarden betreffende de multidisciplinaire samenstelling van de teams SOS Kinderen

Art. 5. Elk team stelt de evenwichtige verdeling vast van de verschillende functies bedoeld in artikel 11 van het decreet, op grond van zijn klinisch project.

Elke aanwerving van bijkomend personeel moet prioritair betrekking hebben op de functies bedoeld in artikel 11 van het decreet die nog geen 2/10 van een voltijds equivalent bereiken.

Art. 6. Bij vertrek van een lid uit het multidisciplinair team bedoeld in artikel 11 van het decreet, dat één van die vakken alleen uitoefende, stelt de inrichtende macht de procedure voor de vervanging binnen de maand na het vertrek van het lid in.

Art. 7. Na het advies van het team te hebben ingewonnen, stelt de inrichtende macht de coördinator aan, uit de functies vermeld in 1° tot 6° van artikel 11 van het decreet.

Art. 8. De coördinator zorgt, onder de verantwoordelijkheid van de inrichtende macht, inzonderheid voor :

- de verwezenlijking van het klinisch project;
- het dagelijks beheer van het team, het voeren van de boekhouding, de naleving van de geldende regelingen;
- de betrekkingen met de Dienst;
- de coördinatie met de andere diensten.

Art. 9. De leden van het team mogen niet behoren tot het beheersorgaan of van de raad van bestuur van het team. Ze kunnen echter als raadgevend lid worden uitgenodigd.

Afdeling 2. — Voorwaarden betreffende het klinisch project

Art. 10. Het klinisch project bepaalt :

1° het geheel van de doelstellingen van het team in het kader van de opdrachten bepaald in artikel 9 van het decreet en de middelen die worden aangewend om die te bereiken.

2° de functies en kwalificaties van de vakmensen van het team en de organisatie van teamwerk.

3° de evenwichtige verdeling van de verschillende functies bepaald in artikel 11 van het decreet, rekening houdend met het klinisch project;

4° het kader voor het optreden en de voorwaarden waaronder het team een kind opvangt, met inbegrip, in voorkomend geval, van de voorwaarden voor de weigering van de opvang en de nadere regels voor de samenwerking met de externe optredende vakmensen.

Art. 11. Het klinisch project wordt opgemaakt, rekening houdend met inzonderheid de volgende verplichtingen :

1° de gewone activiteitenuren vermelden, en een minimale permanentie van 3 uur per werkdag waarnemen;

2° de plaats vermelden waar het team werkt, overeenkomstig artikel 12 van dit besluit, alsook de noodzakelijkheid van een antenne;

3° met inachtneming van artikel 12 van dit decreet, het bedieningsgebied van het team vermelden met verwijzing naar de gerechtelijke arrondissementen;

4° de personeelsformatie van vakmensen rechtvaardigen die noodzakelijk is op grond van het klinisch project, en eventueel de bijzondere kwalificaties voor de personeelsleden die vermeld zijn in artikel 11 van het decreet, inzonderheid de ambten van psychomotoriekspecialist, logopedist, criminoloog, vrouwenarts.

5° de wijze bepalen waarop het team voor de permanente vorming van zijn leden zorgt en de evaluatie van zijn werking, inzonderheid door :

a) de toegang van alle personeelsleden tot voortgezette vormingen, collectieve vormingen en wetenschappelijke gebeurtenissen;

b) de organisatie van supervisies met één of meer personen die niet tot het team behoren.

6° zorgen voor multidisciplinair werk, inzonderheid door de organisatie van teamvergaderingen van het klinische type en van het organisatie-type.

Art. 12. Het team evalueert ten minste één keer per jaar het klinisch project en, in voorkomend geval, past het samen met het team aan, opdat het zou beantwoorden aan de werkmethoden en de behoeften die door het team worden vastgesteld.

Elke belangrijke wijziging van het klinisch project moet naar het CBMK.

Een exemplaar van het klinisch project wordt aan alle leden van het team overhandigd.

Afdeling 3. — Voorwaarde betreffende de voorziening

Art. 13. § 1. Elk team beschikt over specifieke lokalen die uitsluitend bestemd zijn voor de uitoefening van de opdrachten bedoeld in de artikelen 9 en 10 van het decreet.

Het team SOS Kinderen kan bovendien lokalen gemeenschappelijk gebruiken met andere diensten die een activiteit uitoefenen die met zijn opdracht verenigbaar is, voor zover het team beschikt over specifieke lokalen die zijn werking mogelijk maken. Een team kan ook op verschillende plaatsen werken.

§ 2. De lokalen moeten :

- de opvang mogelijk maken en de gesprekken met personen mogelijk maken met inachtneming van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

- de bewaring van individuele dossiers mogelijk maken met inachtneming van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§ 3. De inrichting van de lokalen moet de organisatie van multidisciplinaire werkzaamheden mogelijk maken.

Afdeling 4. — Voorwaarden voor het houden van de dossiers en de inzameling van statistische gegevens

Art. 14. Voor elke opvang opent het team, op naam van het kind, een dossier dat een medisch luik en een psychosociaal luik omvat.

Behalve als het kind daardoor wordt benadeeld, moet elke inlichting uit het psychosociaal luik met betrekking tot het kind hem worden meegedeeld.

Elke inlichting uit het psychosociaal luik met betrekking tot een persoon, kan, op zijn verzoek, hem worden meegedeeld. Die inlichtingen of documenten blijven vertrouwelijk.

Art. 15. Elk jaar, vóór het einde van de maand februari, deelt elk team aan de Dienst de statistische gegevens in verband met de toestand van het vorig jaar volgens het standaardrooster voor de inzameling van de gegevens mee.

Elk jaar, voor 31 juli, deelt elk team aan de Dienst een activiteitenverslag mee met betrekking tot het vorige jaar, waarvan het model door het CBMK wordt vastgesteld.

Afdeling 5. — Aanvragen om erkenning van de teams

Art. 16. De inrichtende macht van het team dient het volledige dossier met betrekking tot de aanvraag om erkenning van het team bij een ter post aangetekend schrijven, bij de Dienst, in. Een afschrift wordt aan de Minister gericht.

Naast de gegevens met betrekking tot de erkenningsvoorwaarden, omvat het dossier voor de aanvraag om erkenning :

- het klinisch project dat op grond van een standaardrooster wordt opgemaakt;
- het adres van de zetel van de instelling;
- de vermelding van de andere eventuele subsidiëringsbronnen van het team;
- de statistische gegevens van het vorige jaar, behalve als het gaat om het eerste activiteitsjaar.

Art. 17. Uiterlijk één maand na de ontvangst van de aanvraag, kijkt de Dienst na of deze volledig is, en, in voorkomend geval, vraagt hij de ontbrekende stukken, en stuurt een ontvangstmelding aan de inrichtende macht en aan het team wanneer het dossier volledig is.

Art. 18. Uiterlijk één maand na de ontvangst van de aanvraag, zendt de Dienst aan het CBMK en aan de Minister het dossier over waarbij zijn adviesrapport wordt gevoegd.

Art. 19. Het CBMK geeft zijn advies na de ingediende aanvraag te hebben onderzocht en na de vertegenwoordigers van het kandidaat-team te hebben gehoord. Het onderzoek van de aanvraag om erkenning heeft betrekking op twee luiken : de noodzakelijkheid van het klinisch project en de overeenstemming van de normen voor de erkenning en de subsidiëring van het team.

Art. 20. Als een aanvraag om erkenning wordt ingediend, verwittigt het CBMK, ten minste 8 dagen vóór de datum van de vergadering, de inrichtende macht en het team dat hun dossier zal worden onderzocht. Bij die verwittigingakte wordt een afschrift van het dossier betreffende de aanvraag gevoegd, zoals het aan de leden van het CBMK werd overgezonden.

Het CBMK hoort vertegenwoordigers van het team. Het kan beslissen iedere persoon te horen die aan het Comité inlichtingen over het onderzochte dossier kan verschaffen.

Art. 21. Binnen de twee maanden na de ontvangst van het dossier dat door de Dienst werd overgezonden, brengt het CBMK een advies uit dat wordt doorgezonden aan de Minister en aan het team en de betrokken inrichtende macht.

Art. 22. Binnen de twee maanden na de ontvangst van het advies van het CBMK, beslist de Minister over de aanvraag om erkenning. Van de beslissing wordt aan de inrichtende macht en aan het team bij aangetekend schrijven kennis gegeven. Van dat schrijven wordt een afschrift gelijktijdig aan de Dienst toegezonden, die het aan het CBMK doorstuurt.

Art. 23. Als de erkenning wordt geweigerd, kan de Dienst een nieuw project binnen de 3 maanden vanaf de datum van kennisgeving van de weigering indienen.

Afdeling 6. Intrekking van erkenning

Art. 24. Als het team de erkenningsvoorwaarden niet naleeft, verzoekt de Dienst de inrichtende macht bij aangetekend schrijven om de nodige maatregelen te treffen.

Art. 25. § 1. Als na het verzoek van de Dienst, vastgesteld wordt dat hoogstens 3 maanden na de datum van verzending van het in artikel 24 bedoelde aangetekend schrijven een team nog altijd niet voldoet aan de erkenningsvoorwaarden, wordt een ingebrekestelling door de Minister aan de inrichtende macht en aan het team meegedeeld.

In dat geval beschikt het team over een termijn van hoogstens één jaar om zich naar de ingebrekestelling te schikken. Die termijn kan tot drie maanden worden verminderd, als het gaat om een overeenstemming in verband met het boekhoudkundige en financiële toezicht en met de naleving van het klinisch project.

§ 2. Als aan die ingebrekestelling niet wordt voldaan of als het team reeds gedurende de laatste vierentwintig vorige maanden een ingebrekestelling heeft gekregen, dan wordt het dossier aan het CBMK voorgelegd, dat een advies binnen de twee maanden na die voorlegging aan de Minister moet uitbrengen.

§ 3. Na ontvangst van het advies van het CBMK, kan de Minister, binnen een door hem vast te stellen termijn, de erkenning intrekken. Het brengt de Dienst daar op de hoogte van.

§ 4. De beslissing wordt door de Dienst, bij aangetekend schrijven, aan het team en zijn inrichtende macht, meegedeeld. In voorkomend geval, omvat de beslissing een termijn voor de uitvoering ervan. Bij het verstrijken van de termijn, wordt de subsidiëring onderbroken, onder de door de Minister vast te stellen voorwaarden en termijn, onverminderd de betaling van de lasten in verband met de - al dan niet - gepresteerde opzegging, in verhouding tot de minimumduur van de opzegging die in de sociale wetgeving bepaald is. Wanneer de voormelde minimumduur bij een vonnis van de arbeidsrechtbank wordt verlengd, als gevolg van een beroep ingesteld door een personeelslid, beslist de Minister of het geheel of een deel van de bijkomende lasten die door de rechtbank beslist werden, in aanmerking zullen worden genomen om de provisionele subsidie te verantwoorden. Wanneer de opzegging gegeven wordt als gevolg van de definitieve stopzetting van de activiteiten van de dienst, dan moet de opzegging worden gepresteerd tot het einde van de activiteiten van de dienst.

§ 5. Als de erkenning wordt ingetrokken, dan wordt de definitieve subsidiëring aangepast om de betaling te dekken van het deel van de wettelijke minimumopzegging die door de dienst na het einde van de erkenning wordt gedragen, op voorwaarde dat de correcte aanwending van de definitieve subsidie wordt gewaarborgd en na aftrek, in voorkomend geval, van de te veel ontvangen bedragen van de subsidie. Ingeval een niet correcte aanwending van de subsidie vastgesteld wordt, worden de geldmiddelen die de inrichtende macht zelf bezit, eveneens afgetrokken.

De beslissing wordt, voor informatie, aan de voorzitter van het CBMK doorgezonden.

Art. 26. Tegen een beslissing tot weigering of intrekking van de erkenning kan een beroep worden ingediend bij de Regering. Dat beroep wordt uitgeoefend door middel van een aangetekend schrijven aan de Minister, binnen een termijn van vijftien werkdagen vanaf de datum van ontvangst van de beslissing tot weigering of intrekking; die termijn loopt niet in juli en in augustus.

Een afschrift van het beroep wordt aan het CBMK bij aangetekend schrijven, binnen dezelfde termijn, toegezonden.

Het beroep is niet schorsend.

De verzoeker heeft het recht over zijn beroepsmiddelen gehoord te worden.

De beslissing van de Regering wordt bij aangetekend schrijven aan de verzoeker meegedeeld, binnen een termijn van drie maanden die op de datum van de ontvangst van het beroep begint te lopen.

Art. 27. Wanneer een team de voorwaarde bepaald in artikel 13, § 2, vierde lid van het decreet, vervult, behoudt het de voorwaarde inzake minimumsamenstelling van 6.2 voltijdse equivalenten gedurende twee opeenvolgende jaren zelfs indien de jaarlijks bijgehouden NIS-gegevens een aantal jongeren bepaalt dat lager dan 60.000 is.

HOOFDSTUK 3. — *Subsidies voor de teams SOS Kinderen*

Art. 28. De Minister stelt jaarlijks het minimale referentiebedrag vast van de subsidie voor de erkende teams SOS Kinderen die samengesteld zijn uit 6.2 voltijdse equivalenten en voor het team van 5.2 voltijdse equivalenten.

Art. 29. Wanneer in de erkenning van een team een gedecentraliseerde antenne bepaald is, kan een subsidie met een jaarlijks maximumbedrag van 25.000 euro daartoe worden toegekend.

Art. 30. In het kader van de evolutie van de middelen die door de Regering worden toegekend, kan een deel van de begroting waarvan het globaal bedrag door de Minister wordt bepaald, bestemd worden voor variabele subsidies. Na advies van het CBMK, kan de Minister een - eventueel vernieuwbare - jaarlijkse subsidie toekennen aan elk team SOS Kinderen dat een schriftelijke aanvraag heeft ingediend bij de Dienst voor een specifieke actie bepaald in artikel 10 van het decreet.

Art. 31. In het kader van de evolutie van de nieuwe middelen die door de Regering worden toegekend, en onverminderd artikel 30 van dit besluit, kan een deel van de begroting waarvan het globaal bedrag door de Minister wordt bepaald, aan de basisteams worden toegekend op grond van een verdeling, volgens de laatste beschikbare NIS-gegevens, in verhouding tot het aantal jongeren van minder dan 18 jaar die hun woonplaats hebben op het grondgebied dat door het team wordt bediend zoals bepaald in het erkenningsbesluit van elk team.

Art. 32. Ten minste 80 % van de aanwending van de subsidies bedoeld in artikel 13 van het decreet moet worden verantwoord door uitgaven voor personeelskosten en de uitbetaling van bezoldigingen op grond van de minimumbedragen van de paritaire commissie 305.02 en de maximumbedragen van de paritaire commissie 305.01, met inbegrip van de geldelijke anciënniteit die berekend wordt overeenkomstig bijlage 1 en van de betaling van de werkgeverslasten in verband met de bezoldigingen.

Art. 33. Onverminderd artikel 37 van dit besluit, moet elk erkend team, om de subsidies bedoeld in artikel 13, § 1 en § 2 van het decreet definitief te kunnen genieten, aan de Dienst, uiterlijk 30 dagen na het einde van het begrotingsjaar dat door de Dienst voor het team wordt bepaald, afschriften bezorgen van de verantwoordingsstukken zoals die vastgesteld zijn in bijlage 2, en aan werkelijke uitgaven moeten beantwoorden.

Het team moet een eigen boekhouding voeren waarin, voor elk begrotingsjaar, de financiële resultaten van het beheer van het team worden vermeld.

Art. 34. Het administratieve en financiële toezicht van de teams wordt uitgeoefend door de daartoe aangestelde ambtenaar van de Dienst. Die heeft vrije toegang tot de lokalen van het team met inachtneming van de deontologische regels en heeft het recht ter plaatse de administratieve en financiële stukken en documenten in te zien die hij noodzakelijk acht voor de vervulling van zijn opdracht.

Art. 35. Het bedrag van de subsidies bedoeld in artikel 13 § 2 van het decreet wordt jaarlijks aangepast op grond van de gezondheidsindex bepaald door het koninklijk besluit van 24 december 1993.

Art. 36. De subsidies bedoeld in artikel 13, § 1 en § 2 van het decreet worden jaarlijks uitbetaald in de vorm van provisionele subsidies ten belope van respectief één twaalfde van de enveloppe.

Elk jaar, wordt rekening gehouden met het bedrag van alle verantwoorde werkelijke uitgaven van het begrotingsjaar met inachtneming van artikel 33 van dit besluit.

Elke uitgave waarvan de verantwoording niet in aanmerking komt, wordt afgetrokken van de subsidies die aan de dienst worden toegekend.

Op aanvraag van het team, kan een spreiding van de terugvordering door de Dienst worden toegekend.

Elke uitgave die niet door een verantwoordingsstuk, zoals bepaald in artikel 33 van dit besluit, wordt verantwoord, heeft, vanaf de derde maand volgend op het einde van het begrotingsjaar, de schorsing ten belope van de provisionele subsidies tot gevolg.

Art. 37. De subsidies bepaald in artikel 30 zijn in twee schijven verschuldigd :

- de eerste schijf van 80 % van de globale subsidie wordt uitbetaald zodra het project wordt toegelaten;
- het saldo wordt uiterlijk op 31 december uitbetaald op overlegging van de boekhoudkundige verantwoordingsstukken.

Art. 38. In het kader van de aanvullende subsidie die aan de Dienst voor de mishandelde kinderen wordt gestort, wordt een indexeerbaar minimumbedrag van 78.000 euro bestemd voor kosten die betrekking hebben op de begeleiding van de teams SOS Kinderen zoals de deelneming aan colloquia, de verwezenlijking van brochures houdende de voorstelling van de teams, de verwezenlijking van het informatieblad.

Slotbepalingen

Art. 39. Het bedrag van de basissubsidies die aan elk team worden toegekend op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit wordt gewaarborgd.

Art. 40. De Regering stelt de datum van inwerkingtreding van het decreet op één september 2004 vast, met uitzondering van artikel 22, dat in werking zal treden op de datum van de laatste erkenning van het team dat zijn aanvraag om erkenning overeenkomstig artikel 28 van het decreet zal hebben ingediend. De Regering stelt de datum van inwerkingtreding van dit besluit op één september 2004 vast, met uitzondering van de artikelen in verband met de nieuwe subsidieregels die op één januari 2005 in werking treden.

Brussel, 14 juni 2004.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3546

[2004/202698]

17 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services qui mettent en œuvre un projet pédagogique particulier

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, modifiée par la loi du 2 février 1994;

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, modifié par les décrets du 6 avril 1998, du 5 mai 1999, du 29 mars 2001 et du 19 mai 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel qu'il a été modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française du 15 juin 2000, du 2 mai 2002, du 16 octobre 2002, du 19 décembre 2002 et du 9 septembre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services qui mettent en œuvre un projet pédagogique particulier, tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 mars 2003;

Vu l'avis du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, donné le 3 mai 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des finances, donné le 4 mai 2004;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 5 mai 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 2 juin 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'aide à la jeunesse et de la santé;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services qui mettent en œuvre un projet pédagogique particulier, les mots "et exceptionnel" sont supprimés.

Art. 2. L'article 5 du même arrêté est abrogé.

Art. 3. Le Ministre ayant l'aide à la jeunesse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme N. MARECHAL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3546

[2004/202698]

17 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten die een bijzonder opvoedingsproject ten uitvoer brengen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, gewijzigd bij de wet van 2 februari 1994;

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, gewijzigd bij de decreten van 6 april 1998, 5 mei 1999, 29 maart 2001 en 19 mei 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten bedoeld in artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juni 2000, 2 mei 2002, 16 oktober 2002, 19 december 2002 en 9 september 2003;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten die een bijzonder opvoedingsproject ten uitvoer brengen, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 maart 2003;

Gelet op het advies van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd, gegeven op 3 mei 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 mei 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 mei 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 juni 2004, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten die een bijzonder opvoedingsproject ten uitvoer brengen, worden de woorden "en uitzonderlijk" geschrapt.

Art. 2. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 3. De Minister tot wier bevoegdheid de Hulpverlening aan de Jeugd behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 17 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3547

[2004/202687]

17 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'Annexe 1^{re} de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 7 décembre 1987 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux personnes et services assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, modifiée par la loi du 2 février 1994;

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, modifié par les décrets du 6 avril 1998, du 5 mai 1999, du 29 mars 2001 et du 19 mai 2004;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 7 décembre 1987 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux personnes et services assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse, notamment son annexe 1;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel qu'il a été modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française du 15 juin 2000, du 2 mai 2002, du 16 octobre 2002, du 19 décembre 2002 et du 9 septembre 2003;

Vu l'avis du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, donné le 3 mai 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des finances, donné le 4 mai 2004;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 5 mai 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 2 juin 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'aide à la jeunesse et de la santé;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'Annexe 1^{re}, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 7 décembre 1987 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux personnes et services assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse, sont apportées les modifications suivantes :

A) au point 5°, c), les mots "pourvues d'un bidet par 15 mineures" sont supprimés;

B) au point 10°, les mots "doivent être nettement séparés" sont remplacés par les mots "doivent être séparés par un mur".

Art. 2. Le Ministre ayant l'aide à la jeunesse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme N. MARECHAL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3547

[2004/202687]

17 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van de bijlage 1 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 7 december 1987 betreffende de erkenning en de toekenning van subsidies aan personen en diensten belast met begeleidingsmaatregelen voor de jeugdbescherming

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, gewijzigd bij de wet van 2 februari 1994;

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, gewijzigd bij de decreten van 6 april 1998, 5 mei 1999, 29 maart 2001 en 19 mei 2004;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 7 december 1987 betreffende de erkenning en de toekenning van subsidies aan personen en diensten belast met begeleidingsmaatregelen voor de jeugdbescherming, inzonderheid op bijlage 1;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten bedoeld in artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juni 2000, 2 mei 2002, 16 oktober 2002, 19 december 2002 en 9 september 2003;

Gelet op het advies van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd, gegeven op 3 mei 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 mei 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 mei 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 juni 2004, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. In bijlage 1 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 7 december 1987 betreffende de erkenning en de toekenning van subsidies aan personen en diensten belast met begeleidingsmaatregelen voor de jeugdbescherming, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in punt 5°, c) worden de woorden "met één bidet voor 15 vrouwelijke minderjarigen" geschrapt;

B) in punt 10° worden de woorden "moeten duidelijk gescheiden zijn" vervangen door de woorden "moeten door een muur gescheiden zijn".

Art. 2. De Minister tot wier bevoegdheid de Hulpverlening aan de Jeugd behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 17 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,

Mevr. N. MARECHAL

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3548

[2004/29282]

17 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 fixant la part variable des subventions pour frais de prise en charge des jeunes

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, modifiée par la loi du 2 février 1994;

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, modifié par les décrets du 6 avril 1998, du 5 mai 1999, du 29 mars 2001 et du 19 mai 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel qu'il a été modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française du 15 juin 2000, du 2 mai 2002, du 16 octobre 2002, du 19 décembre 2002 et du 9 septembre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 fixant la part variable des subventions pour frais de prise en charge des jeunes, tel qu'il a été modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 31 mars 2003;

Vu l'avis du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, donné le 3 mai 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 mai 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 mai 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 2 juin 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 3, § 3, il est ajouté :

8° « pour les services d'accueil et d'aide éducative, les services qui mettent en œuvre un projet particulier et les centres d'accueil spécialisés, les journées afférentes à la prise en charge, pour une durée de 30 jours maximum, renouvelable une fois, par un autre service ou établissement déterminé par l'instance de décision. Dans ce cas, le centre s'engage à reprendre le jeune au terme de la période.

Durant cette même période, les subventions pour frais spéciaux accordées pour des frais de logement autonome sont maintenues jusqu'à la fin du mois civil dans lequel ladite période se termine ».

Bruxelles, le 17 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme N. MARECHAL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3548

[2004/29282]

17 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 tot bepaling van het veranderlijk gedeelte van de subsidies voor de kosten voor opvang van jongeren

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, gewijzigd bij de wet van 2 februari 1994;

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, gewijzigd bij de decreten van 6 april 1998, 5 mei 1999, 29 maart 2001 en 19 mei 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten bedoeld in artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juni 2002, 2 mei 2002, 16 oktober 2002, 19 december 2002 en 9 september 2003;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 tot bepaling van het veranderlijk gedeelte van de subsidies voor de kosten voor opvang van jongeren, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2003;

Gelet op het advies van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd, gegeven op 3 mei 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 mei 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 mei 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 juni 2004, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3, § 3, van het besluit van de Regering van de Franse gemeenschap van 15 maart 1999 tot beleping van het veranderlijk gedeelte van de subsidies voor de kosten voor opvang van jongeren wordt aangevuld als volgt :

8° « voor de diensten voor opvang en opvoedingshulp, de diensten die een bijzonder opvoedingsproject ten uitvoer brengen en de gespecialiseerde diensten voor opvang, de dagen betreffende de opname, voor een duur van hoogstens 30 dagen, één keer hernieuwbaar, door een andere dienst of instelling bepaald door de beslissingsinstantie. In dat geval verbindt het centrum zich ertoe de jongere na de periode terug op te nemen.

Tijdens dezelfde periode worden de subsidies voor bijzondere kosten toegekend voor de kosten van autonome huisvesting behouden tot het einde van de kalendermaand waarin de voormelde periode eindigt ».

Art. 2. De Minister tot wier bevoegdheid de Hulpverlening aan de jeugd behoort, het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 17 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3549

[C — 2004/29258]

17 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2003 fixant les échelles de traitement du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des universités et faculté universitaire de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat, notamment l'article 50, alinéa 3 modifié par les lois des 14 décembre 1960, 6 juillet 1964, 9 avril 1965, 27 juillet 1971, 2 août 1974, 21 juin 1985 et par le décret du 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1971 fixant le statut du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des universités, faculté universitaire de l'Etat, modifié par l'Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 6 janvier 1992, par les Arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 16 décembre 1994 et 7 avril 1995 et par le décret du 22 octobre 2003;

Vu l'arrêté royal du 5 novembre 1971 fixant le statut pécuniaire du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des universités, faculté et centre universitaires de l'Etat, modifié par le décret du 22 octobre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2003 fixant les échelles de traitement du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des universités et faculté universitaire de la Communauté française tel que modifié par l'arrêté du 12 mai 2004;

Vu le protocole n° 125/1 du Comité commun à l'ensemble des services publics, établi le 21 juin 2001;

Vu le Protocole de négociation du 17 juin 2004 du Comité de secteur IX;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mai 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 mai 2004;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique et de la Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article premier de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2003 fixant les échelles de traitement du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des universités et faculté universitaire de la Communauté française, sont apportées les modifications suivantes :

1°) La catégorie 2. « Catégorie du personnel administratif, adjoint à la recherche, de gestion, puéricultrice, surveillant de travaux, et dessinateur » est remplacée par les mots

« 2. Catégorie du personnel administratif, adjoint à la recherche, de gestion, puéricultrice, surveillant de travaux, et dessinateur.

1. Agent	400/1	12268,26	3(1) x 150,23 12(2) x 60,10
2. Agent qualifié :	300/1	12643,82	3(1) x 150,23 13(2) x 260,39
3. Agent spécialisé :	(20/2X)	13491,08	3(1) x 262,42 2(2) x 252,95 6(2) x 612,14 1(2) x 614,67 4(2) x 624,26
4. Premier agent spécialisé	(22/4)	15323,33	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 349,77 2(2) x 699,52 1(2) x 612,14 1(2) x 620,20 7(2) x 624,26
5. Premier agent spécialisé principal	(23/1)	16416,43	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 349,77 1(2) x 699,52 1(2) x 704,98 9(2) x 624,26

6. Agent spécialisé en chef	(24/1)	17728,11	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 353,51 2(2) x 713,39 10(2) x 624,26
7. Premier agent spécialisé en chef	(25/1)	19888,92	3(1) x 267,63 1(2) x 267,63 1(2) x 356,68 2(2) x 713,39 10(2) x 624,26
8. Premier agent spécialisé en chef principal	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;

2°) La catégorie 3. « Personnel paramédical » est remplacée par les mots
« 3. Personnel paramédical.

1. Infirmier gradué	(22/6)	15614,76	3(1) x 306,04 4(2) x 524,68 1(2) x 528,99 7(2) x 535,10
2. Infirmier gradué de 1ère classe	(23/6)	17626,00	3(1) x 306,04 1(2) x 527,24 11(2) x 535,10
3. Infirmier gradué principal	(24/6)	19443,01	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10
4. Infirmier en chef	(24/7)	20156,44	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10
5. Infirmier en chef principal	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39
6. Logopède	(22/6)	15614,76	3(1) x 306,04 4(2) x 524,68 1(2) x 528,99 7(2) x 535,10
7. Logopède de 1ère classe	(23/6)	17626,00	3(1) x 306,04 1(2) x 527,24 11(2) x 535,10
8. Logopède principal	(24/6)	19443,01	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10
9. Logopède en chef	(24/7)	20156,44	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10
10. Logopède en chef principal	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;

3°) Dans la catégorie 4. « Catégorie du personnel spécialisé »,

a) le point 5. est remplacé par les mots

« 5. Conducteur	(24/8)	18092,54	1(1) x 524,68 1(1) x 528,71 1(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
-----------------	--------	----------	--

b) le point 6. est remplacé par les mots

« 6. Conducteur principal	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
---------------------------	--------	----------	------------------------------------

c) le point 8. est remplacé par les mots

« 8. Ingénieur technicien	(24/8)	18092,54	1(1) x 524,68 1(1) x 528,71 1(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
---------------------------	--------	----------	--

d) le point 9. est remplacé par les mots

« 9. Ingénieur technicien principal	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
-------------------------------------	--------	----------	------------------------------------

e) le point 20. est remplacé par les mots

« 20. Assistant social	(22/6)	15614,76	3(1) x 306,04 4(2) x 524,68 1(2) x 528,99 7(2) x 535,10 »;
------------------------	--------	----------	---

f) le point 21. est remplacé par les mots

« 21. Assistant social de 1ère classe	(23/6)	17626,00	3(1) x 306,04 1(2) x 527,24 11(2) x 535,10 »;
---------------------------------------	--------	----------	---

g) le point 22. est remplacé par les mots

« 22. Assistant social principal	(24/6)	19443,01	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10 »;
----------------------------------	--------	----------	------------------------------------

h) le point 23. est remplacé par les mots

« 23. Assistant social en chef	(24/7)	20156,44	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10 »;
--------------------------------	--------	----------	------------------------------------

i) le point 24. est remplacé par les mots

« 24. Assistant social en chef principal	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
--	--------	----------	------------------------------------

j) le point 25. est remplacé par les mots

« 25. Opérateur-mécanographe de 2 ^e classe	(32/1)	12243,44	3(1) x 137,53 5(2) x 246,15 8(2) x 349,03 »;
---	--------	----------	--

k) le point 26. est remplacé par les mots

« 26. Opérateur-mécanographe de 1ère classe	(32/5)	13295,83	3(1) x 137,53 5(2) x 280,50 8(2) x 349,03 »;
---	--------	----------	--

l) le point 27. est remplacé par les mots

« 27. Chef opérateur-mécanographe de 2 ^e classe	(34/5)	16460,14	3(1) x 218,63 4(2) x 262,42 2(2) x 349,77 1(2) x 355,24 7(2) x 356,68 »;
--	--------	----------	--

m) le point 28. est remplacé par les mots

« 28. Chef opérateur-mécanographe de 1 ^{re} classe	(35/2)	18427,62	2(1) x 218,63 1(1) x 221,48 4(2) x 267,63 10(2) x 356,68 »;
---	--------	----------	--

n) le point 29. est remplacé par les mots

« 29. Programmeur de 2ième classe	(21/2A)	14448,85	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 349,77 5(2) x 612,14 1(2) x 623,63 3(2) x 624,26 »;
-----------------------------------	---------	----------	---

o) le point 30. est remplacé par les mots

« 30. Programmeur	(23/1)	16416,43	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 349,77 1(2) x 699,52 1(2) x 704,98 9(2) x 624,26 »;
-------------------	--------	----------	---

p) le point 31. est remplacé par les mots

« 31. Chef-programmeur	(24/3)	18427,64	1(1) x 262,42 1(1) x 262,69 1(1) x 267,63 1(2) x 267,63 1(2) x 356,68 2(2) x 713,39 10(2) x 624,26 »;
------------------------	--------	----------	---

q) le point 32. est remplacé par les mots

« 32. Analyste de programmation	(25/3A)	21761,65	3(1) x 267,63 1(2) x 267,63 1(2) x 356,68 2(2) x 713,39 11(2) x 624,26 »;
---------------------------------	---------	----------	---

Art. 2. L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 décembre 2003 fixant les échelles de traitement du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des universités et faculté universitaire de la Communauté française est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Les échelles de traitement 40/2 et 30/2x des agents de niveau 4 et 3 sont respectivement alignées sur les échelles 400/1 et 300/1, visées à l'article 1^{er} du présent arrêté.

Toutefois pour la période du 1^{er} janvier 2002 au 31 décembre 2002, les échelles 400/1 et 300/1 sont respectivement fixées comme suit :

1. Agent	400/1	12146,79	3(1) x 148,74 12(2) x 59,50
2. Agent qualifié :	300/1	12518,63	3(1) x 148,74 13(2) x 257,81 ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003 à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 4. - Le Ministre de la Fonction publique et la Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

Le Ministre de la Fonction publique,
Ch. DUPONT

La Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique
Mme F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3549

[C - 2004/29258]

17 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2003 tot vaststelling van de weddeschalen van het administratief, gespecialiseerd, meesters-, vak- en dienstpersoneel van de universiteiten en de universitaire faculteit van de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat, inzonderheid op artikel 50, derde lid, gewijzigd bij de wetten van 14 december 1960, 6 juli 1964, 9 april 1965, 27 juli 1971, 2 augustus 1974, 21 juni 1985 en bij het decreet van 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van het administratief, gespecialiseerd, meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijksuniversiteiten, de rijksfaculteit en het rijksuniversitair centrum, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 6 januari 1992, bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 december 1994 en 7 april 1995 en bij het decreet van 22 oktober 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 november 1971 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het administratief, gespecialiseerd, meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijksuniversiteiten, de rijksfaculteit en het rijksuniversitair centrum, gewijzigd bij het decreet van 22 oktober 2003;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2003 tot vaststelling van de weddeschalen van het administratief, gespecialiseerd, meesters-, vak- en dienstpersoneel van de universiteiten en de universitaire faculteit van de Franse Gemeenschap zoals gewijzigd bij het besluit van 12 mei 2004;

Gelet op het protocol nr. 125/1 van het Comité dat gemeen is aan het geheel van de overheidsdiensten, opgesteld op 21 juni 2001;

Gelet op het Onderhandelingsprotocol van 17 juni 2004 van Sectorcomité IX;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 mei 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 28 mei 2004;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2003 tot vaststelling van de weddeschalen van het administratief, gespecialiseerd, meesters-, vak- en dienstpersoneel van de universiteiten en de universitaire faculteit van de Franse Gemeenschap, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) De categorie 2. « Categorie van het administratief personeel, hulppersoneel voor onderzoek, beheerspersoneel, de kinderverzorgsters, werkopzichters en tekenaars » wordt vervangen als volgt :

« 2. Categorie van het administratief personeel, hulppersoneel voor onderzoek, beheerspersoneel, de kinderverzorgsters, werkopzichters en tekenaars.

1. Beambte	400/1	12268,26	3(1) x 150,23 12(2) x 60,10
2. Geschoold beambte	300/1	12643,82	3(1) x 150,23 13(2) x 260,39
3. Gespecialiseerd beambte	(20/2x)	13491,08	3(1) x 262,42 2(2) x 252,95 6(2) x 612,14 1(2) x 614,67 4(2) x 624,26
4. Gespecialiseerd eerste beambte	(22/4)	15323,33	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 349,77 2(2) x 699,52 1(2) x 612,14 1(2) x 620,20 7(2) x 624,26
5. Eerstaanwendend gespecialiseerd eerste beambte	(23/1)	16416,43	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 349,77 1(2) x 699,52 1(2) x 704,98 9(2) x 624,26
6. Hoofdgespecialiseerd beambte	(24/1)	17728,11	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 353,51 2(2) x 713,39 10(2) x 624,26
7. Hoofdgespecialiseerd eerste beambte	(25/1)	19888,92	3(1) x 267,63 1(2) x 267,63 1(2) x 356,68 2(2) x 713,39 10(2) x 624,26

8. Eerstaanwezend hoofdgespecialiseerd eerste beambte	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
---	--------	----------	------------------------------------

2° De categorie 3. « Paramedisch personeel » wordt vervangen als volgt
« 3. Paramedisch personeel.

1. Gegradueerd verpleger	(22/6)	15614,76	3(1) x 306,04 4(2) x 524,68 1(2) x 528,99 7(2) x 535,10
2. Gegradueerd verpleger 1ste klasse	(23/6)	17626,00	3(1) x 306,04 1(2) x 527,24 11(2) x 535,10
3. Eerstaanwezend gegradueerd verpleger	(24/6)	19443,01	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10
4. Hoofdverpleger	(24/7)	20156,44	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10
5. Eerstaanwezend hoofdverpleger	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39
6. Logopedist	(22/6)	15614,76	3(1) x 306,04 4(2) x 524,68 1(2) x 528,99 7(2) x 535,10
7. Logopedist 1ste klasse	(23/6)	17626,00	3(1) x 306,04 1(2) x 527,24 11(2) x 535,10
8. Eerstaanwezend logopedist	(24/6)	19443,01	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10
9. Hoofdlogopedist	(24/7)	20156,44	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10
10. Eerstaanwezend hoofdlogopedist	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39;

3° In de categorie 4. « Categorie van het gespecialiseerd personeel »
a) wordt punt 5. vervangen als volgt :

« 5. Conducateur	(24/8)	18092,54	1(1) x 524,68 1(1) x 528,71 1(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
------------------	--------	----------	--

b) wordt punt 6. vervangen als volgt :

« 6. Eerstaanwezend conducateur	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
---------------------------------	--------	----------	------------------------------------

c) wordt punt 8. vervangen als volgt :

« 8. Technisch ingenieur	(24/8)	18092,54	1(1) x 524,68 1(1) x 528,71 1(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
--------------------------	--------	----------	--

d) wordt punt 9. vervangen als volgt :

« 9. Eerstaanwezend technisch ingenieur	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
---	--------	----------	------------------------------------

e) wordt punt 20. vervangen als volgt :

« 20. Maatschappelijk assistent	(22/6)	15614,76	3(1) x 306,04 4(2) x 524,68 1(2) x 528,99 7(2) x 535,10 »;
---------------------------------	--------	----------	---

f) wordt punt 21. vervangen als volgt :

« 21. Maatschappelijk assistent 1ste klasse	(23/6)	17626,00	3(1) x 306,04 1(2) x 527,24 11(2) x 535,10 »;
---	--------	----------	---

g) wordt punt 22. vervangen als volgt :

« 22. Eerstaanwezend maatschappelijk assistent	(24/6)	19443,01	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10 »;
--	--------	----------	------------------------------------

h) wordt punt 23. vervangen als volgt :

« 23. Hoofdmaatschappelijk assistent	(24/7)	20156,44	3(1) x 312,07 12(2) x 535,10 »;
--------------------------------------	--------	----------	------------------------------------

i) wordt punt 24. vervangen als volgt :

« 24. Eerstaanwezend hoofdmaatschappelijk assistent	(25/6)	20691,64	3(1) x 535,10 12(2) x 713,39 »;
---	--------	----------	------------------------------------

j) wordt punt 25. vervangen als volgt :

« 25. Operateur-mechanograaf 2de klasse	(32/1)	12243,44	3(1) x 137,53 5(2) x 246,15 8(2) x 349,03 »;
---	--------	----------	--

k) wordt punt 26. vervangen als volgt :

« 26. Operateur-mechanograaf 1ste klasse	(32/5)	13295,83	3(1) x 137,53 5(2) x 280,50 8(2) x 349,03 »;
--	--------	----------	--

l) wordt punt 27. vervangen als volgt :

« 27. Hoofdoperateur-mechanograaf 2de klasse	(34/5)	16460,14	3(1) x 218,63 4(2) x 262,42 2(2) x 349,77 1(2) x 355,24 7(2) x 356,68 »;
--	--------	----------	--

m) wordt punt 28. vervangen als volgt :

« 28. Hoofdoperateur-mechanograaf 1ste klasse	(35/2)	18427,62	3(1) x 218,63 1(1) x 221,48 4(2) x 267,63 10(2) x 356,68 »;
---	--------	----------	--

n) wordt punt 29. vervangen als volgt :

« 29. Programmeur 2de klasse	(21/2A)	14448,85	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 349,77 5(2) x 612,14 1(2) x 623,63 3(2) x 624,26 »;
------------------------------	---------	----------	---

o) wordt punt 30. vervangen als volgt :

« 30. Programmeur	(23/1)	16416,43	3(1) x 262,42 1(2) x 262,42 1(2) x 349,77 1(2) x 699,52 1(2) x 704,98 9(2) x 624,26 »;
-------------------	--------	----------	---

p) wordt punt 31. vervangen als volgt :

« 31. Hoofdprogrammeur	(24/3)	18427,64	1(1) x 262,42 1(1) x 262,69 1(1) x 267,63 1(2) x 267,63 1(2) x 356,68 2(2) x 713,39 10(2) x 624,26 »;
------------------------	--------	----------	---

q) wordt punt 32. vervangen als volgt :

« 32. Programmeringsanalist	(25/3A)	21761,65	3(1) x 267,63 1(2) x 267,63 1(2) x 356,68 2(2) x 713,39 11(2) x 624,26 »;
-----------------------------	---------	----------	---

Art. 2. Artikel 3 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 december 2003 tot vaststelling van de weddeschalen van het administratief, gespecialiseerd, meesters-, vak- en dienstpersoneel van de universiteiten en de universitaire faculteit van de Franse Gemeenschap, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. De weddeschalen 40/2 en 30/2 x van de ambtenaren van de niveaus 4 en 3 worden respectievelijk aangepast aan de schalen 400/1 en 300/1 bedoeld in artikel 1 van dit besluit.

Nochtans voor de periode van 1 januari 2002 tot 31 december 2002 worden de weddeschalen 400/1 en 300/1 respectievelijk bepaald als volgt :

1. Beambte	400/1	12146,79	3(1) x 148,74 12(2) x 59,50
2. Geschoold beambte	300/1	12518,63	3(1) x 148,74 13(2) x 257,81 ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2002.

Art. 4. De Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Minister van Ambtenarenzaken,
Ch. DUPONT

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 3550

[2004/202783]

27 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 concernant les aides à l'agriculture

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole, modifiée en dernier lieu par la loi du 15 février 1990;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales;

Vu la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés;

Vu la directive 75/269/CEE du Conseil, du 28 avril 1975, relative à la liste communautaire de zones agricoles défavorisées au sens de la directive 75/268/CEE (Belgique), modifiée par la décision 77/456/CEE de la Commission, du 27 juin 1977, modifiant les limites des zones défavorisées au sens de la directive 75/268/CEE du Conseil du 28 avril 1975 (Belgique);

Vu la directive 96/22/CE du Conseil du 29 avril 1996 concernant l'interdiction d'utilisation de certaines substances à effet hormonal ou thyrostatique et des substances β -agonistes dans les spéculations animales;

Vu le règlement (CEE) n° 3508/92 du Conseil du 27 novembre 1992 établissant un système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires, abrogé et remplacé par le règlement (CE) n° 1782/2003 du Conseil du 29 septembre 2003 établissant des règles communes pour les régimes de soutien direct dans le cadre de la politique agricole commune et établissant certains régimes de soutien en faveur des agriculteurs et modifiant les règlements (CEE) n° 2019/93, (CE) n° 1452/2001, (CE) n° 1453/2001, (CE) n° 1454/2001, (CE) n° 1868/94, (CE) n° 1251/1999, (CE) n° 1254/1999, (CE) n° 1673/2000, (CEE) n° 2358/71 et (CE) n° 2529/2001, mais continuant à s'appliquer aux demandes de paiements directs pour les années civiles précédant l'année 2005;

Vu le règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil du 17 mai 1999 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA) et modifiant et abrogeant certains règlements, particulièrement le chapitre V, articles 13 à 21, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1783/2003 du Conseil du 29 septembre 2003;

Vu le règlement (CE) n° 2419/2001 de la Commission du 11 décembre 2001 portant modalités d'application du système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires établis par le règlement (CEE) n° 3508/92 du Conseil, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2550/2002 de la Commission du 21 décembre 2001;

Vu le règlement (CE) n° 445/2002 de la Commission du 26 février 2002 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA), modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 963/2003 de la Commission du 4 juin 2003;

Vu la décision n° C(2000) 2825 de la Commission du 25 septembre 2000 portant approbation du document de programmation en matière de développement rural pour la Région wallonne et couvrant la période de programmation 2000-2006 et vu l'approbation par la Commission de la modification de la modification 2002 qui y a été apportée;

Vu la décision n° C(2002) 3583 de la Commission du 2 octobre 2002 intitulée "Aides d'Etat/Belgique (Wallonie) - aide n° N 339/2001; Indemnités compensatoires en zones défavorisées";

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2001 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 concernant les aides à l'agriculture, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 juillet 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2002 relatif à la gestion durable de l'azote en agriculture;

Vu l'arrêté ministériel du 20 décembre 2001 portant application de l'arrêté royal du 19 décembre 2001 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables, modifié en dernier lieu, en ce qui concerne la Région wallonne, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2003;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et l'autorité fédérale intervenue le 3 mai 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié en dernier lieu par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant la restructuration de la Direction Générale de l'Agriculture à la suite du transfert de compétences aux Régions et considérant qu'il y a lieu d'adapter la réglementation concernée aux nouvelles structures établies;

Considérant la nécessité d'assurer la continuité des missions du service public, et ce dans le respect des obligations imposées par la réglementation européenne dans le domaine de l'agriculture;

Considérant qu'il y a lieu de modifier les modalités d'application relatives aux indemnités compensatoires pour les producteurs actifs dans les régions défavorisées et que ces modifications doivent s'appliquer pour l'année en cours avec un effet rétroactif à compter du 1^{er} janvier 2004;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Au titre I^{er}, chapitre I^{er}, l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 concernant les aides à l'agriculture, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o "Ministre" : le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions;

2^o "Administration" : la Division des Aides à l'agriculture de la Direction générale de l'Agriculture du Ministère de la Région wallonne;

3^o "producteur" : l'exploitant, personne physique ou morale ou le groupement de personnes physiques ou de personnes morales ou des deux, qui gère de manière autonome, à son profit et pour son compte, une exploitation agricole quelles que soient les spéculations;

4^o "exploitation" : l'ensemble des unités de production situées sur le territoire national, gérées de façon autonome par un seul et même producteur, quelles que soient les spéculations;

5^o "unité de production" : l'ensemble des moyens de production en connexité fonctionnelle, dont les terres, qui sont nécessaires au producteur et à son usage exclusif en vue d'exploiter une ou plusieurs spéculations agricoles, horticoles ou d'élevage;

6^o "exploitant agricole" : la personne physique ou, dans le cas d'une personne morale, l'(les) administrateur(s) ou le(s) gérant(s) ou le(s) associé(s) gérant(s) de la personne morale, qui s'adonne(nt), au sein d'une exploitation, à la production agricole, horticole ou d'élevage et qui exerce(nt) cette activité à titre principal ou partiel comme définis respectivement aux points 11^o et 12^o ci-après. L'exploitant agricole doit avoir en Région wallonne son adresse de correspondance et son (ses) unité(s) de production doivent être situées dans la Région wallonne. Toutefois, en matière d'indemnité compensatoire ou d'investissements pour des biens immeubles, la situation en Région wallonne, respectivement des terres concernées ou des biens immeubles concernés, peut, sans préjudice des autres dispositions, ouvrir le droit à l'indemnité ou à l'aide;

7^o "personne morale, exploitant agricole" : la personne morale dont les statuts indiquent comme objet l'exploitation agricole, horticole ou d'élevage et la commercialisation des produits provenant principalement de cette exploitation. Cette personne morale doit en outre satisfaire aux conditions suivantes :

a) s'il s'agit d'une société agricole visée par la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés, livre I^{er}, titre I^{er}, article 2, § 3, le ou les associés gérants de la société doivent exercer une activité professionnelle à titre principal relativement à l'exploitation considérée, conformément au point 11^o;

b) s'il s'agit d'une des autres formes de sociétés visées par la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés, livre premier, titre I^{er}, article 2, § 2 :

- la société est constituée pour une durée d'au moins 20 ans;

- les actions ou les parts de la société sont nominatives;

- les actions ou les parts de la société appartiennent pour au moins 51 % aux administrateurs ou gérants;

- les administrateurs ou gérants de la société sont désignés parmi les associés;

- tous les administrateurs délégués ou gérants de la société ou, en leur absence, tous les administrateurs, sont des personnes physiques qui gèrent l'exploitation considérée et y exercent une activité à titre principal, conformément au point 11^o;

8^o "société coopérative de transformation et commercialisation" : la société coopérative, constituée conformément à la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés, livre I^{er}, titre I^{er}, article 2, § 2, quatrième tiret, qui répond en outre aux conditions suivantes :

a) l'objet de la société doit se rattacher principalement à l'agriculture, l'horticulture ou à l'élevage et être destiné à favoriser l'amélioration et la rationalisation du traitement, de la transformation ou de la commercialisation des produits agricoles;

b) la majorité des coopérateurs de la société doivent exercer la profession d'agriculteur, d'horticulteur ou d'éleveur;

c) les statuts doivent prévoir qu'aux assemblées générales tout associé dispose d'au moins une voix et que le nombre de voix dont un associé dispose est limité au maximum à un cinquième des voix attachées aux parts représentées;

d) le dividende annuel ne peut dépasser le pourcentage défini par le Conseil national de la Coopération;

9^o "la société coopérative d'utilisation de matériel agricole", en abrégé "CUMA" : la société coopérative constituée conformément à la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés, livre I^{er}, titre I^{er}, article 2, § 2, quatrième tiret, dont l'objet social doit se rattacher principalement, dans l'exploitation de ses membres, à l'agriculture, l'horticulture ou à l'élevage, et plus particulièrement à l'utilisation en commun du matériel agricole nécessaire à la réalisation de ses objectifs, et qui remplit en outre les conditions b à d énumérées au point 8^o ci-avant;

10^o "association agricole" : association qui a pour but de promouvoir l'information et la vulgarisation afin d'assurer dans son environnement, le progrès technique, économique et social des exploitations agricoles et le bien-être des populations rurales;

11^o "activité à titre principal" : activité professionnelle d'une personne physique ou, le cas échéant, de l'administrateur délégué ou gérant ou associé gérant d'une personne morale ou de l'un d'entre eux, qui obtient de l'exploitation agricole, horticole ou d'élevage considérée, un revenu net imposable supérieur à 50 % du montant net imposable de son revenu global annuel issu de l'activité professionnelle et qui y consacre plus de 50 % de la durée totale de son temps de travail annuel. Lorsqu'il s'agit de la première installation en agriculture de la personne concernée, ces revenus et durées s'entendent à dater de cette première installation;

12° "activité à titre partiel": activité professionnelle d'une personne physique ou, le cas échéant, de l'administrateur délégué ou gérant ou associé gérant d'une personne morale ou de l'un d'entre eux, exercée au sein d'une exploitation considérée qui comporte outre des activités agricoles, horticoles ou d'élevage, des activités forestières, touristiques, pédagogiques, artisanales ou bien des activités d'entretien de l'espace naturel bénéficiant d'aides publiques, et qui obtient de cette exploitation dont elle est le ou l'un des gestionnaires un revenu net imposable supérieur à 50 % du montant net imposable de son revenu annuel global issu de l'activité professionnelle, sans toutefois que cette personne obtienne des activités agricoles dans l'exploitation un revenu net imposable inférieur à 25 % du montant net imposable de son revenu annuel global issu de l'activité professionnelle. Elle consacre en outre aux activités exercées dans l'exploitation plus de 50 % de la durée totale de son temps de travail annuel. Lorsqu'il s'agit de la première installation en agriculture de la personne concernée, ces revenus et durées s'entendent à dater de cette première installation;

13° "activité agricole à titre complémentaire": activité professionnelle agricole d'une personne physique ou, le cas échéant, de l'administrateur délégué ou gérant ou associé gérant d'une personne morale ou de l'un d'entre eux, qui n'exerce ni une activité agricole à titre principal ni à titre partiel, qui est assujettie à l'application de la T.V.A. et est affiliée à une caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants comme indépendant à titre complémentaire, en qualité d'agriculteur, horticulteur et/ou d'éleveur, au sein de l'exploitation considérée;

14° "unité de travail humain", en abrégé "UTH": 1 800 heures de travail par année, prestées par un exploitant agricole;

15° "investissements": les opérations qui consistent à acquérir, construire, établir, accroître, rénover ou améliorer, au profit des personnes physiques ou morales bénéficiaires des aides décrites ci-après, des biens de nature durable, tels le sol, les bâtiments et améliorations, l'équipement, les installations, les machines, les outils, le matériel et le bétail, ainsi que les cultures en croissance et les arrière-engrais;

16° "garantie publique": la garantie de la Région wallonne peut être attachée au remboursement en capital, intérêts et accessoires des prêts consentis aux personnes physiques et morales visées aux points 6 à 9, 11 et 12, et en vue de la réalisation des opérations mentionnées au point 16, pour autant que le prêt soit accordé par un organisme de crédit public ou privé agréé à cette fin. La garantie publique complète les sûretés constituées par le demandeur de crédit, et ne peut couvrir plus de 75 % du crédit consenti. Le paiement de la subvention-intérêt est suspendu dès lors qu'il est fait appel à l'exécution de la garantie;

17° "FEOGA": le Fonds européen d'Orientation et de Garantie agricole;

18° "régions défavorisées": les régions défavorisées sont:

- a) les régions agricoles entières suivantes: Haute Ardenne, Famenne, Fagnes, Ardenne, Région jurassique;
- b) la partie de la région herbagère liégeoise composée:
 - des entités communales d'Aywaille, Ferrières, Jalhay, Lierneux, Spa, Sprimont, Stavelot, Stoumont, Theux, Trois-Ponts, Vielsalm;
 - des territoires suivants:
 - * le territoire de la commune de Verviers qui faisait partie des communes de Polleur et Theux avant le 1^{er} janvier 1977;
 - * le territoire de la commune d'Esneux qui faisait partie de la commune de Dolembreux avant le 1^{er} janvier 1977;
 - * le territoire situé au sud de la Vesdre, des communes de Baelen, Eupen et Raeren;
 - * pour la commune de Comblain-au-Pont, la partie de la commune située entre l'Ourthe et l'Ambève et la zone agricole du plan de secteur faisant partie de la section de Poulseur;
 - * pour la commune d'Esneux, les zones agricoles du plan de secteur de Liège, situées sur la rive droite de l'Ourthe et faisant partie des sections d'Esneux et de Tilff;
 - * pour la commune de Chaudfontaine, les zones agricoles du plan de secteur de Liège faisant partie des sections de Beaufays et de Chaudfontaine;
 - * pour la commune de Trooz, les zones agricoles du projet du plan de secteur de Liège faisant partie des sections de Trooz, de Forêt, de Nessonvaux et de Fraipont;
 - * pour la commune d'Olne, la zone agricole du projet du plan de secteur de Liège située au sud d'une ligne représentée d'ouest en est par le ruisseau de Saint-Hadelin, puis la route se dirigeant vers Olne par les "six chemins", puis d'Olne le chemin se dirigeant vers l'intersection des communes de Xhendelesse et Soiron;
 - * pour la commune de Pepinster, les zones agricoles du plan de secteur de Verviers faisant partie des sections de Soiron, Wegnez et Pepinster;
 - * pour la commune de Verviers, les zones agricoles du plan de secteur de Verviers faisant partie des sections de Lambermont, Ensival, Heusy, Stembert et Petit-Rechain;
 - * pour la commune de Dison, les zones agricoles du plan de secteur de Verviers faisant partie des sections de Dison et Andrimont;
 - * pour la commune de Limbourg, les zones agricoles du plan de secteur de Verviers faisant partie des sections de Limbourg, Goé et Bilstain au sud de la route de Villers;
 - * pour la commune de Baelen, les zones agricoles du plan de secteur de Verviers comprenant la partie des sections de Baelen et Membach située au sud de la route Eupen-Limbourg et au nord de celle-ci la zone agricole limitée par le chemin allant du lieu-dit "Au Calvaire" jusque Baelen (Houtem, Les Forges et Medal);

19° "unité gros bétail", en abrégé "UGB": le nombre d'unités gros bétail est obtenu en multipliant le nombre de bovins, équins, brebis ou chèvres par les coefficients suivants:

- bovins de six mois à deux ans: 0,6
- vaches de traite: 1,0
- autres bovins de deux ans et plus: 1,0
- équins de plus de six mois: 1,0
- brebis d'un an et plus, chèvres d'un an et plus: 0,15;

20° "déclaration de superficie": déclaration du producteur indiquant toutes les parcelles agricoles qu'il gère et leur superficie, quelles que soient les spéculations, conformément à l'article 4, § 1^{er}, du règlement n° 2419/2001 de la Commission du 11 décembre 2001 portant modalités d'application du système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires établis par le règlement (CEE) n° 3508/92 du Conseil;

21° "superficie fourragère": terre agricole déclarée dans la déclaration de superficie sous le code de destination "P" ou déclarée sous le code de destination "I" et avec l'un des codes de cultures 611, 612, 621, 622, 71, 72, 73, 741, 742, 743 ou 7431."

Art. 2. Au chapitre III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997, à l'article 12, alinéa 1^{er}, les mots "des articles 1^{er} (3 à 6) et 2" sont remplacés par les mots "de l'article 1^{er}, points 6^o, 7^o, 11^o et 12^o, et de l'article 2".

Art. 3. Au titre II, chapitre XIV, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997, à l'article 48, alinéa unique, les mots "à l'article 1^{er}, 14, du présent arrêté" sont remplacés par les mots "à l'article 1^{er}, point 18^o, du présent arrêté".

Art. 4. Au titre II, chapitre XIV, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997, les articles 51 à 56 sont remplacés par les dispositions suivantes :

"Art. 51. Une indemnité compensatoire annuelle est octroyée au producteur qui exploite des superficies fourragères situées dans les régions défavorisées."

"Art. 52. Pour pouvoir bénéficier de l'indemnité compensatoire, le producteur doit satisfaire aux conditions suivantes :

1^o être identifié auprès de l'Administration dans le cadre du système intégré de gestion et de contrôle (SIGEC) conformément aux dispositions du règlement (CEE) n^o 3508/92 du Conseil du 27 novembre 1992 établissant un système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires;

2^o introduire auprès de l'une des Directions des Services extérieurs de l'Administration une demande annuelle conformément aux conditions visées aux articles 54 et 55;

3^o s'engager à respecter toutes les conditions d'octroi du bénéfice de l'indemnité considérée et à accepter tout contrôle sur place;

4^o introduire annuellement auprès de l'une des Directions des Services extérieurs de l'Administration et selon ses instructions, une déclaration de superficie telle que visée à l'article 1^{er}, point 20^o;

5^o gérer une exploitation dont la superficie fourragère qui est située dans les régions défavorisées s'élève au moins à 40 % de la superficie totale de l'exploitation et atteint au minimum trois hectares;

6^o avoir une activité à titre principal ou partiel au sein de l'exploitation considérée. Lorsque le producteur est un groupement, seule la ou les personnes physiques qui ouvrent le droit à l'indemnité doivent satisfaire à cette condition. En cas de personne morale, tous les administrateurs délégués, gérants ou associés gérants doivent avoir une activité à titre principal dans l'exploitation considérée;

7^o ne pas avoir atteint l'âge de 65 ans avant le 1^{er} janvier de l'année civile qui suit celle de la demande et ne pas bénéficier d'une pension de retraite ou de préretraite avant cette date. Lorsque le producteur est un groupement, seule la ou les personnes physiques qui satisfont à ces conditions au sein du groupement peuvent ouvrir le droit à l'indemnité. En cas de personne morale, tous les administrateurs ou gérants ou associés gérants sollicitant l'indemnité compensatoire doivent satisfaire à ces conditions;

8^o s'engager à poursuivre l'activité agricole pendant au moins cinq ans à compter du premier versement d'une indemnité compensatoire et respecter pendant cette période les dispositions reprises au point 5^o. Toutefois, le producteur peut être libéré de cet engagement lorsque lui-même ou, dans le cas d'un groupement, la ou les personnes physiques de ce groupement qui ouvre le droit à l'aide ne satisfait plus à la condition spécifiée au point 7^o ou, dans le cas d'une personne morale, lorsque l'un des administrateurs ou gérants ou associés gérants ne satisfait plus à cette condition. Le producteur est également libéré de cet engagement en cas de force majeure ou lorsqu'il cesse l'activité et si l'exploitation ininterrompue des surfaces concernées est assurée. Le bénéfice de l'indemnité cesse cependant dès le premier janvier de l'année durant laquelle intervient cette libération de l'engagement;

9^o respecter les dispositions réglementaires en matière d'environnement et de préservation de l'espace naturel prévues par l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2002 relatif à la gestion durable de l'azote en agriculture;

10^o respecter, en matière de santé des animaux, les dispositions de la directive 96/22/CE du Conseil du 29 avril 1996 concernant l'interdiction d'utilisation de certaines substances à effet hormonal ou thyrostatique et des substances -agonistes dans les spéculations animales et ne pas faire l'objet, pour son exploitation, au cours de l'année de la demande, de mesures d'interdiction de la commercialisation telles que visées à l'article 55bis de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine."

"Art. 53. L'indemnité annuelle compensatoire s'élève à 122 euros par hectare de terres agricoles déclarées dans la déclaration de superficie du producteur, en tant que superficie fourragère telle que définie à l'article 1^{er}, point 21^o, et situées dans les régions défavorisées. Toutefois, l'indemnité est limitée au plafond maximum de 1.736 euros par producteur et par année.

Pour autant que la demande introduite par le producteur soit justifiée, le plafond de 1.736 euros peut être multiplié par le nombre de personnes physiques ou, le cas échéant, d'administrateurs délégués, de gérants ou d'associés gérants, qui remplissent les conditions pour ouvrir le droit à l'aide. Chacune de ces personnes doit démontrer qu'elle satisfait à la condition d'activité à titre principal ou partiel et à la condition d'âge telles que respectivement prévues par l'article 1^{er}, point 7^o, 11^o ou 12^o, et par l'article 52, point 7^o.

L'indemnité est versée au producteur ayant introduit pour la même année civile à la fois une déclaration de superficie et une demande d'indemnité compensatoire, sur le compte tel que précisé dans son identification auprès de l'Administration, à charge pour lui de répartir, le cas échéant, l'indemnité entre les personnes physiques de l'éventuel groupement ou entre les éventuels administrateurs délégués, gérants ou associés gérants."

"Art. 54. La demande annuelle d'indemnité visée à l'article 52, point 2^o, constitue l'engagement visé à l'article 52, point 3^o. Cette demande du producteur, dûment complétée, datée et signée, doit accompagner sa déclaration de superficie, au plus tard à la date limite fixée pour le dépôt de cette dernière. En outre, elle doit être accompagnée de tous les documents nécessaires, notamment d'une attestation d'affiliation du producteur considéré à une caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, comme indépendant à titre principal, en qualité d'agriculteur, horticulteur ou d'éleveur, indiquant précisément cette qualité et qu'il est en règle de cotisation. Cette attestation doit être établie durant l'année de la demande considérée et concerner la même année.

Toutefois, si le producteur est un groupement de personnes physiques, chacune des personnes physiques membres du groupement, qui ouvre le droit à l'indemnité, doit joindre à la demande l'attestation d'affiliation susmentionnée. Si le producteur est une personne morale, chacun des administrateurs délégués, gérants ou associés gérants qui ont la responsabilité de la gestion de l'exploitation considérée doit joindre à la demande l'attestation d'affiliation susmentionnée.

L'introduction tardive de la demande annuelle d'indemnité entraîne une diminution du montant de l'indemnité de 1 % par jour ouvrable de retard par rapport à la date fixée par l'administration. Lorsque le retard est de plus de vingt-cinq jours civils, la demande est considérée comme irrecevable.

Lorsque la demande introduite est incomplète, l'administration notifie au producteur le ou les documents incomplets ou manquants. Pour être recevables, ces documents doivent parvenir à l'administration dans un délai de trente jours civils à dater du premier jour ouvrable qui suit la date de la notification. Le non-respect de ce délai entraîne la nullité de la demande d'indemnité."

"Art. 55. En cas de non-respect par le producteur des conditions de l'octroi de l'indemnité compensatoire ou en cas de fausse déclaration faite par négligence grave, le producteur peut être exclu du bénéfice de cette indemnité pour l'année civile considérée. En cas de fausse déclaration faite délibérément, il est exclu du régime également pour l'année qui suit. En fonction de la gravité de l'infraction, il peut être exclu pour plusieurs années, en application des dispositions de l'article 14, § 3, du règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil du 17 mai 1999 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA) et modifiant et abrogeant certains règlements et des dispositions des articles 62 et 63 du règlement (CE) n° 445/2002 de la Commission du 26 février 2002 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1257/1999 précité."

"Art. 56. Le producteur qui a reçu des indemnités compensatoires a l'obligation de rembourser les montants perçus au cas où il ne respecterait pas l'engagement prévu à l'article 52, point 8°.

En cas de paiement indu, le bénéficiaire concerné a l'obligation de rembourser les aides ou indemnités perçues, conformément à l'article 49 du règlement (CE) n° 2419/2001 précité."

Art. 5. Au titre III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997, après l'article 71, sont ajoutés les articles 71bis, 71ter et 71quater rédigés comme suit :

"Art. 71bis. L'Administration est chargée du versement des indemnités compensatoires ainsi que du recouvrement des paiements indus.

Quel que soit le régime d'aides géré par l'Administration, en cas de montant indûment versé ou de prélèvement supplémentaire, l'Administration peut opérer une compensation avec tout montant d'aide visé par le présent arrêté, dû au demandeur d'aide."

"Art. 71ter. Le fonctionnaire dirigeant de l'Administration a délégation pour engager, approuver et ordonner les dépenses relatives aux aides prévues par le présent arrêté."

"Art. 71quater. Les infractions au présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

Les infractions au présent arrêté peuvent faire l'objet d'une amende administrative conformément à l'article 8 de la loi du 28 mars 1975 précitée.

Est désigné en qualité de fonctionnaire compétent pour accomplir les actes et prendre les décisions concernant les amendes administratives visées à l'alinéa précédent, le Directeur général de la Direction générale de l'Agriculture du Ministère de la Région wallonne ou, en cas d'absence ou d'empêchement, le fonctionnaire qui le remplace."

Art. 6. Le présent arrêté s'applique aux demandes d'indemnité introduites à partir du 1^{er} janvier 2004.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 8. Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 mai 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 3550

[2004/202783]

27. MAI 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997 über die Beihilfen in der Landwirtschaft

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Februar 1961 zur Schaffung eines Fonds für landwirtschaftliche Investitionen, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 15. Februar 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 22. Februar 2001 zur Organisierung der durch Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette vorgenommenen Kontrolle und zur Abänderung verschiedener gesetzlichen Bestimmungen;

Aufgrund des Gesetzes vom 7. Mai 1999 zur Festlegung des Gesetzbuches über die Gesellschaften;

Aufgrund der Richtlinie 75/269/EWG des Rates vom 28. April 1975 betreffend das Gemeinschaftsverzeichnis der benachteiligten Gebiete im Sinne der Richtlinie 75/268/EWG (Belgien), abgeändert durch die Entscheidung 77/456/EWG der Kommission vom 27. Juni 1977 zur Abänderung der Grenzen der benachteiligten Gebiete im Sinne der Richtlinie 75/168/EWG des Rates vom 28. April 1975 (Belgien);

Aufgrund der Richtlinie 96/22/EG des Rates vom 29. April 1996 über das Verbot der Verwendung bestimmter Stoffe mit hormonaler bzw. thyreostatischer Wirkung und von β -Agonisten in der tierischen Erzeugung;

Aufgrund der Verordnung (EWG) Nr. 3508/92 des Rates vom 27. November 1992 zur Einführung eines integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems für bestimmte gemeinschaftliche Beihilferegeln, aufgehoben und ersetzt durch die Verordnung (EG) Nr. 1782/2003 des Rates vom 29. September 2003 mit gemeinsamen Regeln für Direktzahlungen im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik und mit bestimmten Stützungsregelungen für Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe und zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2019/93, (EG) Nr. 1452/2001, (EG) Nr. 1453/2001, (EG) Nr. 1454/2001, (EG) Nr. 1868/94, (EG) Nr. 1251/1999, (EG) Nr. 1254/1999, (EG) Nr. 1673/2000, (EWG) Nr. 2358/71 und (EG) Nr. 2529/2001, welche jedoch für Anträge auf Direktzahlungen für die Kalenderjahre vor 2005 weiterhin gültig bleibt;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL) und zur Änderung bzw. Aufhebung bestimmter Verordnungen, insbesondere des Kapitels V, Artikel 13 bis 21, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1783/2003 des Rates vom 29. September 2003;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 2419/2001 der Kommission vom 11. Dezember 2001 mit Durchführungsbestimmungen zum mit der Verordnung (EWG) Nr. 3508/92 des Rates eingeführten integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystem für bestimmte gemeinschaftliche Beihilferegeln, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2550/2002 der Kommission vom 21. Dezember 2001;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 445/2002 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL), zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 963/2003 der Kommission vom 4. Juni 2003;

Aufgrund der Entscheidung Nr. C(2000) 2825 der Kommission vom 25. September 2000 zur Genehmigung des Dokuments für die Programmplanung in Sachen ländliche Entwicklung für die Wallonische Region, das die Planungsperiode 2000-2006 deckt und aufgrund der Genehmigung durch die Kommission der darin vorgenommenen Abänderung 2002;

Aufgrund der Entscheidung Nr. C(2002) 3583 der Kommission vom 2. Oktober 2002 mit der Überschrift "Staatsbeihilfen/Belgien (Wallonie) - Beihilfe Nr. N339/2001; Ausgleichszulage in benachteiligten Gebieten";

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 19. Dezember 2001 zur Einführung einer Stützungsregelung für Erzeuger bestimmter landwirtschaftlicher Kulturpflanzen, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2002;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997 über die Beihilfen in der Landwirtschaft, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 24. Juli 2003;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2002 bezüglich der nachhaltigen Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 20. Dezember 2001 zur Durchführung des Königlichen Erlasses vom 19. Dezember 2001 zur Einführung einer Stützungsregelung für Erzeuger bestimmter landwirtschaftlicher Kulturpflanzen, zuletzt abgeändert, was die Wallonische Region betrifft, durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 26. August 2003;

Aufgrund der am 3. Mai 2004 stattgefundenen Konzertierung zwischen den regionalen Regierungen und der föderalen Behörde;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Umstrukturierung der Generaldirektion der Landwirtschaft infolge der Übertragung von Zuständigkeiten auf die Regionen und in der Erwägung, dass es Anlass gibt, die Regelung über die neuen eingesetzten Strukturen anzupassen;

In Erwägung der Notwendigkeit, die Kontinuität der Aufgaben des öffentlichen Dienstes zu gewährleisten unter Beachtung der Verpflichtungen, die sich aus den Europäischen Regelungen im Bereich der Landwirtschaft ergeben;

In der Erwägung, dass die Anwendungsmodalitäten bezüglich der Ausgleichszulagen für die in den benachteiligten Gebieten tätigen Erzeuger abgeändert werden müssen und dass diese Abänderungen für das laufende Jahr mit einer rückwirkenden Kraft ab dem 1. Januar 2004 gelten müssen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Titel I, Kapitel I wird Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997 über die Beihilfen in der Landwirtschaft durch die folgende Bestimmung ersetzt:

"Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "Minister": der mit der Landwirtschaft beauftragte Minister;

2° "Verwaltung": die Abteilung Beihilfen für die Landwirtschaft der Generaldirektion der Landwirtschaft des Ministeriums der Wallonischen Region;

3° "Erzeuger": der landwirtschaftliche Betreiber als natürliche oder als juristische Person oder der Zusammenschluss von natürlichen oder juristischen Personen oder aber eine Verbindung beider Betriebsformen, der autonom, zu seinen Gunsten und für seine Rechnung einen landwirtschaftlichen Betrieb verwaltet, unabhängig von den betroffenen Spekulationen;

4° "Betrieb": alle von ein und demselben Erzeuger autonom verwalteten Produktionseinheiten, unabhängig von den betroffenen Spekulationen und deren Betriebssitz auf nationalem Gebiet gelegen ist;

5° "Produktionseinheit": alle funktionalen Zusammenschlüsse von Produktionsmitteln, deren Ländereien, die der Erzeuger für seinen ausschließlichen Nutzen benötigt, um eine oder mehrere Spekulationen im Bereich der Landwirtschaft, des Gartenbaus oder der Zucht durchzuführen;

6° "landwirtschaftlicher Betriebsinhaber": die natürliche Person oder im Falle einer juristischen Person der/die Verwalter oder der/die Geschäftsführer oder der/die geschäftsführende(n) Gesellschafter, die innerhalb eines Betriebs Erzeugnisse aus Landwirtschaft, Gartenbau oder Zucht produziert/produzieren und diese Tätigkeit entweder im Rahmen einer Haupt- oder Teilzeitbeschäftigung ausübt/ausüben, gemäß der unter den nachstehenden Punkten 11° und 12° angeführten Definition. Der landwirtschaftliche Betriebsinhaber muss seine Postanschrift in der Wallonischen Region haben und seine Produktionseinheit(en) muss/müssen in der Wallonischen Region gelegen sein. Handelt es sich um Ausgleichszulagen oder Beihilfen für Investitionen, die Immobilien betreffen, reicht es aus, dass die betreffenden Ländereien bzw. die betreffenden Immobiliengüter in der Wallonischen Region gelegen sind, unbeschadet anderer Bestimmungen, um Anspruch auf die Zulage oder Beihilfe zu haben;

7° "juristische Person als landwirtschaftlicher Betriebsinhaber": die juristische Person, deren Satzungen als Gesellschaftszweck den landwirtschaftlichen oder gartenbaulichen Betrieb oder die Zucht vermerken, sowie die Vermarktung der Erzeugnisse, die hauptsächlich von diesem Betrieb stammen, wobei zudem die nachfolgenden Bedingungen erfüllt werden müssen:

a) wenn es sich um eine im Gesetz vom 7. Mai 1999 zur Festlegung des Gesetzbuches über die Gesellschaften, Buch I, Titel I, Artikel 2 § 3 erwähnte landwirtschaftliche Gesellschaft handelt, muss/müssen der/die geschäftsführende(n) Gesellschafter der Gesellschaft eine Hauptbeschäftigung in Zusammenhang mit dem betreffenden Betrieb gemäß Punkt 11° ausüben;

b) wenn es sich um eine der anderen im Gesetz vom 7. Mai 1999 zur Festlegung des Gesetzbuches über die Gesellschaften, Buch I, Titel I, Artikel 2, § 2 erwähnten Gesellschaftsformen handelt:

- ist die Gesellschaft für eine Dauer von wenigstens 20 Jahren gegründet;
- müssen die Aktien oder die Anteile der Gesellschaft auf einen Namen lauten;
- müssen wenigstens 51% der Aktien oder der Anteile der Gesellschaft den Geschäftsführern oder Gesellschaftern gehören;
- müssen die Geschäftsführer oder Gesellschafter der Gesellschaft unter den Teilhabern bezeichnet sein;
- müssen die gesamten geschäftsführenden Verwalter oder Geschäftsführer der Gesellschaft oder, wenn diese abwesend sind, die gesamten Verwalter natürliche Personen sein, die den betreffenden Betrieb verwalten und dort gemäß Punkt 11° eine Hauptbeschäftigung ausüben;

8° "Genossenschaft für die Verarbeitung und die Vermarktung": die gemäß dem Gesetz vom 7. Mai 1999 zur Festlegung des Gesetzbuches über die Gesellschaften, Buch I, Titel I, Artikel 2, § 2., 4. Strich gegründete Genossenschaft, die zudem folgende Bedingungen erfüllt:

a) der Gesellschaftszweck hat sich hauptsächlich auf die Landwirtschaft, den Gartenbau oder die Zucht zu beziehen und muss dazu dienen, die Verbesserung und die Rationalisierung der Behandlung, der Verarbeitung oder der Vermarktung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse zu fördern;

b) die Mehrheit der Gesellschafter der Genossenschaft muss den Beruf eines Landwirts, eines Gärtners oder eines Züchters ausüben;

c) in den Satzungen muss festgelegt sein, dass bei den Hauptversammlungen jeder Teilhaber mindestens über eine Stimme verfügt, und dass die Anzahl der Stimmen pro Teilhaber auf höchstens ein Fünftel der an die vertretenen Anteile gebundenen Stimmen begrenzt ist;

d) die jährlich ausbezahlte Dividende darf den vom Nationalen Rat für die Kooperation festgelegten Prozentsatz nicht überschreiten;

9° "Gerätenutzungsgenossenschaft", kurz "CUMA": die gemäß dem Gesetz vom 7. Mai 1999 zur Festlegung des Gesetzbuches über die Gesellschaften, Buch I, Titel I, Artikel 2, § 2, 4. Strich gegründete Genossenschaft, deren Gesellschaftszweck, was den Betrieb der Mitglieder betrifft, sich hauptsächlich auf die Landwirtschaft, den Gartenbau oder die Zucht beziehen muss, insbesondere auf die gemeinsame Nutzung der zur Verwirklichung des Gesellschaftszwecks notwendigen landwirtschaftlichen Gerätschaften, und die außerdem die in Punkt 8°, b) bis d) angeführten Bedingungen erfüllt;

10° "landwirtschaftliche Vereinigung": die Vereinigung, deren Ziel darin besteht, die Information und die Aufklärung zu fördern, um in ihrem Umfeld den technischen, wirtschaftlichen und sozialen Fortschritt der landwirtschaftlichen Betriebe und das Wohlbefinden der ländlichen Bevölkerung zu gewährleisten;

11° "Hauptbeschäftigung": die berufliche Tätigkeit einer natürlichen Person oder ggf. des geschäftsführenden Verwalters oder Geschäftsführers oder des geschäftsführenden Gesellschafters einer juristischen Person oder einer dieser Personen, die aus dem betroffenen landwirtschaftlichen oder gartenbaulichen Betrieb oder Zuchtbetrieb ein steuerpflichtiges Nettoeinkommen bezieht, das mehr als 50% des steuerpflichtigen Nettobetrag ihres jährlichen, mit der Ausübung der beruflichen Tätigkeit verbundenen Gesamteinkommens beträgt und die dieser Tätigkeit mehr als 50% ihrer gesamten jährlichen Arbeitsdauer widmet. Wenn es sich um eine Erstiniederlassung der betroffenen Person in der Landwirtschaft handelt, sind Einkommen und Dauer ab dieser Erstiniederlassung zu verstehen;

12° "Teilzeitbeschäftigung": die berufliche Tätigkeit einer natürlichen Person oder ggf. des geschäftsführenden Verwalters oder Geschäftsführers oder des geschäftsführenden Gesellschafters einer juristischen Person oder einer dieser Personen, die innerhalb eines betroffenen Betriebs ausgeübt wird, der außer den landwirtschaftlichen, gartenbaulichen Aktivitäten und Zuchtaktivitäten, aycg forstwirtschaftliche, pädagogische; touristische, handwerkliche Aktivitäten oder Aktivitäten zum Unterhalt der Umwelt, für die öffentliche Hilfen gewährt werden, umfasst und die aus diesem Betrieb, von dem sie/er der oder einer der Verwalter ist, ein steuerpflichtiges Nettoeinkommen bezieht, das mehr als 50% des steuerpflichtigen Nettobetrag ihres jährlichen, mit der Ausübung der beruflichen Tätigkeit verbundenen Gesamteinkommens beträgt, ohne dass diese Person jedoch aus den landwirtschaftlichen Aktivitäten im Betrieb ein steuerpflichtiges Nettoeinkommen bezieht, das unter 25% des steuerpflichtigen Nettobetrag ihres jährlichen, mit der Ausübung der beruflichen Tätigkeit verbundenen Gesamteinkommens liegt, nicht bezieht. Sie widmet außerdem den im Betrieb ausgeübten Tätigkeiten mehr als 50% ihrer gesamten jährlichen Arbeitsdauer. Wenn es sich um die Erstiniederlassung der betroffenen Person in der Landwirtschaft handelt, sind Einkommen und Dauer ab dieser Erstiniederlassung zu verstehen;

13° "landwirtschaftliche Nebentätigkeit": berufliche landwirtschaftliche Tätigkeit einer natürlichen Person, oder ggf. des geschäftsführenden Verwalters oder Geschäftsführers oder des geschäftsführenden Gesellschafters einer juristischen Person oder einer dieser Personen, die keine landwirtschaftliche Haupt- oder Teilzeitbeschäftigung ausübt, die der Anwendung der MwSt unterworfen ist und in der Eigenschaft eines Landwirts, eines Gärtners und/oder Züchters innerhalb des betroffenen Betriebs an einer Sozialversicherungskasse für Selbstständige als nebenberuflicher Selbständiger angegliedert ist;

14° "Arbeitskräfteeinheit", kurz "AKE": von einem landwirtschaftlichen Betriebsinhaber geleistete 1 800 Arbeitsstunden pro Jahr;

15° "Investitionen": der Ankauf, der Bau, die Einrichtung, der Zuwachs, die Erneuerung oder Verbesserung zugunsten der natürlichen oder juristischen Personen, die in den Genuss der nachstehend beschriebenen Beihilfen gelangen, von Gütern dauerhafter Natur wie Boden, Gebäude und deren Verbesserungen, Ausrüstung, Einrichtungen, Maschinen und Werkzeug, Gerätschaften und Viehbestand sowie die wachsenden Kulturen und der Nacheffekt der Düngung;

16° "öffentliche Bürgschaft": die Bürgschaft der Wallonischen Region kann an die aus Kapital, Zinsen und Nebenkosten bestehende Rückzahlung der den in Punkten 6° bis 9°, 11° und 12° genannten natürlichen und juristischen Personen gewährten Darlehen gebunden sein, und dies zur Verwirklichung der im vorerwähnten Punkt 16° angeführten Operationen, unter der Bedingung, dass das Darlehen durch eine zu diesem Zweck anerkannte öffentliche oder private Kreditanstalt gewährt wird. Die öffentliche Bürgschaft vervollständigt die durch den Antragsteller gelieferten Bürgschaften und darf höchstens 75% des gewährten Darlehens abdecken. Die Zahlung der Zinssubvention wird aufgehoben, sobald die Bürgschaft in Anspruch genommen wird;

17° "EAGFL": der Europäische Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft;

18° "benachteiligte Gebiete": bei den benachteiligten Gebieten handelt es sich um:

a) die gesamten nachfolgenden landwirtschaftlichen Gebiete: Hochardennen, Famenne, Venn, Ardennen, Juragebiet;

b) den Teil des Lütticher Weidegebietes, bestehend aus:

den Gemeinden Aywaille, Ferrières, Jalhay, Lierneux, Spa, Sprimont, Stavelot, Stoumont, Theux, Trois-Ponts, Vielsalm;

- den folgenden Gebieten:

* das Gebiet der Gemeinde Verviers, das vor dem 1. Januar 1977 den Gemeinden Polleur und Theux angehörte;

* das Gebiet der Gemeinde Esneux, das vor dem 1. Januar 1977 der Gemeinde Dolembreux angehörte;

* das Gebiet südlich der Weser der Gemeinden Baelen, Eupen und Raeren;

* für die Gemeinde Comblain-au-Pont, das zwischen der Ourthe und der Amel gelegene Gebiet der Gemeinde sowie die landwirtschaftliche Zone des Sektorenplans, die dem Abschnitt von Poulseur angehört;

* für die Gemeinde Esneux, die landwirtschaftlichen Zonen des Sektorenplans von Lüttich, auf dem rechten Ufer der Ourthe gelegen und zu den Abschnitten von Esneux und Tilff gehörend;

* für die Gemeinde Chaudfontaine, die landwirtschaftlichen Zonen des Sektorenplans von Lüttich, die zu den Abschnitten von Beaufays und Chaudfontaine gehören;

* für die Gemeinde Trooz, die landwirtschaftlichen Zonen des Entwurfs des Sektorenplans von Lüttich, die zu den Abschnitten Trooz, Forêt, Nessonvaux und Fraipont gehören;

* für die Gemeinde Olne, die landwirtschaftliche Zone des Entwurfs des Sektorenplans von Lüttich, gelegen südlich einer Linie, die von Westen nach Osten verläuft, gebildet durch den Bach von Saint-Hadelin, anschließend durch die Straße nach Olne, über die "six chemins", dann von Olne über den Weg Richtung Schnittpunkt der Gemeinden Xhendelesse und Soiron;

* für die Gemeinde Pepinster, die landwirtschaftlichen Zonen des Sektorenplans von Verviers, die zu den Abschnitten Soiron, Wegnez und Pepinster gehören;

* für die Gemeinde Verviers, die landwirtschaftlichen Zonen des Sektorenplans von Verviers, die zu den Abschnitten Lambermont, Ensival, Heusy, Stembert und Petit-Rechain gehören;

* für die Gemeinde Dison, die landwirtschaftlichen Zonen des Sektorenplans von Verviers, die zu den Abschnitten Dison und Andrimont gehören;

* für die Gemeinde Limbourg, die landwirtschaftlichen Zonen des Sektorenplans von Verviers, die zu den Abschnitten Limbourg, Goé und Bilstain südlich der Straße nach Villers gehören;

* für die Gemeinde Baelen, die landwirtschaftlichen Zonen des Sektorenplans von Verviers, einschließlich des Teils der Abschnitte von Baelen und Membach, südlich von der Straße Eupen-Limbourg gelegen sowie nördlich dieser Straße die landwirtschaftliche Zone, die durch den Weg, der vom Ort genannt "Au Calvaire" bis nach Baelen (Houtem, Les Forges und Medal) verläuft, abgegrenzt wird.

19° Großvieheinheit, abgekürzt (GVE): man erhält die Anzahl der Großvieheinheiten, indem man die Anzahl der Rinder, Pferde, Mutterschafe oder Ziegen mit den folgenden Koeffizienten multipliziert:

- Rinder im Alter von 6 Monaten bis 2 Jahren: 0,6

- Milchkühe: 1,0

- andere Rinder ab 2 Jahren: 1,0

- über 6 Monate alte Pferde: 1,0

- 1 Jahr alte Mutterschafe, Ziegen ab 1 Jahr: 0,15;

20° "Flächenerklärung": Erklärung des Erzeugers, in der unabhängig von Spekulationen alle landwirtschaftlich genutzten Parzellen unter Angabe der Flächen angeführt werden, gemäß Artikel 4, §1 der Verordnung (EG) Nr. 2419/2001 der Kommission vom 11. Dezember 2001 mit Durchführungsbestimmungen zum mit der Verordnung (EWG) Nr. 3508/92 des Rates eingeführten integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystem für bestimmte gemeinschaftliche Beihilferegulungen;

21° "Futteranbaufläche": Ackerboden, der in der Flächenerklärung unter dem Bestimmungscode "P" oder unter dem Bestimmungscode "I" und mit einem der Kulturcodes 611, 612, 621, 622, 71, 72, 73, 741, 742, 743 oder 7431 angegeben wird."

Art. 2 - In Kapitel III des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997, in Artikel 12, erster Absatz, werden die Wörter "der Artikel 1, 3. bis 6. und 2" durch die Wörter "von Artikel 1, Punkte 6°, 7°, 11° und 12° und von Artikel 2" ersetzt.

Art. 3 - In Titel II, Kapitel XIV des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997, in Artikel 48, einziger Absatz, werden die Wörter "gemäß Artikel 1, 14 des vorliegenden Erlasses" durch die Wörter "gemäß Artikel 1, Punkt 18° des vorliegenden Erlasses" ersetzt.

Art. 4 - In Titel II, Kapitel XIV des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997, werden Artikel 51 bis 56 durch die folgenden Bestimmungen ersetzt:

"Art. 51 - Eine jährliche Ausgleichszulage wird dem Erzeuger, der in den benachteiligten Gebieten gelegene Futteranbauflächen betreibt, gewährt."

"Art. 52 - Um Anspruch auf die Ausgleichszulage erheben zu können, muss der Erzeuger folgende Bedingungen erfüllen. Er muss:

1° bei der Verwaltung im Rahmen des integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems für bestimmte gemeinschaftliche Beihilferegulungen (SIGEC) gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EWG) Nr. 3508/92 des Rates vom 27. November 1992 zur Einführung eines integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems für bestimmte gemeinschaftliche Beihilferegulungen identifiziert sein;

2° bei einer der Direktionen der Außendienststellen der Verwaltung einen jährlichen Antrag gemäß den in Artikeln 54 und 55 erwähnten Bedingungen einreichen;

3° sich verpflichten, die gesamten Bedingungen bezüglich der Gewährung der betroffenen Zulage einzuhalten und in jegliche Ortsbesichtigung einwilligen;

4° bei einer der Direktionen der Außendienststellen der Verwaltung jährlich und nach ihren Anweisungen eine Flächenerklärung im Sinne von Artikel 1, Punkt 20° einreichen;

5° einen Betrieb, dessen in den benachteiligten Gebieten gelegene landwirtschaftliche Fläche mindestens 40% der gesamten landwirtschaftlichen Fläche des Betriebs entspricht und mindestens drei Hektar umfasst, verwalten;

6° eine Haupt- oder Teilzeitbeschäftigung innerhalb des betroffenen Betriebs ausüben. Wenn der Erzeuger ein Zusammenschluss ist, muss/müssen nur die natürliche(n) Person(en), die den Anspruch auf Zulage eröffnet/eröffnen, diese Bedingung erfüllen. Wenn es sich um eine juristische Person handelt, müssen die gesamten geschäftsführenden Verwalter, Geschäftsführer oder geschäftsführenden Gesellschafter eine Hauptbeschäftigung im betroffenen Betrieb ausüben;

7° vor dem 1. Januar des Kalenderjahres, das auf das Antragsjahr folgt, das Alter von 65 Jahren nicht erreicht haben und vor diesem Datum keine Altersrente im Rahmen einer Ruhestands- oder Vorruhestandsregelung beziehen. Wenn der Erzeuger ein Zusammenschluss ist, kann/können nur die natürliche(n) Personen, die innerhalb des Zusammenschlusses diese Bedingung erfüllt/erfüllen, den Anspruch auf Zulage eröffnen. Wenn es sich um eine juristische Person handelt, müssen die gesamten geschäftsführenden Verwalter, Geschäftsführer oder geschäftsführenden Gesellschafter, die die Ausgleichszulage beantragen, diese Bedingungen erfüllen;

8° sich verpflichten, die landwirtschaftliche Erwerbstätigkeit ab der Zahlung der ersten Ausgleichszulage noch mindestens fünf Jahre auszuüben und während dieser Periode die in Punkt 5° angeführten Bestimmungen beachten. Der Erzeuger kann jedoch von dieser Verpflichtung befreit werden, wenn er selbst oder, im Falle eines Zusammenschlusses, die natürliche(n) Person(en) dieses Zusammenschlusses, die den Anspruch auf diese Beihilfe eröffnet/eröffnen, die in Punkt 7 erwähnte Bedingung nicht mehr erfüllt/erfüllen, oder im Falle einer juristischen Person, wenn ein der Verwalter oder Geschäftsführer oder geschäftsführenden Gesellschafter diese Bedingung nicht mehr erfüllt. Der Erzeuger kann ebenfalls im Falle höherer Gewalt oder, wenn er die landwirtschaftliche Erwerbstätigkeit einstellt und die weitere Bewirtschaftung der betreffenden Flächen gewährleistet ist, von dieser Verpflichtung befreit werden. Der Anspruch auf die Zulage endet jedoch ab dem ersten Januar des Jahres, im Laufe dessen die Befreiung dieser Verpflichtung stattfindet;

9° die Verordnungsbestimmungen in Sachen Umwelt und Erhaltung des natürlichen Lebensraums, die im Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2002 bezüglich der nachhaltigen Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft vorgesehen sind, beachten;

10° in Sachen Tiergesundheit die Bestimmungen der Richtlinie 96/22/EG des Rates vom 29. April 1996 über das Verbot der Verwendung bestimmter Stoffe mit hormonaler bzw. thyreostatischer Wirkung und von β -Agonisten in der tierischen Erzeugung beachten und für seinen Betrieb im Laufe des Antragsjahres nicht Gegenstand von Maßnahmen zum Vermarktungsverbot im Sinne von Artikel 55bis des Königlichen Erlasses vom 6. Dezember 1978 über die Bekämpfung der Rinderbucellose sein.“

“Art. 53 - Die jährliche Ausgleichszulage beträgt 122 Euro pro Hektar der landwirtschaftlichen Flächen, die in der Flächenerklärung des Erzeugers als Futteranbaufläche im Sinne von Artikel 1, Punkt 21° erklärt werden und die in den benachteiligten Gebieten gelegen sind. Die Zulage darf jedoch 1.736 Euro pro Erzeuger und pro Jahr nicht übersteigen.

Insofern der vom Erzeuger eingereichte Antrag begründet wird, kann der Höchstbetrag von 1.736 Euro mit der Anzahl von natürlichen Personen oder ggf. von Verwaltern, von Geschäftsführern oder von geschäftsführenden Gesellschaftern, die die Bedingungen erfüllen, um den Anspruch auf die Zulage zu eröffnen, multipliziert werden. Jede dieser Personen muss beweisen, dass sie die Bedingung der Haupt- oder Teilzeitbeschäftigung sowie die Altersbedingung, wie sie in Artikel 1, Punkt 7°, 11° oder 12° bzw. in Artikel 52, Punkt 7° vorgesehen sind, erfüllt.

Die Zulage wird dem Erzeuger, der für dasselbe Kalenderjahr eine Flächenerklärung und einen Antrag auf Ausgleichszulage zugleich eingereicht hat, auf das Konto, das in seiner Identifizierung bei der Verwaltung angegeben ist, eingezahlt. Er muss ggf. die Zulage unter die natürlichen Personen des eventuellen Zusammenschlusses oder unter die eventuellen Verwalter, Geschäftsführer oder geschäftsführenden Gesellschafter verteilen.“

“Art. 54 - Der in Artikel 52, Punkt 2° erwähnte jährliche Antrag auf Zulage bildet die in Artikel 52, Punkt 3° erwähnte Verpflichtung. Dieser ordnungsgemäß ausgefüllte, datierte und unterzeichnete Antrag des Erzeugers muss zusammen mit seiner Flächenerklärung spätestens am für deren Einreichung festgelegten Schlusstermin eingereicht werden. Er muss außerdem mit den gesamten notwendigen Unterlagen, insbesondere einer Bescheinigung über die Angliederung des betroffenen Erzeugers an einer Sozialversicherungskasse für Selbstständige als hauptberuflicher Selbständiger in der Eigenschaft eines Landwirts, eines Gärtners und/oder Züchters mit der genauen Angabe dieser Eigenschaft sowie der regelmäßigen Zahlung des Beitrags durch den Erzeuger versehen werden.

Diese Bescheinigung muss im Laufe des betroffenen Antragsjahres ausgestellt werden und dasselbe Jahr betreffen.

Wenn der Erzeuger jedoch ein Zusammenschluss von natürlichen Personen ist, muss jede der natürlichen Personen, die Mitglied des den Anspruch auf die Zulage eröffnenden Zusammenschlusses ist, dem Antrag die oben erwähnte Bescheinigung über die Angliederung beifügen. Wenn der Erzeuger eine juristische Person ist, muss jeder der geschäftsführenden Verwalter oder Geschäftsführer oder geschäftsführenden Gesellschafter, die für die Verwaltung des Betriebs verantwortlich sind, dem Antrag die oben erwähnte Bescheinigung über die Angliederung beifügen.

Die späte Einreichung des jährlichen Antrags auf Zulage führt zu einer Ermäßigung des Betrags der Zulage in Höhe von 1% pro Werktag Verspätung im Verhältnis zu dem durch die Verwaltung bestimmten Termin. Wenn die Verspätung mehr als fünfundzwanzig Kalendertagen entspricht, wird der Antrag als unzulässig betrachtet.

Wenn der eingereichte Antrag unvollständig ist, teilt die Verwaltung dem Erzeuger mit, welche Unterlagen unvollständig sind oder fehlen. Um zulässig zu werden, müssen diese Unterlagen innerhalb einer Frist von dreißig Kalendertagen ab dem ersten Werktag nach dem Datum der Mitteilung in der Verwaltung eingehen. Die Nichtbeachtung dieser Frist führt zu der Nichtigkeit des Antrags auf Zulage.“

“Art. 55 - Wenn der Erzeuger die Bedingungen für die Gewährung der Ausgleichszulage nicht beachtet oder wenn er aufgrund grober Fahrlässigkeit eine falsche Erklärung gemacht hat, kann er für das entsprechende Kalenderjahr von dieser Zulage ausgeschlossen werden. Im Fall einer absichtlich falschen Erklärung wird er auch für das folgende Jahr ausgeschlossen. Je nach der Bedeutung des Verstoßes kann er in Anwendung der Bestimmungen von Artikel 14, § 3, der Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL) und zur Änderung bzw. Aufhebung bestimmter Verordnungen und der Bestimmungen von Artikeln 62 und 63 der Verordnung (EG) Nr. 445/2002 der Kommission vom 26. Februar 2002 mit Durchführungsvorschriften zur vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 für mehrere Jahre ausgeschlossen werden.“

“Art. 56 - Der Erzeuger, der Ausgleichszulagen erhalten hat, ist verpflichtet, die bezogenen Beträge zurück zu erstatten, wenn er die in Artikel 52, Punkt 8° vorgesehene Verpflichtung nicht beachtet.

Im Fall von ungeschuldet gezahlten Beträgen ist der betreffende Erzeuger verpflichtet, die bezogenen Beihilfen oder Zulagen gemäß Artikel 49 der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 2419/2001 zurückzuzahlen.

Art. 5 - In Titel III des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Juli 1997 werden nach Artikel 71, die Artikel 71bis, 71ter und 71quater mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Art. 71bis - Die Verwaltung ist mit der Zahlung der Ausgleichszulagen sowie mit der Beitreibung der ungeschuldet gezahlten Beträge beauftragt.

Ungeachtet der von der Verwaltung angewandten Beihilferegelung kann diese für den Fall, dass ein Betrag ungeschuldet gezahlt wurde oder eine zusätzliche Abgabe erhoben wird, einen Ausgleich mit jeglicher in dem vorliegenden Erlass angeführten und dem Antragsteller zustehenden Beihilfe durchführen.“

"Art. 71ter - Der leitende Beamte der Verwaltung wird bevollmächtigt, die Ausgaben für die durch den vorliegenden Erlass vorgesehenen Beihilfen einzugehen, zu genehmigen und anzuordnen."

"Art. 71quater - Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses werden ermittelt, festgestellt und geahndet gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei.

Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses können gemäß Artikel 8 des vorerwähnten Gesetzes vom 28. März 1975 mit einer Verwaltungsstrafe geahndet werden.

Der Generaldirektor der Generaldirektion der Landwirtschaft des Ministeriums der Wallonischen Region oder bei Abwesenheit oder Verhinderung der Beamte, der ihn ersetzt, wird als zuständiger Beamter bezeichnet, um die Handlungen und Beschlüsse auf dem Gebiet der im vorherigen Absatz erwähnten Verwaltungsstrafen auszuführen.»

Art. 6 - Der vorliegende Erlass findet Anwendung auf die ab dem 1. Januar 2004 eingereichten Anträge auf Zulage.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 8 - Der Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 27. Mai 2004

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 3550

[2004/202783]

27 MEI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 betreffende steun aan de landbouw

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, laatst gewijzigd bij de wet van 15 februari 1990;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen;

Gelet op de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van vennootschappen;

Gelet op richtlijn 75/269/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de communautaire lijst van agrarische probleemgebieden in de zin van richtlijn 75/268/EEG (België), gewijzigd bij de beschikking 77/456/EEG van de Commissie van 27 juni 1977 tot wijziging van de grenzen van de probleemgebieden in de zin van richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 (België);

Gelet op richtlijn 96/22/EG van de Raad van 29 april 1996 betreffende het verbod op het gebruik, in de veehouderij, van bepaalde stoffen met hormonale werking en van bepaalde stoffen met thyreostatische werking, alsmede van β -agonisten;

Gelet op verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen, opgeheven en gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001, maar die van toepassing blijft op de aanvragen om rechtstreekse betalingen betreffende de boekjaren vóór 2005;

Gelet op verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en opheffing van een aantal verordeningen, inzonderheid op hoofdstuk V, artikelen 13 tot 21, laatst gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1783/2003 van de Raad van 29 september 2003;

Gelet op verordening (EG) nr. 2419/2001 van de Commissie van 11 december 2001 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het bij Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad ingestelde geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen, laatst gewijzigd bij verordening (EG) nr. 2550/2002 van de Commissie van 21 december 2001;

Gelet op verordening (EG) nr. 445/2002 van de Commissie van 26 februari 2002 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), laatst gewijzigd (EG) bij verordening (EG) nr. 963/2003 van de Commissie van 4 juni 2003;

Gelet op beschikking nr. C(2000)2825 van de Commissie van 25 september 2000 houdende goedkeuring van het programmeringsdocument inzake plattelandsontwikkeling voor het Waalse Gewest en tot dekking van de programmeringsperiode 2000-2006 en gelet op de goedkeuring door de Commissie van de daaraan aangebrachte wijziging 2002;

Gelet op beschikking nr. C(2002) 3583 van de Commissie van 2 oktober 2002 "Staatsteun/België (Wallonië) - steun nr. N 339/2001; Compenserende vergoedingen in benadeelde gebieden" genoemd;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2001 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2002;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 betreffende steun aan de landbouw, laatst gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 24 juli 2003;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2002 betreffende het duurzame beheer van stikstof in de landbouw;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 december 2001 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 19 december 2001 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen, laatst gewijzigd wat betreft het Waalse Gewest bij het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2003;

Gelet op het overleg tussen de gewestelijke regeringen en de federale overheid van 3 mei 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de herstructurering van het Directoraat-generaal Landbouw als gevolg van de bevoegdheidsverdracht naar de Gewesten en dat de betrokken regelgeving moet worden aangepast op de nieuwe structuren;

Overwegende dat de continuïteit van de openbare opdrachten moet worden gewaarborgd met inachtneming van de bij de Europese regelgeving opgelegde verplichtingen inzake landbouw;

Overwegende dat de toepassingsmodaliteiten betreffende de compenserende vergoedingen voor de producenten die actief zijn in de benadeelde gebieden moeten worden gewijzigd en dat die wijzigingen van toepassing moeten zijn voor het lopende jaar met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 2004;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In titel 1, hoofdstuk 1, wordt artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 betreffende steun aan de landbouw gewijzigd als volgt :

"Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1° "Minister" : de Minister bevoegd voor Landbouw;

2° "Bestuur" : de Afdeling Steun aan de Landbouw van het Directoraat-generaal Landbouw van het Ministerie van het Waalse Gewest;

3° "producent" : de uitbater, natuurlijke of rechtspersoon of de groepering van natuurlijke of rechtspersonen of van beiden, die ten eigen bate en voor zijn rekening autonoom een landbouwbedrijf beheert ongeacht de speculaties;

4° "bedrijf" het geheel van de productie-eenheden gelegen op het nationaal grondgebied en autonoom beheerd door eenzelfde producent ongeacht de speculaties;

5° "productie-eenheid" : het geheel van de functioneel verbonden productiemiddelen waaronder de noodzakelijke gronden voor het eigen gebruik van de producent met het oog op de exploitatie van één of meerdere landbouw-, tuinbouw- of veespeculaties;

6° "landbouwer" : de natuurlijke persoon of in geval van een rechtspersoon de bestuurder(s), beheerder(s) of venno(o)t(en)-beheerder(s) die binnen een bedrijf een landbouw-, tuinbouw- of veeteeltbedrijf uitbaat en die activiteit als hoofd- of deeltijds beroep uitoefent, zoals bepaald in hiernavermelde punten 11° en 12°. Het adres en de productie-eenheid(eenheden) van de landbouwer moeten gelegen zijn in het Waalse Gewest. Op het gebied van de compenserende vergoeding of van investeringen voor onroerende goederen kan de toestand van respectievelijk de betrokken gronden of onroerende goederen in het Waalse Gewest het recht openen op de vergoeding of steun;

7° "rechtspersoon, landbouwer" : de rechtspersoon wiens statuten de exploitatie beogen van een landbouw-, tuinbouw- of veeteeltbedrijf alsook de afzet van de producten die voornamelijk worden voortgebracht op het bedrijf en die bovendien voldoet aan één van de volgende voorwaarden :

a) indien het gaat om een landbouwbedrijf bedoeld in de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van vennootschappen, boek I, titel I, artikel 2, § 3, moeten de venno(o)t(en)-beheerder(s) een beroepsactiviteit als hoofdberoep uitoefenen die betrekking heeft op het betrokken bedrijf overeenkomstig punt 11°;

b) indien het gaat om één van de andere vennootschapsvormen bedoeld in de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van vennootschappen, boek I, titel I, artikel 2, § 2 :

- wordt de vennootschap opgericht voor een minimum duur van 20 jaar;

- zijn de aandelen of deelbewijzen op naam;

- toebehoren de aandelen of deelbewijzen voor minstens 51 % aan de bestuurders of beheerders;

- worden de bestuurders of beheerders aangewezen onder de vennoten;

- zijn alle afgevaardigde-bestuurders of beheerders of, bij afwezigheid alle bestuurders, natuurlijke personen die het betrokken bedrijf beheren en er een activiteit als hoofdberoep uitoefenen overeenkomstig punt 11°;

8° "coöperatieve verwerkings- en afzetvennootschap" : de coöperatieve vennootschap die opgericht is overeenkomstig de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van vennootschappen, boek I, titel I, artikel 2, § 2, vierde streepje die aan de volgende vereisten voldoet :

a) haar doel moet voornamelijk gericht zijn op landbouw, tuinbouw of veeteelt en op de verbetering en de rationalisatie van de behandeling, de verwerking of de afzet van landbouwproducten;

b) de meerderheid van haar leden moet het beroep van landbouwer, tuinbouwer of veehouder uitoefenen;

c) de statuten moeten bepalen dat elke vennoot op de algemene vergaderingen over minstens één stem beschikt en dat het aantal stemmen waarover een vennoot beschikt, beperkt wordt tot hoogstens één vijfde van de stemmen die aan de vertegenwoordigde aandelen gekoppeld zijn;

d) het jaarlijkse dividend mag niet hoger zijn dan het percentage dat door de Nationale raad voor de coöperatie vastgesteld is;

9° "coöperatieve vereniging voor het gebruik van landbouwmateriaal" ("CVGL") : de coöperatieve vereniging die opgericht is overeenkomstig de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van vennootschappen, boek I, titel I, artikel 2, § 2, vierde streepje, en waarvan het maatschappelijk doel binnen het bedrijf van haar leden, hoofdzakelijk gericht moet zijn op landbouw, tuinbouw of veeteelt en meer bepaald op het gemeenschappelijk gebruik van landbouwmateriaal dat noodzakelijk is voor de uitvoering van haar doelstellingen; ze moet bovendien voldoen aan de in punt 8 opgesomde voorwaarden b) tot d);

10° "landbouwvereniging" : vereniging die gericht is op de bevordering van informatie en vulgarisatie ten einde in haar omgeving te zorgen voor de technische, economische en sociale vooruitgang van de landbouwbedrijven en voor het welzijn van de landelijke bevolking;

11° "activiteit als hoofdberoep" : beroepsactiviteit van een rechtspersoon of in voorkomend geval van de afgevaardigde-bestuurder of beheerder of vennoot-beheerder van een rechtspersoon of van één onder hen, die van het betrokken landbouw-, tuinbouw- of veeteeltbedrijf een belastbaar netto-inkomen verkrijgt dat hoger is dan 50 % van het belastbare nettobedrag van zijn jaarlijkse globale inkomsten uit de beroepsactiviteit en die meer dan 50 % van de totaalduur van zijn jaarlijkse werktijd daaraan besteedt. Bij een eerste vestiging in de landbouw van de betrokken persoon gaat het om de inkomens en duren vanaf die eerste vestiging;

12° "activiteit als deeltijds beroep" : beroepsactiviteit van een rechtspersoon of in voorkomend geval van de afgevaardigde-bestuurder of beheerder of vennoot-beheerder van een rechtspersoon of van één onder hen, die wordt uitgeoefend binnen een betrokken bedrijf dat naast activiteiten op het gebied van landbouw, tuinbouw of veeteelt, activiteiten bevat op het gebied van bosbouw, toerisme, pedagogie en ambachtsnijverheid of door de overheid gesubsidieerde activiteiten voor landschapsinstandhouding, en die uit dat bedrijf die hij beheert of mede beheert, een belastbaar netto-inkomen verkrijgt dat hoger is dan 50 % van het belastbare nettobedrag van zijn jaarlijkse globale inkomsten uit de beroepsactiviteit zonder evenwel dat die persoon uit de landbouwactiviteiten op het bedrijf een belastbaar netto-inkomen verkrijgt dat lager is dan 25 % van het belastbare nettobedrag van zijn jaarlijkse globale inkomsten uit de beroepsactiviteit. Bovendien besteedt hij meer dan 50 % van de totaalduur van zijn jaarlijkse werktijd aan de activiteiten uitgeoefend binnen het bedrijf. Bij een eerste vestiging in de landbouw van de betrokken persoon gaat het om de inkomens en duren vanaf die eerste vestiging;

13° "landbouwactiviteit als nevenberoep" : landbouwkundige beroepsactiviteit van een rechtspersoon of in voorkomend geval van de afgevaardigde-bestuurder of beheerder of vennoot-beheerder van een rechtspersoon of van één onder hen, die geen landbouwactiviteit als hoofd- noch als nevenberoep uitoefent, onderworpen aan de toepassing van de BTW en aangesloten op een sociale verzekeringskas voor zelfstandigen als nevenberoep, als land- of tuinbouwer en/of veehouder binnen het betrokken bedrijf;

14° "volwaardige arbeidskracht" (VAK) : 1 800 arbeidsuren die jaarlijks door een landbouwer gepresteerd worden;

15° "investeringen" : verrichtingen die gericht zijn op de verwerving, bouw, vestiging, vergroting, vernieuwing of verbetering van duurzame goederen ten gunste van de natuurlijke of rechtspersonen die de hieronder omschreven steun genieten, zoals grond, gebouwen en verbeteringen, uitrustingen, installaties, machines, gereedschap, materiaal en vee, alsook groeiende teelten en navetten;

16° "overheidsgarantie" : de garantie van het Waalse Gewest die gekoppeld kan worden aan de terugbetaling in kapitaal, interesten en accessoria voor leningen die toegekend worden aan de onder de punten 6 tot 9, 11 en 12 bedoelde natuurlijke en rechtspersonen, met het oog op de onder punt 16 bedoelde verrichtingen, op voorwaarde dat ze toegekend worden door een erkende openbare of privé-kredietinstelling. De overheidsgarantie vult de door de kredietaanvrager gestelde zekerheden aan en mag niet meer dan 75 % van het toegestane krediet dekken. De betaling van de rentesubsidie wordt opgeschort zodra een beroep wordt gedaan op de garantie.

17° "EOGFL" : het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw;

18° "benadeelde gebieden" : de benadeelde gebieden zijn :

a) de volgende agrarische gebieden, in hun geheel beschouwd : de Hoge Ardennen, de Famenne, de Venen, de Ardennen, de Jurassische regio;

b) het gedeelte van het Luikse weidegebied dat bestaat uit :

- de gemeenten Aywaille, Ferrières, Jalhay, Lierneux, Spa, Sprimont, Stavelot, Stoumont, Theux, Trois-Ponts, Vielsalm;

- de volgende grondgebieden :

* het grondgebied van de gemeente Verviers dat vóór 1 januari 1977 de gemeenten Polleur en Theux toebehoorde;

* het grondgebied van de gemeente Esneux dat vóór 1 januari 1977 de gemeente Dolembreux toebehoorde;

* het grondgebied dat ten zuiden van de Vesder en van de gemeenten Baelen, Eupen en Raeren gelegen is;

* voor de gemeente Comblain-au-Pont, het gedeelte van de gemeente dat tussen de Ourthe en de Amblève gelegen is en het agrarische gebied van het sectorplan dat de sectie Poulseur toebehoort;

* voor de gemeente Esneux, de agrarische gebieden van het sectorplan Luik op de rechteroever van de Ourthe, die de secties Esneux en Tilff toebehoren;

* voor de gemeente Chaudfontaine, de agrarische gebieden van het sectorplan Luik die de secties Beaufays en Chaudfontaine toebehoren;

* voor de gemeente Trooz, de agrarische gebieden van het ontwerp van het sectorplan Luik die de secties Trooz, Forêt, Nessonvaux en Fraipont toebehoren;

* voor de gemeente Olne, het agrarische gebied van het ontwerp van het sectorplan Luik ten zuiden van een lijn die van het westen naar het oosten gevormd wordt door de beek "Saint-Hadelin", vervolgens de weg naar Olne via de "six chemins", en vanaf Olne de weg naar de intersectie van de gemeenten Xhendelesse en Soiron;

* voor de gemeente Pepinster, de agrarische gebieden van het sectorplan Verviers die de secties Soiron, Wegnez en Pepinster toebehoren;

* voor de gemeente Verviers, de agrarische gebieden van het sectorplan Verviers die de secties Lambermont, Ensival, Heusy, Stembert en Petit-Rechain toebehoren;

* voor de gemeente Dison, de agrarische gebieden van het sectorplan Verviers die de secties Dison en Andrimont toebehoren;

* voor de gemeente Limbourg, de agrarische gebieden van het sectorplan Verviers die de secties Limbourg, Goé en Bilstain ten zuiden van de weg naar Villers toebehoren;

* voor de gemeente Baelen, de agrarische gebieden van het sectorplan Verviers bevattende het gedeelte van de secties Baelen en Membach ten zuiden van de weg Eupen-Limbourg en ten noorden daarvan, het agrarische gebied dat afgebakend is door de weg die de wijk "Au Calvaire" met Baelen (Houtem, Les Forges en Medal) verbindt;

19° "grootvee-eenheid (GVE)": in dit besluit wordt het aantal grootvee-eenheden berekend door het aantal runderen, paarden, schapen of geiten te vermenigvuldigen met de volgende coëfficiënten :

- runderen van 6 maanden tot 2 jaar : 0.6
- melkkoeien : 1.0
- andere runderen van 2 jaar en ouder : 1.0
- paarden ouder dan 6 maanden : 1.0
- schapen van 1 jaar en ouder, geiten van 1 jaar en ouder : 0.15;

20° "oppervlakteaangifte": aangifte van de producent waarin alle percelen die hij beheert alsook hun oppervlakte staan vermeld ongeacht de speculaties overeenkomstig artikel 4, § 1, van verordening (EG) nr. 2419/2001 van de Commissie van 11 december 2001 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het bij Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad ingestelde geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen;

21° "voederoppervlakte": landbouwgrond aangegeven onder de bestemmingscode "P" of onder de bestemmingscode "I" en met één van de teeltcodes 611, 612, 621, 622, 71, 72, 73, 741, 742, 743 of 7431."

Art. 2. In hoofdstuk III, artikel 12, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 worden de woorden "van de artikelen 1 (3 tot 6) en 2" vervangen door de woorden "van artikel 1, punten 6°, 7°, 11° en 12°, en van artikel 2".

Art. 3. In titel II, hoofdstuk XIV, artikel 48, enig lid van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 worden de woorden "in artikel 1, 14, van dit besluit" vervangen door de woorden "in artikel 1, punt 18°, van dit besluit".

Art. 4. In titel II, hoofdstuk XIV van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 worden de artikelen 51 tot 56 gewijzigd als volgt :

"Art. 51. Een jaarlijkse compenserende vergoeding wordt toegekend aan de producent die voederoppervlakten gelegen in de benadeelde gebieden uitbaat."

"Art. 52. Om in aanmerking te komen voor de compenserende vergoeding moet de producent voldoen aan volgende voorwaarden :

1° geïdentificeerd zijn bij het Bestuur in het kader van het geïntegreerde beheers- en controlesysteem (GBCS) overeenkomstig de bepalingen van verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen;

2° een jaarlijkse aanvraag indienen bij één van de Directies Buitendiensten van het Bestuur overeenkomstig de in de artikelen 54 en 55 bedoelde voorwaarden;

3° zich ertoe verbinden alle toekenningsvoorwaarden voor de betrokken vergoeding na te leven en elke controle ter plaatse te aanvaarden;

4° een jaarlijkse oppervlakteaangifte zoals bedoeld in artikel 1, punt 20° indienen bij één van de Directies Buitendiensten van het Bestuur volgens haar instructies;

5° een bedrijf beheren waarvan de landbouwoppervlakte gelegen in de benadeelde gebieden ten minste gelijk is aan 40 % van de totale landbouwoppervlakte van het bedrijf en minstens drie hectare bedraagt;

6° een activiteit als hoofd- of deeltijds beroep uitoefenen binnen het betrokken bedrijf. Wanneer de producent een groepering is, moet enkel de rechtspersoon (of personen) die het recht op de vergoeding, voldoen aan die voorwaarde. In geval van een rechtspersoon moeten de afgevaardigde-bestuurders, beheerders of vennoten-beheerders een activiteit als hoofdberoep uitoefenen in het betrokken bedrijf;

7° de leeftijd van 65 jaar niet hebben bereikt vóór 1 januari van het kalenderjaar dat volgt op het jaar van de aanvraag en geen rust- of brugpensioen genieten vóór die datum. Wanneer de producent een groepering is, kan enkel de rechtspersoon (of personen) die voldoet aan deze voorwaarden, het recht op de vergoeding openen. In geval van een rechtspersoon moeten alle bestuurders, beheerders of vennoten-beheerders die de compenserende vergoeding aanvragen, voldoen aan die voorwaarden;

8° zich ertoe verbinden de landbouwactiviteit voort te zetten tijdens minstens vijf jaar te rekenen van de eerste storting van een compenserende vergoeding en tijdens die periode de in punt 5° opgenomen bepalingen naleven. De producent kan echter vrijgesteld worden van die verbintenis wanneer hijzelf of in geval van een groepering, de natuurlijke persoon (of personen) van die groepering die het recht op steun opent, niet meer voldoet aan de in punt 7° bedoelde voorwaarde of in geval van een rechtspersoon, wanneer één van de bestuurders of beheerders of vennoten-beheerders niet meer voldoet aan die voorwaarde. De producent wordt ook bij overmacht vrijgesteld van die verbintenis of wanneer hij de activiteit stopzet en indien de ononderbroken uitbating van de betrokken oppervlakten verzekerd is. Het voordeel van de vergoeding eindigt echter vanaf één januari van het jaar van de vrijstelling van de verbintenis;

9° de reglementaire bepalingen inzake leefmilieu en natuurbescherming bedoeld in het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2002 betreffende het duurzame beheer van stikstof in de landbouw naleven;

10° wat betreft de diergezondheid, de bepalingen van richtlijn 96/22/EG van de Raad van 29 april 1996 betreffende het verbod op het gebruik, in de veehouderij, van bepaalde stoffen met hormonale werking en van bepaalde stoffen met thyreostatische werking, alsmede van β -agonisten, naleven en wat betreft zijn bedrijf tijdens het jaar van de aanvraag niet onderworpen zijn aan verbodmaatregelen m.b.t. de afzet zoals bedoeld in artikel 55bis van het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose."

"Art. 53. De jaarlijkse compenserende vergoeding bedraagt 122 euro per hectare landbouwgronden aangegeven in de oppervlakteaangifte van de producent als voederoppervlakte zoals bepaald in artikel 1, punt 21°, en gelegen in de benadeelde gebieden. De vergoeding wordt echter beperkt tot een maximumbedrag van 1.736 euro per producent en per jaar.

Voorzover de door de producent ingediende aanvraag verantwoord is, kan het maximumbedrag van 1.736 euro vermenigvuldigd worden met het aantal natuurlijke personen of in voorkomend geval het aantal afgevaardigde - bestuurders, beheerders of vennoten-beheerders die voldoen aan de voorwaarden om het recht op steun te openen. Elke van die personen moet bewijzen dat hij voldoet aan bovenvermelde voorwaarde m.b.t. de uitoefening van een activiteit als hoofdberoep en aan de leeftijdsvoorwaarde zoals respectievelijk bedoeld in artikel 1, punt 7°, 11° of 12°, en in artikel 52, punt 7°.

De vergoeding wordt gestort aan de producent die voor hetzelfde kalenderjaar gelijktijdig een oppervlakteaangifte en een aanvraag om compenserende vergoeding heeft ingediend, op de rekening bepaald in zijn identificatie bij het Bestuur; hij moet in voorkomend geval de vergoeding zelf verdelen onder de natuurlijke personen van de eventuele groepering of onder de eventuele afgevaardigde-bestuurders, beheerders of vennoten-beheerders."

"Art. 54. De in artikel 52, punt 2°, bedoelde jaarlijkse vergoedingsaanvraag vormt de in artikel 52, punt 3°, bedoelde verbintenis. Die aanvraag van de producent, behoorlijk ingevuld, gedateerd en ondertekend, moet gevoegd worden bij zijn oppervlakteaangifte uiterlijk op de vervaldatum vastgesteld voor de indiening van laatstgenoemde. Bovendien moet ze vergezeld zijn van alle noodzakelijke stukken, met name van een attest waaruit blijkt dat de betrokken producent bij een sociale verzekeringskas voor zelfstandigen aangesloten is als zelfstandige als hoofdberoep in de hoedanigheid van land-, tuinbouwer of veehouder en waarin die hoedanigheid alsook het bewijs dat hij de premie heeft betaald, staan vermeld. Dat attest moet worden opgemaakt tijdens het jaar van de betrokken aanvraag en hetzelfde jaar betreffen.

Indien de producent een groepering van natuurlijke personen is, moet elke natuurlijke persoon die lid van de groepering is en het recht op de vergoeding opent, het bovenvermelde aansluitingsattest echter voegen bij de aanvraag. Indien de producent een rechtspersoon is, moet elke afgevaardigde-bestuurder, beheerder of vennoot-beheerder die verantwoordelijk is voor het beheer van het betrokken bedrijf, het bovenvermelde aansluitingsattest voegen bij de aanvraag.

De latere indiening van de jaarlijkse vergoedingsaanvraag veroorzaakt een vermindering van het bedrag van de vergoeding met 1 % per werkdag vertraging in verhouding tot de door het bestuur vastgestelde datum. Wanneer de vertraging hoger is dan vijftiendertig kalenderdagen, wordt de aanvraag beschouwd als niet-ontvankelijk.

Wanneer de ingediende aanvraag onvolledig is, notificeert het bestuur het of de onvolledige of ontbrekende stuk(ken) aan de producent. Om ontvankelijk te zijn, moet het bestuur de stukken ontvangen binnen een termijn van dertig kalenderdagen vanaf de eerste werkdag die volgt op de datum van de notificatie. De niet-naleving van die termijn brengt de nietigheid van de vergoedingsaanvraag met zich mee."

"Art. 55. Bij niet-naleving door de producent van de toekenningsvoorwaarden voor de compenserende vergoeding of in geval van verkeerde verklaring wegens ernstige nalatigheid, kan de producent uitgesloten worden van het voordeel van die vergoeding voor het betrokken kalenderjaar. In geval van opzettelijke verkeerde verklaring wordt hij ook uitgesloten van de regeling voor het volgende jaar. Volgens de ernst van de overtreding kan hij uitgesloten worden voor verscheidene jaren overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, § 3, van verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en opheffing van sommige verordeningen en overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 62 en 63 van verordening (EG) nr. 445/2002 van de Commissie van 26 februari 2002 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van voornoemde verordening (EG) nr 1257/1999."

"Art. 56. De producent die compenserende vergoedingen heeft gekregen, moet de geïnde bedragen terugbetalen bij niet-naleving van de in artikel 52, punt 8°, bedoelde verbintenis. Bij ten onrechte gestorte betaling moet de betrokken begunstigde de geïnde steun of vergoedingen terugbetalen overeenkomstig artikel 49 van voornoemde verordening (EG) nr. 2419/2001."

Art. 5. In titel III van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997, na artikel 71, worden de artikelen 71*bis*, 71*ter* en 71*quater* ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 71*bis*. Het Bestuur is belast met de storting van de compenserende vergoedingen alsook met de terugvordering van de ten onrechte gestorte betalingen.

Ongeacht de door het Bestuur beheerde steunregeling, in geval van ten onrechte gestort bedrag of van bijkomende heffing, kan het Bestuur een compensatie uitvoeren met elk in dit besluit bedoeld steunbedrag dat aan de steunaanvrager verschuldigd is."

"Art. 71*ter*. De leidende ambtenaar van het Bestuur is ertoe gemachtigd de uitgaven betreffende de in dit besluit bedoelde steun vast te leggen, goed te keuren en te ordonnanceren."

"Art. 71*quater*. De overtredingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

De overtredingen van dit besluit kunnen het voorwerp uitmaken van een administratieve boete overeenkomstig artikel 8 van voornoemde wet van 28 maart 1975.

De Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Landbouw van het Ministerie van het Waalse Gewest of bij afwezigheid of verhindering, zijn plaatsvervanger wordt aangewezen om de handelingen te verrichten en de beslissingen te nemen betreffende de in het vorige lid bedoelde administratieve boeten."

Art. 6. Dit besluit is van toepassing op de vergoedingsaanvragen die vanaf 1 januari 2004 ingediend zijn.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op de dag van de ondertekening ervan.

Art. 8. De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 mei 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE

[2004/02097]

Aanwijzingen

Bij besluit van 2 augustus 2004 van de voorzitter van het Directiecomité, wordt de heer Frans Delie (N), adviseur-generaal bij de Stafdiensten Budget en Beheer, aangewezen in de hoedanigheid van tweetalig adjunct van de Directeur-generaal bij de Algemene Directie Organisatie, met ingang van 1 augustus 2004.

Bij besluit van 2 augustus 2004 van de voorzitter van het Directiecomité, wordt de heer Yves Michel (F), hoofdselectieadviseur bij het Selectiebureau van de Federale Overheid, aangewezen in de hoedanigheid van tweetalig adjunct van de Nederlandstalige Afgevaardigd bestuurder van het Selectiebureau van de Federale Overheid, met ingang van 1 augustus 2004.

Bij besluit van 2 augustus 2004 van de voorzitter van het Directiecomité, wordt de heer Luc Latour (N), adviseur bij het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid, aangewezen in de hoedanigheid van tweetalig adjunct van de Directeur-generaal van de Opleiding bij het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid, met ingang van 1 augustus 2004.

Bij besluit van 2 augustus 2004 van de voorzitter van het Directiecomité, wordt de heer Jacques Druart (F), adviseur bij de Diensten Secretariaat en Logistieke Diensten — Logistieke Diensten, aangewezen in de hoedanigheid van tweetalig adjunct van de Nederlandstalige Directeur-generaal van de Algemene Directie Personeel, met ingang van 1 augustus 2004.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION

[2004/02097]

Désignations

Par arrêté du 2 août 2004 du président du Comité de Direction, M. Frans Delie (N), conseiller général aux Services d'Encadrement Budget et Contrôle de Gestion, est désigné en qualité d'adjoint bilingue auprès du Directeur général à la Direction générale Organisation, à partir du 1^{er} août 2004.

Par arrêté du 2 août 2004 du président du Comité de Direction, M. Yves Michel (F), conseiller de sélection en chef au Bureau de Sélection de l'Administration Fédérale, est désigné en qualité d'adjoint bilingue auprès de l'Administrateur délégué néerlandophone unilingue du Bureau de Sélection de l'Administration Fédérale, à partir du 1^{er} août 2004.

Par arrêté du 2 août 2004 du président du Comité de Direction, M. Luc Latour (N), conseiller à l'Institut de Formation de l'Administration fédérale, est désigné en qualité d'adjoint bilingue auprès du Directeur général de la Formation à l'Institut de Formation de l'Administration Fédérale, à partir du 1^{er} août 2004.

Par arrêté du 2 août 2004 du président du Comité de Direction, M. Jacques Druart (F), conseiller au Secrétariat et Services Logistiques Services Logistiques, est désigné en qualité d'adjoint bilingue auprès du Directeur général Personnel néerlandophone unilingue à la Direction Générale Personnel, à partir du 1^{er} août 2004.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2004/14173]

Afzonderlijke personeelsformatie. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluiten van 14 juli 2004 zijn benoemd of bevorderd :

Leopoldsorde

Ridder

De heer Degraeuwe, Roger Julien, officier werktuigkundige A.

Kroonorde

Ridder

Mevr. Beeckman, Magda Emmy, administratief assistent.

De heer Lannoo, René Camiel, scheepstechnicus.

Gouden Palmen

De heer Pauwels, Ronni Eddy, matroos.

De heer Pincket, Eddy René, technisch medewerker.

De heer Stellemans, Roger Jozef, matroos.

De heer Tulpin, Gilbert Richard, technisch medewerker.

De heer Vandekerckhove, Norbert Aloïs, matroos-specialist loodsboten.

De heer Van Hille, Fernand Roger, technisch medewerker.

De heer Vanmassenhove, Erik Otto, kok (ingescheept).

De heer Wallaert, Roland Pierre, matroos.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2004/14173]

Cadre organique distinct. — Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 14 juillet 2004 sont nommés ou promus :

Ordre de Léopold

Chevalier

M. Degraeuwe, Roger Julien, officier mécanicien A.

Ordre de la Couronne

Chevalier

Mme Beeckman, Magda Emmy, assistant administratif.

M. Lannoo, René Camiel, technicien naval.

Palmes d'Or

M. Pauwels, Ronni Eddy, matelot.

M. Pincket, Eddy René, collaborateur technique.

M. Stellemans, Roger Jozef, matelot.

M. Tulpin, Gilbert Richard, collaborateur technique.

M. Vandekerckhove, Norbert Aloïs, matelot-spécialiste bateaux-pilotes.

M. Van Hille, Fernand Roger, collaborateur technique.

M. Vanmassenhove, Erik Otto, cuisinier (embarqué).

M. Wallaert, Roland Pierre, matelot.

Gouden Medaille

De heer Deschacht, Roland Gustaaf, technisch medewerker.

Orde van Leopold II**Commandeur**

De heer Thoon, Carlos Jean, adjunct-adviseur.

De heer Vereycken Wilhelminus, Joannes, ingenieur.

De heer Dewettinck, Tonny Frans, 1^e luitenant.

Ridder

De heer Buggenhout, Jean-Pierre, controleur.

De heer Debruyne, Urbain Leon, scheepswerktuigkundige 1^e klasse.

De heer Fonteyne, John Georges, scheepswerktuigkundige.

De heer Jooris, Prosper Louis, bootsman.

De heer Lievens, Raymondus Honoratius, scheepswerktuigkundige 1^e klasse.

De heer Rondelez, Eric Jozef, scheepswerktuigkundige 1^e klasse.

De heer Rotsaert, Gilbert Leon, technisch medewerker.

De heer Vandenbussche, Lucas Joseph, scheepswerktuigkundige.

De heer Vanslebrouck, Redgy Jean, bootsman.

Gouden Medaille

De heer Spillier, Rudy Redgy, matroos.

Zilveren Medaille

De heer Lannoo, Eddy François, technisch medewerker.

Zij nemen hun rang in de Orde in op 8 april 2004.

Médaille d'Or

M. Deschacht, Roland Gustaaf, collaborateur.

Ordre de Léopold II**Commandeur**

M. Thoon, Carlos Jean, conseiller adjoint.

M. Vereycken Wilhelminus, Joannes, ingénieur.

M. Dewettinck, Tony Frans, 1^{er} lieutenant.

Chevalier

M. Buggenhout, Jean-Pierre, contrôleur.

M. Debruyne, Urbain Leon, mécanicien de bord 1^{re} classe.

M. Fonteyne, John Georges, mécanicien de bord.

M. Jooris, Prosper Louis, maître.

M. Lievens, Raymondus Honoratius, mécanicien de bord 1^{re} classe.

M. Rondelez, Eric Jozef, mécanicien de bord 1^{re} classe.

M. Rotsaert, Gilbert Leon, collaborateur technique.

M. Vandenbussche, Lucas Joseph, mécanicien de bord.

M. Vanslebrouck, Redgy Jean, maître.

Médaille d'Or

M. Spillier, Rudy Redgy, matelot.

Médaille d'Argent

M. Lannoo, Eddy François, collaborateur technique.

Ils prennent rang dans les Ordres à dater du 8 avril 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2004/14177]

Mobiliteit en Verkeersveiligheid**Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen**

De naam van de exploitant van de « Rijschool Grooten N.V. », erkend onder het nummer 2131, is gewijzigd in « Rijschool Grooten B.V.B.A. ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2004/14177]

Mobilité et Sécurité routière**Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur**

Le nom de l'exploitant de l'auto-école « Rijschool Grooten N.V. » agréée sous le numéro 2131, est devenu « Rijschool Grooten S.P.R.L. ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2004/14182]

**Vervoer te land. — Ongeregeld vervoer (autocardiensten)
Intrekking van machtigingen**

Bij ministeriële besluiten van 20 augustus 2004, wordt de machtiging tot het exploiteren van ongeregeld vervoer, verleend aan de in de hiernavolgende tabel vermelde onderneming ingetrokken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2004/14182]

**Transport terrestre. — Services occasionnels (autocars)
Retrait d'autorisations**

Par arrêtés ministériels du 20 août 2004, l'autorisation d'exploiter des services occasionnels délivrée aux entreprises de transports reprises au tableau ci-après, est retirée.

Nr. van de machtiging — N° de l'autorisation	Naam — Nom	Adres — Adresse
A. 4156	Vanhoebrock, Georges	Avenue J. Abras 48, 5001 Namur
A. 4170	Doppagne, Dominique	Avenue de France 118, 6900 Marche-en-Famenne
A. 4519	Del-Tour S.A.	Grand-Route 313, 4610 Beyne-Heusay

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2004/14175]

Bevordering

Bij koninklijk besluit van 14 juli 2004 wordt de heer Yves Villanoy bevorderd tot de graad van adjunct-adviseur bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, in het Franse taalkader, met ranginneming en geldelijke uitwerking op 1 juli 2004.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Aarlenstraat 94/102, te 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2004/14175]

Promotion

Par arrêté royal du 14 juillet 2004, M. Yves Villanoy est promu au grade de conseiller adjoint, au sein du Service public fédéral Mobilité et Transports, dans le cadre linguistique français, avec prise de rang et effet pécuniaire au 1^{er} juillet 2004.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être introduit à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue d'Arlon 94/102, à 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2004/12196]

Personeel. — Verlies van de hoedanigheid van rijksambtenaar

Bij koninklijk besluit van 5 juli 2004 verliest de heer Pierre Devuyt, adjunct-adviseur, met ingang van 22 mei 2004 van ambtswege en zonder vooropzegging de hoedanigheid van rijksambtenaar.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2004/12196]

Personnel. — Perte de la qualité d'agent de l'Etat

Par arrêté royal du 5 juillet 2004, M. Pierre Devuyt, conseiller adjoint, perd d'office et sans préavis la qualité d'agent de l'Etat, à partir du 22 mai 2004.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2004/202138]

**Sociaal fonds voor de diamantarbeiders
Vervangingen van beheerders**

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2004, dat in werking treedt op 11 juni 2004,

wordt de heer Eduardus DENCKENS, te Zandhoven, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot effectief beheerder benoemd van het Sociaal fonds voor de diamantarbeiders, ter vervanging van de heer Naftali BRAUN, te Antwerpen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2004/202138]

**Fonds social pour les ouvriers diamantaires
Remplacements d'administrateurs**

Par arrêté royal du 7 juin 2004, qui entre en vigueur le 11 juin 2004,

M. Eduardus DENCKENS, à Zandhoven, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, administrateur effectif du Fonds social pour les ouvriers diamantaires, en remplacement de M. Naftali BRAUN, à Anvers, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Bij koninklijk besluit van 16 juni 2004, dat in werking treedt op 22 juni 2004 :

wordt de heer Patrick DE BACKER, te Sint-Niklaas, plaatsvervangend lid van het Sociaal fonds voor de diamantarbeiders, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot effectief lid benoemd van dit fonds, ter vervanging van de heer Freddy KERKHOFS, te Herenthout, die tot plaatsvervangend lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer John COLPAERT, te Brugge, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot effectief lid benoemd van dit fonds, ter vervanging van de heer René STABEL, te Turnhout, die tot plaatsvervangend lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Freddy KERKHOFS, te Herenthout, effectief lid van dit fonds, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit fonds, ter vervanging van de heer Patrick DE BACKER, te Sint-Niklaas, die tot effectief lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

Par arrêté royal du 16 juin 2004, qui entre en vigueur le 22 juin 2004 :

M. Patrick DE BACKER, à Saint-Nicolas, membre suppléant du Fonds social pour les ouvriers diamantaires, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de ce fonds, en remplacement de M. Freddy KERKHOFS, à Herenthout, qui est nommé membre suppléant; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. John COLPAERT, à Bruges, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de ce fonds, en remplacement de M. René STABEL, à Turnhout, qui est nommé membre suppléant; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Freddy KERKHOFS, à Herenthout, membre effectif de ce fonds, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de ce fonds, en remplacement de M. Patrick DE BACKER, à Saint-Nicolas, qui est nommé membre effectif; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

wordt de heer René STABEL, te Turnhout, effectief lid van dit fonds, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit fonds, ter vervanging van Mevr. Lieve PATTYN, te Heist-op-den-Berg, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Elie VERPLANCKEN, te Kluisbergen, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit fonds, ter vervanging van de heer Lucien BATS, te Sint-Niklaas, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

M. René STABEL, à Turnhout, membre effectif de ce fonds, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de ce fonds, en remplacement de Mme Lieve PATTYN, à Heist-op-den-Berg, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Elie VERPLANCKEN, à Kluisbergen, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de ce fonds, en remplacement de M. Lucien BATS, à Saint-Nicolas, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2004/12310]

5 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België – Glasindustrie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekenteken van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 25 mei 2004;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 4 juni 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt, wegens hun sociale activiteiten op het professionele vlak, toegekend aan de hieronder vermelde personen, die reeds titularis zijn van het zilveren en het bronzen erekenteken :

Andre, Guy F.A., Watermael-Boitsfort;
Andreose, Franco V.R., Sambreville;
Befay, Francis L.L.L.N., Sambreville;
Bellens, Jozef P., Diest;
Bensafi, Abdelkader, Colfontaine;
Botte, André P., Jette;
Czerwinski, Christian M., Sambreville;
Daniel, Jean-Marie P.R.G., Sambreville;
Daniel, Roger B.L.R.G., Namur;
De Baets, Dierk P.E., Sambreville;
Declère, Georges E.G., Sambreville;
Deetens, Dany R.C., Brugge;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2004/12310]

5 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique – Industrie du verre

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut Royal des Elites du Travail de Belgique, Albert Ier - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Comité Organisateur National compétent, donné le 25 mai 2004;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut Royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 4 juin 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique est attribué, en raison de leurs activités sociales sur le plan professionnel, aux personnes dénommées ci-après, qui sont déjà titulaires des insignes d'honneur d'argent et de bronze :

Andre, Guy F.A., Watermael-Boitsfort;
Andreose, Franco V.R., Sambreville;
Befay, Francis L.L.L.N., Sambreville;
Bellens, Jozef P., Diest;
Bensafi, Abdelkader, Colfontaine;
Botte, André P., Jette;
Czerwinski, Christian M., Sambreville;
Daniel, Jean-Marie P.R.G., Sambreville;
Daniel, Roger B.L.R.G., Namur;
De Baets, Dierk P.E., Sambreville;
Declère, Georges E.G., Sambreville;
Deetens, Dany R.C., Brugge;

Degauquié, Attilio E.L., Sambreville;
De Jonghe, Roland E., Blankenberge;
Di Matteo, Bruno, Fleurus;
Di Nuccio, Joseph, Sambreville;
Doumont, Léopold F.A.G., Sambreville;
Evrard, Emile O.G.G., Gembloux;
Fabbretti, Mario, Courcelles;
Fabbretti, Mauro, Pont-à-Celles;
Foti, Angelo, La Louvière;
Gerlache, Jacques E.R.G., Namur;
Gilson, Chantal G., Jemeppe-sur-Sambre;
Gilson, Christian G., Sambreville;
Gossiaux, Philippe F.V.G., Sambreville;
Hanart, Jacky R.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Henry, Robert R., Jemeppe-sur-Sambre;
Janssens, Rita L.J.G., Aiseau-Presles;
Jasinski, Freddi L.G., Sambreville;
La Paglia, Silvano, Fleurus;
Laurent, Jacques J.G., Fleurus;
Lebeck, Albert E.J.G., Fleurus;
Lemy, Raymond D.J.G., Sambreville;
Lood, Francy J.G.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Lorigiola, Myriam R., Sambreville;
Lucas, Johny G.M., Diest;
Marchi, Jean, Sambreville;
Martin, Mario, Charleroi;
Mayor, Cyrille J.G., Soignies;
Melon, Arthur A.G., La Bruyère;
Merlier, Jean-Paul E., Kortrijk;
Michelizza, Serge, Aiseau-Presles;
Misson, Jean-Pierre, Jemeppe-sur-Sambre;
Moureau, Emiel, Herk-de-Stad;
Patriarche, Jean-Pierre M.D.G., Mettet;
Pintiaux, Alain R.T.G., La Bruyère;
Poletto, René J.M.J., Châtelet;
Rondas, Danis M.A.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Rossini, José F.M.G., Namur;
Staniewski, Daniel R.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Szlachta, Freddy A.F.M.G., Sambreville;
Terrazzano, Pasquale, Pont-à-Celles;
Tomanos, Ioannis, Sambreville;
Tomanos, Théodoros, Châtelet;
Tonani, Jean M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Toussaint, Jean-Michel G., Gesves;
Van Colen, Marnix R.W., Zedelgem;
Vanderest, Jean-Pierre F.R., Soignies;
Van Genechten, Jozef A., Tessengerlo;
Verdiani, Nadia, Lobbes;
Votano, Pasquale, Aiseau-Presles;
Witters, Fernand V.P., Balen;
Zammataro, Baldassare, Namur;
Zeeuws, Joseph G., Beringen.

Degauquié, Attilio E.L., Sambreville;
De Jonghe, Roland E., Blankenberge;
Di Matteo, Bruno, Fleurus;
Di Nuccio, Joseph, Sambreville;
Doumont, Léopold F.A.G., Sambreville;
Evrard, Emile O.G.G., Gembloux;
Fabbretti, Mario, Courcelles;
Fabbretti, Mauro, Pont-à-Celles;
Foti, Angelo, La Louvière;
Gerlache, Jacques E.R.G., Namur;
Gilson, Chantal G., Jemeppe-sur-Sambre;
Gilson, Christian G., Sambreville;
Gossiaux, Philippe F.V.G., Sambreville;
Hanart, Jacky R.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Henry, Robert R., Jemeppe-sur-Sambre;
Janssens, Rita L.J.G., Aiseau-Presles;
Jasinski, Freddi L.G., Sambreville;
La Paglia, Silvano, Fleurus;
Laurent, Jacques J.G., Fleurus;
Lebeck, Albert E.J.G., Fleurus;
Lemy, Raymond D.J.G., Sambreville;
Lood, Francy J.G.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Lorigiola, Myriam R., Sambreville;
Lucas, Johny G.M., Diest;
Marchi, Jean, Sambreville;
Martin, Mario, Charleroi;
Mayor, Cyrille J.G., Soignies;
Melon, Arthur A.G., La Bruyère;
Merlier, Jean-Paul E., Kortrijk;
Michelizza, Serge, Aiseau-Presles;
Misson, Jean-Pierre, Jemeppe-sur-Sambre;
Moureau, Emiel, Herk-de-Stad;
Patriarche, Jean-Pierre M.D.G., Mettet;
Pintiaux, Alain R.T.G., La Bruyère;
Poletto, René J.M.J., Châtelet;
Rondas, Danis M.A.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Rossini, José F.M.G., Namur;
Staniewski, Daniel R.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Szlachta, Freddy A.F.M.G., Sambreville;
Terrazzano, Pasquale, Pont-à-Celles;
Tomanos, Ioannis, Sambreville;
Tomanos, Théodoros, Châtelet;
Tonani, Jean M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
Toussaint, Jean-Michel G., Gesves;
Van Colen, Marnix R.W., Zedelgem;
Vanderest, Jean-Pierre F.R., Soignies;
Van Genechten, Jozef A., Tessengerlo;
Verdiani, Nadia, Lobbes;
Votano, Pasquale, Aiseau-Presles;
Witters, Fernand V.P., Balen;
Zammataro, Baldassare, Namur;
Zeeuws, Joseph G., Beringen.

Art. 2. Het zilveren erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die sedert ten minste vijf jaar titularis zijn van het bronzen erekenteken en het bewijs hebben geleverd een verruimde beroepsbekwaamheid te hebben verworven :

Aiello, Michele, Aiseau-Presles;
 Alpha, Frans A.I.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Arits, Paul H.L.C., Ham;
 Balletto, Giovanni, Seneffe;
 Bekaert, Sophie-Anne M.M., Charleroi;
 Berlemont, José E.G.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Bert, Daniel R.M., Floreffe;
 Bierlaire, Luc J.E.F.J.G., Sambreville;
 Blanquez, Hervas José M., Jemeppe-sur-Sambre;
 Blanquez, Y Hervas César, Jemeppe-sur-Sambre;
 Blondel, Bernard J.G., Sambreville;
 Borlee, Joel H.R.J.G., Sambreville;
 Boukamir, Abdelali, Sambreville;
 Bovino, Luigi, Châtelet;
 Bracke, Michel S.R.G., Floreffe;
 Braga, Stephano G.F.G., Floreffe;
 Bugio, Franco, Charleroi;
 Buscaino, Antonino, Fleurus;
 Charles, Jean-Claude J.F.G., Sambreville;
 Chiabai, Marino G.G., Sombreffe;
 Colin, Marcel E.G., Floreffe;
 Colson, Francis J.L.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Combattelli, Desio, Sambreville;
 Cordaro, Ettore G., Sambreville;
 D'Acchille, Mauro M., Courcelles;
 Degeest, Lydie-Anne M.F., Diest;
 Dehoux, Jean-Claude L.M.G., Châtelet;
 Dejaifve, Serge E.G., Namur;
 Delwiche, Gérard A.G., Eghezée;
 Demanet, Emile P.J.G., Floreffe;
 De Marco, Carmelo, Aiseau-Presles;
 Demirkan, Alâaddin, Aiseau-Presles;
 Demirkan, Metin, Aiseau-Presles;
 Denis, Alain V.G., Sombreffe;
 Despontin, Pierre L.A.G., Fernelmont;
 Detal, Claude M.L.G., Fosses-la-Ville;
 Di Marco, Salvatore, Châtelet;
 Di Martile, Umberto, Fleurus;
 Dormaels, Eric, Châtelet;
 Drugmant, Marie-Rose, Morlanwelz;
 Dufasne, Désiré J., Sambreville;
 Dumont, Pascale G., Mol;
 Dupuis, Pierre L.M.G., Aiseau-Presles;
 Durant, Marc G.G., Charleroi;
 Du Rochez, Jean-Pierre R.L., Jemeppe-sur-Sambre;
 Falque, Jean Claude, Jemeppe-sur-Sambre;
 Flevaris, Emmanuel, Aulnoye-Aymeries;
 Frigoli, Enrica, Fleurus;
 Fruchart, Roger L.F.G., Fleurus;
 Funedda, Giovanni F.B., Sambreville;
 Garcia, Georges A.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Gasperi, Diego G.E., Fleurus;
 Gosset, Denis, Couvin;
 Guzzetta, Vito C., Fleurus;

Art. 2. L'insigne d'honneur d'argent de Lauréat du Travail de Belgique est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui sont depuis au moins cinq ans titulaires de l'insigne d'honneur de bronze et qui ont fourni la preuve d'avoir acquis une qualification professionnelle élargie :

Aiello, Michele, Aiseau-Presles;
 Alpha, Frans A.I.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Arits, Paul H.L.C., Ham;
 Balletto, Giovanni, Seneffe;
 Bekaert, Sophie-Anne M.M., Charleroi;
 Berlemont, José E.G.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Bert, Daniel R.M., Floreffe;
 Bierlaire, Luc J.E.F.J.G., Sambreville;
 Blanquez, Hervas José M., Jemeppe-sur-Sambre;
 Blanquez, Y Hervas César, Jemeppe-sur-Sambre;
 Blondel, Bernard J.G., Sambreville;
 Borlee, Joel H.R.J.G., Sambreville;
 Boukamir, Abdelali, Sambreville;
 Bovino, Luigi, Châtelet;
 Bracke, Michel S.R.G., Floreffe;
 Braga, Stephano G.F.G., Floreffe;
 Bugio, Franco, Charleroi;
 Buscaino, Antonino, Fleurus;
 Charles, Jean-Claude J.F.G., Sambreville;
 Chiabai, Marino G.G., Sombreffe;
 Colin, Marcel E.G., Floreffe;
 Colson, Francis J.L.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Combattelli, Desio, Sambreville;
 Cordaro, Ettore G., Sambreville;
 D'Acchille, Mauro M., Courcelles;
 Degeest, Lydie-Anne M.F., Diest;
 Dehoux, Jean-Claude L.M.G., Châtelet;
 Dejaifve, Serge E.G., Namur;
 Delwiche, Gérard A.G., Eghezée;
 Demanet, Emile P.J.G., Floreffe;
 De Marco, Carmelo, Aiseau-Presles;
 Demirkan, Alâaddin, Aiseau-Presles;
 Demirkan, Metin, Aiseau-Presles;
 Denis, Alain V.G., Sombreffe;
 Despontin, Pierre L.A.G., Fernelmont;
 Detal, Claude M.L.G., Fosses-la-Ville;
 Di Marco, Salvatore, Châtelet;
 Di Martile, Umberto, Fleurus;
 Dormaels, Eric, Châtelet;
 Drugmant, Marie-Rose, Morlanwelz;
 Dufasne, Désiré J., Sambreville;
 Dumont, Pascale G., Mol;
 Dupuis, Pierre L.M.G., Aiseau-Presles;
 Durant, Marc G.G., Charleroi;
 Du Rochez, Jean-Pierre R.L., Jemeppe-sur-Sambre;
 Falque, Jean Claude, Jemeppe-sur-Sambre;
 Flevaris, Emmanuel, Aulnoye-Aymeries;
 Frigoli, Enrica, Fleurus;
 Fruchart, Roger L.F.G., Fleurus;
 Funedda, Giovanni F.B., Sambreville;
 Garcia, Georges A.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Gasperi, Diego G.E., Fleurus;
 Gosset, Denis, Couvin;
 Guzzetta, Vito C., Fleurus;

Jansen, Rony M.V., Balen;
 Jennes, Eddy B.L., Ham;
 Laurent, Francis G.E.G.J., Sambreville;
 Laurent, Pol L.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Legrain, Alfred A.M.G., Sambreville;
 Legros, Etienne F.M.F.J.G., Sambreville;
 Leynen, Luc M.G., Balen;
 Lucas, Jean P.M.M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Maggiani, Gino, Jemeppe-sur-Sambre;
 Mahy, Fernand G., Gembloux;
 Marcipont, Jaky, Sambreville;
 Melis, Erik K.J., Retie;
 Mercier, Georges A.J.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Mercx, Philippe M.R., Doische;
 Merlo, Giacomo, Sambreville;
 Moussiaux, Gérard A., Jemeppe-sur-Sambre;
 Nanni, Sergio, Châtelet;
 Nys, Danny K., Geel;
 Parisi, Sergio, Fleurus;
 Paternotte, Jean-Louis A.M., Charleroi;
 Pector, Jean Yves M.E.G., Fosses-la-Ville;
 Perdichizzi, Jean F.G., Fleurus;
 Pieri, Giovanni, Jemeppe-sur-Sambre;
 Pietquin, Jacques, Sambreville;
 Potenza, Daniel, Aiseau-Presles;
 Rizzo, Luigi, Sambreville;
 Rodriguez, Y De La Torre Diego, Charleroi;
 Rousseaux, Philippe H.H.G., Sambreville;
 Sacco, Michele, Fleurus;
 Santamaria, Guiseppe, Jemeppe-sur-Sambre;
 Sartori, Aldo H.L., Aiseau-Presles;
 Schallenbergh, André J.P.G., Nivelles;
 Semoulin, Philippe G.E., Quévy;
 Severino, Salvatore, Jemeppe-sur-Sambre;
 Somville, Henri J.E.G., Sombrefe;
 Stache, Alain J.M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Tudisca, Giuseppe R., Sambreville;
 Vandy, Edmond M., Jemeppe-sur-Sambre;
 Van Kerckhoven, Bernard A.G., Fleurus;
 Vassart, André J.F.G., Floreffe;
 Vicini, Sergio, Ham-sur-Heure-Nalinnes;
 Wargnier, Christiane Y.L.G., Woluwe-Saint-Lambert;
 Wouters, Willy L.E.J.G., Fosses-la-Ville;
 Zeman, Jean-Marc M., Courcelles.

Art. 3. De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met bronzen erekenetek, wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

Adam, Fabrice, Sombrefe;
 Aguglia, Giovanni, Fleurus;
 Ait, Salah Hassan, Charleroi;
 Akal, Erol, Sambreville;
 Beeckman, Dirk G., Brugge;
 Belmans, Victor R., Mol;
 Bertozzi, Gian F., Sambreville;
 Blanckaert, Franky M.J., Jabbeke;
 Blanquez-Mendez, Luzbel, Jemeppe-sur-Sambre;

Jansen, Rony M.V., Balen;
 Jennes, Eddy B.L., Ham;
 Laurent, Francis G.E.G.J., Sambreville;
 Laurent, Pol L.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Legrain, Alfred A.M.G., Sambreville;
 Legros, Etienne F.M.F.J.G., Sambreville;
 Leynen, Luc M.G., Balen;
 Lucas, Jean P.M.M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Maggiani, Gino, Jemeppe-sur-Sambre;
 Mahy, Fernand G., Gembloux;
 Marcipont, Jaky, Sambreville;
 Melis, Erik K.J., Retie;
 Mercier, Georges A.J.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Mercx, Philippe M.R., Doische;
 Merlo, Giacomo, Sambreville;
 Moussiaux, Gérard A., Jemeppe-sur-Sambre;
 Nanni, Sergio, Châtelet;
 Nys, Danny K., Geel;
 Parisi, Sergio, Fleurus;
 Paternotte, Jean-Louis A.M., Charleroi;
 Pector, Jean Yves M.E.G., Fosses-la-Ville;
 Perdichizzi, Jean F.G., Fleurus;
 Pieri, Giovanni, Jemeppe-sur-Sambre;
 Pietquin, Jacques, Sambreville;
 Potenza, Daniel, Aiseau-Presles;
 Rizzo, Luigi, Sambreville;
 Rodriguez, Y De La Torre Diego, Charleroi;
 Rousseaux, Philippe H.H.G., Sambreville;
 Sacco, Michele, Fleurus;
 Santamaria, Guiseppe, Jemeppe-sur-Sambre;
 Sartori, Aldo H.L., Aiseau-Presles;
 Schallenbergh, André J.P.G., Nivelles;
 Semoulin, Philippe G.E., Quévy;
 Severino, Salvatore, Jemeppe-sur-Sambre;
 Somville, Henri J.E.G., Sombrefe;
 Stache, Alain J.M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Tudisca, Giuseppe R., Sambreville;
 Vandy, Edmond M., Jemeppe-sur-Sambre;
 Van Kerckhoven, Bernard A.G., Fleurus;
 Vassart, André J.F.G., Floreffe;
 Vicini, Sergio, Ham-sur-Heure-Nalinnes;
 Wargnier, Christiane Y.L.G., Woluwe-Saint-Lambert;
 Wouters, Willy L.E.J.G., Fosses-la-Ville;
 Zeman, Jean-Marc M., Courcelles.

Art. 3. Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur de bronze, est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut Royal des Elites du Travail de Belgique :

Adam, Fabrice, Sombrefe;
 Aguglia, Giovanni, Fleurus;
 Ait, Salah Hassan, Charleroi;
 Akal, Erol, Sambreville;
 Beeckman, Dirk G., Brugge;
 Belmans, Victor R., Mol;
 Bertozzi, Gian F., Sambreville;
 Blanckaert, Franky M.J., Jabbeke;
 Blanquez-Mendez, Luzbel, Jemeppe-sur-Sambre;

Bounouch, Mohammed, Namur;
 Broos, Pierre T.M.J., Jemeppe-sur-Sambre;
 Bruyninckx, Eric F.J.G., Sambreville;
 Bulcke, Mario C.A.V., Blankenberge;
 Caestecker, Filip F., Brugge;
 Cardone, Giovanni, Charleroi;
 Castellani, Jean J.S.G., Charleroi;
 Cerisara, Valtino J., Fleurus;
 Chassagne, Michel C.A.G., Sambreville;
 Claes, Freddy U.G., Fleurus;
 Claude, Marc J.J., Mettet;
 Cocchini, Gianni D., Sambreville;
 Coppens, Rik H., Brugge;
 Cosyn, Christophe G., Brugge;
 Couckuyt, Johan F.E., Blankenberge;
 Coulon, Bernard R.Y.G., Sombreffe;
 Couvreur, Stéphane E.J.R., Charleroi;
 Crucilla, Giuseppe B.B., Sambreville;
 De Bock, Philippe M.A., Verviers;
 Dobbelaere, Gino J.C., Brugge;
 Dubois, Freddy D.G.G., Fosses-la-Ville;
 Duchêne, Francine A.G., Sambreville;
 Dupuis, Christian J.P.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Elias, Patrick P., La Louvière;
 Eloy, Jean Claude G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Garuccio, Caroline, Menen;
 Geirnaert, Marnix J.J., Beernem;
 Genotte, Joël F.M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 George, Didier G.R.G., Profondeville;
 Geraci, Gaetano, La Louvière;
 Gérard, Viviane Y.J.P.G., Mettet;
 Gilbert, Benoît R.C.G., Sambreville;
 Gilson, Patrick A.L.G., Sambreville;
 Golard, Jean Marie J.N.G., Sambreville;
 Guarente, Giovanni, Châtelet;
 Guyaux, Fabrice D.M.G., Sambreville;
 Hasquin, Roger J.G., Sambreville;
 Henin, Jean-Luc J.A.G., Mettet;
 Hennebert, Stefaan R.M., Oudenburg;
 Henri, Jean-Marc G.E.G., Aiseau-Presles;
 Huys, Patrick E.M., Brugge;
 Janssens, Erwin R.M.L., Knokke-Heist;
 Jopart, Thérèse G.M., Châtelet;
 Knockaert, Danny L.L., Brugge;
 Knudde, Joseph A., Brugge;
 Labbé, Jean-Marie G.G., Eghezée;
 Lamy, Jean-Marie G.F., Sambreville;
 Lebutte, Jacky M.G., Mettet;
 Lechien, André H.G., Waterloo;
 Ledoux, Eric Y., Sambreville;
 Legnosecco, Salvatore, Fleurus;
 Lenoble, Marc J.N.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Lo Bue, Roberto, La Louvière;
 Maghe, Didier L.A.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Mahy, Vincent G.S., Jemeppe-sur-Sambre;
 Mathieu, André F.Y.G., Sambreville;
 Mathieu, Roger F.Y., Jemeppe-sur-Sambre;

Bounouch, Mohammed, Namur;
 Broos, Pierre T.M.J., Jemeppe-sur-Sambre;
 Bruyninckx, Eric F.J.G., Sambreville;
 Bulcke, Mario C.A.V., Blankenberge;
 Caestecker, Filip F., Brugge;
 Cardone, Giovanni, Charleroi;
 Castellani, Jean J.S.G., Charleroi;
 Cerisara, Valtino J., Fleurus;
 Chassagne, Michel C.A.G., Sambreville;
 Claes, Freddy U.G., Fleurus;
 Claude, Marc J.J., Mettet;
 Cocchini, Gianni D., Sambreville;
 Coppens, Rik H., Brugge;
 Cosyn, Christophe G., Brugge;
 Couckuyt, Johan F.E., Blankenberge;
 Coulon, Bernard R.Y.G., Sombreffe;
 Couvreur, Stéphane E.J.R., Charleroi;
 Crucilla, Giuseppe B.B., Sambreville;
 De Bock, Philippe M.A., Verviers;
 Dobbelaere, Gino J.C., Brugge;
 Dubois, Freddy D.G.G., Fosses-la-Ville;
 Duchêne, Francine A.G., Sambreville;
 Dupuis, Christian J.P.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Elias, Patrick P., La Louvière;
 Eloy, Jean Claude G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Garuccio, Caroline, Menen;
 Geirnaert, Marnix J.J., Beernem;
 Genotte, Joël F.M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 George, Didier G.R.G., Profondeville;
 Geraci, Gaetano, La Louvière;
 Gérard, Viviane Y.J.P.G., Mettet;
 Gilbert, Benoît R.C.G., Sambreville;
 Gilson, Patrick A.L.G., Sambreville;
 Golard, Jean Marie J.N.G., Sambreville;
 Guarente, Giovanni, Châtelet;
 Guyaux, Fabrice D.M.G., Sambreville;
 Hasquin, Roger J.G., Sambreville;
 Henin, Jean-Luc J.A.G., Mettet;
 Hennebert, Stefaan R.M., Oudenburg;
 Henri, Jean-Marc G.E.G., Aiseau-Presles;
 Huys, Patrick E.M., Brugge;
 Janssens, Erwin R.M.L., Knokke-Heist;
 Jopart, Thérèse G.M., Châtelet;
 Knockaert, Danny L.L., Brugge;
 Knudde, Joseph A., Brugge;
 Labbé, Jean-Marie G.G., Eghezée;
 Lamy, Jean-Marie G.F., Sambreville;
 Lebutte, Jacky M.G., Mettet;
 Lechien, André H.G., Waterloo;
 Ledoux, Eric Y., Sambreville;
 Legnosecco, Salvatore, Fleurus;
 Lenoble, Marc J.N.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Lo Bue, Roberto, La Louvière;
 Maghe, Didier L.A.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Mahy, Vincent G.S., Jemeppe-sur-Sambre;
 Mathieu, André F.Y.G., Sambreville;
 Mathieu, Roger F.Y., Jemeppe-sur-Sambre;

Meunier, Sébastien A.V., Brugge;
 Miotto, Franco, Sombrefte;
 Monballyu, Mark A., Knokke-Heist;
 Müller, Hermann W., Fleurus;
 Muyshond, Carlo L.B., Balen;
 Nicoli, Fabrizio, Aiseau-Presles;
 Panepinto, Gino E., Sambreville;
 Pector, Laurent J.G., Fosses-la-Ville;
 Perrozzi, Michel J.G., Sambreville;
 Piérard, Stéphane A.M., Gerpennes;
 Pollet, Luc H.E., Jabbeke;
 Pollet, Philippe C.Y., Oostkamp;
 Poncelet, Daniel C.G., Sambreville;
 Quertainmont, Marc J.A., Sambreville;
 Rabante, Pietro, Charleroi;
 Remy, Marc J.L.G., Sambreville;
 Rogghe, Hugo N.A., Mol;
 Rondas, Michel E.A., Sambreville;
 Rousseau, Francis M.A., Sambreville;
 Rousseau, Georges U.T.G., Sambreville;
 Sergeant, Pierre W.R., Kortrijk;
 Sevrin, Dany, Sambreville;
 Simon, Philippe D.J.P.G., Profondeville;
 Smeets, Patrick L-M.P., Namur;
 Sostilio, Pascal, Fleurus;
 Stevens, Achiel J.C., Diepenbeek;
 Stolarczyk, Anna S., Schaerbeek;
 Strauven, Hans R., Lummen;
 Tirifahy, Jean-Marc, Farcennes;
 Tomanos, Georgios, Sambreville;
 Van de Reyd, Jonny G.M., Dessel;
 Van Hal, Jean-Louis A.E.N.G.G., Fosses-la-Ville;
 Verdin, Yves L.P., Andenne;
 Verhaeghe, Freddy A.D., Beernem;
 Verlé, Dirk G., Blankenberge;
 Vlaminck, Kurt F.B., Brugge;
 Voets, Dominique L.H., Brugge;
 Volont, Lambert J.J., Tongeren;
 Wallon, José C.F.G., Viroinval;
 Wathlet, Pierre B.R.G., Namur;
 Zaccone, Salvatore, Châtelet.

Art. 4. De titel en de ster van Cadet van de Arbeid van België worden toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

Arents, Thierry A., Blankenberge;
 Borlée, Ludovic F.M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Calvy, Frédéric A.F., Charleroi;
 Calvy, Pascal G.J., Courcelles;
 Costanzo, Michele, Châtelet;
 Deflandre, Sandrine, Charleroi;
 Derave, Anna-Laure S., Charleroi;
 Druart, Xavier E.R., Eghezée;
 Duculot, Daniel A.G.V.G., Sambreville;
 Fersini, Emmanuel, Aiseau-Presles;
 Guzzetta, Mario, Fleurus;
 Hasquin, Frédéric G.P.G.G., Anhée;
 Hubert, Jean-Philippe, Namur;
 Ike, Tayfur, Fleurus;
 Marchot, Frédéric V.G., Namur;
 Mathieu, David C.F.G., Sambreville;
 Rohl, Daniel H., Ohey;
 Van Speybroeck, Lieven R., Kortrijk;
 Vervaeke, Jim R., Wevelgem;
 Wynen, Jacqueline, Charleroi;
 Yoldas, Bilnet G., Sambreville.

Meunier, Sébastien A.V., Brugge;
 Miotto, Franco, Sombrefte;
 Monballyu, Mark A., Knokke-Heist;
 Müller, Hermann W., Fleurus;
 Muyshond, Carlo L.B., Balen;
 Nicoli, Fabrizio, Aiseau-Presles;
 Panepinto, Gino E., Sambreville;
 Pector, Laurent J.G., Fosses-la-Ville;
 Perrozzi, Michel J.G., Sambreville;
 Piérard, Stéphane A.M., Gerpennes;
 Pollet, Luc H.E., Jabbeke;
 Pollet, Philippe C.Y., Oostkamp;
 Poncelet, Daniel C.G., Sambreville;
 Quertainmont, Marc J.A., Sambreville;
 Rabante, Pietro, Charleroi;
 Remy, Marc J.L.G., Sambreville;
 Rogghe, Hugo N.A., Mol;
 Rondas, Michel E.A., Sambreville;
 Rousseau, Francis M.A., Sambreville;
 Rousseau, Georges U.T.G., Sambreville;
 Sergeant, Pierre W.R., Kortrijk;
 Sevrin, Dany, Sambreville;
 Simon, Philippe D.J.P.G., Profondeville;
 Smeets, Patrick L-M.P., Namur;
 Sostilio, Pascal, Fleurus;
 Stevens, Achiel J.C., Diepenbeek;
 Stolarczyk, Anna S., Schaerbeek;
 Strauven, Hans R., Lummen;
 Tirifahy, Jean-Marc, Farcennes;
 Tomanos, Georgios, Sambreville;
 Van de Reyd, Jonny G.M., Dessel;
 Van Hal, Jean-Louis A.E.N.G.G., Fosses-la-Ville;
 Verdin, Yves L.P., Andenne;
 Verhaeghe, Freddy A.D., Beernem;
 Verlé, Dirk G., Blankenberge;
 Vlaminck, Kurt F.B., Brugge;
 Voets, Dominique L.H., Brugge;
 Volont, Lambert J.J., Tongeren;
 Wallon, José C.F.G., Viroinval;
 Wathlet, Pierre B.R.G., Namur;
 Zaccone, Salvatore, Châtelet.

Art. 4. Le titre et l'étoile de Cadet du Travail de Belgique sont attribués aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut Royal des Elites du Travail de Belgique :

Arents, Thierry A., Blankenberge;
 Borlée, Ludovic F.M.G., Jemeppe-sur-Sambre;
 Calvy, Frédéric A.F., Charleroi;
 Calvy, Pascal G.J., Courcelles;
 Costanzo, Michele, Châtelet;
 Deflandre, Sandrine, Charleroi;
 Derave, Anna-Laure S., Charleroi;
 Druart, Xavier E.R., Eghezée;
 Duculot, Daniel A.G.V.G., Sambreville;
 Fersini, Emmanuel, Aiseau-Presles;
 Guzzetta, Mario, Fleurus;
 Hasquin, Frédéric G.P.G.G., Anhée;
 Hubert, Jean-Philippe, Namur;
 Ike, Tayfur, Fleurus;
 Marchot, Frédéric V.G., Namur;
 Mathieu, David C.F.G., Sambreville;
 Rohl, Daniel H., Ohey;
 Van Speybroeck, Lieven R., Kortrijk;
 Vervaeke, Jim R., Wevelgem;
 Wynen, Jacqueline, Charleroi;
 Yoldas, Bilnet G., Sambreville.

Art. 5. Onze Minister van Werk en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE
De Minister van Economie,
Mevr. F. MOERMAN

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 5 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE
La Ministre de l'Economie,
Mme F. MOERMAN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2004/12309]

5 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan leden van nationale of technische comités

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van de Commissaris-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen, gegeven op 4 juni 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met gouden erekenteken, wordt toegekend aan de hierna vermelde personen, wegens hun jarenlange effectieve en belangeloze medewerking verleend in de schoot, hetzij van een nationaal comité, hetzij in de schoot van een technisch comité, ter gelegenheid van de selectie der kandidaten voor het bekomen van een Ere kenteken van de Arbeid :

Istas Ludo, M. G., Sint-Truiden;
Marstboom, Eduard A. L., Kalmthout;
Van Gorp, Michel J. R., Edegem;
Van Waesberge Dirk A., Asse.

Art. 2. Onze Minister van Werk en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE
De Minister van Economie,
Mevr. F. MOERMAN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2004/12309]

5 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à des membres de comités nationaux ou techniques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut Royal des Elites du Travail de Belgique, Albert Ier - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Commissaire général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail, donné le 4 juin 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur d'or, est attribué aux personnes dénommées ci-après qui ont, pendant plusieurs années, prêté leur collaboration effective et bénévole au sein, soit d'un comité national, soit d'un comité technique, lors de la sélection des candidats, désireux d'obtenir un Insigne d'honneur du Travail :

Istas, Ludo M. G., Sint-Truiden;
Marstboom, Eduard A. L., Kalmthout;
Van Gorp, Michel J. R., Edegem;
Van Waesberge, Dirk A., Asse.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE
La Ministre de l'Economie,
Mme F. MOERMAN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2004/12308]

5 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid – Handel in voedingswaren

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 5 april 2004;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 4 juni 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De waardigheid van Eredeken van de Arbeid wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die geacht worden de nodige hoedanigheden te bezitten om de tradities, alsmede het moreel en het sociaal aanzien van hun beroep of functie te verpersoonlijken :

Andriani, Elio, Wommel;
Cogels, Renaud L. M. J. M. G. C., Woluwé-Saint-Lambert;
De Cannière, Christian J. A. R., Bruxelles;
Goethals, Arthur M. E., Kruishoutem;
Grafé, Philippe H. F. L., Namur;
Lecart, Jean-Paul M. L. O., Charleroi;
Roels, Raphaël G.A., Roeselare;
Six, Christian C.M., Rotselaar;
Vandenbroucke, Paul F., Brugge;
Vandevelde, Josse J. M., Gent.

Art. 2. Deze opdracht wordt hen gegeven voor een termijn van vijf jaar. Zij kan een einde nemen vóór het verstrijken van die termijn, indien de titularis ophoudt zijn beroepsactiviteiten uit te oefenen.

Art. 3. Onze Minister van Werk en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Economie,
Mevr. F. MOERMAN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2004/12308]

5 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail – Commerce en alimentation

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut Royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I^{er} - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Comité Organisateur National compétent, donné le 5 avril 2004;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut Royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 4 juin 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La dignité de Doyen d'honneur du Travail est attribuée aux personnes dénommées ci-après, qui sont réputées posséder les qualités requises pour incarner les traditions et le prestige moral et social de leur profession ou de leur fonction :

Andriani, Elio, Wommel;
Cogels, Renaud L. M. J. M. G. C., Woluwé-Saint-Lambert;
De Cannière, Christian J. A. R., Bruxelles;
Goethals, Arthur M. E., Kruishoutem;
Grafé, Philippe H. F. L., Namur;
Lecart, Jean-Paul M. L. O., Charleroi;
Roels, Raphaël G.A., Roeselare;
Six, Christian C.M., Rotselaar;
Vandenbroucke, Paul F., Brugge;
Vandevelde, Josse J. M., Gent.

Art. 2. Cette mission leur est confiée pour une durée de cinq années. Elle peut prendre fin avant l'expiration de ce délai, si le titulaire cesse d'exercer ses activités professionnelles.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 5 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

La Ministre de l'Economie,
Mme F. MOERMAN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID
EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2004/18307]

5 JULI 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid - Welzijn op het werk

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 1 april 2004;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 4 juni 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De waardigheid van Eredeken van de Arbeid wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die geacht worden de nodige hoedanigheden te bezitten om de tradities, alsmede het moreel en het sociaal aanzien van hun beroep of functie te verpersoonlijken :

De Meersman, Henri A. L., Zottegem;

Marchal, Jacky G. G. G., Namur;

Thielemans, Christian P. E. A., Rixensart.

Art. 2. Deze opdracht wordt hen gegeven voor een termijn van vijf jaar. Zij kan een einde nemen vóór het verstrijken van die termijn, indien de titularis ophoudt zijn beroepsactiviteiten uit te oefenen.

Art. 3. Onze Minister van Werk en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Economie,
Mevr. F. MOERMAN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION
SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2004/18307]

5 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail - Bien-être au travail

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut Royal des Elites du Travail de Belgique, Albert Ier - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Comité Organisateur National compétent, donné le 1^{er} avril 2004;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut Royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 4 juin 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La dignité de Doyen d'honneur du Travail est attribuée aux personnes dénommées ci-après, qui sont réputées posséder les qualités requises pour incarner les traditions et le prestige moral et social de leur profession ou de leur fonction :

De Meersman, Henri A. L., Zottegem;

Marchal, Jacky G. G. G., Namur;

Thielemans, Christian P. E. A., Rixensart.

Art. 2. Cette mission leur est confiée pour une durée de cinq années. Elle peut prendre fin avant l'expiration de ce délai, si le titulaire cesse d'exercer ses activités professionnelles.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

La Ministre de l'Economie,
Mme F. MOERMAN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[2004/22697]

Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit van 13 augustus 2004 wordt Mevr. Desmet, Anita, Marie Octavie Ernest, adviseur-generaal bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, met ingang van 1 januari 2005, eervol ontslag uit haar ambt verleend.

Mevr. Desmet, Anita, Marie O.E., is ertoe gerechtigd, met ingang van 1 januari 2005, haar aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van haar ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[2004/22697]

Démission honorable

Par arrêté royal du 13 août 2004, il est accordé à Mme Desmet, Anita, Marie, Octavie, Ernest, conseiller général au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, démission honorable de ses fonctions le 1^{er} janvier 2005.

Mme Desmet, Anita, Marie O.E., est autorisée à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1^{er} janvier 2005 et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[2004/22678]

Einde functie

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2004 wordt de heer De Cuyper, Xavier, met ingang van 1 september 2003, op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn managementfunctie -1 "Directeur-generaal Bescherming Volksgezondheid: plantaardige en dierlijke productie, verwerking en distributie van levensmiddelen" van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[2004/22678]

Fin de fonction

Par arrêté royal du 10 août 2004, la démission, à sa demande, de ses fonctions de management -1 "Directeur général Protection de la Santé publique: production végétale et animale, traitement et distribution des denrées alimentaires" du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, est accordée à M. De Cuyper, Xavier, à partir du 1^{er} septembre 2003.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2004/09623]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 5 juni 2004, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging die niet mag geschieden vóór 1 oktober 2004, is de heer Thijs, D., substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, met opdracht om het ambt van openbaar ministerie tijdelijk waar te nemen bij het parket van het Hof van Cassatie, benoemd tot advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2004/09623]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 5 juin 2004, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment qui ne peut avoir lieu avant le 1^{er} octobre 2004, M. Thijs, D., substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, délégué pour exercer temporairement les fonctions du ministère public près le parquet de la Cour de cassation, est nommé avocat général près la Cour de cassation.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2004/09620]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 1 september 2004, zijn benoemd tot:
— eerstaanwezend adjunct-griffier bij het vredegerecht van het derde kanton Antwerpen, Mevr. Buytaert, A., adjunct-griffier bij het vredegerecht van dit kanton.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2004;

— hoofdgriffier van het vredegerecht van het kanton Wezet, de heer Sarlet, J., griffier bij het vredegerecht van dit kanton.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2004/09620]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 1^{er} septembre 2004, sont nommés:

— greffier adjoint principal à la justice de paix du troisième canton d'Anvers, Mme Buytaert, A., greffier adjoint à la justice de paix de ce canton.

Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2004;

— greffier en chef de la justice de paix du canton de Visé, M. Sarlet, J., greffier à la justice de paix de ce canton.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Bij ministerieel besluit van 23 augustus 2004 blijft aan Mevr. Nicolas, C., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Par arrêté ministériel du 23 août 2004, Mme Nicolas, C., rédacteur principal au greffe du tribunal de première instance de Charleroi, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Bij ministeriële besluiten van 6 september 2004 :

— is aan Mevr. Van Malder, V., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan Mevr. Van der Hoeven, V., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan Mevr. Apere, M., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan de heer Quandt, F., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan Mevr. Denil, D., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan Mevr. Debusschere, M., beambte bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— blijft aan Mevr. Van Eyck, S., eerstaanwezend beambte bij de griffie van het vredegericht van het derde kanton Brussel opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij het vredegericht van dit kanton te vervullen.

— is een einde gesteld aan de opdracht tot griffier bij het vredegericht van het kanton Wetteren-Zele van Mevr. Aper, C., griffier bij het vredegericht van het vijfde kanton Gent.

Dit besluit treedt in werking op de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Par arrêtés ministériels du 6 septembre 2004 :

— Mme Van Malder, V., employée sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Van der Hoeven, V., employée sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Apere, M., employée sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— M. Quandt, F., employé sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, est temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Denil, D., employée sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Debusschere, M., employée au greffe du tribunal de première instance de Bruges, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Van Eyck, S., employée principale au greffe de la justice de paix du troisième canton de Bruxelles, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton.

— il est mis fin aux fonctions de greffier à la justice de paix du canton de Wetteren-Zele, de Mme Aper, C., greffier à la justice de paix du cinquième canton de Gand.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2004/09618]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 1 september 2004 :

— is de heer Jansens, H., procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen.

— Zijn benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Bergen :

— Mevr. Gabriel, E., substituut-krijgsauditeur, aan wie opdracht is gegeven om het ambt van substituut-procureur-generaal waar te nemen bij het parket van het hof van beroep te Bergen;

— de heer Lescrenier, A., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi;

— is Mevr. Orban, P., gerechtelijk stagiair in de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, benoemd tot toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel.

Zij is aangewezen om haar functies uit te oefenen in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel voor een periode van één jaar met ingang op de dag van de eedaflegging;

— is Mevr. Martin, A., substituut-krijgsauditeur, met opdracht bij het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, benoemd tot toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2004/09618]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 1^{er} septembre 2004 :

— M. Jansens, H., procureur du Roi près le tribunal de première instance de Turnhout, est nommé substitut du procureur général près la cour d'appel d'Anvers;

— Sont nommés substitut du procureur général près la cour d'appel de Mons :

— Mme Gabriel, E., substitut de l'auditeur militaire, déléguée pour exercer les fonctions de substitut du procureur général près le parquet de la cour d'appel de Mons;

— M. Lescrenier, A., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi;

— Mme Orban, P., stagiaire judiciaire au tribunal de première instance de Nivelles, est nommée juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Bruxelles.

Elle est désignée pour exercer ses fonctions au tribunal de première instance de Bruxelles pour une période d'un an prenant cours le jour de la prestation de serment;

— Mme Martin, A., substitut de l'auditeur militaire, déléguée près le parquet du tribunal de première instance de Bruxelles, est nommée substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles;

— is Mevr. Nackaerts, F., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen;

— is Mevr. Reubrecht, C., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Dendermonde, benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde;

— Zijn benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi :

— Mevr. De Mol, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Verviers;

— de heer Jonard, B., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi;

— is Mevr. Schoors, M., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven;

— is de heer Marissiaux, P., toegevoegd substituut-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hoei;

— is Mevr. Dogné, I., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement te Luik, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Verviers;

— is Mevr. Evrart, P., licentiaat in de rechten, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Doornik;

— is Mevr. Sablon, S., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Brussel, benoemd tot substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brussel;

— is de heer Oschinsky, Y., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

— is Mevr. Van der Schueren, Ch., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het negende kanton Antwerpen;

— is de heer Calewaert, A., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen;

— is de heer Polet, M., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het vierde kanton Brussel;

— is de heer Lejeune, P., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het eerste kanton Hoei.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

— Mme Nackaerts, F., juge de complément pour le ressort de la cour d'appel d'Anvers, est nommée juge au tribunal de première instance d'Anvers;

— Mme Reubrecht, C., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Termonde, est nommée juge au tribunal de première instance de Termonde;

— Sont nommés juge au tribunal de première instance de Charleroi :

— Mme De Mol, J., juge au tribunal de première instance de Verviers;

— M. Jonard, B., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi;

— Mme Schoors, M., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers, est nommée substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Louvain;

— M. Marissiaux, P., substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Liège, est nommé substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Huy;

— Mme Dogné, I., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Liège, est nommée substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Verviers;

— Mme Evrart, P., licenciée en droit, est nommée substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Tournai;

— Mme Sablon, S., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, est nommée substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruxelles;

— M. Oschinsky, Y., avocat, est nommé juge suppléant au tribunal de première instance de Bruxelles;

— Mme Van der Schueren, Ch., avocat, est nommée juge suppléant à la justice de paix du neuvième kanton d'Anvers;

— M. Calewaert, A., avocat, est nommé juge suppléant à la justice de paix du douzième kanton d'Anvers;

— M. Polet, M., avocat, est nommé juge suppléant à la justice de paix du quatrième kanton de Bruxelles;

— M. Lejeune, P., avocat, est nommé juge suppléant à la justice de paix du premier kanton de Huy.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09603]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2004 wordt Mevr. An De Lange, met ingang van 4 april 2003, in vast verband benoemd in hoedanigheid van adjunct-adviseur in het Nederlandse taalkader van het Centraal Bestuur.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09603]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 7 juillet 2004, Mme An De Lange est nommée à titre définitif en qualité de conseiller adjoint dans le cadre linguistique néerlandais de l'Administration centrale à partir du 4 avril 2003.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09492]

Directoraat-Generaal Uitvoering van Straffen en Maatregelen Personeel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 9 oktober 2003 is, met ingang van 1 augustus 2003, ontslag verleend aan de heer Pham Hoang Quoc, Vu, psycholoog bij de gevangenis te Bergen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09492]

Direction générale Exécution des Peines et Mesures Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 9 octobre 2003, démission de ses fonctions est accordée à partir du 1^{er} août 2003 à M. Pham Hoang Quoc, V., psychologue à la prison de Mons.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09491]

Directoraat-Generaal Uitvoering van Straffen en Maatregelen
Personeel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 9 oktober 2003 is, met ingang van 1 september 2003, ontslag verleend aan Mevr. Dab, N., psycholoog bij de gevangenis te Namen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09491]

Direction générale Exécution des Peines et Mesures
Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 9 octobre 2003, démission de ses fonctions est accordée à partir du 1^{er} septembre 2003 à Mme Dab, N., psychologue à la prison de Namur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2004/11336]

Nationale Orden. — Bevordering. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 25 april 2004 werden met ingang van deze datum benoemd of bevorderd :

Leopoldsorde

Ridder

De heren :

Octaaf Cnockaert, Sint-Amandsberg;

Marcel Meeus, Leuven.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Orde van Leopold II

Officier

De heer Jean De Meyer, Lochristi.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2004/11336]

Ordres nationaux. — Promotion. — Nominations

Par arrêté royal du 25 avril 2004, ont été nommés ou promus à cette date :

Ordre de Léopold

Chevalier

MM. :

Octaaf Cnockaert, Sint-Amandsberg;

Marcel Meeus, Louvain.

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de Léopold II

Officier

M. Jean De Meyer, Lochristi.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

[2004/36364]

Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Leuven-Noord »

Bij besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 2004 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Leuven-Noord » wordt definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen 1 tot 2 :

1° Bijlage 1 bevat het grafisch plan.

2° Bijlage 2 bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage 3, de toelichtingsnota, met name :

1° een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten;

2° de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen;

3° een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven;

Art. 2. De bepalingen van verkaveling 143FL57 vergund op 24 januari 1966 en herzien op 14 november 1968, gelegen langsheen de Kesseldallaan, worden opgeheven voor het deel van de verkaveling gelegen binnen het plangebied;

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS**COUR D'ARBITRAGE**

[2004/202770]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 22 juillet 2004 et parvenue au greffe le 23 juillet 2004, un recours en annulation des articles 4, 27, 30 et 31 de la loi du 12 janvier 2004 « modifiant la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux, la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, et la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires financiers et conseillers en placements » (publiée au *Moniteur belge* du 23 janvier 2004, deuxième édition) a été introduit, pour cause de violation des articles 10 et 11 de la Constitution, par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, dont le siège est établi à 1060 Bruxelles, avenue de la Toison d'Or 65, et l'Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles, dont le siège est établi à 1000 Bruxelles, palais de justice, place Poelaert 1.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3064 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

ARBITRAGEHOF

[2004/202770]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 22 juli 2004 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 23 juli 2004, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 4, 27, 30 en 31 van de wet van 12 januari 2004 « tot wijziging van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, en de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs » (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 23 januari 2004, tweede uitgave), wegens schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, door de Orde van Franstalige en Duitstalige balies, met zetel te 1060 Brussel, Gulden Vlieslaan 65, en de Franse Orde van advocaten bij de balie te Brussel, met zetel te 1000 Brussel, Gerechtsgebouw, Poelaertplein 1.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3064 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[2004/202770]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 22. Juli 2004 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 23. Juli 2004 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung der Artikeln 4, 27, 30 und 31 des Gesetzes vom 12. Januar 2004 «zur Abänderung des Gesetzes vom 11. Januar 1993 zur Verhinderung der Nutzung des Finanzsystems zum Zwecke der Geldwäsche, des Gesetzes vom 22. März 1993 über den Status und die Kontrolle der Kreditinstitute und des Gesetzes vom 6. April 1995 über den Status von Investmentgesellschaften und deren Kontrolle, die Vermittler und Anlageberater» (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 23. Januar 2004, zweite Ausgabe), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung : die Kammer der französischsprachigen und deutschsprachigen Rechtsanwaltschaften, mit Sitz in 1060 Brüssel, avenue de la Toison d'Or 65, und die Französische Rechtsanwaltskammer Brüssel, mit Sitz in 1000 Brüssel, palais de justice, place Poelaert 1.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3064 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

**COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-
EN ASSURANTIEWEZEN**

[2004/95060]

Afstand van toelating door een verzekeringsonderneming

Bij beslissing van het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 13 juli 2004, wordt de afstand vastgesteld van de toelating door de onderneming « Belgische Leeuw » (administratief codenummer 0171), naamloze vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Bischoffsheimlaan 1-8, te 1000 Brussel, voor de takken :

- « Ongevallen » (tak 1);
- « Voertuigcasco met uitzondering van rollend spoorwegmaterieel » (tak 3);
- « Vervoerde goederen met inbegrip van koopwaren, bagage en alle andere goederen » (tak 7);
- « Brand- en natuurevenementen » (tak 8);
- « Andere schade aan goederen » (tak 9);
- « B.A. motorrijtuigen » (tak 10);
- « Algemene B.A. » (tak 13);
- « Diverse geldelijke verliezen » (tak 16);
- « Rechtsbijstand » (tak 17).

Deze beslissing treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bij uittreksel wordt bekendgemaakt. (29865)

**COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE
ET DES ASSURANCES**

[2004/95060]

Renonciation à l'agrément par une entreprise d'assurances

Par décision du Comité de Direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 13 juillet 2004, est constatée la renonciation à l'agrément par l'entreprise « Lion belge » (code administratif 0171), société anonyme, dont le siège social est situé avenue Bischoffsheimlaan 1-8, à 1000 Bruxelles, pour les branches :

- « Accidents » (branche 1);
- « Corps de véhicules terrestres, autres que ferroviaires » (branche 3);
- « Marchandises transportées, y compris les marchandises, bagages et tous autres biens » (branche 7);
- « Incendie et éléments naturels » (branche 8);
- « Autres dommages aux biens » (branche 9);
- « R.C. véhicules terrestres automoteurs » (branche 10);
- « R.C. générale » (branche 13);
- « Pertes pécuniaires diverses » (branche 16);
- « Protection juridique » (branche 17).

La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication par extrait au *Moniteur belge*. (29865)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2004/54186]

Erfloze nalatenschap van Van Camp, Yvo

Yvo Henri Irène Van Camp, ongehuwd, geboren te Antwerpen op 5 januari 1957, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Antverpiastraat 38, is overleden te Antwerpen (district Hoboken) op 15 november 1999, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 17 februari 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 3 maart 2004.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.
C. Windey.

(54186)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2004/54186]

Succession en déshérence de Van Camp, Yvo

Yvo Henri Irène Van Camp, célibataire, né à Anvers le 5 janvier 1957, domicilié à Anvers (district Hoboken), Antverpiastraat 38, est décédé à Anvers (district Hoboken) le 15 novembre 1999, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 17 février 2004, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 3 mars 2004.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.
C. Windey.

(54186)

[2004/54196]

Erfloze nalatenschap van Raets, Pierre Joseph

Pierre Joseph Raets, ongehuwd, geboren te Merksem op 13 juni 1954, wonende te Antwerpen, Jacob Jordaensstraat 120, is overleden te Wijnegem op 10 juli 2000, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 18 mei 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 3 juni 2004.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.
C. Windey.

(54196)

[2004/54196]

Succession en déshérence de Raets, Pierre Joseph

Pierre Joseph Raets, célibataire, né à Merksem le 13 juin 1954, domicilié à Anvers, Jacob Jordaensstraat 120, est décédé à Wijnegem le 10 juillet 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 18 mai 2004, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 3 juin 2004.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.
C. Windey.

(54196)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2004/03358]

Raad van State. — Schorsing

Bij het arrest nr. 133.174 uitgesproken op 28 juni 2004 door de Raad van State, IXe Kamer, wordt de schorsing van de tenuitvoerlegging van artikel 3 van het koninklijk besluit van 9 januari 2004 tot uitvoering van de artikelen 2, § 1, zevende lid, 4, § 2, 6, § 3, tweede lid, en 10, van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte bevolen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2004/03358]

Conseil d'Etat. — Suspension

Par l'arrêt n° 133.174 rendu par le Conseil d'Etat, IXe Chambre, le 28 juin 2004, est ordonnée la suspension de l'exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du 9 janvier 2004 portant exécution des articles 2, § 1^{er}, septième alinéa, 4, § 2, 6, § 3, deuxième alinéa, et 10, de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2004/09621]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- griffier :
 - bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge : 1, vanaf 1 januari 2005;
 - bij het vrederecht van het kanton Wezet : 1;
- beambte bij de griffie van de politierechtbank te Sint-Niklaas : 1;
- opsteller bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hoei : 1;
- beambte bij het parket :
 - van het arbeidshof te Antwerpen : 1;
 - van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Nijvel : 1;
 - Brugge : 1;
 - Dendermonde : 1;
 - Charleroi : 1, vanaf 1 januari 2005;
- administratief agent bij het parket van de arbeidsauditeur te Dendermonde : 1 (*).

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

(*) De geslaagden voor een wervingsexamen voor de graden van telefoniste of bode behouden hun aanspraken op benoeming in de graad van administratief agent (artikel 24 van het koninklijk besluit van 19 maart 1996).

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2004/09621]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- greffier :
 - au tribunal de première instance de Bruges : 1, à partir du 1^{er} janvier 2005;
 - à la justice de paix du canton de Visé : 1;
- employé au greffe du tribunal de police de Saint-Nicolas : 1;
- rédacteur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Huy : 1;
- employé au parquet :
 - de la cour du travail d'Anvers : 1;
 - du procureur du Roi près le tribunal de première instance de :
 - Nivelles : 1;
 - Bruges : 1;
 - Termonde : 1;
 - Charleroi : 1, à partir du 1^{er} janvier 2005;
- agent administratif au parquet de l'auditeur du travail de Termonde : 1 (*).

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

(*) Les lauréats d'un examen de recrutement pour le grade de téléphoniste ou de messenger conservent leurs titres à la nomination au grade d'agent administratif (article 24 de l'arrêté royal du 19 mars 1996).

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2004/31465]

Oproep tot mobiliteit
naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Er wordt een betrekking van assistent (rang B 1) behorend tot het Frans taalkader vacant verklaard bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (MBHG); de betrekking is te begeven via externe mobiliteit op grond van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 oktober 2002 houdende regeling van de mobiliteit in sommige instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze externe mobiliteit geldt voor volgende ministeries en instellingen van openbaar nut van de federale overheid, de Gemeenschappen, en beide overige Gewesten, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de instellingen van openbaar nut die ressorteren onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die niet vermeld worden in artikel 3, 2°, van bovengenoemd besluit.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2004/31465]

Appel à la mobilité
vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Un emploi vacant d'assistant (rang B 1) au cadre linguistique français du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, à conférer par mobilité externe en vertu de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 octobre 2002 fixant le régime de mobilité au sein de certaines institutions de la Région de Bruxelles-Capitale.

Sont visés par la mobilité externe les ministères et organismes d'intérêt public dépendant de l'Etat fédéral, des Communautés et des autres Régions, la commission communautaire française, la commission communautaire flamande, la commission communautaire commune et les organismes d'intérêt public dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale autres que ceux visés à l'article 3, 2°, de l'arrêté susvisé.

Deze betrekking is voorbehouden aan personen die houder zijn van een graaatsdiploma in directiesecretariaat, en staat open bij de directie Comptabiliteit (kenmerk 206).

Het MBHG biedt aantrekkelijke voordelen.

De functiebeschrijving van de betrekking alsmede de lijst van voordelen zijn verkrijgbaar op volgend adres: grh.hrm@mbhg.irisnet.be, of telefoonnummer 02-800.36.74 met vermelding van kenmerk 206.

Voor overheveling via externe mobiliteit komen alleen vastbenoemde ambtenaren van de Franse taalrol met een graad die het equivalent is van de wervingsgraad in aanmerking die zich in de stand dienstactiviteit bevinden en die na evaluatie een vermelding verkregen hebben die het equivalent is van de vermelding « voldoende » bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Belangstellenden worden verzocht hun kandidatuur aangetekend in te dienen bij de heer F. RESIMONT, Secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Kruidtuinlaan 20, te 1035 Brussel, binnen een termijn van 12 werkdagen die ingaat op de eerste werkdag na de bekendmaking van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* (de datumstempel van de post geldt als bewijs).

In de kandidatuur dienen verplicht de naam, voornamen, benoemingsdatum, administratieve stand en de precieze gegevens omtrent de administratie waaruit de kandidaat(kandidate) afkomstig is te worden vermeld. Er behoort een gedetailleerd curriculum vitae bijgevoegd te worden alsmede een schrijven ter uitvoerige motivering van de kandidatuur en een kopie van het laatste benoemingsbesluit.

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2004/31466]

Oproep tot mobiliteit naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Er wordt een betrekking van assistent (rang B 1) behorend tot het Frans taalkader vacant verklaard bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (MBHG); de betrekking is te begeven via externe mobiliteit op grond van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 oktober 2002 houdende regeling van de mobiliteit in sommige instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze externe mobiliteit geldt voor volgende ministeries en instellingen van openbaar nut van de federale overheid, de Gemeenschappen, en beide overige Gewesten, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de instellingen van openbaar nut die ressorteren onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die niet vermeld worden in artikel 3, 2°, van bovengenoemd besluit.

Deze betrekking is voorbehouden aan personen die houder zijn van een graaatsdiploma in de rechtswetenschappen en staat open bij de directie Taxi's en Bijzondere vormen van geregeld vervoer (kenmerk 193).

Het MBHG biedt aantrekkelijke voordelen.

De functiebeschrijving van de betrekking alsmede de lijst van voordelen zijn verkrijgbaar op volgend adres: grh.hrm@mbhg.irisnet.be, of telefoonnummer 02-800.36.74 met vermelding van kenmerk 193.

Voor overheveling via externe mobiliteit komen alleen vastbenoemde ambtenaren van de Franse taalrol met een graad die het equivalent is van de wervingsgraad in aanmerking die zich in de stand dienstactiviteit bevinden en die na evaluatie een vermelding verkregen hebben die het equivalent is van de vermelding « voldoende » bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Belangstellenden worden verzocht hun kandidatuur aangetekend in te dienen bij de heer F. RESIMONT, Secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Kruidtuinlaan 20, te 1035 Brussel, binnen een termijn van 12 werkdagen die ingaat op de eerste werkdag na de bekendmaking van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* (de datumstempel van de post geldt als bewijs).

In de kandidatuur dienen verplicht de naam, voornamen, benoemingsdatum, administratieve stand en de precieze gegevens omtrent de administratie waaruit de kandidaat(kandidate) afkomstig is te worden vermeld. Er behoort een gedetailleerd curriculum vitae bijgevoegd te worden alsmede een schrijven ter uitvoerige motivering van de kandidatuur en een kopie van het laatste benoemingsbesluit.

Cet emploi est réservé à des agents titulaires d'un diplôme de graduat en secrétariat de direction. Il est vacant au sein de la direction de la Comptabilité (réf. 206).

Les avantages offerts par le MRBC sont particulièrement attractifs.

Pour obtenir la description de fonction relative à cet emploi ainsi que la liste des avantages, veuillez adresser une demande à l'adresse suivante : grh.hrm@mrbc.irisnet.be, en mentionnant la référence 206 ou en téléphonant au 02-800.36.74.

Sont exclusivement susceptibles d'être transférés par la mobilité externe, les agents statutaires du rôle linguistique français titulaires d'un grade équivalent au grade de recrutement, qui se trouvent dans une position d'activité de service et qui ont obtenu, au terme de leur évaluation, une mention équivalente à la mention « satisfaisant » en vigueur au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature, sous pli recommandé, à M. F. RESIMONT, Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, boulevard du Jardin botanique 20, à 1035 Bruxelles, dans un délai de 12 jours ouvrables, qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

L'acte de candidature doit obligatoirement mentionner le nom, les prénoms, la date de nomination, la position administrative et les coordonnées précises de l'administration dont le/la candidat(e) est originaire. Il doit être accompagné d'un curriculum vitae détaillé, d'une lettre de motivation circonstanciée et d'une copie de l'arrêté de nomination le plus récent.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2004/31466]

Appel à la mobilité vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Un emploi vacant d'assistant (rang B 1) au cadre linguistique français du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, à conférer par mobilité externe en vertu de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 octobre 2002 fixant le régime de mobilité au sein de certaines institutions de la Région de Bruxelles-Capitale.

Sont visés par la mobilité externe les ministères et organismes d'intérêt public dépendant de l'Etat fédéral, des Communautés et des autres Régions, la Commission communautaire française, la Commission communautaire flamande, la Commission communautaire commune et les organismes d'intérêt public dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale autres que ceux visés à l'article 3, 2°, de l'arrêté susvisé.

Cet emploi est réservé à des agents titulaires d'un diplôme de graduat en science juridique. Il est vacant au sein de la direction des Taxis et des Transports réguliers spécialisés (réf. 193).

Les avantages offerts par le MRBC sont particulièrement attractifs.

Pour obtenir la description de fonction relative à cet emploi ainsi que la liste des avantages, veuillez adresser une demande à l'adresse suivante : grh.hrm@mrbc.irisnet.be, en mentionnant la référence 193 ou en téléphonant au 02-800.36.74.

Sont exclusivement susceptibles d'être transférés par la mobilité externe, les agents statutaires du rôle linguistique français titulaires d'un grade équivalent au grade de recrutement, qui se trouvent dans une position d'activité de service et qui ont obtenu, au terme de leur évaluation, une mention équivalente à la mention « satisfaisant » en vigueur au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature, sous pli recommandé, à M. F. RESIMONT, Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, boulevard du Jardin botanique 20, à 1035 Bruxelles, dans un délai de 12 jours ouvrables, qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

L'acte de candidature doit obligatoirement mentionner le nom, les prénoms, la date de nomination, la position administrative et les coordonnées précises de l'administration dont le/la candidat(e) est originaire. Il doit être accompagné d'un curriculum vitae détaillé, d'une lettre de motivation circonstanciée et d'une copie de l'arrêté de nomination le plus récent.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2004/31467]

**Oproep tot mobiliteit
naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Er worden twee betrekkingen van assistent (rang B 1) behorend tot het Frans taalkader vacant verklaard bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (MBHG); de betrekkingen zijn te begeven via externe mobiliteit op grond van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 oktober 2002 houdende regeling van de mobiliteit in sommige instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze externe mobiliteit geldt voor ministeries en instellingen van openbaar nut van de federale overheid, de Gemeenschappen, en beide overige Gewesten, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de instellingen van openbaar nut die ressorteren onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die niet vermeld worden in artikel 3, 2°, van bovengenoemd besluit.

Deze betrekkingen zijn voorbehouden aan houders van een boekhoudkundig grauaatsdiploma of aan personen die ervaring met boekhouding hebben, om een functie van assistentie op boekhoudkundig en financieel gebied in te vullen bij de Grondregie (kenmerk 199), en voor een functie van inspectie en controle bij de directie van de Financiële controle (kenmerk 205).

Het MBHG biedt aantrekkelijke voordelen.

De functiebeschrijving van de betrekkingen alsmede de lijst van voordelen zijn verkrijgbaar op volgend adres: grh.hrm@mbhg.irisnet.be, of telefoonnummer 02- 800.36.74 met vermelding van kenmerk 199 en/of 205.

Voor overheveling via externe mobiliteit komen alleen vastbenoemde ambtenaren van de Franse taalrol met een graad die het equivalent is van de wervingsgraad in aanmerking die zich in de stand dienstactiviteit bevinden en die na evaluatie een vermelding verkregen hebben die het equivalent is van de vermelding « voldoende » bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Belangstellenden worden verzocht hun kandidatuur aangetekend in te dienen bij de heer F. RESIMONT, Secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Kruidtuinlaan 20, te 1035 Brussel, binnen een termijn van 12 werkdagen die ingaat op de eerste werkdag na de bekendmaking van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* (de datumstempel van de post geldt als bewijs).

In de kandidatuur dienen verplicht de naam, voornamen, benoemingsdatum, administratieve stand en de precieze gegevens omtrent de administratie waaruit de kandidaat(kandidate) afkomstig is te worden vermeld. Er behoort een gedetailleerd curriculum vitae bijgevoegd te worden alsmede een schrijven ter uitvoerige motivering van de kandidatuur en een kopie van het laatste benoemingsbesluit.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2004/31469]

**Oproep tot mobiliteit
naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Er worden vier betrekkingen van assistent (rang B 1) behorend tot het Nederlands taalkader vacant verklaard bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (MBHG); deze betrekkingen zijn te begeven via externe mobiliteit op grond van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 oktober 2002 houdende regeling van de mobiliteit in sommige instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze externe mobiliteit geldt voor volgende ministeries en instellingen van openbaar nut van de federale overheid, de Gemeenschappen, en beide overige Gewesten, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de instellingen van openbaar nut die ressorteren onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die niet vermeld worden in artikel 3, 2°, van bovengenoemd besluit.

Deze betrekkingen zijn voorbehouden aan houders van een technisch grauaatsdiploma zoals bouw, landmeter-expert, architect-landschapsdeskundige, binnenhuisarchitect, tekenaar Die betrekkingen zijn vacant bij de directies Stedenbouw (2 betrekkingen kenmerk 209 en 210), Stadsvernieuwing (kenmerk 212), Bijzondere Technieken (kenmerk 213).

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2004/31467]

**Appel à la mobilité
vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale**

Deux emplois vacants d'assistant (rang B 1) au cadre linguistique français du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, à conférer par mobilité externe en vertu de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 octobre 2002 fixant le régime de mobilité au sein de certaines institutions de la Région de Bruxelles-Capitale.

Sont visés par la mobilité externe les ministères et organismes d'intérêt public dépendant de l'Etat fédéral, des Communautés et des autres Régions, la commission communautaire française, la commission communautaire flamande, la commission communautaire commune et les organismes d'intérêt public dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale autres que ceux visés à l'article 3, 2°, de l'arrêté susvisé.

Ces emplois sont réservés à des agents titulaires d'un diplôme de graduat à orientation comptable ou ayant une expérience en comptabilité pour exercer une fonction d'assistance comptable et financière au sein de la Régie foncière (réf. 199) et pour une fonction d'inspection/contrôle dans la direction du Contrôle financier (réf. 205).

Les avantages offerts par le MRBC sont particulièrement attractifs.

Pour obtenir la description de fonction relative à chacun de ces emplois ainsi que la liste des avantages, veuillez adresser une demande à l'adresse suivante : grh.hrm@mrbc.irisnet.be, en mentionnant la référence 199 et/ou 205 ou en téléphonant au 02-800.36.74.

Sont exclusivement susceptibles d'être transférés par la mobilité externe, les agents statutaires du rôle linguistique français titulaires d'un grade équivalent au grade de recrutement, qui se trouvent dans une position d'activité de service et qui ont obtenu, au terme de leur évaluation, une mention équivalente à la mention « satisfaisant » en vigueur au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature, sous pli recommandé, à M. F. RESIMONT, Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, boulevard du Jardin botanique 20, à 1035 Bruxelles, dans un délai de 12 jours ouvrables, qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

L'acte de candidature doit obligatoirement mentionner le nom, les prénoms, la date de nomination, la position administrative et les coordonnées précises de l'administration dont le/la candidat(e) est originaire. Il doit être accompagné d'un curriculum vitae détaillé, d'une lettre de motivation circonstanciée et d'une copie de l'arrêté de nomination le plus récent.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2004/31469]

**Appel à la mobilité
vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale**

Quatre emplois vacants d'assistant (rang B 1) au cadre linguistique néerlandais du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, à conférer par mobilité externe en vertu de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 octobre 2002 fixant le régime de mobilité au sein de certaines institutions de la Région de Bruxelles-Capitale.

Sont visés par la mobilité externe les ministères et organismes d'intérêt public dépendant de l'Etat fédéral, des Communautés et des autres Régions, la commission communautaire française, la commission communautaire flamande, la commission communautaire commune et les organismes d'intérêt public dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale autres que ceux visés à l'article 3, 2°, de l'arrêté susvisé.

Ces emplois sont réservés à des agents titulaires de diplôme de graduat à orientation technique tel que construction, géomètre –expert, architecte-paysagiste, architecte d'intérieur, dessinateur ... Ils sont vacants au sein des directions de l'Urbanisme (2 emplois réf. 209-210), de la Rénovation urbaine (réf. 212) et des Techniques spéciales (réf. 213).

Het MBHG biedt aantrekkelijke voordelen.

De functiebeschrijving van de betrekkingen alsmede de lijst van voordelen zijn verkrijgbaar op volgend adres : grh.hrm@mbhg.irisnet.be, of telefoonnummer 02-800.36.74 met vermelding van kenmerk 209-210 en/of 212 en/of 213.

Voor overheveling via externe mobiliteit komen alleen vastbenoemde ambtenaren van de Nederlandse taalrol met een graad die het equivalent is van de wervingsgraad in aanmerking die zich in de stand dienstactiviteit bevinden en die na evaluatie een vermelding verkregen hebben die het equivalent is van de vermelding « voldoende » bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Belangstellenden worden verzocht hun kandidatuur aangetekend in te dienen bij de heer F. RESIMONT, Secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Kruidtuinlaan 20, te 1035 Brussel, binnen een termijn van 12 werkdagen die ingaat op de eerste werkdag na de bekendmaking van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* (de datumstempel van de post geldt als bewijs).

In de kandidatuur dienen verplicht de naam, voornamen, benoemingsdatum, administratieve stand en de precieze gegevens omtrent de administratie waaruit de kandidaat(kandidate) afkomstig is te worden vermeld. Er behoort een gedetailleerd curriculum vitae bijgevoegd te worden alsmede een schrijven ter uitvoerige motivering van de kandidatuur en een kopie van het laatste benoemingsbesluit.

Les avantages offerts par le MRBC sont particulièrement attractifs.

Pour obtenir la description de fonction relative à chacun de ces emplois ainsi que la liste des avantages, veuillez adresser une demande à l'adresse suivante : grh.hrm@mrbc.irisnet.be, en mentionnant la référence 209-210 et/ou 212 et/ou 213 ou en téléphonant au 02-800.36.74.

Sont exclusivement susceptibles d'être transférés par la mobilité externe, les agents statutaires du rôle linguistique néerlandais titulaires d'un grade équivalent au grade de recrutement, qui se trouvent dans une position d'activité de service et qui ont obtenu, au terme de leur évaluation, une mention équivalente à la mention « satisfaisant » en vigueur au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature, sous pli recommandé, à M. F. RESIMONT, Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, boulevard du Jardin botanique 20, à 1035 Bruxelles, dans un délai de 12 jours ouvrables, qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

L'acte de candidature doit obligatoirement mentionner le nom, les prénoms, la date de nomination, la position administrative et les coordonnées précises de l'administration dont le/la candidat(e) est originaire. Il doit être accompagné d'un curriculum vitae détaillé, d'une lettre de motivation circonstanciée et d'une copie de l'arrêté de nomination le plus récent.

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2004/31470]

Oproep tot mobiliteit naar het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Er wordt een betrekking van assistent (rang B 1) behorend tot het Nederlands taalkader vacant verklaard bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (MBHG) ; de betrekking is te begeven via externe mobiliteit op grond van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 oktober 2002 houdende regeling van de mobiliteit in sommige instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze externe mobiliteit geldt voor volgende ministeries en instellingen van openbaar nut van de federale overheid, de Gemeenschappen, en beide overige Gewesten, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de instellingen van openbaar nut die ressorteren onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die niet vermeld worden in artikel 3, 2°, van bovengenoemd besluit.

Deze betrekking is voorbehouden aan personen die houder zijn van een boekhoudkundig grauaatsdiploma. De betrekking is vacant bij de directie Wegen (kenmerk 214).

Het MBHG biedt aantrekkelijke voordelen.

De functiebeschrijving van de betrekking alsmede de lijst van voordelen zijn verkrijgbaar op volgend adres : grh.hrm@mbhg.irisnet.be, of telefoonnummer 02-800.36.74 met vermelding van kenmerk 214.

Voor overheveling via externe mobiliteit komen alleen vastbenoemde ambtenaren van de Nederlandse taalrol met een graad die het equivalent is van de wervingsgraad in aanmerking die zich in de stand dienstactiviteit bevinden en die na evaluatie een vermelding verkregen hebben die het equivalent is van de vermelding « voldoende » bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Belangstellenden worden verzocht hun kandidatuur aangetekend in te dienen bij de heer F. RESIMONT, Secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Kruidtuinlaan 20, te 1035 Brussel, binnen een termijn van 12 werkdagen die ingaat op de eerste werkdag na de bekendmaking van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* (de datumstempel van de post geldt als bewijs).

In de kandidatuur dienen verplicht de naam, voornamen, benoemingsdatum, administratieve stand en de precieze gegevens omtrent de administratie waaruit de kandidaat(kandidate) afkomstig is te worden vermeld. Er behoort een gedetailleerd curriculum vitae bijgevoegd te worden alsmede een schrijven ter uitvoerige motivering van de kandidatuur en een kopie van het laatste benoemingsbesluit.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2004/31470]

Appel à la mobilité vers le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Un emploi vacant d'assistant (rang B 1) au cadre linguistique néerlandais du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, à conférer par mobilité externe en vertu de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 octobre 2002 fixant le régime de mobilité au sein de certaines institutions de la Région de Bruxelles-Capitale.

Sont visés par la mobilité externe les ministères et organismes d'intérêt public dépendant de l'Etat fédéral, des Communautés et des autres Régions, la commission communautaire française, la commission communautaire flamande, la commission communautaire commune et les organismes d'intérêt public dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale autres que ceux visés à l'article 3, 2°, de l'arrêté susvisé.

Cet emploi est réservé à des agents titulaires d'un diplôme de graduat à orientation comptable. Il est vacant au sein de la direction des Voiries (réf. 214).

Les avantages offerts par le MRBC sont particulièrement attractifs.

Pour obtenir la description de fonction relative à cet emploi ainsi que la liste des avantages, veuillez adresser une demande à l'adresse suivante : grh.hrm@mrbc.irisnet.be, en mentionnant la référence 214 ou en téléphonant au 02.800.36.74.

Sont exclusivement susceptibles d'être transférés par la mobilité externe, les agents statutaires du rôle linguistique néerlandais titulaires d'un grade équivalent au grade de recrutement, qui se trouvent dans une position d'activité de service et qui ont obtenu, au terme de leur évaluation, une mention équivalente à la mention « satisfaisant » en vigueur au ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature, sous pli recommandé, à M. F. RESIMONT, Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, boulevard du Jardin botanique 20, à 1035 Bruxelles, dans un délai de 12 jours ouvrables, qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

L'acte de candidature doit obligatoirement mentionner le nom, les prénoms, la date de nomination, la position administrative et les coordonnées précises de l'administration dont le/la candidat(e) est originaire. Il doit être accompagné d'un curriculum vitae détaillé, d'une lettre de motivation circonstanciée et d'une copie de l'arrêté de nomination le plus récent.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Vacature academisch personeel

Vacaturenummer : WE/2004/014bis.

Faculteit : wetenschappen.

Betrekking : bijzonder wetenschappelijk medewerker.

Intern of extern : extern.

Ingangsdatum : 1 oktober 2004.

Duur : twee jaar (1 × hernieuwbaar).

Vakgebied en vakgroep : natuurkunde.

Omschrijving : de kandidaat zal fungeren als medewerker in een team van fysici en ingenieurs bij het opbouwen van de Compact Muon Solenoid detector (<http://cmsinfo.cern.ch/outreach/>). Deze detector zal vanaf 2007 gebruikt worden in het CERN nabij Genève voor onderzoek in de elementaire deeltjes fysica. Dit project geeft aanleiding tot uiterst intensieve berekeningen die enkel door het gebruik van GRID computing (netwerk computing) kunnen uitgevoerd worden. Het onderzoeksproject van de kandidaat zal bestaan uit het implementeren en valideren van GRID computing technieken voor deze toepassing.

Vereisten : kandidaat is licentiaat natuurkunde, of licentiaat wiskunde, of licentiaat informatica of ingenieur, en met belangstelling voor onderzoek zowel in de natuurkunde als in de informatica.

Contactpersoon : prof. dr. S. Tavernier.

Contacttelefoon : 02-629 32 18 en secr. 02-629 35 59.

Contact e-mail : tavernier@hep.iihe.ac.be en Goeman@hep.iihe.ac.be.

Naam decaan : prof. dr. L. Wyns.

Inwachtingstermijn : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier, dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de Dienst Personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel. (19550)

UNIVERSITE DE LIEGE

Faculté des sciences

Doctorat en sciences

M. Henry Evrard, licencié en sciences biologiques, orientation animale, présentera le mercredi 22 septembre 2004, à 18 heures, à l'Institut de zoologie, salle Jeuniaux, quai Van Beneden 22, à Liège, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée : « Contrôle de la nociception par des œstrogènes synthétisés dans la corne dorsale de la moëlle épinière ». (19551)

M. Antoine Debuigne, licencié en sciences chimiques, présentera le jeudi 30 septembre 2004, à 16 heures, à la salle A3, Bâtiment des petits amphithéâtres de l'Institut de Chimie, Bâtiment B7b au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée :

« From Quinone Transfer Radical Polymerization (QTRP) of styrene to Cobalt Mediated Radical Polymerization (CMRP) of vinyl acetate »;

« Polymérisation radicalaire contrôlée du styrène par transfert de quinone (QTRP) : prémices de la polymérisation contrôlée de l'acétate de vinyle par des complexes de cobalt (CMRP) ». (19552)

M. Alain Dupont, licencié en sciences géologiques, présentera le jeudi 30 septembre 2004, à 15 heures, à la salle A4, Bâtiment des petits amphithéâtres de l'Institut de Chimie, Bâtiment B7b au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée : « Pétologie, géochimie et géochimie isotopique du massif de Farsund (Norvège) : implications pour le magmatisme AMCG » (19553)

FACULTES UNIVERSITAIRES NOTRE-DAME DE LA PAIX
NAMUR

Faculté des sciences

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences vétérinaires de M. Yassir Birdaha, porteur d'un diplôme de docteur vétérinaire, aura lieu le jeudi 30 septembre 2004, à 16 heures, dans l'auditoire M.5 de la Faculté de Médecine, place du Palais de Justice, à Namur.

M. Yassir Birdaha, né à Meknes le 22 juillet 1971, domicilié à Ganshoren, avenue Joseph Peereboom 2, bte 14, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Puberté, gestation et post-partum chez la brebis Timahdite et sa croisée d'Man x Timahdite dans le contexte d'élevage du Bour Atlantique intermédiaire au Maroc ». (19549)

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Stad Leuven

Gedeeltelijke herziening bijzonder plan van aanleg
K101 Kerkhof en omgeving deel 1 — Bericht

Het college van burgemeester en schepenen,

Gelet op het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, maakt de bevolking bekend dat de gedeeltelijke herziening van het bijzonder plan van aanleg K101 Kerkhof en omgeving deel 1 tot ruimtelijk uitvoeringsplan Kerkhof en omgeving deel 1, bestaande uit een bestemmingsplan en stedenbouwkundige voorschriften, voorlopig aanvaard door de gemeenteraad in zitting van 30 augustus 2004, op het stadhuis werd neergelegd op de dienst ruimtelijke ordening, tweede verdieping, Boekhandelstraat 2, 3000 Leuven; openingsuren : iedere werkdag van 9 tot 12 uur, uitgezonderd donderdag van 12 tot 20 uur, waar het publiek er kennis kan van nemen van 13 september 2004 tot en met 14 oktober 2004.

Iedereen die meent bezwaren of opmerkingen tegen dit plan te kunnen doen gelden, moet deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen richten, uiterlijk op 14 oktober 2004, om 12 uur.

Leuven, 7 september 2004.

(29761)

Stad Poperinge

Sectoraal bijzonder plan van aanleg zonevremd sportterrein Proven en sectoraal bijzonder plan van aanleg zonevremd sportterrein Reningelst. — Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Handelend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, gecoördineerd bij besluit van de Vlaamse Regering van 22 oktober 1996 en het decreet houdende organisatie van de ruimtelijke ordening van 18 mei 1999, deelt aan de bevolking mede dat een openbaar onderzoek wordt ingesteld betreffende het sectoraal B.P.A. zonevremd sportterrein Proven en het sectoraal B.P.A. zonevremd sportterrein Reningelst.

Het dossier opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake en voorlopig aanvaard door de raad in zitting van 18 augustus 2004, omvat voor wat betreft het sectoraal B.P.A. zonevremd sportterrein Proven een plan bestaande toestand, een bestemmingsplan, stedenbouwkundige voorschriften en een memorie van toelichting en voor wat betreft het sectoraal B.P.A. zonevremd sportterrein Reningelst een plan bestaande toestand, een bestemmingsplan, een onteigeningsplan, stedenbouwkundige voorschriften en een memorie van toelichting.

Het ligt voor eenieder ter inzage op het stadhuis, Grote Markt 1, bureel secretarie, tijdens de gewone kantooruren gedurende de periode 13 september 2004 tot en met 13 oktober 2004.

Bezwaren en/of opmerkingen dienen schriftelijk gericht aan het college van burgemeester en schepenen binnen de termijn voornoemd.

Poperinge, 2 september 2004. (29762)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Bofam, naamloze vennootschap,
Moutstraat 54, 9000 Gent**

RPR 0444.626.620

Gezien de vergadering, gehouden op 3 september 2004, niet in aantal was, worden de aandeelhouders uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering in de studie van notaris Pierre Verschaffel, te Gent, Pr. Clementinalaan 108, op vrijdag 24 september 2004, om 14 uur, met als agenda : 1. omzetting kapitaal in euro; 2. aanpassing overdraagbaarheid aandelen; 3. aanpassing statuten ingevolge de wet van 7 mei 1999; 4. machtigingen; 5. varia. De aandeelhouders worden verzocht, zich te schikken naar de statuten. (29763)

Dhovan commanditaire vennootschap op aandelen

Ondernemingsnummer 0447.123.577

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, Beukendreef 6, te 8020 Oostkamp, op 20 september 2004, om 18 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2004; 3. Kwijting aan bestuurders; 4. Allerlei. (29764)

**M.T.P., commanditaire vennootschap op aandelen,
Brusselsesteenweg 664, 9050 Gentbrugge**

RPR Gent, Ondernemingsnummer 0456.365.796

Jaarvergadering d.d. 17 september 2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda

1. Verslag van de zaakvoerder; 2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening; 3. Toewijzing van het resultaat; 4. Kwijting aan de zaakvoerder. (29765)

**Keukens Van Lommel, naamloze vennootschap,
Ilsestraat 34, 2260 Westerlo**

RPR 0449.914.506 — Rechtbank van koophandel te Turnhout

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 20 september 2004, te 14 uur. — Agenda : Verslag bestuurders; Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2004; Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat; Ontslagen en benoemingen; Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (29766)

**Lederwaren A. Joosen-Aerts, naamloze vennootschap,
Bredabaan 528, 2170 Merksem**

RPR 0415.833.060 — Rechtbank van koophandel te Antwerpen

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 20 september 2004, te 20 u. 30 m., — Agenda : Verslag bestuurders; Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2004; Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat; Ontslagen en benoemingen; Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (29767)

**Mavaro, naamloze vennootschap,
Mastendreef 10, 2243 Zandhoven (Pulle)**

RPR 0442.447.286 — Rechtbank van koophandel te Antwerpen

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 20 september 2004, om 17 uur. — Agenda : Verslag bestuurders; Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2004; Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat; Ontslagen en benoemingen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (29768)

**Cica, naamloze vennootschap,
Roterijstraat 138, 8790 Waregem**

Rechtspersonenregister (Kortrijk) nummer 0464.730.067

Jaarvergadering d.d. 21 september 2004, te 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening; 3. Toewijzing van het resultaat; 4. Kwijting aan de raad van bestuur; 5. Ontslag, benoeming en herbenoeming. (29769)

**Ipulazi, naamloze vennootschap,
Bisschoppenhoflaan 539, 2100 Deurne (Antwerpen)**

RPR 0860.408.410 — Rechtbank van koophandel te Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 21 september 2004, om 18 uur. — Dagorde : Verslag bestuurders; Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2004;

Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat; Ontslagen en benoemingen; Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (29770)

**De Tomp, naamloze vennootschap,
Oude Pastorijstraat 11, 3930 Hamont-Achel**

Ondernemingsnummer 0420.392.357

De aandeelhouders van de N.V. De Tomp worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen welke zal gehouden worden op 21 september 2004, om 9 uur, ter studie van notaris Dirk Seresia, te Overpelt, J. De Vriendtstraat 23, met volgende agenda :

A) Ontslag formaliteiten bijeenroeping;

B) Aanpassing statuten aan : - wet 14 juli 1987 betreffende éénper-soonsvennootschap met beperkte aansprakelijkheid; - wetten van 18 juli 1991 en 13 april 1995 omtrent vennootschappenwet; - wet 7 mei 1999 omtrent Wetboek vennootschappen; - genomen beslissingen en derhalve afschaffing van de bestaande tekst van de statuten en goedkeuren van nieuwe statuten;

C) Herbenoeming bestuurders;

D) Machtiging aan raad van bestuur.

Raad van bestuur

A) Herbenoeming afgevaardigde-bestuurders.

De aandeelhouders moeten ten minste vijf volle dagen vóór de vergadering de aandelen deponeren op de zetel van de vennootschap. (29771) De raad van bestuur.

**Syolax, société anonyme,
rue du Jardin 8B, 1300 Limal**

R.C. Nivelles 74993 — T.V.A. 444.575.348
Numéro d'entreprise 0444.575.348

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 21 septembre 2004, à 17 heures, en l'étude de la notaire Van Den Moortel, à 3090 Overijse, Graven Egmont en Hoorlaan 18A, avec l'ordre du jour suivant : 1. Modification de la dénomination sociale. 2. Transfert du siège social. 3. Adaptation du capital social en vue de la conversion en euros. 4. Suppression des dispositions statutaires concernant le capital autorisé. 5. Restrictions à la cessibilité entre vifs et à la transmissibilité pour cause de décès, des actions de la société par biais des procédures d'agrément et de droit de préemption accordés aux autres actionnaires. 6. Renvoi aux dispositions légales ad hoc en cas de silence des statuts. 7. Modifications des articles 1, 2, 5 et 6 des statuts en conséquences de ce qui précède et ajout d'un article 10bis concernant la cession entre vifs et la transmission pour cause de décès, limitées par le droit d'agrément et de préemption et d'un article 34 concernant le renvoi aux dispositions légales en cas de silence des statuts. 8. Refonte aux statuts pour les mettre en concordance notamment avec ce qui précède et avec les lois récentes au Code des sociétés. 9. Pouvoir à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre concernant l'ordre du jour. 10. Nomination d'un nouvel administrateur. 11. Divers. (29772)

**Société de Réescmpte et de Financement,
en abrégé : « Sorefi », société anonyme,
rue Adolphe Braas 7, 4317 Faimes**

Numéro d'entreprise 0405636281

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 20 septembre 2004, à 14 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (29773)

**La Maison du Porte-Plume,
en abrégé : « M.P.P. », société anonyme,
boulevard A. Max 6, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0400437774

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

MM. les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 20 septembre 2004, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion sur l'exercice comptable clos le 31 mars 2004. 2. Discussion et adoption des comptes annuels arrêtés au 31 mars 2004. 3. Décharge statutaire. 4. Renouvellement de mandats d'administrateurs échéant en 2004. Pour prendre part à l'assemblée, se conformer aux statuts. (29774)

**I.V.G.E. société civile ayant adopté la forme d'une société anonyme,
rue Nereth 28, 4837 Baelen**

Numéro d'entreprise 0442242497

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 21 septembre 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Discussion et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 mars 2004. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Emoluments. 5. Divers. (29775)

**Horlogerie-Bijouterie-Optique-Deboule, société anonyme,
rue Arend 78B, 6791 Aubange (Athus)**

Numéro d'entreprise 0450334970

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, ce 20 septembre 2004, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (29776)

**Petro Standard Belgium, société anonyme,
rue Egide Van Ophem 40, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0406875012

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 21 septembre 2004, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Reconduction - nomination des mandats d'administrateurs. 6. Divers. (29777)

**Idées, société anonyme,
avenue Lloyd George 9, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0460398523

Suite au procès-verbal de carence dressé par Me Jacobs, le 18 août 2004, le quorum des présences n'ayant pas été atteint, le conseil convoque à nouveau l'assemblée avec le même ordre du jour et qui, conformément à la loi, pourra délibérer quel que soit le quorum de présence.

En conséquence, le conseil convoque une assemblée générale extraordinaire des actionnaires, le 21 septembre 2004, à 11 heures, en l'étude du notaire Eric Jacobs, rue des Sablons 13, à 1000 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Mise en concordance des statuts et refonte des statuts conformément aux nouvelles dispositions du Code des sociétés.
2. Modification des articles 2, 5, 6, 10, 21, 22, 23, 26, 31, 33, 38, 41, 42 et 45.
3. Divers.

En application de l'article 27 des statuts, pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire d'actions au porteur doit effectuer le dépôt de ses actions au siège social, au moins cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée.
(29778)

Le conseil d'administration.

**P.C.M.C., société anonyme,
avenue Lloyd George 9, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0460508092

Suite au procès-verbal de carence dressé par Me Jacobs, le 18 août 2004, le quorum des présences n'ayant pas été atteint, le conseil convoque à nouveau l'assemblée avec le même ordre du jour et qui, conformément à la loi, pourra délibérer quel que soit le quorum de présence.

En conséquence, le conseil convoque une assemblée générale extraordinaire des actionnaires, le 21 septembre 2004, à 11 h 30 m, en l'étude du notaire Eric Jacobs, rue des Sablons 13, à 1000 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Mise en concordance des statuts et refonte des statuts conformément aux nouvelles dispositions du Code des sociétés.
2. Modification des articles 2, 5, 6, 10, 21, 22, 23, 26, 31, 33, 38, 41, 42 et 45.
3. Divers.

En application de l'article 27 des statuts, pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire d'actions au porteur doit effectuer le dépôt de ses actions au siège social, au moins cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée.
(29779)

Le conseil d'administration.

**C.P. Bourg, société anonyme,
rue des Technologies 22, 1340 Ottignies**

R.P.M. 0400.357.305

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 30 septembre 2004, à 10 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapports de gestion et du commissaire de la C.P. Bourg S.A. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats au 31 mars 2004 de la C.P. Bourg S.A. 3. Rapport de gestion et comptes annuels consolidés au 31 mars 2004. 4. Décharge aux administrateurs et commissaire. 5. Nomination du commissaire et fixation de ses honoraires. 6. Démissions et nominations statutaires. 7. Divers. Pour participer à l'assemblée générale, se conformer aux statuts.
(29780)

**Sonica, société anonyme,
rue Saint-Denis 276, à 1190 Bruxelles**

R.P.M. 0437.956.978

Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le jeudi 30 septembre 2004, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport annuel du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. Les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts.
(29781)

**Hobefi, société anonyme,
avenue Marquis de Villalobar 106, 1150 Bruxelles**

R.P.M. 0439.038.826

L'assemblée générale annuelle se réunira le mercredi 29 septembre 2004, à 15 heures, à l'Hôtel Bedford, rue du Midi 135, 1000 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels au 31 mars 2004 et affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs et commissaire. 4. Nominations. 5. Divers.
(29782)

D'Hoedt, Delhay et Cie, société anonyme, à 1200 Bruxelles

R.P.M. 0402.149.033

Assemblée générale ordinaire le 29 septembre 2004, à 15 heures, au siège social, avenue Paul Hymans 109, bte 4, 1200 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2004. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers.
(29783)

**« Les Dolomies de Sambre et Meuse »,
société anonyme en liquidation,
rue Charles Dubois 28, 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve**

R.C. Nivelles 66302 — Numéro d'entreprise 0405.875.318

Les actionnaires et liquidateurs sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme en liquidation « Dolomie de Sambre et Meuse », ayant son siège social à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue Charles Dubois 28, qui se tiendra le jeudi 30 septembre 2004, à 14 heures, en l'étude des notaires associés Gilberte Raucq & Sophie Maquet, à 1000 Bruxelles, rue du Monastère 22, et qui délibérera sur l'ordre du jour suivant :

Ordre du jour :

1. Rapport des liquidateurs prescrit par l'article 194 du Code des sociétés.
2. Proposition d'approbation des comptes de la liquidation.
3. Décharge aux liquidateurs pour leur gestion de la liquidation.
4. Clôture de la liquidation.

Le rapport des liquidateurs ainsi que les comptes et pièces prescrits par l'article 194 du Code des sociétés sont tenus à la disposition des actionnaires au siège social de la société un mois avant l'assemblée conformément audit article 194 du Code des sociétés.

Conformément à l'article 17, alinéa 2 des statuts, les propriétaires de titres au porteur doivent, cinq jours avant l'assemblée, déposer leurs titres au siège social.
(29784)

Les liquidateurs.

**MB Invest S.A.,
rue Feroobu 30, 5030 Beuzet**

R.P.M. 0473.280.321

Convocation

L'assemblée tenue le 24 août 2004 n'ayant pas réuni le quorum légal, MM. les actionnaires sont priés d'être présents à l'assemblée qui se tiendra le mardi 28 septembre 2004, à 18 h 30 m, en l'étude du notaire Pierre Proesmans, avenue de la Faculté d'Agronomie 10, à Gembloux.

Les résolutions mises à l'ordre du jour seront adoptées quel que soit le nombre de titres représentés.

Ordre du jour :

1. Augmentation du capital à concurrence de € 250.000, par la création de 250 actions sans désignation de valeur nominale. Exercice du droit de préférence. Prime d'émission.
2. Modifications des statuts en exécution des résolutions qui précèdent.

3. Adaptation des statuts au Code des sociétés et modifications diverses.

4. Mandat à conférer pour l'exécution des résolutions qui précèdent.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés d'effectuer le dépôt de leurs titres conformément aux statuts.
(29785) Le conseil d'administration.

**"PINGUIN", naamloze vennootschap
die een publiek beroep doet of gedaan heeft op het spaarwezen,
Romenstraat 3, 8840 Staden (Westrozebeke)**

BTW 402.777.157 — RPR 0402.777.157
Gerechtelijk arrondissement Ieper

De vergaderingsgerechtigden worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders welke gehouden zal worden op het kantoor van Mr. Eric Spruyt, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap met de vorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid "Berquin, Ockerman, Deckers, Spruyt, van der Vorst & Dekegel, Geassocieerde Notarissen", met zetel te 1000 Brussel, Lloyd Georgelaan 11, op 30 september 2004, om 11 uur, om te beraadslagen en te besluiten met de hiernavolgende agenda en voorstellen van besluit :

1. Kennisname van het bijzonder verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 582 en artikel 596, Wetboek van vennootschappen, inzake de opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders en de mogelijke uitgifte van nieuwe aandelen waarvan de fractiewaarde beneden de fractiewaarde van de bestaande aandelen ligt in het kader van de kapitaalverhoging uiteengezet in punt 4.

2. Kennisname van het bijzonder verslag van de commissaris overeenkomstig artikel 582 en artikel 596, Wetboek van vennootschappen, inzake de opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders en de mogelijke uitgifte van nieuwe aandelen waarvan de fractiewaarde beneden de fractiewaarde van de bestaande aandelen ligt in het kader van de kapitaalverhoging uiteengezet in punt 4.

3. Volledige opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders in het kader van de kapitaalverhoging uiteengezet in punt 4.

Voorstel van resolutie : Beslissing tot opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders in het kader van de kapitaalverhoging uiteengezet in punt 4.

4. Beslissing om het kapitaal van de vennootschap te verhogen met een bedrag (inclusief eventuele uitgiftepremie) van maximum vijftien miljoen euro (EUR 15.000.000) door uitgifte van een aantal nieuwe aandelen aan toonder zonder vermelding van nominale waarde waarbij dit aantal maximaal gelijk zal zijn aan 15 000 000 gedeeld door de uitgifteprijs zoals hieronder bepaald, met dezelfde rechten en voordelen als de bestaande aandelen en delend in de winsten vanaf 1 januari 2004, onder opschortende voorwaarde van inschrijving op en vaststelling van de kapitaalverhoging door de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) overeenkomstig de bepalingen van artikel 589 Wetboek van vennootschappen. De aandelen zullen, net als de bestaande aandelen van de vennootschap, niet genieten van het VVPR voordeel. De nieuwe aandelen worden ter inschrijving aangeboden binnen een nader door de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) te bepalen inschrijvingsperiode die uiterlijk afgesloten dient te worden op 15 november 2004, waarbij de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) bij de bepaling van de inschrijvingsperiode in de mogelijkheid tot vervroegde afsluiting door de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) kunnen voorzien. Indien de afsluiting van de inschrijvingstermijn niet gebeurd is uiterlijk op 15 november 2004, dan zal geen aanbod van de aandelen geschieden en zal bijgevolg de kapitaalverhoging niet gerealiseerd worden bij gebrek aan inschrijvingen. Indien de kapitaalverhoging niet volledig onderschreven wordt heeft de raad van bestuur het recht deze niet of slechts gedeeltelijk te realiseren.

Voor de bepaling van de uitgifteprijs zal de raad van bestuur van de vennootschap in samenspraak met de joint lead managers en hetgeen hierboven bepaald is een prijsvork vaststellen die gepubliceerd zal worden in de pers vóór opening van de inschrijvingstermijn.

De uitgifteprijs (inclusief eventuele uitgiftepremie) van de nieuwe aandelen zal ten laatste op de tweede werkdag na afsluiting van de inschrijvingstermijn vastgesteld worden door de raad van bestuur of

diens gevolmachtigde(n) op basis van de resultaten van een bookbuilding-procedure bij institutionele beleggers, doch zal ten minste een bedrag bedragen gelijk aan het gemiddelde van de slotkoers van het aandeel Pinguin op Euronext Brussel over de laatste 30 kalenderdagen vóór datum van opening van het openbaar aanbod tot inschrijving zoals hieronder bepaald in agendapunt 5 verminderd met een décote van maximaal 10 %. De definitieve uitgifteprijs zal gepubliceerd worden in de pers. De aandelen moeten worden volstort bij uitgifte.

Indien de uitgifteprijs lager is dan de fractiewaarde van de bestaande aandelen dan zal het precieze bedrag van de kapitaalverhoging bekomen worden door het vermenigvuldigen van de inschrijvingsprijs met het aantal nieuwe aandelen.

Indien de uitgifteprijs hoger is dan de fractiewaarde van de bestaande aandelen dan zal het precieze bedrag van de kapitaalverhoging bekomen worden door het vermenigvuldigen van het aantal nieuwe aandelen met de huidige fractiewaarde van de aandelen. De uitgiftepremie (inschrijvingsprijs - fractiewaarde) zal op een onbeschikbare reserve worden geboekt.

Voorstel van resolutie :

Voorstel om te beslissen om het kapitaal van de vennootschap te verhogen, onder opschortende voorwaarde van inschrijving op en vaststelling van de kapitaalverhoging, door de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) overeenkomstig de bepalingen van artikel 589, Wetboek van vennootschappen, met een bedrag (inclusief eventuele uitgiftepremie) van maximum vijftien miljoen euro (EUR 15.000.000) door uitgifte van een aantal nieuwe aandelen aan toonder zonder vermelding van nominale waarde waarbij dit aantal maximaal gelijk zal zijn aan 15 000 000 gedeeld door de uitgifteprijs zoals hieronder bepaald, met dezelfde rechten en voordelen als de bestaande aandelen en delend in de winsten vanaf 1 januari 2004. De aandelen zullen, net als de bestaande aandelen van de vennootschap, niet genieten van het VVPR voordeel. De nieuwe aandelen worden ter inschrijving aangeboden binnen een nader door de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) te bepalen inschrijvingsperiode die uiterlijk afgesloten dient te worden op 15 november 2004, waarbij de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) bij de bepaling van de inschrijvingsperiode in de mogelijkheid tot vervroegde afsluiting door de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) kunnen voorzien. Indien de afsluiting van de inschrijvingstermijn niet gebeurd is uiterlijk op 15 november 2004, dan zal geen aanbod van de aandelen geschieden en zal bijgevolg de kapitaalverhoging niet gerealiseerd worden bij gebrek aan inschrijvingen.

Indien de kapitaalverhoging niet volledig onderschreven wordt heeft de raad van bestuur het recht deze niet of slechts gedeeltelijk te realiseren.

Voor de bepaling van de uitgifteprijs zal de raad van bestuur van de vennootschap in samenspraak met de joint lead managers en hetgeen hierboven bepaald is een prijsvork vaststellen die gepubliceerd zal worden in de pers vóór opening van de inschrijvingstermijn.

De uitgifteprijs (inclusief eventuele uitgiftepremie) van de nieuwe aandelen zal ten laatste op de tweede werkdag na afsluiting van de inschrijvingstermijn vastgesteld worden door de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) op basis van de resultaten van een bookbuilding-procedure bij institutionele beleggers, doch zal ten minste een bedrag bedragen gelijk aan het gemiddelde van de slotkoers van het aandeel Pinguin op Euronext Brussel over de laatste 30 kalenderdagen vóór datum van opening van het openbaar aanbod tot inschrijving zoals hieronder bepaald in agendapunt 5 verminderd met een décote van maximaal 10 %. De definitieve uitgifteprijs zal gepubliceerd worden in de pers. De aandelen moeten worden volstort bij uitgifte.

Indien de uitgifteprijs lager is dan de fractiewaarde van de bestaande aandelen dan zal het precieze bedrag van de kapitaalverhoging bekomen worden door het vermenigvuldigen van de inschrijvingsprijs met het aantal nieuwe aandelen.

Indien de uitgifteprijs hoger is dan de fractiewaarde van de bestaande aandelen dan zal het precieze bedrag van de kapitaalverhoging bekomen worden door het vermenigvuldigen van het aantal nieuwe aandelen met de huidige fractiewaarde van de aandelen. De uitgiftepremie (inschrijvingsprijs - fractiewaarde) zal op een onbeschikbare reserve worden geboekt.

5. Beslissing om de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) te machtigen om een onderwriting agreement te onderhandelen en af te sluiten met de joint lead managers.

Beslissing om de aandelen die ten gevolge van bovenvermelde kapitaalverhoging gecreëerd worden aan te bieden aan alle investeerders in het kader van een openbaar aanbod tot inschrijving en als private plaatsing bij institutionele investeerders.

Beslissing om de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) te machtigen om opname in de notering en de verhandeling op de Eerste Markt van Euronext Brussel aan te vragen voor de aldus gecreëerde aandelen.

Voorstel van resolutie :

Voorstel om te beslissen om de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) te machtigen om een onderwriting agreement te onderhandelen en af te sluiten met de joint lead managers.

Voorstel om te beslissen om de aandelen die ten gevolge van bovenvermelde kapitaalverhoging gecreëerd worden aan te bieden aan alle investeerders in het kader van een openbaar aanbod tot inschrijving en als private plaatsing bij institutionele investeerders.

Voorstel om te beslissen om de raad van bestuur of diens gevolmachtigde(n) te machtigen om opname in de notering en de verhandeling op de Eerste Markt van Euronext Brussel aan te vragen voor de aldus gecreëerde aandelen.

6. Wijziging boekjaar – vaststelling looptijd lopende boekjaar – wijziging artikel 39 van de statuten – wijziging datum jaarvergadering – wijziging artikel 29 van de statuten – vaststelling van de datum van de volgende jaarvergadering.

Voorstel van resolutie :

Voorstel om te beslissen om het boekjaar voortaan te laten lopen van 1 juli tot en met 30 juni van het jaar daarna. Voorstel om te beslissen om het huidige boekjaar dat een aanvang heeft genomen op 1 januari 2004 te verlengen tot 30 juni 2005.

Voorstel artikel 39 van de statuten te wijzigen als volgt :

Art. 39 : Jaarrekening

Het boekjaar van de vennootschap begint op 1 juli en eindigt op 30 juni van het jaar daarna.

Voorstel om de datum van de jaarvergadering te wijzigen, zodoende dat de jaarvergadering zal plaatsvinden op de tweede vrijdag van de maand november, om 14 uur, en indien deze dag een wettelijke feestdag is op de eerstvolgende werkdag op hetzelfde uur.

Voorstel artikel 29 van de statuten te wijzigen als volgt :

Artikel 29 : Jaarvergadering

De jaarvergadering moet ieder jaar worden bijeengeroepen op de tweede vrijdag van de maand november, om 14 uur, op de zetel van de vennootschap of op gelijk welke andere plaats aangeduid in het bericht van bijeenroeping. Indien deze dag een wettelijke feestdag is, wordt de vergadering op de eerstvolgende werkdag gehouden.

Voorstel om te beslissen dat ingevolge de verlenging van het boekjaar zoals hierboven bepaald de eerstvolgende jaarvergadering die uitspraak zal doen over het boekjaar dat een einde zal nemen op 30 juni 2005 zal plaatsvinden op maandag 14 november 2005, om 14 uur.

7. Wijziging van de statutaire bepaling inzake de externe vertegenwoordiging van de vennootschap – wijziging van artikel 24 van de statuten.

Voorstel van resolutie :

Voorstel om te beslissen dat de vennootschap in en buiten rechte vertegenwoordigd wordt door een gedelegeerd bestuurder, samen optredend met een bestuurder welke geen lid mag zijn van het "corporate executive management".

Voorstel artikel 24 van de statuten te wijzigen als volgt :

Artikel 24 : Vertegenwoordiging

De vennootschap wordt in al haar handelingen, met inbegrip van de vertegenwoordiging in rechte, rechtsgeldig vertegenwoordigd door een gedelegeerd bestuurder gezamenlijk optredend met een bestuurder welke geen lid mag zijn van het "corporate executive management". Zij moeten geen bewijs van een voorafgaand besluit van de raad van bestuur leveren.

De vennootschap wordt eveneens in en buiten rechte rechtsgeldig vertegenwoordigd wat het dagelijks bestuur aangaat : hetzij door ieder gedelegeerd bestuurder, hetzij door ieder algemeen directeur aan wie het dagelijks bestuur werd toevertrouwd.

Bovendien wordt de vennootschap rechtsgeldig verbonden door bijzonder gevolmachtigden binnen de perken van de hun verleende volmacht.

8. Machtiging aan twee bestuurders, gezamenlijk optredend :

om in het kader van de beslissingen met betrekking tot bovenstaande agendapunten op te treden als gevolmachtigden van de raad van bestuur;

om de uitgifteprijs van de nieuwe aandelen te bepalen samen met de joint lead managers, de onderwriting agreement te onderhandelen met de joint lead managers en deze te ondertekenen, de toepasselijke regels inzake allocatie van de nieuwe aandelen vast te stellen, de inschrijvingen en de daaruit voortvloeiende kapitaalverhoging vast te stellen, in voorkomend geval een uitgiftepremie te creëren, de opname in de notering en verhandeling op de Eerste Markt van Euronext Brussel aan te vragen voor de aldus gecreëerde aandelen, artikel 5 van de statuten te wijzigen om het in overeenstemming te brengen met het gewijzigd bedrag van het geplaatst kapitaal en het gewijzigd aantal uitgegeven aandelen als gevolg van de voormelde kapitaalverhoging, en

om de tekst van de gecoördineerde statuten op te stellen, te ondertekenen en neer te laten leggen op de griffie van de bevoegde rechtbank van koophandel, overeenkomstig de wettelijke bepalingen.

Voorstel van resolutie :

Voorstel om twee bestuurders, gezamenlijk optredend, te machtigen :

om in het kader van de beslissingen met betrekking tot bovenstaande agendapunten op te treden als gevolmachtigden van de raad van bestuur;

om de uitgifteprijs van de nieuwe aandelen te bepalen samen met de joint lead managers, de onderwriting agreement te onderhandelen met de joint lead managers en deze te ondertekenen, de toepasselijke regels inzake allocatie van de nieuwe aandelen vast te stellen, de inschrijvingen en de daaruit voortvloeiende kapitaalverhoging vast te stellen, in voorkomend geval een uitgiftepremie te creëren, de opname in de notering en verhandeling op de Eerste Markt van Euronext Brussel aan te vragen voor de aldus gecreëerde aandelen, artikel 5, van de statuten te wijzigen om het in overeenstemming te brengen met het gewijzigd bedrag van het geplaatst kapitaal en het gewijzigd aantal uitgegeven aandelen als gevolg van de voormelde kapitaalverhoging, en

om de tekst van de gecoördineerde statuten op te stellen, te ondertekenen en neer te laten leggen op de griffie van de bevoegde rechtbank van koophandel, overeenkomstig de wettelijke bepalingen.

9. Volmachten

Voorstel van resolutie :

Voorstel om de hierna genoemde personen aan te stellen als bijzondere lasthebbers, die elk afzonderlijk kunnen optreden en met de mogelijkheid tot in de plaatsstelling, aan wie de macht verleend wordt om al het nodige te doen om alle inschrijvingen, wijzigingen of doorhalingen in de Kruispuntbank van Ondernemingen te bekomen, de formaliteiten inzake inschrijving, wijziging of stopzetting bij de administratie van de BTW te vervullen en te dien einde ook alle hoe genaamde stukken en akten te tekenen, inclusief alle benodigde documenten en formulieren jegens de bevoegde kamer van ambachten en neringen, met name :

1. De heer Jan Gilbert Dejonghe, met woonplaats te 8920 Langemark-Poelkapelle (Langemark), Korte Eeckhoutmolenstraat 7.

2. De heer Herwig Arthur Dejonghe, met woonplaats te 8840 Staden (Westrozebeke), Ommegang Oost 6.

Geen bijzondere formaliteiten dienen voorafgaand vervuld te worden om tot de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders toegelaten te worden. (29786)

De raad van bestuur.

F. van Lanschot Bankiers (België) Bevek, naamloze vennootschap

Agenda van de jaarlijkse algemene vergadering der aandeelhouders d.d. 28 september 2004

Ingevolge artikel 19 van de statuten komt de algemene vergadering bijeen op de zetel, Jan Van Rijswijcklaan 4, 2018 Antwerpen, op dinsdag 28 september 2004, om 10 uur, met volgende agendapunten en voorstellen tot besluit :

1. Opening.

2. Bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris-revisor over de verrichtingen van het boekjaar afgesloten op 30 juni 2004.

Voorstel tot besluit : de vergadering keurt het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris-revisor goed.

3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 juni 2004 en de resultaatsbestemming.

Voorstel tot besluit : de vergadering keurt de jaarrekening afgesloten op 30 juni 2004 en de resultaatsbestemming goed.

4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur en aan de commissaris-revisor.

Voorstel tot besluit : de vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor die gedurende het boekjaar afgesloten op 30 juni 2004 in functie waren, voor hun verrichtingen tijdens dit boekjaar.

5. Varia.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moet iedere aandeelhouder minstens vijf volle dagen vóór de vastgestelde datum schriftelijk de raad van bestuur op de hoogte brengen van zijn intentie om de algemene vergadering bij te wonen en het aantal effecten meedelen waarmee hij van plan is aan de stemming deel te nemen. (29787)

De raad van bestuur.

**A.D.S., naamloze vennootschap,
Hoogton 36, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 62201 — BTW 437.360.231

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op vrijdag 24.09.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening, afgesloten op 31.03.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming van bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82937)

**Automation et Régulation industrielles appliquées,
en abrégé : « ARIA », société anonyme,
rue Gaston Gailliez 7, 7120 Vellereille-le-Sec**

Numéro d'entreprise 0450.345.363

Assemblée générale ordinaire le 24.09.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Présentation du bilan et des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Proposition de mise en liquidation de la société. (82938)

**Bakopain, naamloze vennootschap,
Casselstraat 82, 8970 Poperinge**

H.R. Ieper 36328 — BTW 456.288.790

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 17 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.03.2004. 2. Aanwending van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Varia. (82939)

**Begravenissen Eddy Heiremans, naamloze vennootschap,
Sint-Jansstraat 12, 2140 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0442.103.927

Gelet op het feit dat de buitengewone algemene vergadering van donderdag 2 september 2004, niet voldoende in getal was om geldig te beraadslagen over nagemelde agenda, worden de aandeelhouders en effectenhouders van de vennootschap verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering met zelfde agenda (hierna vermeld) bij te wonen die plaatsvindt op woensdag 22 september 2004, om 16 uur, op het kantoor van notaris Yves De Vil, te Antwerpen (Borgerhout), Laar 12.

Agenda :

1. Omzetting van het kapitaal in euro.

2. Verhoging van het kapitaal met vierendertigduizend dertien euro éénendertig cent (€ 34.013,31-), zonder nieuwe inbrengen, door incorporatie in het kapitaal van beschikbare reserves, om het te brengen op vijftenzestigduizend euro (€ 65.000,-), zonder creatie van nieuwe aandelen.

3. Wijziging en coördinatie van de tekst der statuten tengevolge van de genomen beslissingen en actualisering van de statuten ten gevolge van het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

4. Herbenoeming bestuurders.

5. Volmacht.

Om toegelaten te worden zullen de houders van aandelen en effecten aan toonder zich gedragen naar de statuten. Deze tweede vergadering zal over de agenda kunnen beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. (82940)

De raad van bestuur.

**Bepa Caelen, naamloze vennootschap,
Nukkerstraat 37, 8450 Bredene**

RPR Oostende 0449.739.213 — BTW 449.739.213

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 25.09.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : 1° Verslag raad van bestuur. 2° Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3° Bestemming resultaat. 4° Decharge bestuurders. 5° Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (82941)

**« Business Consulting and Management », naamloze vennootschap,
Hoogdorp 9, bus 7, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 67782 — BTW 440.166.895

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op vrijdag 24.09.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Beraadslaging i.v.m. artikel 523 Wet. ven. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2004. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82942)

**Colson Filip, naamloze vennootschap,
Bruglaan 17, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 92321 — NN 476.884.761

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (82943)

**Craane Meubelen, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 21, 2350 Vosselaar**

H.R. Turnhout 39377 — BTW 413.944.728

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 24.09.2004, te 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.03.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming van bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82944)

**« D.T. Advies & Management », naamloze vennootschap,
Grote Heerweg 123, 8791 Beveren-Leie**

H.R. Kortrijk 147832 — BTW 418.356.050

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 14 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekeningen. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoemingen. Rondvraag. (82945)

**De Meyer Service, naamloze vennootschap,
Nieuwe Molenstraat 138, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 60815 — BTW 467.765.078

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag (artikel 523 Wet. Venn.). Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (82946)

**Deelname in Verhuring en Constructies,
in 't kort : « D.V.C. », naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 153, 1980 Zemst (Eppegem)**

Ondernemingsnummer 0450.598.454

Buitengewone algemene vergadering, kantoor notaris De Vil, op 22 september as om 9 u. 15 m. — Agenda : 1. afschaffing van de nominale waarde der aandelen. 2. Omzetting van het kapitaal in euro. 3. Wijziging van de externe vertegenwoordigingsmacht. 4. Verlenging van het lopend boekjaar. 5. Wijziging en coördinatie van de tekst der statuten tengevolge van de genomen beslissingen en actualisering van de statuten tengevolge van het nieuwe Wetboek van vennootschappen. 6. Volmacht. (82947)

**Dierickx, naamloze vennootschap,
Baakensstraat, 12, 9240 Zele**

Jaarvergadering d.d. 25.09.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris. 2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de raad van bestuur en commissaris. 5. Herbenoeming commissaris. (82948)

**Dilu, naamloze vennootschap,
Mouterijstraat 50, 9660 Brakel**

Buitengewone algemene vergadering, kantoor notaris De Vil, op 22 september as om 9 uur. — Agenda : 1. afschaffing van de nominale waarde der aandelen. 2. Omzetting van het kapitaal in euro. 3. Wijziging van de externe vertegenwoordigingsmacht. 4. Wijziging en coördinatie van de tekst der statuten tengevolge van de genomen beslissingen en actualisering van de statuten tengevolge van het nieuwe Wetboek van vennootschappen. 5. Volmacht. (82949)

**EGP, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 69, 9890 Gavere**

H.R. Gent 183727

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering op 24.09.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Samenstelling bureau.
2. Verslagen.
3. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Verlenen van kwijtingen.
6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen.

7. Rondvraag Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in artikel 553 Wet. venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van KBC vanaf 25.10.2004. (82950)

**Ekopak, naamloze vennootschap,
Broeders Van Dalestraat 8, 8510 Marke**

RPR Kortrijk 0461.377.728 — BTW 461.377.728

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening - bezoldiging bestuurders - stand R/C per 30.06.2004. Bestemming resultaat. Decharge bestuurders. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (82951)

**Enca, naamloze vennootschap,
Bulstraat, 17, 9270 Laarne**

H.R. Dendermonde 48249 — NN 449.160.676

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 10 u. 30 m., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Artikelen 633, 634 Wet. venn. Allerlei. (82952)

**Estee Industries, naamloze vennootschap,
Leembeekstraat 9, 9770 Kruishoutem**

H.R. Oudenaarde 37202 — BTW 447.764.668

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 25.09.2004, om 18 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (82953)

**Ets. Rogiers W. & C°, naamloze vennootschap,
Sint-Sebastiaanslaan 4, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 64028 — BTW 405.362.901

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de maatschappelijke zetel, op 25.09.2004, om 15 uur, om aanwezig te zijn op de jaarvergadering, met volgende dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening op 31.03.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. (82954)

**EVVA, naamloze vennootschap,
Kruisstraat 17, 8610 Handzame**

BTW 477.633.839

Algemene vergadering op 25.09.2004, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.03.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Om toegelaten te worden tot de vergadering dient men zich te schikken naar artikel 23 der statuten. (82955)

**Firma Dubaere-Vanden Avenne, naamloze vennootschap,
Oostrozebekestraat 61, 8760 Meulebeke**

BTW 439.416.730 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 20 september 2004, om 14 uur, op het kantore van notaris Antoon Dusselier-De Brabandere, te 8760 Meulebeke, Barnumstraat 20, met volgende agenda :

1. Afschaffing van de statutaire bepalingen inzake AFV-kapitaal en AFV-voordelen ingevolge verstrijking van de duur ervan.

2. Vaststelling van de omzetting van het kapitaal in euro.

3. Kapitaalverhoging met €239,87 om het te brengen van €2.234.760,13 op €2.235.000,00 door incorporatie van beschikbare reserves ten belope van het overeenkomstig bedrag, zonder creatie van nieuwe aandelen.

4. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.

5. (Her)formulering van de statutaire bepalingen inzake : de zetel van de vennootschap; de uitoefening van het voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in geld en bij de uitgifte van converteerbare obligaties en warrants; de volstorting van het kapitaal; de aflossing van het kapitaal; de uitoefening van de rechten verbonden aan aandelen in onverdeeldheid; de bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur; de benoeming en bezoldiging van bestuurders, gedelegeerd bestuurders en commissarissen; de bijeenkomst en werking van en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering; de winstverdeling en de ontbinding en vereffening van de vennootschap. Schraping van de statutaire bepalingen in verband met de bevoegdheid van de raad van bestuur inzake toegestaan kapitaal.

6. Actualisering van de statuten door het aannemen van een volledig nieuwe tekst overeenkomstig de te nemen besluiten en door schrapping van alle overbodige bepalingen en van alle verwijzingen naar (de artikel van) de Vennootschappenwet - gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

7. Kennisname aanduiding vaste vertegenwoordigers.

8. Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van de genomen besluiten - volmachten.

Zich gedragen naar de statuten
(82956)

De raad van bestuur.

**Fyssa, naamloze vennootschap,
Warande 3, 8730 Beernem**

H.R. Brugge 71933 — BTW 440.671.889

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (82957)

**« Govi Production Company », naamloze vennootschap,
Landegemstraat 8, 9031 Drogenen**

H.R. Gent 167920 — BTW 449.321.519

Aangezien de jaarrekening niet werd goedgekeurd op de algemene vergadering d.d. 27.08.2004, wordt een tweede algemene vergadering gehouden ten zetel op 20.09.2004, om 17 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3. Decharge aan bestuurders en commissaris. 4. Vergoeding bestuurders. 5. Benoeming nieuwe bestuurders en commissaris. 6. Diversen. (82958)

**Grim, naamloze vennootschap,
Krijggasthuisstraat 96, 9000 Gent**

H.R. Gent 183291 — BTW 459.146.728

Algemene vergadering op 24.09.2004, te 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in artikel 553 Wet. venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van Fortis Bank vanaf 01.11.2004. (82959)

**Hilja, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Aan de Bocht 3, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0427.184.634 — RPR Gent

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring Bezoldigingen Bestuur. 3. Goedkeuring van de Jaarrekening afgesloten op 31.03.2004. 4. Bestemming van het Resultaat. 5. Kwijting te verlenen aan de Bestuurders. 6. Allerlei. Zie statuten. (82960)

**Hulchi Belluni, naamloze vennootschap,
Burggravenlaan 275, 9000 Gent**

H.R. Gent 200772 — BTW 475.969.595

De Jaarvergadering heeft plaats op 25.09.2004, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel, Burggravenlaan 275, 9000 Gent. — Agenda : 1. Mededeling conform artikel 523 Vennootschapswet. 2. Jaarverslag van de bestuurders. 3. Vergoeding van de bestuurders. 4. Goedkeuring van de jaarrekening. 5. Goedkeuring en bestemming van het resultaat. 6. Kwijting van de raad van bestuur. 7. Rondvraag. Varia. Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (82961)

**Imart, naamloze vennootschap,
Engelse Wandeling 76, 8510 Kortrijk (Marke)**

RPR Kortrijk 0441.483.226

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op 24.09.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal worden gehouden op 24 september 2004, om 17 u. 30 m., op het kantore van notaris P. Vandemeulebroecke, Kortrijksessestienweg 200, met volgende agenda :

1. Vaststelling van de verplaatsing van de maatschappelijke zetel, aanpassing statuten.
2. Afschaffing van de nominale waarde der aandelen.
3. Omzetting van het kapitaal van Belgische frank naar euro.
4. Wijziging artikel vier met betrekking tot het kapitaal.
5. Wijziging artikel vierbis met betrekking tot de historie van het kapitaal.
6. Hernieuwing van het toegestaan kapitaal.
7. Invoering in de statuten van de nieuwe regeling inzake de vaste vertegenwoordiger, wijziging artikel twaalf.
8. Invoering in de statuten van de nieuwe regeling aangaande de schriftelijke besluitvorming in de algemene vergadering - wijziging artikel 35.
9. Weglating uit de statuten van alle verwijzingen naar de oude Vennootschappenwet, zijnde de gecoördineerde wet op de handelsvennootschappen.
10. Vervanging van de bestaande tekst van de statuten door een nieuwe tekst, rekening houdend met de diverse wetswijzigingen sinds de laatste statutenwijziging en de genomen beslissingen doch verder zonder ingrijpende inhoudelijke wijzigingen en zonder afwijking aan de in voege zijnde wetgeving en dit teneinde de tekst van de statuten in overeenstemming te brengen met het thans van kracht zijnde Wetboek van vennootschappen.
11. Machten (82962)

**« Immo Cavan », naamloze vennootschap,
Daniel Kinetstraat, 9000 Gent**

RPR 0450.077.129 — Ger. arr. Gent

De aandeelhouders worden verzocht de bijzondere algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden te 9031 Gent (Drongen), Booiebos 4, op 20.09.2004, om 10 uur, met volgende agenda : Ontslag, benoeming bestuurders.

(82963)

De raad van bestuur.

**Immo Gryspeerdt, naamloze vennootschap,
Bruggesteeweg 10, 8830 Hooglede (Gits)**

H.R. Kortrijk 117231

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 9 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.04.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (82964)

**Indubo, naamloze vennootschap,
Schrijnwerkerstraat 7, 9240 Zele**

H.R. Dendermonde 51281 — BTW 455.639.682

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 10 uur, op het zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (82965)

**Investeringsvennootschap Merckx, naamloze vennootschap,
Brielstraat, 19, 9290 Berlare**

Buitengewone algemene vergadering, kantoor notaris De Vil, op 22 september as om 9 u. 30 m. — Agenda : 1. Omzetting van het kapitaal in euro. 2. Wijziging en coördinatie van de tekst der statuten tengevolge van de genomen beslissingen en actualisering van de statuten tengevolge van het nieuwe Wetboek van vennootschappen. 3. Herbenoeming bestuurders. 4. Volmacht. (82966)

**J.F. Trans, naamloze vennootschap,
Rederskaai Poort 17, bus 3, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 630412 — BTW 464.804.204

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (82967)

**Kurimmo, naamloze vennootschap,
Rechterstraat 75, 3511 Hasselt**

H.R. Hasselt 75958 — BTW 440.851.637

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (82968)

**L.D.M., naamloze vennootschap,
Kleistraat 5, 9790 Wortegem-Petegem**

H.R. Oudenaarde 35082 — BTW 441.120.861

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (82969)

**Leon Vandecasteele Management & C°, VDC Holding,
commanditaire vennootschap op aandelen,
Kroonaardstraat 5, 8953 Heuvelland**

H.R. Ieper 33815 — NN 445.579.891

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op vrijdag 24.09.2004, om 11 uur. — Agenda : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.04.2004. 3. Bezoldigingen zaakvoerders. 4. Resultaatbestemming. 5. Kwijting aan de zaakvoerders. 6. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel. (82970)

Der zaakvoerders.

Lozanco, naamloze vennootschap,
Wareslagerstraat 107/3, 9250 Waasmunster
 H.R. Sint-Niklaas 52087 — BTW 450.629.336

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 25.09.2004, om 18 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Herbenoemingen. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (82971)

Magoste, naamloze vennootschap,
Kruisbooglaan 30, 3210 Lubbeek
 H.R. Leuven 81898 — BTW 447.188.707

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (82972)

Manag, naamloze vennootschap,
Blauwhuisstraat 23, 8531 Hulste

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (82973)

Meerhout, naamloze vennootschap,
Dorp West 73, 9080 Lochristi
 H.R. Gent 165980

Jaarvergadering op 24.09.2004, te 18 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (82974)

Miro, société anonyme,
place Mattéoti 25, bte 5, 7100 La Louvière

Assemblée générale du 24.09.2004, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (82975)

« **Mobile Telephone Service Telecom** », naamloze vennootschap,
Vichtesteenweg 127, 8540 Deerlijk
 H.R. Kortrijk 137528 — BTW 457.174.955

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 25.09.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Aanwending resultaten.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Rondvraag. (82976)

Molens Sint-Martinus, naamloze vennootschap,
Dorp 8, 1750 Sint-Martens-Lennik
 H.R. Brussel 401778 — RPR Brussel 0416.678.148

Buitengewone algemene vergadering d.d. vrijdag 17 september 2004, om 9 uur, op het kantoor van notaris Henri Van Eeckhoudt, te Sint-Martens-Lennik, Schapenstraat 22, met de volgende agenda :

1. wijziging van het doel :

- a. kennisname van de verslagen;
- b. besluit tot wijziging van het doel.

2. Uitdrukking van het maatschappelijk kapitaal in euro, zodat het 743.680,57 EUR bedraagt.

3. Kapitaalverhoging door inbreng in natura :

- a. verslagen van de raad van bestuur en van de revisor.
- b. verhoging van het kapitaal met 163.609,38 EUR, om het te brengen van 743.680,57 EUR tot 907.289,95 EUR, door inbreng in natura van een handels- en bureelgebouw gelegen te Sint-Martens-Lennik, tussen de Dorpsstraat en de Doelestraat, gepaard met de uitgifte van 6.600 nieuwe aandelen zonder aanduiding van de nominale waarde en met de uitgifte van een agio van 107.390,62 EUR;

c. onderschrijving en volstorting van het kapitaal;

d. vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt.

4. Kapitaalverhoging door omzetting van de uitgiftepremie :

a. verhoging van het kapitaal met 107.390,62 EUR, om het te brengen van 907.289,95 EUR tot 1.014.680,57 EUR, door omzetting van voormelde uitgiftepremie, zonder dat er nieuwe aandelen worden gecreëerd;

b. vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt;

5. kapitaalverhoging door omzetting van reserves a. verhoging van het kapitaal met 319,43 EUR om het te brengen van 1.014.680,57 EUR tot 1.015.000,00 EUR door omzetting van reserves, zonder dat er nieuwe aandelen worden gecreëerd;

b. vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt.

6. aanpassing van de statuten a. aan de hiervoor genomen beslissingen.

b. aan de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen.

7. Machten. (82977)

Nachtegaal, naamloze vennootschap,
Constant Permekestraat 4, 8560 Wevelgem
 Ondernemingsnummer 0434.069.951

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering welke zal gehouden worden op zetel van de vennootschap op vrijdag 24.09.2004, te 16 uur. Voor het bijwonen zich schikken naar de statutaire bepalingen.

Deze jaarvergadering heeft als agenda :

1. Jaarverslag.
2. Goedkeuring jaar- en resultatenrekening per 30/06/2004.
3. Kwijting aan de bestuurders.

(82978)

De raad van bestuur.

Nobelco, naamloze vennootschap,
Scheldestraat 35, 2000 Antwerpen

RPR 0467.030.551 — BTW 437.030.551 — Ger. arr. Antwerpen

Jaarvergadering op 20.09.2004, om 11 u. 30 m., op de zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring uitstel datum algemene vergadering. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Bezoldigingen. (82979)

**Obim, naamloze vennootschap,
Waalspad, 10, 8300 Knokke-Heist**

RPR 0428.066.938 — Rechtsgebied Brugge

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 19 uur, op de zetel. — Agenda :
1. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2004. 2. Resultaatsaanwending.
3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen.
5. Diverse.

(82980)

De raad van bestuur.

**P.S.-Orion, naamloze vennootschap,
Uitkerkestraat 2, 8420 De Haan**

Ondernemingsnummer 0474.035.238

De aandeelhouders worden vriendelijk verzocht tot de algemene vergadering die doorgaat op zaterdag 25.09.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Voorlezing en goedkeuring van de jaarrekening per 31.03.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (82981)

**Plaza 2, naamloze vennootschap,
Damberdstraat 2, 8560 Moorsele**

Ondernemingsnummer 0861.303.580

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 14 uur, op de zetel. — Agenda :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. (82982)

**Raemdonck PVC Ramen, naamloze vennootschap,
Schrijnwerkerstraat 7, 9240 Zele**

H.R. Dendermonde 51009 — BTW 455.312.258

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 18 uur, op het zetel. — Agenda :
1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (82983)

**Rayvax, société anonyme,
avenue de l'Astronomie 11, 1210 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0421.798.659

Assemblée générale du 20.09.2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil administration. 2. Approbation des comptes arrêtés au 30.06.2004. 3. Approbation de l'affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire réviseur pour l'exercice se clôturant au 30.06.2004. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (82984)

**RO-BE, naamloze vennootschap,
Verhenis 31, 3700 Tongeren**

RPR Tongeren 0443.463.907 — BTW 443.463.907

Jaarvergadering op 20.09.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.04.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (82985)

**Rotrans, naamloze vennootschap,
Leopold II-laan 213/11, 8670 Oostduinkerke**

RPR Veurne — BTW 441.119.970

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 25.09.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : 1° Verslag raad van bestuur. 2° Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3° Bestemming resultaat. 4° Decharge bestuurders. 5° Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (82986)

**S.B.T.C. Sotramar, naamloze vennootschap,
Brouwersvliet 25, 2000 Antwerpen**

NN 406.535.215

Jaarvergadering op 20.09.2004, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslagen raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Decharge bestuurders en commissaris. 4. Bespreking toestand vennootschap. 5. Onderzoek mogelijke fusie. 6. Ontslag gedelegeerd bestuurder. 7. Allerlei. (82987)

**Sébastien, société anonyme,
square Vergote 19, 1200 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0454.770.048

Assemblée générale du 20.09.2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30.06.2004. 3. Approbation de l'affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur pour l'exercice se clôturant au 30.06.2004. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (82988)

**Sejo, naamloze vennootschap,
Brandheide 11, 2880 Bornem**

Rechtbank van koophandel Mechelen — RPR 0419.294.673

Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 24.09.2004, te 15 uur. — Agenda : 1. Tegenstrijdigheid van belangen toepassing artikel 523 Wet. venn. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring der voorgelegde jaarrekening per 31.03.2004. 4. Resultaatbestemming. 5. Emolumenten bestuurders. 6. Kwijting aan de bestuurders. 7. Benoemingen en ontslagen. 8. Varia. Zich schikken naar de statuten. (82989)

**Semalin, naamloze vennootschap,
Tuileboomstraat 2, 8880 Sint-Eloois-Winkel**

BTW 453.776.292

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 25.09.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31.03.2004. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Allerlei.

(82990)

De raad van bestuur.

**Serex, naamloze vennootschap,
Manestraat 35, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 118473 — BTW 437.154.650

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 11 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekeningen. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoemingen. Rondvraag. (82991)

**« Teckino High Tech Connectors », naamloze vennootschap,
Joe Englishstraat 54, 2140 Borgerhout**
BTW 416.402.192

Gewone algemene vergadering op 24.09.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Bijzondere verslag inzake artikel 633 van het Wetboek van vennootschappen. 5. Kwijting aan de aandeelhouders. 6. Vragen inzake artikel 540 van het Wetboek van vennootschappen. 7. Allerlei. (82992)

**Ter Bist, naamloze vennootschap,
Astridplein 25, 2280 Grobbendonk**

Rechtspersonenregister Turnhout
Ondernemingsnummer 0449.877.288

Daar de buitengewone algemene vergadering gehouden 1 september 2004, niet het vereiste quorum heeft bereikt worden de aandeelhouders uitgenodigd om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op woensdag 22 september, om 14 uur, op het kantoor van notaris Philippe Goossens, te Grobbendonk, Wijngaardstraat 40.

Agenda :

1. Wijziging datum algemene vergadering.
 2. Regeling vaste vertegenwoordiger.
 3. Aanpassing van de statuten aan de beslissingen.
 4. Coördinatie van de statuten.
 5. Vergadering raad van bestuur.
 6. Verslag van de raad van bestuur.
 7. Goedkeuring van de jaarrekening éénendertig december tweeduzend en drie.
 8. Bestemming van het resultaat.
 9. Kwijting te verlenen aan de raad van bestuur.
 10. Overbrenging maatschappelijke zetel naar Bornem, Rijksweg 15A.
 11. Rondvraag.
- De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (82993)

**Tielts Administratief Centrum, naamloze vennootschap,
Meulebeeksesteenweg 69, 8700 Tielt**
RPR Brugge — BTW 415.914.125

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op 25.09.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda : 1° Verslag Raad van bestuur. 2° Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. 3° Bestemming resultaat. 4° Decharge bestuurders. 5° Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (82994)

**« Tromonto », commanditaire vennootschap op aandelen,
Eglantierlaan 5, 2000 Antwerpen**
Ondernemingsnummer 0436.330.546

Uitnodiging voor de buitengewone algemene vergadering in het kantoor van notaris Dirk Verbert, te Antwerpen, Van Eycklei 21, op 21.09.2004, om 9 uur, met volgende agenda : 1. Ontslag statutaire zaakvoerder(s). 2. Benoeming statutaire zaakvoerder(s). 3. Wijziging opvolging statutaire zaakvoerder(s). 4. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen. 5. Machtiging aan de zaakvoerder(s) tot goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten. De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen aan toonder neer te leggen op de zetel van de vennootschap voor 16.09.2004. De zaakvoerder. (82995)

**VDZ-Invest, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 381, 1731 Asse (Zellik)**
H.R. Brussel 649774 — BTW 473.608.240

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoemingen. 6. Allerlei. Zie statuten. (82996)

**Vervaecke-Nollet, naamloze vennootschap,
Grote Markt 18, 8870 Izegem**
H.R. Kortrijk 106787 — BTW 426.510.780

Jaarvergadering op 24.09.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (82997)

**Viakim, naamloze vennootschap,
Wielsbekestraat 96, 8780 Oostrozebeke**

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 24.09.2004, om 18 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (82998)

**Welica, naamloze vennootschap,
Bulstraat, 17, 9270 Laarne**

H.R. Dendermonde 48252 — BTW 449.194.132

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (82999)

**Wiledec, naamloze vennootschap,
Manestraat 35, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 113510 — BTW 428.831.654

Jaarvergadering op 25.09.2004, om 11 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekeningen. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoemingen. Rondvraag. (83000)

**Latems Bouwbedrijf, naamloze vennootschap,
Pieter Vanderdonckdoorgang 15A, 9000 Gent**
Gent RPR 0428.898.168

Jaarvergadering op 25/09/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (29788)

**Van Meenen, naamloze vennootschap,
Knokstraat 5, 8780 Oostrozebeke**
Kortrijk RPR 0430.182.627

Jaarvergadering op 25/09/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (29789)

**Immo Polka, naamloze vennootschap,
Wimpel 20, 2222 Wiekevorst**

Mechelen RPR 0448.685.574

Jaarvergadering op 20.09.2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Kwijting aan bestuurders. Zich richten naar de statuten. (29790)

**Immo V Bouw, naamloze vennootschap,
Meensesteenweg 452, 8800 Roeselare**

Kortrijk RPR 0471.476.913

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit tot de buitengewone algemene vergadering die doorgaat in het kantoor van notaris Joseph Thiery-Vander Heyde, te 8800 Roeselare/Rumbeke, Rumbeeksesteenweg 352, op 20 september 2004 om 15.30 uur. De vergadering heeft volgende agendapunten : 1. Voorstel om de verplaatsing van de maatschappelijke zetel de dato dertig september tweeduizend en twee, gepubliceerd in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van drieëntwintig oktober tweeduizend en twee onder het nummer 02130385, te bevestigen en om de eerste zin van artikel 2 van de statuten te schrappen en te vervangen door volgende zin "De maatschappelijke zetel is gevestigd te 8800 Roeselare, Meensesteenweg 452." 2. Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen. (29791)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Gemeente Bonheiden

De gemeente Bonheiden gaat over tot de aanwerving in statutair verband, met aanleg van een werfreserve van drie jaar, van :

- 1 milieuambtenaar (B1-B3)
- 1 adjunct-stedenbouwkundig ambtenaar (B1-B3)
- 1 adjunct-bibliothecaris (B1-B3)
- 1 bibliotheekassistent (C1-C3)

De einddatum voor het indienen van de kandidaturen is vastgesteld op 30 september 2004, hetzij tegen ontvangstbewijs, hetzij bij aangetekende brief, gericht aan het college van burgemeester en schepenen, Dorp 19, in 2820 Bonheiden.

De specifieke aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving, het functieprofiel en het examenprogramma, kan u vinden op onze website : www.bonheiden.be of u kan ze aanvragen op het gemeentehuis, dienst algemene zaken - personeel, Dorp 19, 2820 Bonheiden, tel. 015-51 30 15, toestel 18, fax 015-51 23 33.

Bij de sollicitatiebrief te voegen documenten :

curriculum vitae;

kopie van het vereiste diploma.

Volgende vereiste documenten kunnen eventueel later bezorgd worden :

militieattest (voor mannelijke kandidaten);

uittreksel geboorteakte;

pasfoto.

In dit geval dient u bij de sollicitatiebrief een verklaring op eer bij te voegen dat u aan de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden voldoet. (29792)

Hogeschool Gent

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekking extern vacant d.m.v. een publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Departement Lerarenopleiding

Betrekking :

LERA E 063bis/2004-2005

Lector of praktijklector technologische opvoeding 50 % van een voltijdse betrekking.

Kandidaatstelling :

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent <http://www.hogent.be/vacature> of kunnen afgehaald worden op het secretariaat van de sector personeel, van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent. De kandidaatstelling met vermelding van het referentnummer, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma uiterlijk op straffe van nietigheid op 24 september 2004, aangetekend verstuurd te worden aan de Hogeschool Gent, t.a.v. de algemeen directeur, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de sector personeelsbeleid. (29793)

Provincie Vlaams-Brabant

De jonge provincie Vlaams-Brabant bestaat sinds 1 januari 1995 en heeft als hoofdplaats Leuven. Bij het provinciebestuur werken er meer dan 800 mensen.

De provincie Vlaams-Brabant legt verschillende wervingsreserves aan en zoekt voor onmiddellijke aanwerving een :

Deskundige lesgever brandweer (statutair), in het Provinciaal Instituut voor Vorming en Opleiding (P.I.V.O.) te Asse-Relegem

Het P.I.V.O. staat lokale en intermediaire besturen bij met vorming, opleiding en dienstverlening op het vlak van personeel en organisatie. In het P.I.V.O. zijn verschillende opleidingscentra actief de politie-school, de brandweerschool, de bestuursschool en de school voor dringende geneeskundige hulp.

Wil je ?

de praktijkopleidingen, vooral gericht naar brandweer en bedrijven, organisatorisch ondersteunen;

de lesgevers en cursisten bij praktijkoefeningen begeleiden;

in beperkte mate ook lesgeven en het beheer van het lesmateriaal en de oefenobjecten op jou nemen;

samen met de technici van het P.I.V.O. nieuwe oefenobjecten en infrastructuur ontwikkelen.

Ben je ?

technisch aangelegd en heb je talent om te organiseren;

ben je leergierig en creatief;

ben je flexibel inzetbaar qua uit te voeren opdrachten en qua tijdsbesteding (ook zaterdagwerk).

Uw tewerkstellingsplaats is Asse.

Bijkomende info over de functie bij Marc Barbé op tel. nr. 02-456 89 48 of via e-mail marc.barbe@vl-brabant.be

Deze functie kan zowel bij aanwerving als bij detachering ingevuld worden.

Je profiel bij aanwerving : U bent houder van een diploma H.O. 1 cyclus.

Je profiel bij detachering : je bent beroepsbrandweerman/vrouw en je hebt de graad van brandweerman/vrouw of hoger of je bent brandweervrijwilliger en vast benoemd bij een openbaar bestuur. In geval van detachering zijn er geen specifieke diplomaveren. Je blijft dan in dienst van het bestuur waar je vast benoemd bent. De provincie Vlaams-Brabant betaalt in dit geval jouw loon terug aan je huidige werkgever.

Deskundige informatica (statutair), in het Provinciaal Instituut voor vorming en opleiding te Asse-Relegem

Wil je ?

nieuwe informaticacursussen rond specifieke softwaretoepassingen uitwerken, aanleren en beheren;

samen met de bestuurssecretaris informatica de website up-to-date houden en de servers beheren;

technische ondersteuning geven aan de hard- en softwaregebruikers van het P.I.V.O.;

het zelfstudiecentrum en de freelance docenten van het P.I.V.O.

Ben je ?

houder van een diploma hoger onderwijs, 1 cyclus (HOKT);

een kei in informatica en steeds op zoek naar nieuwe toepassingen (affiniteit met elektronica en communicatiesystemen wordt als een pluspunt aanzien);

creatief en nauwgezet, zowel zelfstandig als een teamspeler;

zeer contactvaardig en vlot in het doorgeven van kennis;

flexibel qua tijd en plaats.

Voor bijkomende info betreffende de jobinhoud kan je terecht bij Geert Hollants, bestuurssecretaris informatica, tel. 02-456 89 29 of via e-mail : geert.hollants@vl-brabant.be

Deskundige personeelsbeheer (statutair), dienst onderwijs

Wil je ?

meewerken aan de organisatie van het provinciaal onderwijs;

het algemeen personeelsbeheer opvolgen (wetgeving inzake onderwijs) en advies verlenen over personeelsaangelegenheden;

schriftelijke en telefonische vragen inzake provinciaal onderwijs beantwoorden.

Ben je ?

actiegericht en zeer communicatief;

luistervaardig en kan je sterk onderbouwde adviezen formuleren;

een teamspeler en steeds leergierig;

houder van een diploma hoger onderwijs, 1 cyclus (HOKT).

Bijkomende info over de functie-inhoud bij Veerle Rotsaert, dienst-hoofd onderwijs, tel 016-26 76 40, of via veerle.rotsaert@vl-brabant.be

Technisch medewerker domeinwachter (statutair), voor het Provinciedomein "Halve Maan" te Diest

Wil je ?

het toezicht verzorgen op eigendommen, gebouwen en materieel van de provincie (vandalisme, diefstallen, defecten signaleren, opmaken van dagverslagen);

controleren of de bezoekers de reglementen naleven (en indien nodig een PV opstellen);

zorg dragen voor orde en rust in het domein;

dagdagelijkse vragen van de bezoekers beantwoorden en actief meewerken om de service aan de bezoekers te verbeteren;

eerste hulp verstrekken bij ongevallen;

kleine herstellingen uitvoeren en aanpassen;

tickets verkopen en materieel verhuren.

Ben je ?

voor de functie van technisch medewerker-domeinwachter : houder van een diploma hoger secundair onderwijs of gelijkgesteld;

gemotiveerd, flexibel en hou je van een afwisselende job;

iemand met oog voor netheid;

iemand die kan omgaan met andere culturen;

stressbestendig;

sociaal en contactvaardig, ben je sterk in conflictsituaties en kan je goed bemiddelen;

bereid tot permanente bijscholing.

Voor deze functie dien je bovendien in het bezit te zijn van een :

brevet van redder;

brevet van nijverheidshelper;

opleiding bijzondere veldwachter,

of bereid zijn deze brevetten voor het einde van je proeftijd (6 maanden) te behalen.

Bijkomende info over de jobinhoud van technisch medewerker domeinbeheerder bij Ria Schepmans, domeinbeheerder, tel. 013-35 86 51 of op ria.schepmans@vl-brabant.be

Lijkt dit je wel wat ?

Stuur dan je sollicitatiebrief met uitgebreid curriculum vitae, een kopie van je diploma, en duidelijke vermelding voor welke functie je solliciteert, ten laatste op 20 september 2404 (postdatum geldt als bewijs), naar provincie Vlaams-Brabant, t.a.v. de directie personeel, Provincieplein 1, te 3010 Leuven, of naar e-mail : vacatures@vl-brabant.be

Dan bieden wij :

voor de functies van deskundige een brutomaandwedde tussen de € 1.902 en € 3.205 afhankelijk van de mogelijk te valoriseren anciënniteit en relevante ervaring;

voor de functie van technisch medewerker domeinwachter een brutomaandwedde tussen de € 1.490 en € 2.727, afhankelijk van de mogelijk te valoriseren anciënniteit en relevante ervaring;

maaltijdcheques ter waarde van € 5,58 per dag;

een gratis hospitalisatieverzekering;

gratis woon-werkverkeer voor wie het openbaar vervoer gebruikt;

een fietsvergoeding.

De selectie bestaat uit een preselectie (indien het aantal kandidaten meer dan 40 bedraagt), een schriftelijke proef en een interview.

Bijkomende info over de selectieprocedure bij Ada Lemaire, tel. 016-26 77 51 of op ada.lemaire@vl-brabant.be

Al de reserves die nu worden aangelegd kunnen in de toekomst gebruikt worden voor vergelijkbare functies op dezelfde of andere locaties.

Het provinciebestuur als werkgever let op het bevorderen van gelijke kansen bij aanwerving. Kwaliteiten van mensen zijn belangrijker dan leeftijd, geslacht, handicap, etnische afkomst en nationaliteit. (29794)

**Pedagogische Begeleidingsdienst
van het Katholiek Onderwijs V.Z.W.**

De Pedagogische Begeleidingsdienst van het Katholiek Onderwijs V.Z.W. zal overgaan tot de aanwerving van een aantal pedagogisch adviseurs.

Deze betrekkingen worden begeven in uitvoering van artikel 89 van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie, dienst voor onderwijsontwikkeling en pedagogische begeleidingsdienst.

De werving geschiedt volgens de procedure goedgekeurd door het ministerieel besluit van 31 juli 1991 en gewijzigd bij ministerieel besluit van 21 oktober 1998 betreffende de wervingsprocedures bij de Pedagogische Begeleidingsdiensten van het Gesubsidieerd Onderwijs.

Naast de decretale voorwaarden, zoals bepaald in artikel 94, § 1, van voornoemd decreet wordt van de kandida(a)t(e) verwacht dat hij/zij :

een stevig engagement voor het christelijk opvoedingsproject bewijst;

een dossier voorlegt houdende het curriculum vitae met opgave van alle elementen waaruit onderwijskundige inzichten, agogische vaardigheden en vakdidactische deskundigheid blijken en hoe ze uitgebreid en verdiept werden, en aanwijzingen verstrekt over een staat van dienst : referenties omtrent de realisatie van de huidige opdracht;

elementen aanbrengt waaruit de betrokkenheid met het vacante ambt blijkt;

zich verbindt tot permanente vervolmaking;

zich verbindt tot vorming via deelneming aan vormingssessies die het net zal organiseren, met op het einde van de vormingssessie eventueel een proef;

een gedragscode aanvaardt die naast de deontologische regels voor de beroepsgroep ook praktische afspraken regelt voor het concrete werkverband.

Specifieke voorwaarden voor de vacant verklaarde ambten :

Functie 04/07 en 04/08

Pedagogisch adviseur (04/07 voltijds en 04/08 halftijds) bij de pedagogische begeleidingsdienst van het katholiek onderwijs voor de begeleiding van de centra voor leerlingenbegeleiding.

Specifieke voorwaarden :

tewerkgesteld zijn in een vrij CLB;

een goed inzicht hebben met betrekking tot algemeen onderwijskundige evoluties en de plaats van het CLB daarin;

op de hoogte zijn van actuele evoluties op het vlak van de leerlingenbegeleiding. Een specialisatie op één van de CLB-begeleidingsdomeinen strekt tot aanbeveling;

op de hoogte zijn van actuele evoluties op het vlak van management en kunnen leiding geven aan een equipe;

kunnen opbouwen van samenwerkingsverbanden met wetenschappelijke instellingen en organisaties die op het vlak van de leerlingenbegeleiding werkzaam zijn;

inzicht hebben in de structurering van het Vlaamse onderwijslandschap;

bereid zijn tot frequente verplaatsingen naar Brussel (VCLB);

ervaring als begeleider van CLB-personeelsleden strekt tot aanbeveling.

De kandidaten voor deze betrekkingen dienen hun kandidatuur met vermelding van de referentie bij aangetekend schrijven te richten aan de voorzitter van de V.Z.W. Pedagogische Begeleidingsdienst van het Katholiek Onderwijs, Guimardstraat 1, 1040 Brussel.

Bij de kandidaatstelling worden officiële bewijsstukken evenals verklaringen toegevoegd waaruit blijkt dat de kandidaat voldoet aan de bovenvermelde voorwaarden.

De selectie gebeurt op grond van een schriftelijke en mondelinge proef.

Kandidaturen kunnen vanaf 20 augustus 2004 worden gesteld (begindatum). Kandidaturen zijn slechts geldig indien ze verzonden worden tot 14 dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. De datum van de poststempel geldt als indieningsdatum. (29795)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Merelbeke

Het O.C.M.W. van Merelbeke zoekt voor snelle indiensttreding een (m/v) :

Coördinator dienstencentrum

in contractueel dienstverband;

diploma graduaatsniveau vereist.

Daarnaast legt het O.C.M.W. van Merelbeke werfreserves aan voor volgende functies (m/v) :

Gebrevetteerd verpleegkundigen

Bejaardenhelpsters thuisdiensten

Bejaardenhelpsters rust- en verzorgingstehuis

Het gaat telkens om betrekkingen in een dynamische organisatie met een competitief loon en extra legale voordelen.

Het inschrijvingsformulier en meer informatie over de toelatingsvoorwaarden, het examenprogramma en de functieomschrijving kan u opvragen via de jobs-pagina op www.assolutions.be of op het secretariaat van het O.C.M.W. van Merelbeke, Poelstraat 37, te 9820 Merelbeke.

Voor de Coördinator, stuur dringend uw curriculum vitae naar info@assolutions.be

Voor de functies met werfreserve dient u uw inschrijving via het officiële inschrijvingsformulier ten laatste op 27 september 2004 aangekend te sturen naar A&S Solutions B.V.B.A., Prijkelstraat 34a, 9810 Nazareth. Alleen aangetekende inschrijvingen via het inschrijvingsformulier komen in aanmerking.

Associated Consultants.be

De ontbrekende schakel in uw organisatie (29866)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Puurs

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn Puurs wenst volgende vacatures (v/m) in te vullen :

Poetshulpen (v/m), dienstverlening in kader van dienstencheques, contractueel – deeltijds – E1-E3

Wekelijkse onderhoud van de woning bij particulieren (cliënten).

Tewerkstelling met minimum halftijdse prestaties (19/38) in Puurs.

Bij aanvang contract bepaalde duur voor 6 maanden nadien mogelijkheid tot onbepaalde duur.

Geen diploma-vereisten.

Selectieprocedure : sollicitatiegesprek.

Medewerkers LOI (Lokaal Opvang Initiatief), contractueel bepaalde duur - 2 deeltijdsen - niveau B1-B3

Geeft begeleiding aan kandidaat politiek vluchtelingen binnen het lokaal opvanginitiatief.

Contractueel bepaalde duur voor 1 jaar met nadien mogelijkheid tot onbepaalde duur.

Diploma : minstens A1 in een richting mens- of sociale wetenschappen of sociaal agogisch werk.

Kandidaten met diploma van maatschappelijk assistent(e) hebben de mogelijkheid tot voltijdse functie in combinatie met de volgende vacature voor maatschappelijk assistent(e) algemene sociale dienst.

Selectieprocedure : sollicitatiegesprek.

Maatschappelijk assistenten, contractueel - 2 deeltijdsen - B1-B3

1 deeltijdse functie voor algemene sociale dienst - voltijdse functie mogelijk in combinatie met bovengenoemde vacature medewerker LOI.

1 deeltijdse functie voor de dienst thuiszorg.

Contractueel bepaalde duur met nadien mogelijkheid tot onbepaalde duur.

Diploma maatschappelijk assistent(e) of gegradueerde sociaal verpleegkundige.

1 Socio-cultureel medewerk(st)er dienstencentra, statutair voltijds - B1-B3

Coördineert de dagelijkse werking van de dienstencentra en begeleidt de centra bij de verwezenlijking van een gevarieerd en boeiend aanbod van activiteiten van informatieve, recreatieve en vormende aard.

Slagen in een aanwervingsexamen.

Diploma A1 maatschappelijk assistent(e) richting socio-cultureel werk.

1 Ploegverantwoordelijke schoonmaak/wasserij (v/m), contractueel onbepaalde duur - deeltijds (3/4de prestaties) - C1-C3

Dagelijkse leiding van de dienst schoonmaak en wasserij - opmaken van efficiënte planning, taakverdeling, toezicht op de werkzaamheden en het juiste gebruik van producten en materialen. Werkt actief mee op de werkvloer waar nodig.

Slagen in een aanwervingsexamen.

Diploma hoger secundair onderwijs.

Wij bieden :

boeiende, verantwoordelijke en gevarieerde functies;

verloning volgens barema's van de lokale besturen;

interessante verlofregeling : 26 verlofdagen, 10 wettelijke feestdagen, 4 andere feestdagen, 3 plaatselijke verlofdagen;

extralegale voordelen : maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering, fietsvergoeding;

mogelijkheid tot gebruik van middagmaal.

De specifieke aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving, het examenprogramma (voor de functies met aanwervingsexamen) kunnen aangevraagd worden op het O.C.M.W., personeelsdienst, Goossens, Marijke, personeelsverantwoordelijke, tel. 03-890 15 03, gsm 0472-51 27 58 of via e-mail : marijke.goossens@ocmwpuurs.be

Kandidaturen met curriculum vitae en indien nodig kopie van het diploma worden vóór 27 september 2004 aangetekend gericht aan de voorzitter van het O.C.M.W., Frans Massaer, Palingstraat 50, te 2870 Puurs. (29867)

EHSAL : Europese Hogeschool Brussel

Voor het komende academiejaar zijn meerdere functies te begeven zowel voor onderwijzend als voor administratief personeel.

Onderwijzend personeel

Studiegebied handelswetenschappen en bedrijfskunde (2 cycli).

Deeltijds docent (60 %) t.b.v. het Onderwijsteam Algemeen Management.

Administratief en technisch personeel.

Voltijds universitair medewerker voor de personeelsdienst (ATP-statuut, graad A1 of A2).

Meer informatie over de inhoud van deze functies is beschikbaar op het internetadres : www.ehsal.be

Kandidaatstelling :

Geïnteresseerde kandidaten dienen een sollicitatiebrief en een uitgebreid curriculum vitae (op het daartoe bestemde sollicitatieformulier) te bezorgen aan de Personeelsdienst, Stormstraat 2, 1000 Brussel. De uiterste datum voor de kandidatuurstelling vindt u eveneens op het internet. Het sollicitatieformulier is beschikbaar via de website of te verkrijgen bij de Personeelsdienst, tel. 02-210 13 26, fax. 02-210 13 04 en via e-mail : greet.dhaese@ehsal.be of kristien.staes@ehsal.be (29868)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—
Vrederegerecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 24 augustus 2004, werd De Bruyn, Maria, geboren op 27 april 1920, wonende te 2070 Burcht, Koning Albertstraat 66, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Reempts, Bart, advocaat, wonende te 2000 Antwerpen, Vrijheidstraat 30-34, bus 14.

Antwerpen, 3 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Christel Karsman. (67788)

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 24 augustus 2004, werd Hermans, George, geboren op 14 maart 1922, wonende te 2070 Burcht, Koning Albertstraat 66, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Reempts, Bart, advocaat, wonende te 2000 Antwerpen, Vrijheidstraat 30-34, bus 14.

Antwerpen, 3 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Christel Karsman. (67789)

—
Vrederegerecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 25 augustus 2004, werd Suykens, Johnny, geboren te Niel op 3 augustus 1960, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Bredabaan 301, bus 1, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Tricht, Erik, notaris, kantoorhoudende te 2170 Merksem (Antwerpen), Bredabaan 310.

Merksem (Antwerpen), 3 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Eric Taekels. (67790)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 2 september 2004, werd Mevr. De Keersmaecker, Jeanne, geboren te Londerzeel op 25 februari 1928, wonende te 1850 Grimbergen, Driekastanjelaarsstraat 19, thans verblijvende in het R.V.T. Heilig Hart, Veldkantstraat 30, te 1850 Grimbergen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: de heer Meeus, Paul, geboren te Brussel op 18 mei 1952, wonende te 1500 Halle, Villalaan 174.

Grimbergen, 3 september 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Vanden Wijngaert, Christiane. (67791)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 2 september 2004, werd de heer Meeus, August, geboren te Londerzeel op 28 september 1926, wonende te 1850 Grimbergen, Driekastanjelaarsstraat 19, thans verblijvende in het R.V.T. Heilig Hart, Veldkantstraat 30, te 1850 Grimbergen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: de heer Meeus, Paul, geboren te Brussel op 18 mei 1952, wonende te 1500 Halle, Villalaan 174.

Grimbergen, 3 september 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Vanden Wijngaert, Christiane. (67792)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt van 2 september 2004 wordt over Van Herck, Marie, wonende te 3500 Hasselt, Zeven Septemberlaan 13, aangesteld als voorlopige bewindvoerder: Hilven, Liliane, wonende te 3500 Hasselt, St.-Katarinaplein 3/16.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) Baeyens, V. (67793)

Vrederecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich d.d. 31 augustus 2004 werd De Boel, Rosalia, geboren te Mortsel op 17 december 1912, wonende te 2650 Edegem, Herfstlei 35, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Loon, Christine, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 92.

Kontich, 2 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (67794)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich d.d. 31 augustus 2004 werd De Leender, Joseph, geboren op 8 juli 1938, verblijvende in het P.C. Broeders Alexianen, 2530 Boechout, Provinciesteenweg 408, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Vermeulen, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 28.

Kontich, 3 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (67795)

Vrederecht van het kanton Lennik

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lennik verleend op 27 augustus 2004 werd Van Liedekerke, Marie-Madeleine Emilie, geboren te Teralfene op 21 december 1936, gedomicilieerd te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Kortrijkstraat 41, verblijvende in het R.V.T. Sint-Rafaël, Kasteelstraat 14, te 1770 Liedekerke, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Van Audenhove, Klaas, wonende te 3000 Leuven, Mechelsevest 58/101.

Het verzoekschrift werd ter griffie van het vrederecht van het kanton Antwerpen neergelegd op 11 augustus 2004 en ambtshalve ingeschreven op het vrederecht van het kanton Lennik op 18 augustus 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) De Gendt, Vera. (67796)

Vrederecht van het kanton Vilvoorde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde van 2 september 2004, werd Mevr. Lebrun, Martine Irene Marcelle Marie, geboren te Elsene op 17 augustus 1951, wonende te 1800 Vilvoorde, Amazonenlaan 8/2/8, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Mevr. Juliens, Chantal, advocaat, wonende te 1980 Zemst, Brusselsesteenweg 80.

De hoofdgriffier, (get.) Eddy Rijdams. (67797)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 2 september 2004 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 12 augustus 2004, werd aan Maes, Jozef Frans Maria, van Belgische nationaliteit, geboren te Herentals op 19 november 1931, gepensioneerde, gehuwd, wonende te 2270 Herenthout, Bergen 11a, doch verblijvende in R.V.T. Pniel, Rusthuislaan 21a, 2242 Pulderbos-Zandhoven, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 2 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (67798)

Justice de paix du canton de Beaumont - Chimay - Merbes-le-Chateau, siège de Merbes-le-Château

Le juge de paix suppléant du canton de Beaumont - Chimay - Merbes-le-Chateau, siège de Merbes-le-Château, par ordonnance du 3 septembre 2004, a dit pour droit que M. Debesselle, Paul, né le 30 octobre 1950 à Mons, domicilié à 6560 Erquelinnes, rue Saint Antoine 10, est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens, Me Carmon, Cécile, avocat, rue d'Anderlues 27/29, à 6530 Thuin.

Le greffier adjoint principal, (signé) Renuart, Maggi. (67799)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 24 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 27 août 2004, Massart, Simone, née à Thines le 12 novembre 1918, domiciliée à 1060 Saint Gilles, rue de la Linière 30/RC, résidant à la résidence Prince de Liège, boulevard Louis Mettwie 266, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean,

a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Ronsse, Marie-Jeanne, domiciliée à 1630 Linkebeek, Hollebeekstraat 427.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dhondt, Peter. (67800)

Suite à la requête déposée le 18 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 27 août 2004, Vanheule, Antoinette, née à Tilleul-Lambert (France), le 12 juin 1928, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue Haute 266, mais résidant à l'hôpital Scheutbos, rue de la Vieillesse Heureuse 1, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Alain Deldaele, domicilié à 1210 Bruxelles, avenue de l'Abondance 62.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dhondt, Peter. (67801)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 13 août 2004, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 25 août 2004, Mme Gerbehaye, Lambertine Marie Jeanne, veuve Mignon, Marcel, née le 4 décembre 1911 à Glain, résidence Notre-Dame de Lourdes, quai Mativa 43, à 4020 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tanghe, Koenraad, avocat, dont les bureaux sont établis place du Haut Pré 10, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (67802)

Justice de paix du canton de Neufchâteau

Suite à la requête déposée le 5 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Neufchâteau, rendue le 24 août 2004, Mme Legrand, Véronique, née le 17 août 1960 à Libramont, ouvrière, domiciliée rue Au Camp 6, à 6800 Libramont (Chevigny), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Magerotte, Ginette, née le 13 août 1937, à Freux, femme ou foyer, domiciliée rue Au Camp 6, à 6800 Libramont (Chevigny).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José. (67803)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 16 août 2004, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 31 août 2004, M. Cacciatore, Filippo, Belge, né le 25 avril 1954 à Châtelet, invalide, divorcé, domicilié rue Champ-Morais 92/2, à 6880 Bertrix, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Cavelier, Christine, Belge, avocat, domiciliée rue de l'Ange Gardien 8, à 6830 Bouillon.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Hautot, Marie. (67804)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 19 juillet 2004, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 5 août 2004, Mme Groven, Joséphine, veuve de Widerker, Léon, née le 30 octobre 1921 à Alleur, pensionnée, domiciliée « Résidence Werson », rue de l'Energie 22, à 4432 Alleur, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Baldo, Isabelle, avocat dont l'étude est sise avenue de la Closeraie 36, à 4000 Rocourt.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Kaket, Alberte. (67805)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du mercredi 1^{er} septembre 2004, Mme Raucq, Christiane Joséphine Léontine, divorcée, née à Esneux le 19 août 1943, résidant à « La Perrière II », rue Grandfosse 2, 4130 Esneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Me Goijen-Corroy, Marianne, avocat, domiciliée rue de l'Ourthe 58, à 4171 Poulseur (C.A.P.).

Sprimont, le 3 septembre 2004.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte. (67806)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du mercredi 1^{er} septembre 2004, Mme Welliquet, Marie Jeanne Paule Ghislain, veuve de Glaude, René, née à Theux le 22 mai 1939, résidant rue Feronheid 1/p113, à 4920 Remouchamps (Aywaille), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Me Goijen-Corroy, Marianne, avocat, domiciliée rue de l'Ourthe 58, à 4171 Poulseur (C.A.P.).

Sprimont, le 3 septembre 2004.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte. (67807)

Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 13 juillet 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 25 août 2004, M. Mengal, Jacques Antoine François Ghislain, de nationalité belge, né à Lobbes le 8 février 1930, pensionné, marié, domicilié à 6540 Lobbes, rue de l'Entreville 71, résidant rue de l'Entreville 44, à 6540 Lobbes, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Liégeois, Jean-François, avocat, dont le cabinet est sis à 6530 Thuin, Grand-Rue 70.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Gobert, Françoise. (67808)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 20 août 2004, en suite de la requête déposée le 9 août 2004, M. Antoine Kabeya Tschyombo, né à Mwene (République démocratique du Congo) le 26 décembre 1961, domicilié à 1050 Bruxelles, rue Dautzenberg 50/2E, résidant à l'établissement Clinique Fond'Roy, avenue Jacques Pastur 43, à 1180 Uccle, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Mme Kabeya Bitota, Mbombo, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Léopold Delbove 8/3e.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (67809)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 27 août 2004, en suite de la requête déposée le 10 août 2004, M. Michel Ludowig, né à Tournai le 17 juillet 1946, domicilié à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, chaussée de Gand 1046, résidant à l'établissement Clinique Fond'Roy, avenue Jacques Pastur 43, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Gaillard, Martine, avocate, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, avenue Louise 391/1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (67810)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 27 août 2004, en suite de la requête déposée le 9 août 2004, Mme Joséphine Niessen, née à Paris (France) le 30 mars 1937, domiciliée à 1040 Etterbeek, rue des Taxandres 6, bte 1, résidant à l'établissement Clinique Fond'Roy à Uccle, avenue Jacques Pastur 43, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Van Den Eynde, Pierre, notaire, ayant son étude à 1210 Bruxelles, rue Royale 207, bte 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (67811)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 20 août 2004, en suite de la requête déposée le 12 août 2004, M. Miguel Rodriguez Fiano, né à Etterbeek le 23 août 1975, domicilié à 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Woluwedal 8/149, résidant à l'établissement Clinique Fond'Roy à 1180 Uccle, avenue Jacques Pastur 43, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Gaillard, Martine, avocat, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, avenue Louise 391/7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (67812)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 18 août 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 24 août 2004, Deschutter, Georges, né à Wavre le 20 janvier 1942, domicilié et résidant à La Closière, 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 62, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Dourte, Jean-Marc, avocat, domicilié à 1300 Wavre, rue Provinciale 213.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane. (67813)

Mainlevée d'administration provisoire Opheffing voorlopig bewind

Vrederegerecht van het derde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 3 september 2004, werd vastgesteld dat de heer Oostermeyer, Gustaaf, geboren te Hoboken op 20 maart 1928, wonende te 2180 Ekeren (Antwerpen), Leliënlaan 26, verblijvende te AZM, campus Hoge Beuken, Neuro II, Commandant Weynsstraat 165, te 2660 Hoboken (Antwerpen), over wie als bewindvoerder werd aangesteld, bij beschikking van 30 juni 2004, (rolnummer 02B142-rep.R. 1336/2004, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 2004, blz. 55554 en onder nummer 66426), Peeters Christel, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Kunstlei 8, overleden is te Braschaat op 21 december 2002 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen.

Antwerpen, 3 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Roger Wouters. (67814)

Vrederegerecht van het kanton Bilzen

Beschikking d.d. 3 september 2004 verklaart Marc Eycken, aangevoerd bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen, op 10 november 2003 (rolnummer 03B319-Rep.R. 2135) tot voorlopig bewindvoerder over Eugène Walpot, geboren te Voeren op 13 juli 1919, in leven wonende te 3790 Voeren, Voerenstraat 230, als verblijvende in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 november 2003, onder nr. 70142), met ingang van 3 september 2004 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 11 augustus 2004.

Bilzen, 3 september 2004.

De eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) Merken, Ria. (67815)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 1 september 2004, werd een einde gesteld aan de opdracht van Liedts, Alain, wonende te 9840 De Pinte, Berkenlaan 59, als voorlopig bewindvoerder over Liedts, Marie-José, geboren te Sint-Maria-Oudenhove op 16 juni 1914, wonende te 9000 Gent, Hofstraat 341, verblijvende te 9000 Gent, Universitair Ziekenhuis K 12, De Pintelaan 185, ingevolge haar overlijden op 25 juli 2004.

Gent, 2 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (67816)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 1 september 2004, werd een einde gesteld aan de opdracht van Lierman, Guy, wonende te 9820 Merelbeke, Hoordriesstraat 132, als voorlopig bewindvoerder over Lierman, Richard, geboren te Wetteren op 4 november 1938, wonende te 9090 Melle, Oude Geraardsbergsesteenweg 3, ingevolge het overlijden van Lierman Richard op 2 februari 2004.

Gent, 2 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (67817)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 1 september 2004, werd een einde gesteld aan de opdracht van Peeraer, Marleen, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977, als voorlopig bewindvoerder over Rutsaert, Laura, geboren op 22 juli 1922, wonende te 9000 Gent, Pieter Lachaertstraat 15, verblijvende te 9000 Gent, R.V.T. Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, ingevolge haar overlijden op 24 juni 2004.

Gent, 2 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (67818)

Vrederegerecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 31 augustus 2004, werd de opdracht van Carrein, Marc, geboren te Izegem op 28 juni 1952, wonende te 8870 Ingelmunster, Weggevoerdenstraat 1, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Carrein, Leon, geboren te Zonnebeke op 11 juli 1914, wonende te 8770 Ingelmunster, Weststraat 53, beëindigd.

Dit ingevolge het overlijden van Carrein, Leon, te Ingelmunster op 12 augustus 2004.

Izegem, 31 augustus 2004.

De griffier, (get.) Duthoo, Freddy. (67819)

Vrederegerecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 2 september 2004, werd Goris, Karin, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Nekkerspoelstraat 61, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen, op 23 december 2003 (rolnr. 03B441-Rep.V. 5755/2003), tot voorlopig bewindvoerder over Van Der Auwera, Maria Josephina Helena, geboren te Heist-op-den-Berg op 5 september 1925, laatst wonende te 3130 Begijnendijk, Liersesteenweg 165-171, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 januari 2004, p. 355, onder nr. 60206, met ingang van 23 mei 2004 ontslagen van haar opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Bonheiden op 23 mei 2004.

Mechelen, 2 september 2004.

Voor eensluidend uittreksel, (get.) Mia Discart, griffier. (67820)

Vrederegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel,
zetel Neerpelt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 31 augustus 2004, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Timmermans, Peter, geboren te Overpelt op 1 augustus 1926, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te Kloosterhof 1 K38, 3910 Neerpelt, ingevolge zijn overlijden op 4 augustus 2004 te Neerpelt.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) Lisette Symons. (67821)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche en date du 23 août 2004, il a été mis fin au mandat de Dussaussois, Adolphe, domicilié à 66400 Céret (France), avenue des Vignes Planes 3, en qualité d'administrateur provisoire de Nelis, Denise Irma, née à Leval-Trahegnies le 14 janvier 1916, résidant de son vivant à 7140 Morlanwelz, rue Général de Gaulle 68.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Marie-Claire Pieronne. (67822)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles rendue en date du 31 août 2004, il a été mis fin au mandat de Me Daem, Nele, avocate, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue Ernest Allard 35-37, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Van Malleghem, Pierre, né le 16 septembre 1939, domicilié à 1020 Bruxelles, Résidence La Belle Epoque, rue Ernest Salu 96, décédé le 14 août 2004 à Bruxelles.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels. (67823)

Justice de paix du canton de Tubize

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize en date du 2 septembre 2004, il a été mis fin au mandat de Van Malderen, Luc, ayant ses bureaux à 1420 Braine-l'Alleud, place Saint-Sébastien 64, bte 23, en sa qualité d'administrateur provisoire de Bricchau, Marie, née à Huizingen le 2 décembre 1912, domiciliée à 1480 Tubize, rue Dehase 70, décédée le 18 août 2004.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Bruylant, Anne. (67824)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize en date du 2 septembre 2004, il a été mis fin au mandat de Me Westerlinck, Eléonore, avocat, ayant ses bureaux à 1330 Rixensart, rue de l'Aviateur Huens 49/5, en sa qualité d'administrateur provisoire de Dujacquier, Andrée, née le 29 juin 1925, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, rue Auguste Latour 43K, décédée le 17 juin 2004.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Bruylant, Anne. (67825)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 2 septembre 2004, il a été mis fin au mandat de Blomart, Néry, avocat, ayant ses bureaux à 1480 Tubize, rue de Mons 145, en sa qualité d'administrateur provisoire de T'Felt, Marthe, née à Paris le 2 février 1917, domiciliée à 1480 Tubize, avenue de Mirande 120, décédée le 10 août 2004.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Bruylant, Anne. (67826)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Aux termes d'une déclaration faite au greffe du tribunal de première instance de Mons, le 6 septembre 2004, reçue par M. Michel Chot, greffier chef, Mme Gallez, Sylvia, domiciliée à Dour, rue Victor Delporte 48, a, pour compte de son fils mineur d'âge, M. Danhier, Louis, accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Danhier, Jacques Georges, né à Dour, le 5 janvier 1926, en dernier lieu domicilié à Dour, rue Camille Moury 149, et décédé à Boussu, le 10 octobre 2003.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-Louis Lhote, notaire à Dour, rue du Roi Albert 15.

(Signé) P. Wuilquot, notaire. (29796)

Uit een akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren op 1 september 2004, blijkt dat Mevr. Elsen, Karina Maria Florence, geboren te Leuven op 12 juni 1957, weduwe van de heer Simons, Joseph Albert Ghislain, wonende te 3012 Leuven (Wilsela), Burnsbeekstraat 8, handelend als moeder van en enige overlevende ouder die het ouderlijk gezag uitoefent over haar minderjarige dochter, volledig geadopteerd door haar en haar ondertussen overleden echtgenoot, met name: Simons, Raluca Liliane, geboren te Iasi (Roemenië) op 8 mei 1995, wonende te 3012 Leuven (Wilsela), Bunsbeekstraat 8, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Leuven d.d. 12 februari 2004, in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen de heer Simons, Lambert, geboren te Vliermaal op 23 februari 1914, in leven wonende te Kortesseem (Vliermaal),

Loosstraat 16, overleden te Kortesseem op 22 november 2003 te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, en teneinde dezer woonst te kiezen op het kantoor van notaris Jean-Luc Snyers, te 3570 Alken, Stationsstraat 1.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van voornoemde notaris.

(Get.) Jean-Luc Snyers, notaris. (29797)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 6 september 2004, heeft Mr. W. De Vliegheer, advocaat te 9185 Wachtebeke, Walderdonk 51, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate d.d. 8 oktober 2002, over de hierna vermelde beschermde persoon, zijnde De Wolf, Florent Albert, geboren te Wieze op 10 mei 1916, wonende te 9280 Lebbeke, Kapellenstraat 88, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Merckx, Paula Joanna, geboren te Denderbelle op 26 januari 1931, in leven laatst wonende te 9280 Denderbelle, Kapellestraat 88, en overleden te Aalst op 5 november 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. L. Eeman, notaris ter standplaats 9280 Lebbeke, Brusselsesteenweg 17.

Dendermonde, 6 september 2004.

De griffier, (get.) A. Vermeire. (29798)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an deux mille quatre, le trois septembre, au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, a comparu :

Royen, Guido Ghislain, né à Vliermaal le 30 juin 1949, domicilié à 4400 Flémalle, rue Joseph Pirard 34, lequel agissant en sa qualité d'administrateur légal des biens de son enfant mineur et exerçant l'autorité parentale sur son enfant mineur :

Royen, Gilles Corantin André, né à Liège le 20 mars 1989, domicilié avec son père, rue Joseph Pirard 34, à 4400 Flémalle, fils de Mme Arlette Dupont, prédécédée;

M. Royen, Guido, agit conformément à une ordonnance rendue le 5 août 2004, par M. le juge de paix suppléant de Grâce-Hollogne, dont une copie conforme restera annexée au présent;

lesquel comparant a déclaré :

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Nizet, Denise Lucienne Julienne, née à Rocourt le 3 mars 1928, de son vivant domiciliée à Villers-Sainte-Geotrude, rue Sawheux 1, et décédée le 13 janvier 2004 à Durbuy.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de M. le notaire Pierre Delmotte, de résidence à 4000 Liège, chaussée de Tongres 411.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) Charlier; Royen.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Charlier. (29799)

L'an deux mille quatre, le six septembre, au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, a comparu :

Zens, Chantal Georgette M. V. G., née à Villers-le-Temple le 30 janvier 1950, domiciliée à 4520 Wanze, rue François Georges 2, laquelle agissant en son nom personnel,

laquelle comparante a déclaré :

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Zens, Charles Henri, né à Liège le 23 mai 1926, de son vivant domicilié à Durbuy, chemin des Mines (Tohogne) 2, et décédé le 2 juillet 2004 à Girona (Espagne), Pont de Molins.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de M. le notaire Alain Timmermans, de résidence à 6941 Bomal-sur-Ourthe, route de Barvaux 9.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) Charlier; Zens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Charlier. (29800)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 2 septembre 2004,

M. Huez, Michel Isaie J., de nationalité belge, né à Court-Saint-Etienne le 22 mars 1953, domicilié à 1380 Lasne, rue de la Bruyère 20.

Lequel comparant, s'exprimant en français, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Huez, Richard Gustave, né à Wihéries le 14 septembre 1929, de son vivant domicilié à Court-Saint-Etienne, avenue des Pervenches 3, et décédé le 18 juin 2004 à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Houet, Bernard, notaire de résidence à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 152.

Nivelles, le 2 septembre 2004.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J.M. Lamotte. (29801)

L'an deux mille quatre, le vingt-deux mars.

Au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, province de Brabant Wallon.

A comparu :

Mme Van Theemsche, Véronique Marie Jeanne, née à Etterbeek le 19 février 1967, domiciliée rue Marcel Tonglot (BT) 164, à 6500 Beaumont, mais en attente d'inscription à l'adresse suivante : Drenkplaatsstraat 20/0, à Vilvoorde, agissant en qualité de mère et tutrice légale de ses enfants mineurs à savoir :

Engelborghs, Grégory Carlo José, né à Etterbeek le 12 février 1987;

Engelborghs, Kévin François Martin, né à Etterbeek le 13 octobre 1993;

Engelborghs, Jonathan Martin Vincent, né à Etterbeek le 5 juillet 1995, tous les trois domiciliés avec leur mère.

Mme Van Theemsche, Véronique étant autorisée à agir par le conseil de famille établi par la justice de paix du canton de Perwez, en date du 18 septembre 1996.

Laquelle comparante, s'exprimant en français, a déclaré :

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Engelborghs, Francis Joseph, né à Ixelles le 29 septembre 1939, de son vivant domicilié à Perwez, rue du Mont 105, et décédé le 23 août 1996 à La Hulpe.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signature illisible.) (29802)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an deux mille quatre, le trois septembre, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

M. Rouneau, Roger, clerc de notaire, domicilié à Ensival, rue Houckaye 52, agissant en qualité de mandataire de :

Mme Georgin, Anne Rita Marie Julienne, née à Uccle le 5 novembre 1961, épouse Boudry, Robert, domiciliée à Lierneux les Villettes, rue Brixheux 55, fille de la défunte, agissant en nom personnel,

en vertu d'une procuration sous seing privée, donnée le 22 août 2004, laquelle restera ci annexée;

lequel comparant a déclaré, ès dites qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Deblire, Germaine Juliette Léa, née à Bra le 26 novembre 1928, veuve Georgin, François, domiciliée à Lierneux les Villettes, rue Brixheux 55, décédée à Liège le 3 mai 2004.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signé) R. Rousseau; M. Solheid.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion par pli recommandé, à Me Furnemont, notaire à la résidence d'Ensival.

Le greffier : (signé) M. Solheid. (29803)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 2 september 2004, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Packo & Fullwood N.V., met zetel te 8210 Zedelgem, Torhoutsesteenweg 166, met ondernemingsnummer 0466.492.497, met handelsuitbatingen te 8210 Zedelgem, Torhoutsesteenweg 166, te 2310 Rijkevorsel, Leemputten en te 5590 Ciney, Nationale IV 3, met als handelsactiviteit vervaardiging van overige machines voor de landbouw en de bosbouw, groothandel in machines, tractoren, werktuigen en toebehoren voor de landbouw.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 2 september 2004.

Tot curatoren werden aangesteld : Mr. Johan Windels, advocaat te 8820 Torhout, Karel de Ghelderelaan 5; Mr. Hugo Dekeyzer, advocaat te 8210 Zedelgem, Torhoutsesteenweg 266; Mr. Sabine De Wispelaere, advocaat te 8400 Oostende, Prinsenlaan 2.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canadaplein, vóór 2 oktober 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op maandag 18 oktober 2004, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtshuis te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (29804)

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 1 september 2004, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. Algemene Bouwwerken Casteleyn, met zetel en handelsuitbating gevestigd te 8400 Oostende, Stationsstraat 124, met als ondernemingsnummer 0478.006.003, en met als handelsactiviteit bouwen van individuele huizen, optrekken van andere residentiële gebouwen en van kantoorgebouwen, het optrekken van de ruwbouw van gebouwen en van gebouwen met celstructuur, het optrekken van de ruwbouw van gebouwen voor industrieel of commercieel gebruik.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 1 september 2004.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Hugo Dekeyzer, advocaat te 8210 Zedelgem, Torhoutsesteenweg 266.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canadaplein, vóór 1 oktober 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op vrijdag 8 oktober 2004, om 16 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtshuis te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) A. Toune. (29805)

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 2 september 2004, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. Groep Da Vinci, met zetel en handelsuitbating te 8400 Oostende, Archimedesstraat 7, met ondernemingsnummer 0478.723.506, en met handelsactiviteit overige gespecialiseerde werkzaamheden in de bouw, isolatiewerkzaamheden, stukadoorswerk, cafés, onderneming voor het aanbrengen van chape, het aanbrengen in gebouwen en andere bouwwerken van thermisch isolatiemateriaal, isolatiemateriaal tegen geluid en trillingen, het plaatsen van tussenwanden en gipsplaten.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 2 september 2004.

Tot curatoren werden aangesteld : Mr. Frank Batsleer en Mr. Jean Lammens, advocaten te 8400 Oostende, Kemmelbergstraat 11.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canadaplein, vóór 2 oktober 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op maandag 18 oktober 2004, om 12 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtshuis te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Pettens, N. (Pro deo) (29806)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 3 september 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Attack B.V.B.A., handelsbemiddeling gespecialiseerd in overige goederen, handelsbemiddeling in machines, apparaten en werktuigen voor de industrie en in schepen en luchtvaartuigen; computeradviesbureaus; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Voskenslaan 133, met ondernemingsnummer 0476.627.316.

Rechter-commissaris : de heer Etienne De Larivière.

Datum staking van de betalingen : 3 september 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 1 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 19 oktober 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Eddy Carnewal, advocaat, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Derbystraat 325.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Y. Bils. (29807)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 3 september 2004, op bekentenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake I.S.T. Benelux B.V.B.A., onderneming voor import en export van reinigingsmachines voor drukkerij; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Derbystraat 141, hebbende als ondernemingsnummer 0444.439.449.

Rechter-commissaris : Roland, Marie-Jeanne.

Datum staking van de betalingen : 30 juni 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 1 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 oktober 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. De Boever, Hilde, advocaat, kantoorhoudende te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 23.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Y. Bils. (29808)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 3 september 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Frabert B.V.B.A., bouw en reparatie van schepen, bouwen van individuele huizen, overige groothandel, verhuur van niet-residentiële gebouwen, diensten verwant aan de scheppende en de uitvoerende kunst; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Wiedauwkaai 70E, met ondernemingsnummer 0462.312.688.

Rechter-commissaris : Mevr. Monique Jacobus.

Datum staking van de betalingen : 3 september 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 1 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 15 oktober 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Eddy Carnewal, advocaat, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Derbystraat 325.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Y. Bils. (29809)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 3 september 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake DSA N.V., in vereffening, productie van vers vlees; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Gustaaf Callierlaan 110, met ondernemingsnummer 0416.039.829.

Rechter-commissaris : de heer Pierre Van Den Bossche.

Datum staking van de betalingen : 3 september 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 1 oktober 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 18 oktober 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Guido Aerts, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Voskenslaan 420.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Y. Bils. (29810)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis d.d. 6 september 2004 werd het faillissement van Corneillie, Christelle Paula, geboren te Moorslede op 24 december 1959, wonende te 8890 Moorslede, Dosseweg 2, en voorheen handeldrijvende te 8980 Passendale, Passendalelaats 10, faillissement geopend in datum van 1 februari 2001, gesloten door vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (29811)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 6 september 2004, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Schenkerij de Halte B.V.B.A., te 3600 Genk, Stationsstraat 43, ondernemingsnummer 0472.892.024, met handelswerkzaamheid uitbating van een café.

Als curatoren werden aangesteld : Mrs. Hanssen, Marc; Mailleux, Bernard en Hanssen, Christine, Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 16 augustus 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 6 oktober 2004 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 14 oktober 2004, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : PD 4325.

De e.a. adjunct-griffier : (onleesbare handtekening.) (29812)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 31 août 2004, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de la S.P.R.L. Dorée Mie, dont le siège social est sis à 7170 Bois-d'Haine, rue Léon Debelle 4, B.C.E. 0472.522.632.

Curateur : Me M. Lambot, avocat au barreau de Charleroi et dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23A.

Juge-commissaire : J.-Cl. Duchâteaux.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 26 août 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 28 septembre 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 26 octobre 2004 à 8 h 15 m en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) V. Compagnie.

(Pro deo) (29813)

Par jugement du 31 août 2004, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de la S.P.R.L. S & D Plafonnage, dont le siège social est sis à 6043 Ransart, rue Jules Destrée 96, B.C.E. 0474.709.783.

Curateur : Me Ph. Mathieu, avocat au barreau de Charleroi et dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12.

Juge-commissaire : B. Delaisse.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 30 juin 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 28 septembre 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 26 octobre 2004 à 8 h 15 m en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) V. Compagnie.

(Pro deo) (29814)

Par jugement du 31 août 2004, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de M. Dufour, Axel, né à Charleroi le 15 mai 1970, domicilié à 6000 Charleroi, avenue des Alliés 29/1, B.C.E. 0612.941.614, faisant le commerce sous la dénomination AD Products.

Curateur : Me A. Gillain, avocat au barreau de Charleroi et dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 28.

Juge-commissaire : M. Balsat.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 24 juin 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 28 septembre 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 26 octobre 2004 à 8 h 15 m en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) V. Compagnie.

(Pro deo) (29815)

Par jugement du 31 août 2004, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de la S.P.R.L. Abirplus, dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, avenue Général Michel 1E, B.C.E. 0454.334.637.

Curateur : Me A. Gillain avocat au barreau de Charleroi et dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 28.

Juge-commissaire : M. Balsat.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 3 août 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 28 septembre 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 26 octobre 2004 à 8 h 15 m en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) V. Compagnie.

(Pro deo) (29816)

Par jugement du 31 août 2004, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la S.P.R.L. Distritex, dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, Grand Rue 143, Centre commercial Ville 2 B.C.E. 0476.262.575.

Curateur : Me Geoffroy Lemaire, avocat au barreau de Charleroi et dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard P. Mayence 17.

Juge-commissaire : P. Baneton.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 31 août 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 28 septembre 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 26 octobre 2004 à 8 h 15 m en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) V. Compagnie.

(Pro deo) (29817)

Par jugement du 31 août 2004, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la S.P.R.L. L'Amandine, dont le siège social est sis à 6180 Courcelles, place Franklin D. Roosevelt 17, B.C.E. 0462.251.223.

Curateur : Me Philippe Delvaux, avocat au barreau de Charleroi et dont le cabinet est sis à 6240 Farciennes, rue Grande 30.

Juge-commissaire : B. Schrevens.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 31 août 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 28 septembre 2004.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 26 octobre 2004 à 8 h 15 m en chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) V. Compagnie.

(Pro deo) (29818)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de Mme Francine Henreaux, dont le domicile est sis à 6180 Courcelles, rue François Eliaers 11, R.C. Charleroi 187337, déclarée par jugement du 16 août 2000.

Mme Francine Henreaux est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez.

(29819)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de Mme Monique Thonet, dont le domicile est sis à 6280 Gerpinnes, rue des Flaches 46, R.C. Charleroi 121132, T.V.A. 661.037.677, déclarée par jugement du 11 octobre 1999.

Mme Monique Thonet est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez.

(29820)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Daniel Van Eyken, dont le domicile est sis à 6000 Charleroi, rue Bayet 83, R.C. Charleroi 181550, T.V.A. 786.066.521, déclarée par jugement du 24 janvier 2001.

M. Daniel Van Eyken est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez.

(29821)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de Mme Sylviane Collard, dont le domicile est sis à 5650 Yves-Gomezée, rue Crosset 8, R.C. Charleroi 197617, T.V.A. 716.512.274, déclarée par jugement du 9 juillet 2002.

Mme Sylviane Collard est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez.

(29822)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Philippe Lambert, dont le domicile est sis à 7140 Morlanwelz, rue de la Réunion 80/1, R.C. Charleroi 199398, déclarée par jugement du 24 mars 2003.

M. Philippe Lambert est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29823)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Daniel De Smedt, domicilié à 6001 Marcinelle, avenue Pastur 109, R.C. Charleroi 141956, T.V.A. 716.165.252, déclarée par jugement du 8 avril 2002.

M. Daniel De Smedt est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29824)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.C. Group Jacques Henry, dont le siège social était sis à 6044 Roux, rue de Marchienne 127, R.C. Charleroi 160942, déclarée par jugement du 24 juin 1996.

Aucun liquidateur n'a pu être désigné.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29825)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.P.R.L. Technitherm, dont le siège social était sis à 6000 Charleroi, rue du Roton 207, déclarée par jugement du 21 juin 1999.

Aucun liquidateur n'a pu être désigné.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29826)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.P.R.L. Immo-Vauban, dont le siège social était sis à 6000 Charleroi, boulevard Audent 60, R.C. Charleroi 136655, déclarée par jugement du 29 mai 1990.

Aucun liquidateur n'a pu être désigné.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29827)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.P.R.L. Fab's, dont le siège social était sis à 6061 Montignies-sur-Sambre, chaussée de Charleroi 308, R.C. Charleroi 185708, déclarée par jugement du 25 janvier 1999.

M. Faio Baglio, domicilié à 1742 Ternat, Fazantenlaan, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29828)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.C.R.I.S. Restaurant Pizzeria du XII, dont le siège social était sis à 6001 Marcinelle, avenue Cité Parc 1, R.C. Charleroi 169459, déclarée par jugement du 6 mars 2001.

M. Paul Vanvooren, domicilié à 6001 Marcinelle, avenue Cité Parc 1, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29829)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.A. Lubrifiant Mazout Company, dont le siège social était sis à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue E. Dutrieux 6, R.C. Charleroi 180004, T.V.A. 452.079.881, déclarée par jugement du 14 décembre 1998.

M. Georges Wyckhuys, domicilié à 5651 Walcourt, rue Pont des Diagles 14, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29830)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.A. L'Allegria, dont le siège social était sis à 6010 Couillet, rue de Gilly 394a, déclarée par jugement du 22 janvier 2003.

M. Giuseppe Vella, domicilié à 82020 San Giorgio la Molara (Italie), Via Gescal 6, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29831)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.P.R.L. Video Entreprise, dont le siège social était sis à 6040 Jumet, chaussée de Fleurus 8, R.C. Charleroi 144393, déclarée par jugement du 1^{er} février 1994.

Désigne M. Jean-Claude Dewinte, domicilié à 1348 Ottignies, rue du Bassinia 2/101, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (29832)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.C. Brasserie Dawance, en liquidation, établie et ayant son siège social à 4100 Seraing, rue de la Province 86B, anciennement inscrite au R.C. Liège 147495, pour les activités de négociant en boissons, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0425.749.925.

Curateur : Me Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue E. Digneffe 6/011.

Juge-commissaire : Mr. Jacques Debande.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 19 octobre 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (29833)

Par jugement du 1^{er} septembre 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. D'Atria, établie et ayant son siège social à 4040 Herstal, rue Voie de Liège 156, anciennement inscrite au R.C. Liège 202144, pour l'exploitation d'une entreprise de travaux de construction, terrassements, etc., inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0463.845.189.

Curateurs : Mes Philippe Jehasse et Michel Mersch, avocats à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Juge-commissaire : Mr. Guy Hardenne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 19 octobre 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.
(29834)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 2 septembre 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Henri Moreau, dont le siège social est sis à 5300 Seilles, rue Géron 14, et exerçant une activité de commerce de gros de peintures, vernis et matériaux de construction, y compris les appareils sanitaires et le commerce de détail de matériaux de construction, articles de bricolage, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0401.410.744.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 2 septembre 2004, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. De Dorlodot, Etienne, juge-consulaire.

Curateur : Me Dehant, Xavier, rue Pepin 32, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 28 octobre 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.
(29835)

Par jugement du 2 septembre 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Nego Stock et Troc, dont le siège social est établi à 5100 Jambes, rue de Dave 333, et ayant pour activité le commerce de détail de meubles, d'appareils d'éclairage et d'équipements de foyer, d'appareils électroménagers, de radio et de télévision, le commerce de détail spécialisé de papiers peints, de revêtements de murs et de sols, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0480.136.043.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 2 septembre 2004, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. De Dorlodot, Etienne, juge-consulaire.

Curateur : Me Dancot, Veronique, avenue de la Marlagne 165, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 28 octobre 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.
(29836)

Par jugement du 2 septembre 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Pajena S.C., dont le siège social est sis à 5020 Malonne, chemin du Four 40, exploitant une entreprise de terrassement, de transport routier de marchandises, de déménagement ainsi qu'un commerce de détail en fruits, légumes, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0437.208.593.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 2 septembre 2004, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Lechien, Henri, juge-consulaire.

Curateur : Me De Callatay, Brigitte, rue du Manoir 1, 5081 Bovesse.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 28 octobre 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.
(29837)

Par jugement du 2 septembre 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Neld, dont le siège social est sis à 5070 Fosses-la-Ville, rue Try du Bois 4, ayant comme activité une entreprise de nettoyage et de construction de bâtiments, installation d'échafaudages, de rejointoyage et de nettoyage de façade, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0416.112.083, et anciennement inscrite au R.C. Namur 41954.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 2 septembre 2004, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Lechien, Henri, juge-consulaire.

Curateur : Me Chauvaux, Françoise, route de Gembloux 12, 5002 Saint-Servais.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 28 octobre 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.
(29838)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Par jugement rendu en date du 23 juin 2004, le tribunal de première instance de Neufchâteau a homologué l'acte reçu par le notaire Jean-Pierre Fosséprez, de Libramont, en date du 25 mars 2004, par lequel M. Pondant, Eric Albert Ginette Ghislain, né à Bastogne le 3 juin 1959, et son épouse, Mme Guillaume, Jeannine Lucienne Marie Ghislaine, née à Libramont le 31 mars 1965, demeurant et domiciliés ensemble à Fauvillers, Hollange 50, ont modifié leur régime matrimonial en maintenant le régime légal mais avec apport, au patrimoine commun, deux biens propres à Mme Jeannine Guillaume.

(Signé) J.-P. Fosséprez, notaire. (29839)

En date du 19 août 2004, M. Forino, Mario, né à San Ippolito (Italie) le 8 octobre 1934 (numéro national 341008 069 87), et son épouse, Mme Savina Orlando, née à Palese Macchie (Italie) le 31 juillet 1936 (numéro national 360731 276 84), domiciliés ensemble à La Louvière (Strépy-Bracquegnies), rue du Tombau 125, tous deux de nationalité italienne, ont déposé une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Thierry Bricout, de La Louvière (Houdeng-Goegnies), le 19 août 2004, aux termes duquel les époux Forino-Orlando ont déclaré maintenir leur régime légal italien et ameubler un immeuble propre à l'un des deux, avec une clause attributive de la pleine propriété du patrimoine commun.

La Louvière (Houdeng-Goegnies), le 3 septembre 2004.

(Signé) Thierry Bricout, notaire. (29840)

Par requête en date du 24 août 2004, M. François Ghisdal, retraité, et son épouse, Mme Monique Marlot, retraitée, demeurant ensemble à 7604 Péruwelz (Callenelle), rue de Tournai 10A, ont introduit devant le tribunal de première instance de Tournai une demande d'homologation du contrat modificatif de leurs conventions matrimoniales, dressé par Me Etienne Carlier, notaire, résidant à Péruwelz, le 24 août 2004.

Le contrat modificatif contient apport au patrimoine commun, par M. François Ghisdal, d'immeubles propres, savoir :

ville de Péruwelz (troisième division), anciennement Callenelle :

1. une maison avec dépendances, jardin et parcelle boisée, située rue de Tournai 10A, cadastrée section A, numéros 275/F/3, 275/K/3, 275/P/3 et 284/C, pour une contenance de 3 ha 3 a 89 ca;

ville de Péruwelz (deuxième division), anciennement Wiers :

2. une parcelle boisée, située lieu-dit « Champ du Bois », cadastrée section A, numéro 286/S/2, pour une contenance de 10 a 66 ca;

3. une parcelle boisée, située lieu-dit, cadastrée section A, numéro 286/Y/2, pour une contenance de 2 a 77 ca.

(Signé) E. Carlier, notaire. (29841)

Bij verzoekschrift van 9 augustus 2004, neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 7 september 2004, hebben de heer Caymax, Willem Gerard, geboren te Meeuwen op 14 juli 1953, nationaal nummer 530714/235-22, en zijn echtgenote, Mevr. Luyten, Maria Rosalia, geboren te Genk op 21 februari 1954, nationaal nummer 540221/222-05, wonende te 3670 Meeuwen, Sparstraat 8, homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel opgemaakt door notaris Frank Wilsens, te Wellen, d.d. 9 augustus 2004, houdende wijziging van hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel, zijnde scheiding van goederen, in een stelsel van algehele gemeenschap.

Wellen, 31 augustus 2004.

Namens de echtgenoten Caymax-Luyten, (get.) F. Wilsens, notaris. (29842)

Bij verzoekschrift d.d. 6 september 2004, hebben de heer Reynaert, Joris, en zijn echtgenote, Mevr. Bousson, Rita, samenwonend te Wingene (Zwevezele), Bruggestraat 87, gehuwd onder het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jozef Sansen, te Zwevezele, op 22 november 1962, voor de rechtbank van eerste aanleg te Brugge een vraag ingediend tot homologatie van de akte verleden voor notaris Karel Verbeylen, te Zwevezele, op 6 september 2004, houdende inbreng door de man van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Reynaert, Joris en Bousson, Rita, (get.) Karel Vanbeylen, notaris te Zwevezele. (29843)

Bij verzoekschrift van 1 september 2004, hebben de heer Van Camp, Franciscus Lucien, lector, geboren te Molenstede op 4 juli 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Van Gossum, Maria Marie-Louise José, geboren te Mortsel op 6 december 1946, samenwonende te 3293 Diest (Kaggevinne), Zeven Zillenerf 19, bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor Michel Brandhof, geassocieerd notaris te Diest, op 1 september 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor de verzoekers, (get.) Michel Brandhof, notaris. (29844)

Bij verzoekschrift van 16 augustus 2004, hebben de echtgenoten, de heer Migom, Maurits Eduardus Theofiel, gepensioneerde, geboren te Wachtebeke op 31 juli 1925, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Boddaert, Rosa Paula Joseph, gepensioneerde, geboren te Overslag (Nederland) op 25 februari 1935, van Belgische nationaliteit, en samenwonende te 9185 Wachtebeke, Stationsstraat 50, de rechtbank van eerste aanleg te Gent om homologatie verzocht van de akte verleden voor notaris Luc Roegiers, te Wachtebeke, op 16 augustus 2004, houdende het behoud van hun wettelijk huwelijksstelsel doch met inbreng door de heer Migom, Maurits, voornoemd, van een eigen onroerend goed, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek en inlassing van een beding van verblijving van het gehele gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1461 en volgende van het Burgerlijk Wetboek en inlassing van een contractuele erfstelling.

Wachtebeke, 6 september 2004.

Namens de echtgenoten Migom-Boddaert, (get.) Luc Roegiers, notaris. (29845)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, van 19 augustus 2004, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Anne-Mie Szabó, te Turnhout, op 11 mei 2004, houdende onder meer inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed door de echtgenote, afgesloten tussen de heer Thijs, Frans Karel Anna Louis, gerechtelijk hoofdinspecteur, en zijn echtgenote, Mevr. Baeyens, Maria Magdalena Aloysia, bediende, samenwonende te Beerse, Lemmerstraat 10/1.

Turnhout, 6 september 2004.

Voor de echtgenoten Thijs-Baeyens, (get.) Anne-Mie Szabó, notaris te Turnhout. (29846)

Bij verzoekschrift d.d. 8 juni 2004, heeft de heer Croonenberghs, Ludovic Jean Hubert Marie, apotheker, geboren te Genk op 25 juni 1920, nationaal nummer 200625 019 81, echtgenoot van Mevr. Van Lindt, José Gerarda Maria Cornelia, geboren te Overpelt op 18 februari 1921, nationaal nummer 210218 028 81, wonende te 3600 Genk, H. Declleenestraat 3.

Gehuwd op 5 oktober 1950, onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten, krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Theo Croonenberghs, Overpelt, op 4 oktober 1950.

Gewijzigd in een stelsel van gemeenschap van aanwinsten, krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Ivo Vrancken, te Genk, op 27 november 2000.

Aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de homologatie aangevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Herbert Houben, te Genk, op 8 juni 2004, inhoudende wijziging aan hun stelsel gemeenschap van aanwinsten.

Genk, 6 september 2004.

(Get.) Herbert Houben, notaris. (29847)

Bij verzoekschrift van 10 juni 2004, hebben de heer Oostvogels, Kees Ludovicus Maria, geboren te Hoogstraten op 10 mei 1973, en zijn echtgenote, Mevr. Abelshausen, Nathalie, geboren te Brecht op 19 april 1976, samenwonende te 2310 Rijkevorsel, Gammel 26/3, gehuwd onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, de homologatie gevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, van de akte verleden voor notaris Dirk Dupont, te Rijkevorsel, op 10 juni 2004, inhoudende wijziging van hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel.

Deze wijziging vervangt hun wettelijk huwelijksvermogensstelsel door het stelsel der scheiding van goederen.

Voor de echtgenoten Oostvogels-Abelshausen, (get.) D. Dupont, notaris. (29848)

Bij verzoekschrift van 30 juli 2004, hebben de echtgenoten, de heer Ganic, Muso, industrieel ingenieur, geboren te Nedakusi (voormalig Yoegoslavië) op 12 september 1954, en zijn echtgenote, Mevr. Cesur, Kiyemet, maatschappelijk werkster, geboren te Koersel op 24 oktober 1967, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3550 Heusden-Zolder, Stationsstraat 53, tot de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, een verzoekschrift gericht tot homologatie van de akte verleden voor notaris Guy Verlinden te Heusden, op 30 juli 2004, houdende wijziging aan hun huwelijksstelsel, waarbij voornoemde echtgenoten, welke gehuwd waren onder het wettelijk stelsel dit wettelijk stelsel behouden, mijnheer inbreng doet in de gemeenschap van de woning gelegen Heusden-Zolder (Zolder), Stationsstraat 53, ten kadaster bekend sectie A, nummer 461/L, voor een oppervlakte van achttien aren drieëndertig centiaren (18 a 33 ca), en de echtgenoten een toebedelingsclausule opnemen.

Heusden, 6 september 2004.

Namens de echtgenoten Ganic-Cesur, (get.) Guy Verlinden, notaris. (29849)

Bij vonnis van 1 september 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout gehomologeerd de akte verleden voor notaris Jan Michoel, te Hoogstraten, op 13 juli 2004, waarbij de heer Oostvogels, Constant Maria, landbouwer, en zijn echtgenote, Mevr. Peeters, Anny Martha Louisa, huisvrouw, samenwonende te 2320 Hoogstraten, Hemelrijksstraat 1, een wijziging hebben aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1394, 5°, van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers, (get.) Jan Michoel, notaris. (29850)

Bij verzoekschrift de dato 2 september 2004, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent, hebben de heer Devos, Carlos Valentijn, geboren te Zingem op 8 september 1936, en zijn echtgenote, Mevr. Voet, Maurisette Godelieve, geboren te Astene op 4 september 1940, samenwonende te 9800 Deinze, Achterstraat 131, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, welk stelsel niet werd gehandhaafd en tot op heden niet werd gewijzigd, bij toepassing van artikel 1395 Burgerlijk Wetboek, de homologatie aangevraagd van de akte verleden voor notaris Katharina Wygaerts, te Oudenaarde, op 2 september 2004, houdende huwelijkscontract waarin het stelsel ongewijzigd blijft, gepaard gaande met een inbreng van een eigen onroerend goed door Mevr. Voet in de huwgemeenschap.

Voor de verzoekers, (get.) Katharina Wygaerts, notaris. (29851)

Bij verzoekschrift neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 1 september 2004, hebben de heer Jozef René Marie-Louise Goossens, en zijn echtgenote, Mevr. Monique de Aguirre, samenwonende te Sint-Niklaas (Sinaai), Edgard Tinelstraat 131, de homologatie aangevraagd van een akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden op 5 juli 2004 voor notaris Georges Janssens, te Hamme.

De wijziging houdt in dat de echtgenoten overgaan van een stelsel van scheiding van goederen naar een stelsel van gemeenschap van goederen.

Hamme, 3 september 2004.

(Get.) Georges Janssens, notaris. (29852)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 19 augustus 2004, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Philippe Goossens, te Grobbendonk, op 4 februari 2004, waarbij de heer Moons, Ivan, bediende, geboren te Lier op 1 augustus 1969, rijksregisternummer 690801 141-73, en zijn echtgenote, Mevr. Janssens, Miranda Maria Augusta, bejaardenhelpster, geboren te Brecht op 10 december 1963, rijksregisternummer 631210 434-91, samenwonende te 2290 Vorselaar, Salviaaan 17, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, bedingende dat zij hun huidige stelsel behouden, doch dat zij inbreng wensen te doen van persoonlijke goederen.

(Get.) Philippe Goossens, notaris. (29853)

Bij verzoekschrift van 17 augustus 2004 hebben de echtgenoten de heer Bertrand Martain en Mevr. Noëlla Dufour, samenwonend te Tielt, Karmstraat 2, de rechtbank van eerste aanleg te Brugge verzocht de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 17 augustus 2004, houdend wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij voornoemde echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten, doch mits bepaalde afwijkingen, te homologeren.

Voor de verzoekers, (get.) Antoon Dusselier, notaris. (29854)

Bij verzoekschrift van 3 augustus 2004 hebben de echtgenoten de heer Edgard Coppens en Mevr. Marcella Decoster, samenwonend te Knokke-Heist, Beukendreef 5, de rechtbank van eerste aanleg te Brugge verzocht de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 3 augustus 2004, houdend wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij voornoemde echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel van scheiding van goederen, met een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen, doch mits bepaalde afwijkingen, te homologeren.

Voor de verzoekers, (get.) Antoon Dusselier, notaris. (29855)

Bij verzoekschrift van 27 juli 2004, hebben de echtgenoten, de heer Ignace De Monie, en Mevr. Solange van Waesberghe, samenwonend te Brugge, Kruisabelestraat 11, de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, verzocht de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 27 juli 2004, houdend wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij voornoemde echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel van scheiding van goederen, met een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen, doch mits bepaalde afwijkingen, te homologeren.

Voor de verzoekers, (get.) Antoon Dusselier, notaris te Meulebeke. (29856)

Bij verzoekschrift van 26 juli 2004, hebben de echtgenoten, de heer Tom Verhulst, en Mevr. Ellen Cloet, samenwonend te Oostrozebeke, Sint-Amandstraat 19/A, de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, verzocht de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 26 juli 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij voornoemde echtgenoten gehuwd blijven onder het wettelijk stelsel, doch mits bepaalde afwijkingen, te homologeren.

Voor de verzoekers, (get.) Antoon Dusselier, notaris te Meulebeke. (29857)

Verbeterend bericht

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 314 van 1 september 2004, tweede uitgave, bl. 64489, bericht nr. 29264, betreffende huwelijksvermogensstelsel echtgenoten Van Woensel-Van Ruiten, moet gelezen worden: « Bij verzoekschrift van 8 juli 2004... », in plaats van: « Bij verzoekschrift van 10 mei 2004... » (29858)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 9 juli 2004, hebben de heer Van Looveren, Eddy Henri Martha, en zijn echtgenote, Merckx, Geertrui Katelijne Filip, samenwonende te 2960 Brecht, Eyndovensteenweg 95, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een verzoekschrift d.d. 25 mei 2004, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Marnix De Sadeleer, te Brecht, op 25 mei 2004, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 19 augustus 2004.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers: de griffier, (get.) A. De Vos. (29859)

Op 9 augustus 2004, hebben de heer Van Besauw, Marc, en zijn echtgenote, Mevr. Eyskens, Hilde, samenwonende te 2340 Beerse, Kerkstraat 100, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een verzoekschrift d.d. 26 juni 2004, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Marnix De Sadeleer, te Brecht, op 26 juni 2004, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 24 augustus 2004.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers: de griffier, (get.) P. Eysermans. (29860)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 23 augustus 2004, hebben de heer Goossens, Paul Fredegandus Maria, geboren te Lier op 6 april 1967, en zijn echtgenote, Mevr. Van der Heyden, Lutgarde Leontine Maria, geboren te Mortsel op 20 april 1965, samenwonende te 2500 Lier, Vinkenstraat 26, bus 1, de homologatie gevraagd van de notariële akte verleden voor notaris J. de Strycker-Vrancken, notaris, met standplaats te Lier, op 28 juni 2004, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Mechelen, 26 augustus 2004.

De adjunct-griffier, (get.) E. De Backer. (29861)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège le 4 mai 2004, Me Luc Noirhomme, avocat, juge suppléant au tribunal, dont l'étude est sise à 4030 Grivegnée, rue Vinâve 32, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de Mme Pirlot, Marianne Denis Georgette Ghislaine, née à Seilles, le 5 août 1951, veuve de Gerard, André Julien Edmond, en son vivant domiciliée à Liège, rue Simonon 19, et décédée à Liège, le 10 novembre 2003.

Les créanciers sont invités à prendre contact avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) L. Noirhomme, avocat. (29862)

Tribunal de première instance d'Arlon

Un jugement de la première chambre civile du tribunal de ce siège, rendu sur requête le 3 septembre 2004, a désigné Me Pascal Bouvy, place G. Lorand 4, à 6760 Virton, en qualité de curateur de la succession vacante de feu Collette, Fernand, né à Saint-Mard le 23 juin 1942, domicilié en son vivant, rue de l'Institut 22 à Izel, y décédé le 5 septembre 2002, en remplacement de Me Beugnies, avocat.

Arlon, le 6 septembre 2004.

Le greffier, (signé) Schmickrath, P. (29863)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

Par ordonnance du 2 septembre 2004, le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne a désigné Me Mathieu Robert, avocat, avenue de la Toison d'Or 28, à 6900 Marche-en-Famenne, en qualité de curateur à la succession vacante de Mme Marie-Josée Ghislaine, née à Porcheresse le 8 mai 1954, décédé à Harsin le 8 décembre 2002, en son vivant domiciliée à 6950 Harsin, route de Bastogne 55.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ch. Hardenne. (29864)